

**THE BOOK WAS  
DRENCHED**

UNIVERSAL  
LIBRARY

OU\_190380

UNIVERSAL  
LIBRARY



# مذكرات عليوم الثاني

﴿ اشترك في نقلها الى اللغة العربية ﴾

محب الدين الخطيب  
مفتي مجلة الزهراء

و

اسعد داغر  
المحرر بجريدة الاهرام

القاهرة

١٣٤١

﴿ طبعت بنفقة ﴾

المطبعة السلفية - ومكتبتها  
لصاحبها : محب الدين الخطيب ومفتيها



﴿ حقوقُ الطبع محفوظةٌ للمطبعة السَّلفِيَّة ومكتبتها بالقاهرة ﴾

## بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

الحمد لله رب العالمين \* صلى الله على سيدنا محمد وآله وصحبه وسلم  
وبعدُ فإنَّ ألمانيا هي المملكة التي تفرَّدتْ بتفوقها الصناعي والعسكري في  
أوروبا ، وكانت لها المكانة الأولى في العلم والعمل ، كما كان لعاهلها - صاحب  
هذه المذكرات - المقام الأعلى في تكوينها بالشكل الذي أراد أن تظهر بها  
للعالم بين سنتي ١٩١٤ و ١٩١٨ . ولما كان مركزه السامي قد خوَّله الوقوف على  
دقائق السياسة في أدوارها المختلفة ، فإن مذكراته هذه - مهما حاول أن  
يتخذها ذريعة للدفاع عن نفسه - قد كشفت القناع عن كثير من الخفايا في  
شئون الشرق والغرب

وقد كتب غليوم الثاني هذه المذكرات باللغة الانكليزية لتنتشر في  
أمريكا سنة ١٩٢٢ ( ١٣٤١ ) وبالالمانية لتنتشر عقب ذلك في ألمانيا ، وقد نقلتها  
جرائد العالم من هذين المصدرين . وفي الشهر الذي بدأت المذكرات تُنتشر فيه  
أُطلعتُ عليها أنا وصديقي السيد أسعد داغر في الصحف الفرنسية نقلا عن الأصل  
الانكليزي ، وفي الصحف التركية نقلا عن الأصل الالمانى . فبأشر هو نقلها عن  
الفرنسية ، وأخذت أنا في ترجمتها عن التركية . والذي دعانا الى ذلك أن الصحف  
الفرنسية أهملت بعض ما أثبتته الصحف التركية مما يخالف مصلحة الفرنسيين ،  
بينما الصحف التركية أسقطت بعض ما احتفظت به الصحف الفرنسية مما لا يوافق  
هوى الترك . وبمعارضة الترجمتين والمقارنة بينهما أخرجنا هذه المذكرات لقراء  
العربية كاملة بقدر الاستطاعة . والله نعم العون ما

محبت الدية الطيب

# مقدمة

« لقد حكمت علينا المحكمة الابتدائية بسطوة  
مدافع الحلفاء ، وبسماية نورث-كليف . وليست  
( كتي ) الا دفاعاً مرفوعاً الى محكمة  
الاستئناف التي هي الرأي العام اللساني  
الهاديء »  
غليوم الثاني

ذلك ما قاله إمبراطورُ ألمانيا السابق ، للكاتب الألماني فون فرك - وهما  
يتمشيان في ظلال أشجار السنديان بمحديقة قصر دورن - فاذاع هذا الكاتب  
كلمة مؤلف هذه المذكرات في خلال مقال عنها وعنه نشرته مجلة « التاريخ  
الجاري Current-History »

واذا قال غليوم الثاني « كتي » فأنما يعني ثلاثة كتب :

- ١ - هذه المذكرات ، وعنوانها الحقيقي « حوادث وأشخاص »
- ٢ - كتاب « المناضد التاريخية » وهو بقله أيضاً
- ٣ - كتاب الكولونيل نيمَن المنشور بعنوان « أحاديث ونزهات ودّية  
مع الامبراطور »

إنَّ إمبراطور ألمانيا السابق يصرف جميع وقته بالكتابة والبحث ، منذ  
انزوى في منفاهُ الحاضر . ومما قاله للكاتب فرك في هذا المعنى :

« أنى أقرأ في كل يوم أمهات الصحف الصادرة في الممالك التي كانت عدوة لنا في الحرب الكونية ، وأطلعُ - مع هذا - على كل ما ينشر في موضوع « مسئولية الحرب الكونية » من الكتب والرسائل . ومنذ نزلتُ بلادَ هولاندة لا يمضي عليَّ يومٌ إلا يتمحيص مايقع عليه نظري من المواد المتعلقة بهذا الموضوع ، وأتولى بنفسى تصنيفها وترتيبها والمقارنة فيما بينها ، باستمرار وانتظام »

والظاهر أن هذه المذكرات - التي سماها غليوم الثاني : حوادث وأشخاص - هي من أهم ما عني به ، وهو يقول في وصفها :

« إنها أشبه بتقرير موجَّه إلى الرأي العام لدحض أكاذيب الحرب . وقد أردتُ بها أن تكون بياناً لذيذاً للحكايات التاريخية التي كانت تكون جافةً لولا ما حاطتْها به من الذكريات المختلفة ، والنكات الشخصية

» ولم ألبأ فيها إلى زُخرف القول ، والمحادعة في الاحتجاج والاستدلال ، بل التزمتُ فيها الحقيقةَ ببساطتها وبكل صراحة . والذي جعلته نُصبَ عيني في كتابتها هو سردُ الحوادث كما وقعتْ ، غيرَ ناظرٍ إلى ما يترتب عليها من انتقادي أو انتقاد الذين ساعدوني في حكم ألمانيا . وأي فائدة لي من الطعن في مساعدتي ومستشاري ، وأنا الذي كنت آخذ على نفسى مسئولية الاعمال التي ألقى القانونُ عيْبُها على عاتقي ، وإن كان في هذه الاعمال ما هو من ثمرات آراء مستشاري لامن نتائج تفكيري وارادتي . ان كل فكرة أو خطة كنتُ أجيزها تقع مسئوليتها عليَّ وإن لم توافق رأيي الخاص

» ان التاريخ السياسي لعهد حكى لاسيل الى تدوينه تدويناً علمياً الآ بعد اندمال جروح الحرب الكونية التي لاتزال مثوِّفة <sup>(١)</sup> رغم كل ما عقده من

معاهدات ، ، والآن بعد أن تتغير الحالة العقلية الحاضرة المتولدة عن الحرب  
الكونية ، والآن بعد أن تفتح خزائن المستندات الموصدة الأبواب عند  
جميع الأمم

« ان ألمانيا قد فتحت دفاتها للعالم ، وأما الحلفاء فان مانشرته حكومة  
السوفيت من مستنداتهم ليس الآن نزرأ ، وأنفضح نزر آخر منها بزلات بعض  
ساسة الحلفاء أنفسهم ، وماسوى ذلك وهو الاكثر لايزال سراً مكتوماً . وان  
كثيراً منه سيستعصي على كاتب التاريخ الاستفادة منه في التحقيق ، وأي شيء  
يمكن استخراجه من بقايا يوميات أو مذكرات سمولسكي وسازونوف  
وكليمنسو وپوانكاريه ودلكاسيه وادوارد غراي واسكويث ولويد جورج  
وويلسن ، وأي اعتراف يمكن أن تأخذه من خطهم لتكشف ببواطنه عما سلف  
من الظواهر

« قد تكون مذكراتي - حوادث وأشخاص - ظهرت قبل الآن ،  
ولكني فضلت عدم الانتظار ، مؤثراً مصلحة قومي على مصلحتي ؛ فجاءت  
هذه المذكرات سيفاً من الحق مسلولاً في وجه أكاذيب فرساي »



== حوادث وأشخاص ==



# الفصل الاول

## ﴿بسمرك﴾

صاتي بسمرك وأنا أمير — وزارة الخارجية مدة بسمرك — الاستعمار والاسطول  
سياسة بسمرك مع روسيا واسكترا — مؤتمر برلين — رحلي الاولى الى روسيا  
مهمتي في برست ليتوفسك — سياسة بسمرك مع روسيا — وفاة والدي — الرحال  
الديس استعنت بهم بعد تنويحي — سياحي الاولى في عهد امراطوريني  
بسمرك وتركيا — الاحزاب السياسية — سلطة بسمرك — اعتصاب  
مناجم الفحم — معارضة بسمرك — المؤتمر الاجتماعي العام  
انقاع صاتي بسمرك — سياسة بسمرك الاجتماعية المتمدنة  
قانون حماية العمال — نكته الانكيز عن الانظمة  
الاملاية — مساعدة البحرية التجارية

---

## صاتي بسمرك وأنا أمير

ان عظمة (بسمرك) السياسية . وخدماته الجليلة لملكته بروسيا والدولة  
الامانية كلها ، لمن الامور التاريخية التي لها من الاهمية والمكانة مالا يحراً  
معه أحد من الناس أياً كان على ان يرتاب فيها .  
ولهذا فان ما قيل غني من أنني أبيت الاعتراف بتفوق بسمرك وعبقريته  
يجب أن يحمل على محمل الروايات الكاذبة . والحقيقة التي لامراء فيها هي انني  
اكرمت الرجل كل الاكرام ، وانزلته منزلة الإلهية ، بما حففته به من مظاهر  
الاعتبار والاحترام . وهل كان في امكاني ان افعل غير هذا ، وانا الذي  
ترعرعت وشبيت في جيل يصح أن يطلق عليه اسم جيل عبادة بسمرك ؟  
لقد أوجد هذا الرجل الامبراطورية الالمانية ، وكان الساعد الايمن  
لجدي ، وكنا نعبده اكبر رجال السياسة في عصره ، وتفاخر العالم بأنه الماني  
كان بسمرك في هيكل تقسي الاله الذي أعبدته . غير ان الملوك كسائر



البشر من لحم ودم ، فهم مثلهم يتأثرون بمعاملة الناس . ولهذا فان بسمرك  
قد حطم بيده تمثاله الروحي الذي كنت أعبدته ، بما أصلاحي من نيران المعاكسة  
والمقاومة . ومع هذا فان اعتباري له ، وتقديري لعلوكعبه في السياسة ، لم  
يتأثرا بذلك ولم يتزعزعا



برنس أوتو بسمرك : ١٨١٥ — ١٨٩٨ ✕

لما كنت أمير بروسيا طالما كنت أقول في نفسي : « عسى الله ان يطيل  
حياة المستشار ( بسمرك ) لاني سوف اكون مطمئناً الى مؤازرته اذا قت  
بأعباء الملك »

ولكن احترامي له لم يكن ليوجب عليّ - بعد صيرورتي امبراطوراً -  
ان اوافق على مشروعاته السياسية التي كنت واثقاً بعدم صوابها . ومن هذه  
المشروعات التي كنت أرى خطأها ( مؤتمر برلين ) الذي انعقد سنة ١٨٧٨



٥٠- غليوم الماني — وهو أمير بروسيا ٥٠

ثم جاء قانون حماية العمل ، فأسفت كل الاسف لنشوب خلاف بيننا عليه ، ولكنني لم أجد سييلا الى ملاقاته لان الواجب كان يقضي علي اذ ذاك بان أسلك سبيل التوفيق . سواء في السياسة الداخلية أو في السياسة الخارجية ؛ وهي السبيل التي وقع عليها اختياري ، وقد منعتني اختياري لها ان اناصب الحزب الاشتراكي الديمقراطي العداء الذي كان ينصح به البرنس بسمرك . لكن هذا الاختلاف في الرأي على مسائل سياسية لم يضعف اعجابي بالرجل ، وظل بسمرك في نظري خالق الامبراطورية الالمانية . وهل كان عليه ان يفعل أكثر من هذا ليستحق شكر الوطن ويكون قبله بنيه ؟

ان عمله العظيم - الذي أوجد وحدة الامبراطورية - كان منقوشاً على صفحات ذاكرتي ، وكانت تتحطم عنده كل الدسائس والمسايعي التي كان خصومه يحاربونه بها في الخفاء . ولم تضعف ثقتي به ، على ما كان يقال فيه من

انه حاكم بلاط « هوهنزولرن » ، وعلى ما كان معروفاً عنه من انه يسعى  
لجعل السيطرة السياسية وراثية في أسرته ، بدليل انه كان يأسف كل الاسف  
لانصراف ابنه « بل » عن السياسة وعدم اهتمامه بها ، ويفكر بوضع الحكم  
من بعده في يد « هربرت » ابنه الآخر  
والسبب فيما وقع بيني وبين بسمرك من الخلافات المؤلمة يرجع الى انني



صعدت الى العرش بعد جدي ، فكأنني سبقت الزمن ووُثبت من فوق جيل .  
ولا يخفى ما في مثل هذا الموقف من صعوبة ، لاني وجدتي وسط رجال  
ايضت نواصيهم وعلا مقامهم ، فكانوا أقرب الى الماضي منهم الى الحاضر ،  
وكان ثقل الشيخوخة يعوقهم عن التدرج الى مستوى المستقبل  
كنت في بادئ الامر مرتاحا الى وصولي للعرش بعد جدي . وكان الناس  
يقولون ان ارتقائي ذروة الملك في شرح الشباب نعمة احسد عليها  
ولكن سرعان ما علمت ان ارتياحي كان في غير محله . وان الناس كانوا  
على ضلال في اعتقادهم بسعادتي ، بعد ان خبرت مشقة العمل مع رجل سياسي  
كبسمرك بلغ من العمر عتيا ، ومن العظمة والمجد مكانا قصيا  
والذين طالعوا ( مذكرات بسمرك ) يعلمون حق العلم اني على صواب  
فيما أقول ، فقد اعترف المستشار نفسه بتلك المشقة في معرض كلامه عن  
« المستشار الشيخ والامبراطور الفتى » . ولما أطلعه « بالين » على مشروع  
ميناء همبورغ شعر بأن الايام قد تبدلت ، وان البلاد دخلت في جيل جديد  
يفوته ادراك حقائقه ، فأخذ يقول ويردّد هذه العبارة : « هذا عالم جديد !  
هذا عالم جديد ! »

وهكذا كان شعوره وقوله أيضاً يوم زاره الاميرال « فون تيرتيز » -  
وكانت الايام قد أثقلت كاهله - ليحمله على تأييده في مشروع بناء الاسطول  
أما انا فقد شعرت نفسي بالارتياح لما عهد اليّ البرنس بسمرك سنة ١٨٨٦  
بمهمة دقيقة جداً في « برست ليتوفسك » ، ثم لما اتصل بي انه قال غني :  
« ان هذا الرجل سيكون يوماً ما مستشار نفسه » ، يعني انه سيكون لي من  
الخبرة والدهاء ما يجعلني في غنى عن سواي . وهذا يدل على ان البرنس  
كان يحسبني شيئاً

### في وزارة الخارجية

في النصف الاول من سنة ١٨٨٠ عيّنت - باقتراح البرنس بسمرك -

في وزارة الخارجية التي كان يديرها الكونت هربرت بسمرك ( ابن البرنس بسمرك ). وقبل أن أباشر عملي وصف لي البرنس بسمرك الاشخاص الذين سأتعرف بهم في ( ويلهستراس ) وصفاً موجزاً . ولما ذكر لي اسم فون ( هولستين ) وهو من أهم الرجال الذين يعملون معه شعرت من أقوال البرنس بالتلميح الى ضرورة الاحتراس من هذا الرجل . وأعطوني مكتباً خاصاً بي في الوزارة ، وساموني مجموعة مستندات تتعلق باتفاقيتنا مع النمسا ، وكيفية حصول هذه الاتفاقية وغير ذلك . وصرت أواصل زيارة البرنس بسمرك وابنه الكونت في منزلها المرة بعد المرة .. فلما وثقا بي صارا يباهران امامي بالكلام عن ( هولستين ) ، وكانا يخافانه كثيراً ، ويعترفان بنشاطه العظيم ، ويصفانه بالغرور ، فضلاً عن كونه رجلاً خطراً . وكان البرنس بسمرك يقول « ان له عيني ضيع » . وكانت هذه الوزارة في يد الكونت هربرت خاضعة للنظام الذي وضعه لها . وقد وجدته فظاً في معاملته الموظفين الذين تحت اشرافه ، بل اني دهشت لمبالغته في فظاظته . وكان رجال الوزارة يرتعدون خوفاً كلما دعا الكونت أحدهم الى مكتبه أو كلما أشار اليه بالانصراف ، حتى اننا كنا نضحك كثيراً مما نراه من مظاهر خوفهم وارتعاشهم

كان ( بسمرك ) يضع خطة السياسة الخارجية وحده بعد المداولة مع الكونت هربرت . وكان الكونت واسطة نقل أوامر البرنس الى مرءوسيه فيضعها كتابة بشكل مذكرات . وعلى هذه الصورة كانت وزارة الخارجية مكتباً تابعاً للمستشار لا يتم فيها عمل الا بامره واسارته . والحقيقة هي ان هذه الوزارة لم تهذب ولم تخرج رجالاً ذوي قيمة شخصية وافكار خاصة مستقلة ، خلافاً لما كان يجري في اركان حرب الجنرال « مولتيكي » حيث كان الضباط الجدد يتتقون ويتلقون تعليماً يؤهلهم لتكوين افكار خاصة مستقلة ، مع الاحتفاظ بالمبادئ القوية التي شهد الاختبار بصحتها وبالتقاليد القديمة العزيزة

كان البرنس بسمرك في وزارة الخارجية كصخرة من الغرانيت قائمة وسط المروج اذا زحزحتها لم تعثر تحتهما الا على الديدان والجذوع المتشعبة

الاستعمار والأوطان

وكنت قد وفقت الى الحصول على ثقة البرنس فصار يكتر من الكلام معي . ولما فتح باب أول عملية استعمارية في افريقية طلب اليّ ان أطلععه على



✧ خريطة مستعمرات الالمان في أفريقيا ✧

ما كان لهذه العملية من التأثير في جمهور الامة وفي الدوائر البحرية . فوصفت له الابتهاج الذي قابل به الشعب طريق الاستعمار الجديد المفتوح امامه ، فكان جواب البرنس : ان الضجة التي احدثتها العملية اكبر من العملية نفسها وسنحت لي فرص كثيرة بعد ذلك لمحادثة البرنس في المسألة الاستعمارية فعلت منه انه عازم عزمًا اكيدًا على استعمال المستعمرات كأداة مفاوضة ومساومة بدلا من استثمارها لخير البلاد والاستفادة مما فيها من المواد الخام . فرأيت من الواجب عليّ أن الفت نظر البرنس الى ان جماعة التجار وأصحاب الاموال قد نشطوا لترقية المستعمرات وانهم يعتمدون على الاساطيل لشد أزرها ، وأبنت له ان الوقت قد حان للاهتمام بانشاء اسطول لنا حتى لا تكون املاكننا فيما وراء البحر معرضة للضياع ، وقلت : ان البرنس قد رفع العلم الالماني في بلاد بعيدة ، ووراء هذا العلم شعب كبير ، فيجب أن يكون وراء هذا الشعب اسطول . ولكن بسمرك لم يصغ الى كلامي ، وكان في كل مرة يجيبني بهذه العبارة التي كان يرتاح الى ترديدها : « اذا حدث الانكليز أنفسهم بالنزول في أرضنا فاني أمر رجالي بانقبض عليهم » . وكان يرى ان الدفاع عن المستعمرات الالمانية يكون في ألمانيا

وما كان يهم البرنس بسمرك ان يعلم ان فكرة امكان نزول الانكليز في الاراضي الالمانية كانت ممرا لا يطيقه الشعب الالماني ( وفي ذلك الوقت كانت جزيرة « هليغولند » انكليزية ) وما كان يريد ان يفهم حاجتنا الى اسطول قوي بل والى جزيرة « هليغولند » نفسها لنجعل نزول الانكليز في أرضنا أمراً مستحيلاً

وكان هم بسمرك السياسي محصوراً في القارة الاوربية فكانت انكترا على نوع ما خارجة عن حدود همومه اليومية ، لاسيما وان صلاته مع سالسبوري كانت حسنة منذ اليوم الذي حي فيه هذا السياسي الانكليزي المحالفة الثنائية ( ألمانيا - النمسا ) أو بالأحرى المحالفة الثلاثية ( ألمانيا - النمسا - إيطاليا ) حال عقدها

وكان البرنس يميل الى العمل بالاتفاق مع روسيا وانكلترا وايطاليا ورومانيا، وكان يراقب باهتمام كبير علاقات هذه الدول بعضها ببعض وعلاقتها مع المانيا، وقد أظهر في ذلك من الدهاء والحنكة شيئاً كثيراً، حتى ان الامبراطور غليوم الاكبر شهد له ذات يوم شهادة لا تدع زيادة



« الامبراطور غليوم الاول ».

لمستزيد اذ دخل عليه رئيس مكتبه الجنرال « فون ألبديل » ووجده في حالة تهيج عصبي شديد - على أثر خطاب ألقاه بسمرك - تخاف الجنرال ان تقضي ثورة الغضب على حياة الامبراطور فقال له : اذا كانت ارادة البرنس مخالفة لارادة مولاه فما على مولاه الا أن يبعده . فقال الامبراطور انه على ما يشعر به من الاعجاب بسمرك ، ورغم اعترافه بجميله ، قد فكر فعلا بالاتصال عنه لان موافقه الاستبدادية أصبحت لا تطاق في بعض الاحيان ؛ ولكنه يرى



أنه والبلاد بحاجة الى بسمرك . ومما قاله الامبراطور : ان البرنس بسمرك هو المشعبذ الوحيد الذي يلعب دائماً بخمس اكر ، اثنتان منها في الهواء . وأنا لا أستطيع اللعب بكل هذه الاكر مع أني امبراطور

ولم يفهم البرنس ان استيلاءه على مستعمرات في افريقية كان يوجب عليه ان يرسل نظره الى ما هو أبعد من القارة الاوربية ، وان يسير في معاملاته مع انكترا على خطة سياسية واسعة . وكانت سياسته الخارجية مقصورة على دول اوربا ، فلم تدل المستعمرات ولا الاسطول ولا انكترا قسطاً من اهتمامه ، كما انه كان قليل الخبرة في السياسة العالمية العامة . وعلى هذه الصورة كانت وزارة الخارجية الالمانية تجهل كل شيء من العقلية الانكليزية والروح الانكليزية ، بل ان هذه الروح كانت كتاباً مقلداً لا يطلع عليه رجال السياسة فيها . فلا عجب مع هذا ان يفوت البرنس بسمرك ان الانكليز كانوا يرمون الى بسط سيطرتهم على العالم

### سياسة بسمرك مع روسيا وانكترا

قال لي البرنس يوماً ان غايته القصوى هي منع روسيا وانكترا من الوصول الى اتفاق فيما بينهما . سمحت لنفسى بأن أقول له ان هذه الفرصة قد سنحت لنا في الماضي وانا لو استفدنا منها لجمعنا ذلك الاتفاق مستحيلاً لمدة طويلة . وما كان علينا الا أن ندع الروس يقتربون من الاستانة (١) سنة ١٨٧٧ - ١٨٧٨ . فانهم لو فعلوا ذلك لاسرع الاسطول الانكليزي الى الاستانة للدفاع عنها ولكن ذلك سبباً كافياً لنشوب الحرب بين الفريقين .

(١) ان في هذا الاعتراف عبرة وذكرى لكل شرقي . فان غايوم الثاني يلوم بسمرك في هذا الموقف . ويعد من غفاته عدم تمكين الروس من الاستيلاء على الاستانة . وسيرى القارىء في الصفحة ١٧ و ١٨ ان المانيا عرضت على روسيا الاستانة والدردنيل . ومن هذا يدرك القارىء ان الاوربيين على اختلافهم لا ينظرون الا الى منافعهم ، وما الشرق في نظرهم خير سلعة يسامون بها أو يسامون غايتها . وستظل الحال كذلك في كل قطر لا يبرهن على انه ليس بسلعة

ولكننا عوضاً عن ذلك أجبرنا الروس على قبول معاهدة « اياستفانوس » واضطروناهم للتقهقر بعد ان كانت جيوشهم وصلت الى أبواب العاصمة العثمانية عقب معارك هائلة وحرب ضروس

وكانت نتيجة سلوكنا هذا انها جرّت روح الحقد علينا في الجيش الروسي وسوف لا تخمد جذوة هذا الحقد قبل زمن طويل . وقد علمت ذلك من الضباط البروسيين الذين خدموا في صفوف الروس في الحرب الروسية التركية وأولهم الكونت « بفايف »

ثم ظهرت الرغبة في تعديل هذه المعاهدة وابدالها بمعاهدة برلين . وهذا ما زاد في اظهارنا امام الروس اعداء « لمصلحتهم المشروعة ! في الشرق » . وقد أرجأ هذا العمل الخلاف الذي كان يتوقعه البرنس بين انكترا وروسيا الى المستقبل البعيد

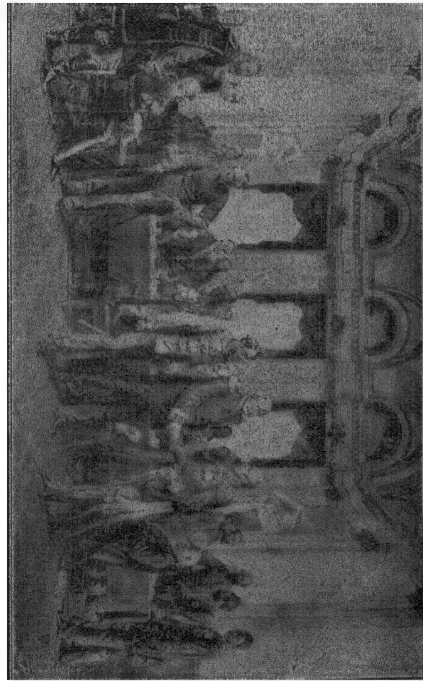
### مؤتمر برلين

ولم يكن البرنس على رأي في « مؤتمره » ، لانه كان نغوراً بالنتائج التي أحرزها بصفته « وسيطاً شريفاً » . وقد ذكرني بقسوة انه درأ بذلك حرباً عامة . وانه كان ينبغي له أن يعرض توسطه

وقد نقلت هذا الحديث فيما بعد الى موظف في وزارة الخارجية ، فأخبرني انه كان في وزارة الخارجية لما وصل اليها البرنس بعد توقيع معاهدة برلين ، وانه تقبل فيها تهاني الموظفين الذين اجتمعوا خاصة لهذا الغرض . وقد رفع البرنس رأسه حينئذ ورد على تهانيهم قائلاً :

« انى أسوق الآن مركبة أوربا على أربعة جياد من أعلى هذا الكرسي » وزاد الموظف على ذلك فقال « ان البرنس كان مخطئاً ، لان الصداقة بين فرنسا وروسيا بدأت منذ ذلك الحين تحل محل الصداقة الروسية البروسية ، نخرج بذلك اثنان من الجياد التي كانت تجر المركبة

وكان الروس يرون ان مهارة ( دررائيلي ) السياسية هي التي حول  
 مساعي سمرك « الوسيط الشريف » الى دور امكلىرى نمسوى أحرز  
 على روسيا



مؤتمر برلين سنة ١٨٧٨

واستمر البرنس على اطهار صداقته ومعامله لى رغم اخلافنا فى الرأى  
 على أمور كبيرة ولم يكن المرق يبرس عمرياً حائلاً دون علاقتنا الحسنه ،  
 لاني كنت - كككل أفراد أمرتي - من أعظم المعجبين ببسمر ك ، ولاني

اكتسبت ثقته بصراحتي وغيرتي فلم أخدعه قط في حياتي  
وفي أثناء وجودي في وزارة الخارجية عرض عليّ الهر ( رشو ) المستشار  
السري أموراً كثيرة منها ما يتعلق بالسياسة الاقتصادية والمستعمرات وغيرها ،  
فادركت حينئذ مقدار تسلط انكلترا علينا لاننا لا نملك أسطولا ، وعلمت أن  
هيلغولند كانت للانكليز

وكان الشعور عظيماً بضرورة توسيع مستعمراتنا بحكم الحاجة . ولكن  
ذلك لم يكن ممكناً الا اذا سمحت به انكلترا . ومثل هذا الموقف شديد الخطر  
علينا ، وغير لائق بنا

وكانت اقامتي في وزارة الخارجية سبباً في أمور ازعجتني كثيراً . فان  
أهلي لم يكونوا شديدي الميل الى بسمرك ، وقد أسفوا على دخول ابنهم في  
محيطه ، وخافوا أن اتأثر بالمؤثرات غير المرضية فيما يتعلق بهم ، وان ألقن مبادئه  
الرجعية . وخلاصة القول انهم كانوا يخشون ان تقوم أمامي المشاكل التي كان  
يبسطها لهم النامون الذين جاءوا من انكلترا أو خرجوا من « الاندية الحرة »  
واعتقدوا بان والدي كان خير عون لهم . اما أنا فلم أعرض هذه الامور شيئاً  
من اهتمامي ، ولكن حالتي في منزل والدي قد تصعبت من جراء ذلك ، وكانت  
تبعث على الكآبة في بعض الاحيان

واضطرت أن اتحمل ساكتاً - من أجل البرنس - كثيراً من الامور  
المكدره ، لاشتغالي معه . ولشدة تكتمي . وهذا التكتم امتحن مراراً  
بأساليب قاسية ، وكان البرنس يجد ذلك طبيعياً

وكانت صلاتي حسنة بالكونت هربرت ، لانه عرف كيف يكون رقيقاً  
تسراً عشرته ، وكيف يجمع حول مائدته خيرة رجال السياسة وغيرهم  
على ان هذه الصلات لم تتحول الى صداقة حقيقية . وقد ظهر الدليل على  
ذلك حينما رفع استعفاؤه بعد ذهاب أبيه . فسألته حينئذ أن يبقى معي لكي  
يعينني على الاحتفاظ بالتقاليد السياسية ، ولكنه رد عليّ بغلظة قائلاً انه اعتاد

ان يشتغل مع والده فقط وأن لا يخدم غيره وانه يجب ان لا يطلب منه ان يتأبط محفظته ويضع نفسه في خدمة الغير

### معاني الأولى الى روسيا

لما بلغ القيصر نقولا الثاني - الذي مات فيما بعد قتيلا - سن الرشد عهد الي - بافتراح البرنس بسمرك - الذهاب الى بطرسبرغ لاقلد الغراندوق ولي العهد وسام « النسر الاسود » .

وقبل سفري أطلعني الامبراطور والبرنس على أسرار العلاقات بين روسيا والمانيا ، وعلى الصلات التي كانت بين البيتين المالكين . وأوقفاني أيضاً على عادات وتقاليد بلاط روسيا ، وكلاني عن كبار الرجال الذين سأراهم فيه . وقد قال لي الامبراطور في ختام الحديث انه يردّد على مسمع حفيده نصيحة أعطاهها له الكونت ( أدلبرغ ) بمناسبة سفرته الاولى الى روسيا - وكان لا يزال شاباً بعد - وهي : « ان رجال البلاط الروسي - كسواهم من سائر الرجال - يفضلون سماع المديح على سماع الانتقاد »

اما البرنس فانه ختم تعليماته بالملاحظة الآتية :

« ان رجال الشرق الذين يلبسون القميص فوق السروال شرفاء النفس . ولكنهم متى صاروا يخفون أطراف قميصهم تحت السروال ويعلمون الاوسمة في أعناقهم فانهم يصبحون لصوصاً أشراراً »

وقد أرسلت من بطرسبرغ مرات عديدة الى جدي والى البرنس تقارير عما كنت أراه فيها ، وكنت أطلعهم فيها بالطبع على كل تأثيراتي وملاحظاتي بأكثر ما استطيع من الدقة . وقد لفتّ نظرها بنوع خاص الى ما شعرت به من فتور العواطف الروسية نحونا في تلك الايام ، خلافاً لما كان قاله لي الامبراطور والبرنس قبيل سفري

ولما عدت الى برلين هنا سي على السهولة والصراحة التي كنت اكتب

بهما تقاريري ، وكان سروري نهىتهما عظيمًا جدًا . ولا سيما لاني كنت أحشى  
أن تكون تقاريري حيت ما كان هذان الرحلان العظامان قد علقاه عليّ  
من الآمال

### مراحمي في برست ابتوفسك

وفي أواخر شهر أغسطس - أو في أوائل سبتمبر - سنة ١٨٦٦ على أثر  
مقالة « عالستين » بين الامبراطور غليوم الأكبر والبراس بسمرك وبين  
الامبراطور فرديناند يوسف - وهي مقابلة حضرتها أنا أيضاً بأمر من حدى -



أمرت بالذهاب الى روسيا لاطلع الامبراطور اسكندر الثالث شخصياً على ما دار من الاحاديث في تلك المقابلة ، ولا فاضه في مسائل تركيا والبحر المتوسط التي كانت لا تزال معلقة .

وقد أعطاني البرنس بهذا الصدد تعليمات وافق عليها الامبراطور ، وكانت هذه التعليمات تتعاقب بما كانت تبديه روسيا من الميل الى احتلال الاستانة ، وهو ميل لم يكن البرنس يعارضه في شيء . بل بالعكس فانه عهد اليّ بصراحة



-٥٠- غليوم الثاني - بيرة مشير عثماني -

تامة أن أعرض على روسيا الاستانة والدردنيل معاً<sup>(١)</sup> (وكان معنى هذا العرض القضاء على معاهدتي أياستفانوس وبرلين). وكانت نية بسمرك متجهة الى محاولة اقناع تركيا بان الاتفاق مع الروس خير لها ولمصلحتها !

ولما وصلت الى « برست ليتوفسك » استقبلني القيصر بكل مظاهر الصداقة فحضرت استعراض الجيش والتمرينات الحربية والدفاعية التي قام بها الى آخر ما هنالك من الاعمال العسكرية التي ظهر لي بكل جلاء انها قائمة على روح العداء لالمانيا

ولما سئمت لي فرصة لاأحدث مع القيصر عما جئت اليه من أجله قال لي : « اذا أردتُ الاستانة فاني قادر على الاستيلاء عليها متى شئت بدون حاجة الى اذن البرنس بسمرك وموافقته ». فظهر لي من هذه الصورة القاسية التي قوبل بها اقتراح البرنس اني فشلت في مهمتي . فأسرعت الى كتابة تقرير الى بسمرك سجلت فيه كل ما جرى لي

### سياسة بسمرك مع روسيا

ولا شك أن هذا الاقتراح الذي جئت به الى القيصر باسم البرنس بسمرك كان معناه ان البرنس قد غير الطريق الذي سار عليه الى مؤتمر أياستفانوس ، ثم الى مؤتمر برلين . وقد يكون التطور الذي كان جارياً في السياسة الأوروبية العامة في تلك الايام قد أقنعه بان الوقت قد حان لتغيير الورق على مائدة القمار السياسي أو - كما كان يقول جدي - لتغيير « الرقصة » على مسرح السياسة . ولم يكن هذا الانقلاب ممكناً الا لرجل امتد نفوذه على العالم وبلغ أقصى درجات العظمة الادارية والسياسية كما كان بسمرك . فهل كان البرنس دبر خطة جديدة لمعاملة روسيا يمنع بها وقوع حرب عامة ؟ أم كان يريد الترفل لانكلترا ؟ وهل كانت مقاومته السابقة لاطماع الروس في الشرق



تضمر رغبته البعيدة في العودة يوماً ما الى تنشيط هذه الاطماع ومساعدتها ؟  
هذا ما لم يسعني علمه لان البرنس لم يطلع قط أحداً في يوم من الايام على  
تدابير السياسة الخطيرة

واذا كان الامر كذلك فان البرنس - اعتماداً على ما كان له من الثقة  
بنفسه - قدّر أن هذه الحنكة السياسية ستؤدي الى جعل الروس أميل الى  
موالاتنا من ذي قبل فجعلهم يعتقدون بأن تحقيق أمانهم متوقف على المانيا  
وحدها بينما الموقف السياسي العام في أوروبا كان أقل توتراً مما كان سنة  
١٨٧٧ - ١٨٧٨ . وتلك المناورة حكيمة لم يكن في استئانة أحد غير بسمرك  
أن يقوم بها . غير ان هذه المناورة السياسية لم تكن لتخلو من الضعف والوهن  
الذين يظهران غالباً في مشروعات عظماء الرجال

وهل أطلع البرنس انكترا على ذلك الاقتراح الذي عرضه على روسيا ؟  
لا شك ان انكترا كانت مصممة على أن تقاوم بكل حال هذا المشروع كما  
قاومته سنة ١٨٧٨ . وفي كلا الحالين فان بسمرك كان قد اختط لنفسه - منذ  
تلك اللحظة - السياسة الجديدة التي قابلها بالرفض لما أشرت عليه بها (١)  
ملفتاً نظره الى ما خيب به آمال الروس بمنعه اياهم من الدخول الى الاستانة  
بعد وصولهم الى أبوابها

ولما كنت في الترينات الحربية في ( برست ليتوفسك ) شعرت شعوراً  
تاماً بأن الضباط الروس كانوا في مجاملتهم اياي أقل اكتراثاً بي ، واكثر ابتعاداً  
عني ، مما كانوا وقت زيارتي الاولى لبطرسبرغ . ولم أسمع كلمة تشف عن الميل  
الى المانيا الا من بعض شيوخ القواد الذين ألحقوا بخدمة البلاط القيصري في  
عهد اسكندر الثاني ، فعرفوا الامبراطور غليوم الاكبر وحافظوا على اخلاصهم  
له ، ولم يمتنعوا قط عن اظهار ما كان له في نفوسهم من الاحترام . وقد جرى لي  
حديث مع أحدهم عن العلاقات بين البلاطين الروسى والالمانى وبين الجيشين

والبلايين فقلت له اني أرى انقلاباً محسوساً في هذه العلاقات . فقال « الذنب في ذلك على مؤتمر برلين ! تلك غلطة كبرى ارتكبتها بسمرك : فقد قضى على الصداقة القديمة التي كانت بيننا وازال الثقة بالمانيا من البلاط ومن الحكومة وجعل الجيش يشعر بأنه جنى عليه جناية عظيمة بعد الحرب الدموية التي خاض غمارها سنة ١٨٧٧ وبأنه لا بد له من أن ينتقم لنفسه . وهكذا فانك تجدنا الآن حلفاء هذه الجمهورية الفرنسية الملعونة الممثلةة بغضاً لكم والقائمة على أفكار مخربة قد تكون ذمناً السبب في انهيار بيتنا المالك اذا وقعت الحرب بيننا وبينكم » . وما أعجب هذه النبوءة بمصير البيت المالك في روسيا !

وعدت من ( برست ليتوفسك ) الى ( ستراسبورغ ) حيث كان جدي الامبراطور موجوداً للاشراف على التمرينات العسكرية . فعلمت عند وصولي ان الحالة السياسية حسنة رغم فشل مهمتي . وقد ارتاح جدي الى السلام الودي الذي حملنيه القيصر اليه ، وعده دليلاً على ان العلاقات الشخصية بين الامبراطورين لم يطرأ عليها تغيير . وما كان أشد دهشي اذ تلقيت كتاباً من البرنس بسمرك يعرب لي فيه عن شكره وتقديره لنشاطي والمعلومات التي عدت بها . وكان هذا دليلاً على أن الاستنتاجات التي كنت استنتجتها من رحلتي لم ترق في عين جدي ولا في عين البرنس

كان مؤتمر برلين قد اوجد في الدوائر العسكرية الروسية كرهاً لكل ما هو بروسي أو ألماني ، وزاد في هذا الكره ما كان لهذه الدوائر من الصلات بالضباط الفرنسيين الذين كانوا يسعون لتحويله الى عداء ينتهي بحرب انتقام . ونسي الروس صلات الاخاء المسلح التي كانت تجمع بينهم وبيننا والتي كانت لا تزال محترمة في بلادنا . وعلى هذه الصورة أُلقيت في تربة روسيا البذور التي استثمرها الحلفاء في الحرب الكبرى لشقاء حقدهم ، واتحد مبدأ الانتقام لفشل ( سيدان ) بمبدأ الانتقام لمؤتمر ( اياستفانوس ) انه الكلمات التي قالها لي ذلك القائد الشيخ في ( برست ليتوفسك ) نقشت

على صفحات ذا كرتي . وهي التي حملتني على مقابلة اسكندر الثالث ونقولا الثاني مقابلات عديدة . وكنت في كل مرة أجتمع فيها بأحدهما أجعل نصب عيني ضرورة تحسين العلاقات بين روسيا والمانيا ، لاسيما وان جدي كان أورثني هذه الرغبة وهو على فراش الموت



✠ الامبراطورة السابقة أوغستا فكتوريا — زوجة غليوم الثاني ✠  
( نرواح بها سنة ١٨٨١ — توفيت سنة ١٩٢٠ )

وفي سنة ١٨٩٠ بينما كنت في تمرينات ( نارفا ) العسكرية حملتني الظروف على ان أقص على الزعيم الروسي حكاية تنحية بسمرك بتفاصيلها . فأصغى الى حديثي اصغاء تاماً . ولما جئت على آخر كلامي قبض هذا العاهل على يدي — مع ما كان مشهوراً به من الاحتفظ والبرود والاقلال من التكلم بالسياسة — وشكر لي ما قدمته له من برهان على ثقتي به . وبعد ان صرح لي بانه آسف لاضطراري الى الانفصال عن بسمرك قال لي ما يأتي بالحرف :

« اني أفهم خطة عملك . فالبرنس — على ما كان له من الصيت والعظمة — لم يكن في حقيقة الامر الا موظفاً من موظفيك وعاملاً من عمالك . ولهذا

فكان من الطبيعي ان تنحيه متى رفض ان يأتمر بأوامرك . اما فيما يخصني انا فاني كنت دائماً ذليلاً للثقة به ولم أصدق قط كلمة واحدة مما كان يقوله لي أو يوحى بتقديمه الي ، لاني كنت على يقين بأنه كان دائماً يهزأ بي ويكذب علي . واما فيما يتعلق بالصلات فيما بيننا نحن الاثنين يا عزيزي غليوم - وكانت تلك المرة الاولى التي يخادبني فيها القيصر باسمي - فان سقوط البرنس بسمرك سيكون له أحسن النتائج ، فيزول الارتباب وتنتفي الشكوك . اني اثق بك ، وفي وسعك ان تثق بي »

فأدركت في الحال المعنى الحقيقي لهذه الكلمات التي كانت في الحقيقة على جانب خطير من الاهمية . ولست الا من الذين يفهمون بسرعة الى أي حد تصل المجاملة بين عاهل وعاهل . ولهذا فقد استخلصت من كلمات القيصر أنه كان شديد الارتياح لاعتزال رجل سياسي عظيم كبسمرك ميدان العمل والسياسة ، وفي هذا ما يدل على ان البرنس كان على خطأ في اعتقاده بأنه حائز على ثقة انقيصر . غير ان ارتياح اسكندر الثالث الى ابعاده لا ينبغي على كل حال تقديره العظيم لحنكته السياسية

وعلى أي حال فان القيصر أوفى بوعده حتى آخر لحظة من حياته . غير ان وفاءه لم يغير شيئاً كبيراً في سياسة روسيا العامة . ولكنه كان صادقاً لالمانيا على ان روسيا لاتهاجمها ، وكان هذا الامر مرتكزاً على صدق اسكندر الثالث ، وعلو اخلاصه . غير ان الحالة تغيرت لما خلفه على العرش ابنه الضعيف الارادة

### وفاة الامبراطور فرديريك الثالث

ولم اكن أجهل تطورات الداء الخبيث الذي أودى بحياة والدي الامبراطور فريدريك الثالث ، لان الاطباء الالمان الذين دعوا للاستشارة مع السر (مورلي ماكينزي) الطبيب الانكليزي بسطوا لي الحالة تماماً ، وكان

ألمي وقلقي عظيمين جداً ولا سيما لأنه لم يكن في امكاني الاجتماع بوالدي  
العزير على حدة لان الاطباء الانكليز كانوا محيطين به احاطتهم بأسير حقيقي



✠ الامبراطور فردريك الثالث ( والد غليوم الثاني ) : ١٨٣١ - ١٨٨٨ ✠

وقد كان في طاقة مكاتي جميع الصحف ان يقفوا على سير المرض بمجرد  
مرورهم في غرفة الاطباء ، اما انا فكانوا يختلقون الموانع و يقيمون العقبات  
لمنعى من الوصول الى والدي أو من مكاتبته ، وكانت رسائل تصادر غالباً

ولا تسلم اليه . وفضلاً عن ذلك فإن رجال الدولة في عهد والدي حملوا علي بواسطة الصحف ، وافتروا علي أموراً كثيرة . وامتاز بذلك اثنان من الصحفيين أحدهما ( شيندروفيتش ) والثاني ( جاك سن سر ) في ( الفغارو ) . ولقد قرت عين والدي وهم في ساعة احتضاره برؤية الاستعراض الذي جرى بقيادتي وادارتي ، فقد كتب لي رسالة قبل موته يعرب لي فيها عن سروره بذلك . فكان سروره هذا نوراً في ظلمة الاحزان التي تراكت يومئذ



طفولة غايوم الثاني وأخيه البرنس هنري  
( وهما في حجر أبويهما فردريك وفكتوريا )

في نفسي بسبب ما اعتراني من قلق وقهر وشبهات ؛ ولا سيما العداء الموجه  
علناً الى والدتي ، واهاتهم اياي بزعمهم أن بيني وبين والدي اختلافاً

### الرجال الذين استعنت بهم

ولما أغضض الامبراطور فريدريك الثالث عينيه الى الابد وقعت أعباء  
الحكم الثقيلة على عاتقي وانا شاب . فاضطرت في بدء الامر الى تغيير موظفي  
بعض المصالح ، لان كثيرين كانوا من الشيوخ في حاشية الامبراطور العسكرية  
وبين الموظفين أنفسهم . فان الحاشية العسكرية التي كانت للامبراطور غليوم  
الاكبر ابقاها الامبراطور فريدريك الثالث على ما كانت عليه من غير ان



يستفيد الجيش من رجالها ثم ضم اليها عدداً من ضباطه فيما بعد . وقد استغنيت  
- بكل لطف - عن الذين جاء دور احالتهم الى المعاش ، اما الباقون فقد انتظم  
بعضهم في الجيش العامل وابقيت الشبان منهم في خدمتي في فترة الانتقال

ثم اطلقت على « الحاشية العسكرية » اسم « هيئة أركان حرب جلالته »  
واخترت الجنرال فون ( فيتيخ ) وكيلا لرئاسة اركان حربي والجنرال فون  
( هانكي ) قائد الفرقة الثانية من فرق المشاة في الحرس رئيساً لدائرتي  
العسكرية وقد كان صديقاً للإمبراطور فريدريك الثالث وكان رئيساً لي حينما  
كنت في ألأبي الفرسان الاول من الحرس الامبراطوري

وكانت لهذين الرجلين خبرة عظيمة في الشؤون العسكرية ، ووقوف على  
المبادئ الجديدة . وقد ظلّا الى آخر أيامهما على اتفاق تام في الرأي مع  
مليكمهما . وكان اخلاصهما لي اخلاصاً حقيقياً وذا مغزى

واخترت الكونت أونغست أولنبورغ مشيراً ( مرشالا ) أول لبلاط ،  
وكننت قد عرفتة منذ صباي ، وكان في مثل هذه الوظيفة في عهد والدي .  
وظل قائماً بالمهام التي ألقيتها على عاتقه في القصر الى أن بلغ الثانية والثمانين من  
العمر حيث أدركته الوفاة في شهر يوليو سنة ١٩٢١

وكان رجلاً كله ظارف وأدب ، بعيد النظر في شئون البلاط وشئون  
السياسة ، حر الضمير . شديد الاخلاص لملكه وللبيت المالك

ثم اخترت الهرفون ( لوكانوس ) بعد معاونة البرنس بسمرلك ، وجعلته  
رئيساً للديوان السياسي ، وكننت قد أخذته من وزارة الاديان والمذاهب

أما البرنس بسمرلك فقد ظلت صلاتي به حسنة وثقتي كبيرة منذ أقمت في  
وزارة الخارجية للتمرن على الاعمال . وكننت أحترم الوزير القادر بكل قوى  
نفسه الشاب ، وأفأخر باني اشتغلت تحت رئاسته ، وبأنني سأواصل عملي  
بالاشتراك معه بعد ما صار وزيراً لي



## سياسي الاول في عمر امبراطور بني

وكان البرنس قد شهد آخر ساعات الامبراطور الشيخ وسمع « وصيته السياسية » لتنقل الى حفيده ، ولا سيما نصائحه بشأن العناية الخاصة التي يجب أن تكتنف صلاتنا بروسيا . لذلك رأى ان زيارة بطرسبرغ في الصيف أول عمل سياسي يجب أن أقوم به إزاء العالم ، لانه يعد تنويراً بعلاقاتنا مع روسيا طبقاً لما أراد جدي في وصيته الأخيرة . وقد أعد البرنس « تعليمات السفر » وعرضها عليّ

وصادف تنفيذ هذا المشروع بعض الصعوبات . فان الملكة فيكتوريا أرسلت الي كتاباً بالهجة الحيرة ، ولكن مظاهر السلطة بادية فيه ، فقالت انها لا توافق على الزيارة التي أعدتها لبطرسبرغ ، وترى من الملائم ان انتظر مرور سنة الحداد . وان أول زيارتي بعد ذلك يجب ان تكون لها هي جدي ، ولا نكترا التي هي وطن والدتي ، ثم يأتي دور سائر الدول بعد ذلك

ولما أطلعت بسمرك على هذا الكتاب استشاط غضباً ، وجرت على لسانه كلمات « الخالة انكترا » و « تدخلها الذي لا معنى له » . ثم أعلن انه يجب وضع حد لهذه الحال ، وقال « ان لهجة هذا الكتاب تعلمنا كيف كانت الحماية والزوجة تدبران ولي العهد والامبراطور فريدريك . . . الخ »

ثم أراد البرنس ان يعرض نص الرد الذي يرسل الى الملكة على بساط البحث ، فقلت له اني أعرف كيف أكتب هذا الرد وحدي ، وانه سيكون كما يجب ان يكون ، وسأذكر اني حفيد وامبراطور معاً ، وسأطلع البرنس عليه قبل ارساله

وكان هذا الرد من حيث الشكل كما يجب ان يكون لانه مرسل من حفيد الى جدة حملته على ذراعيها حينما كان طفلاً ، فضلاً عن ان عمرها يستحق الاحترام . ولكنه بسط بكل جلاء ووضوح حالة الامبراطور الالماني

وواجباته ، وانه ينبغي ان ينفذ ارادة جده الاخيرة بلا تردد  
وأوضحت ذلك بقولي : ان هذه الارادة ذات صلة بمصلحة من مصالح  
المانيا الحيوية ، واني سأحترمها لخير البلاد التي استلمت زمامها بارادة الله .  
ولكن الملكة جديتي يمكنها ان تنق باعمالي . واني سأعرف لها جيلها في كل  
نصيحة تسديها لي لان التجربة قد حنكتها في مدة ملكها الطويلة . اما فيما



يتعلق بالشئون الألمانية فينبغي لي ان اطلب الحرية في اعمالي ، فسفري الى  
 بطرسبرغ ضرورة سياسية ، وقد امرني جدي الامبراطور ان ازيد عرى  
 الروابط العائلية وثوقا مع الاسرة الملكية في روسيا  
 وافق البرنس على النص الذي وضعته للرد على الملكة فكتوريا . وقد  
 وصلني جوابها عليه بعد مدة فكان مفاجأة كبيرة لنا . لان الملكة اعطت  
 حفيدها الحق فيما قرره ، وقالت انه يجب علي ان أفعل ما تقضي به مصالح  
 بلادي . ثم اعربت عن سرورها لانها ستراني قريباً الى جانبها  
 ومن ذلك الحين صارت علاقتي بالملكة على أحسن ما يرام ، الى درجة  
 ربما أخافت أولادها . وبدأت تعامل حفيدها كملك وبقاعدة المساواة  
 ورافقني في هذه الرحلة - التي كانت في بداية حكمي - الكونت هربرت  
 بسمرك بصفته ممثلاً لوزارة الخارجية ، فكان ينشئ متون الخطب ، ويقوم  
 بوظيفة الدلالة لي في المناقشات السياسية ، وفقاً للتعليمات التي تلقاها من أبيه  
 بسمرك وزكريا

وبعد عودتي من الاستانة سنة ١٨٩١/١٢ اعربت للبرنس - بناء على طلبه -  
 عما شعرت به في اسبان زيارتي لليونان ، وكانت شقيقتي ( صوفيا ) قد اقترنت  
 حديثاً بقسطنطين ولي العهد . ثم تكلمت معه عن الاستانة أيضاً  
 وقد دهشت لانه أعرب عن احتقاره الشديد لتركيا ورجاها ولكل ماله  
 صلة بها . حاولت ان أغير رأيه في هذا الشأن ، ونوهت ببعض العوامل الملائمة  
 لمصلحة الترك ، ولكن ذلك لم يجد نفعا . ولما سألته عن الاساس الذي بني  
 عليه رأيه قال : ان الكونت هربرت يعتقد ان تركيا لا تعدد ، ولا يحسب  
 لها حساب . ولم يعدل البرنس والكونت هربرت عواطفهما ازاء تركيا ، ولم  
 يخدموا سياستي التركية <sup>(١)</sup> مع انها كانت السياسة القديمة التي اتبعها  
 فريدريك الاكبر

## الامزاب السياسية

لما استلمت زمام الحكم بعد وفاة والدي كما قلت آتقاً كانت نتيجة ذلك انتقال زمام الامور من يد الرجال المعاصرين لجدي الى يد الرجال المعاصرين لحفيده . وبذلك صار الرجال المعاصرون لوالدي محرومين من أن يكون لهم دور يتولون فيه مقاليد الحكم . وكان هؤلاء الرجال متشبعين بالافكار الحرة لصلاتهم بفريدريك ولهم ولى العهد ، ولأنهم كانوا يعلقون الآمال على الاصلاحات المنتظرة في عهده . فلما توفي والدي فريدريك ولهم حبطت آمال هؤلاء الساسة لأنهم تركوا وشأنهم بنوع ما . ومع أنهم لم يعلموا شيئاً مني ، ولم يعرفوا امانى واغراضى ؛ فانهم أبدوا التحفظ أمامى والحذر مني ، عوضاً من أن يعلقوا على الابن الآمال التي علقوها على أبيه لمصلحة البلاد

ولم يشذ عنهم في ذلك الا أحد ممثلي حزب الاحرار القوميين ، وهذا الرجل الممتاز الذي كان حينئذ في ابان شبابه هو اهر ( فون بندا ) ، وكنت قد تعرفت به من قبل لما كنت امير بروسيا في حفلة صيد الارانب التي اقامها المستشار ( دياتز ) في ( ياربي ) . وقد اكتسب منذ ذلك الحين عظمي وثقتي عندما كنت أستمعه يتناقش مع أولئك الرجال المسنين في المسائل السياسية والزراعية والاقتصادية ، فقد لاحظت أنه كان أكثر استقلالاً في الرأي . ودعاني الى قصره في ( بودوف ) من ضواحي برلين فاجبت دعوته بسرور ، ثم جعلت هذه الزيارة عادة لي في كل عام . ولا تزال في تهسي ذكرى جميلة لهذا الوسط العائلي الذي كنت أتمتع فيه بسماع الموسيقى الجميلة بفضل ما كان لبناته من مهارة . ولما كنت أتحدث مع ( فون بندا ) في المسائل السياسية رأيت له نظرات بعيدة وآراء مجردة من تأثير جميع الطبقات الاجتماعية عليها . لذلك كان في امكانه ان يدبر الشؤون المختلفة في الحكومة . وقد اسداني نصائح كثيرة كان يحتمل فيها الامور الحزبية بصدر واسع ،

فنهتني هذه النصائح نفعا جزيلاً في مستقبل أيامي ، وكانت صادرة من قاب الرجل البروسي العريق في الشرف الذي يرى اكبر همه الاخلاص للمليك  
ان كل مدة امبراطوريتي تشهد لي بأنني لم اناويء حزب الاحرار ، ولم اكن خصماً لحزب من الاحزاب ، اللهم الا الاشتراكيين المتطرفين .  
وكان ( ميكل ) أشهر وزراء ماليتي من الاحرار ، وأكبر وزير لي في وزارة التجارة ( مولر ) من الاحرار أيضاً . وان فون ( بينيكس ) رئيس حزب الاحرار نفسه تولى رئاسة وزارة ( هانوفر ) . وفي الشطر الاخير من مدة حكمي تعرفت بواسطة فون ميكل بنائب من قدماء الاحرار أعني فون ( سيدل ) صاحب الاملاك في الشرق ، فقد صارت لي به صلات متينة ، وقد عمل مع فون ميكل في شئون السكك الحديد والاقمية . وهو رجل متوقد الذكاء وعلى جانب من الحس السليم ، وله مكانة عليا . وانه من أشد انصار الحرية وان كان مظهره يوهم أنه رجعي

وكانت صلاتي بحزب المحافظين واحتكاكي به عظيمين ، وكان هؤلاء الاشراف المزارعون يقابلونني مراراً اماً في حفلات الصيد التي كان يقيمها البلاط ، أو في غيرها ، أو في البلاط عينه حيث كانت لهم بعض الوظائف . وكنت افف بواسطتهم على جميع الشئون التي تهم الزراعة بالتفصيل ، وقد عرفت العوامل التي تؤثر في الفلاح ، والامور التي يشكو منها  
أما جماعة الافكار الحرة فيما يتعلق بالعقائد الدينية فقد ظلوا ثابتين في خطة المعارضة ، ولم تكن لهم بي صلة قط ، لما كان عليه قادتهم من شدة وصلابة وكان الحزب الذي أحدثه جماعة ( كولتور كامبف ) - وهو الخصم القوي للدود للهروتستانيين - غير ظاهر بمظهر التعضيد للامبراطورية ، ومع ذلك فقد كانت لي صلات متواصلة بكثيرين من كبار رجاله ، حتى اني تمكنت من اقناعهم بالتعاون الفعلي لمصلحة المجموع . وكان اهر شورلمر ( الاب ) خير عون لي في هذه المهمة ، فانه لم يخف يوماً ما عواطف اخلاصه لعرش بروسيا

وقد انضم نجله وزير الزراعة الى حزب المحافظين  
 اما حزب الوسط - الذي كان له في شخص زعيمه القديم (وند هورست)  
 أقوى دماغ سياسي في البرلمان - فقد كان مؤيداً لكثير من المشروعات .  
 ولكن لم يكن من الممكن - رغم كل هذا النشاط - ان لا نتurf بوجود  
 المحافظة على مصالح كثيرة من مصالح الكنيسة الرومانية  
 وعند ما كنت الامير ولهم ، أرسلت الى الرئيس الاول فون ( اهنباخ )  
 - من مقاطعة براندبورغ - لاتمرن عنده على الادارة الداخلية والشئون  
 الاقتصادية ، وكان اهتمامي عظيماً فيما بعد بكل الاصلاحات التي يجب ان تتم في  
 جميع المصالح ، من حفر الاقنية وانشاء الطرق وادارة النابات واصلاح وسائل  
 النقل والعناية بصحة السكان واستخدام الآلات في الزراعة والرقي الذي  
 يتطلب منها من هذه الوجهة . وقد غنيت عاية خاصة بحفر الاقنية وانشاء  
 السكك الحديدية في المقاطعات الشرقية حيث كانت مهمة تماماً

### سليمان بسمرك

ولما ارتقيت العرش بحثت في هذه المسألة مع الوزراء ، وكنت متفقاً  
 معهم على تنشيط جميع الهمم في دوائرهم المختلفة . ولكن هذا البرنامج  
 اتضح لي استعالة تنفيذه مادام البرانس بسمرك في منصب الحكم ، لانه كان  
 يريد ان تكون الكامة العليا له في جميع الاحوال ، وكان يقضي بذلك على كل  
 روح استقلالية في مساعديه . فأدركت من ذلك أن الوزراء الذين كانوا تحت  
 سلطة بسمرك لم يفهموا شيئاً من « افكار » العاهل « القتي » و « البدع »  
 التي يأتيهم بها . وعلى هذا فان الوزارات كانت آلات يديرها بسمرك ، وكان  
 ذلك أمراً طبيعياً لسابقة رئيسهم في خدمة الوطن والاحسان الى ألمانيا  
 وامتيازه بالمقدرة والدهاء ، فلا غرو اذا كانت له عليهم هذه السلطة .  
 ولكن هذه الحال كانت تؤدي بي من مشكلة الى مشكلة ، فكما اقترحت

اقتراحاً كان جوابهم لي « ان البرنس لم يرض بذلك ، ولا يمكن الحصول على موافقته » أو يقولون « ان الامبراطور غليوم الاول لم يطلب مثل هذا الطلب ، وهو مخالف لتقاليدنا . . الخ . . الخ » . وحسبي أن أورد مثلاً واحداً لما كانت عليه سيرة الوزراء معي مدة بسمرك : فقد كنا تفكر في تجديد قانون كان البرنس بسمرك استصدره لسحق الاشتراكيين ؛ فرأيت ان تخفف أحكام بعض المواد ، ورفض بسمرك قبول هذا التعديل ، فاشتدت المناقشة في ذلك ؛ وأخيراً عقدت المجلس الامبراطوري الاعلى ، فوقف بسمرك في ممشى القصر وقال لاحد الياورين التابعين لي « لقد نسي الامبراطور انني ذو سلطة واسعة ومطلقة واني في الوقت نفسه أحمل سيفاً فاذا حاول الاشتراكيون احداث ثورة فاني أخمدتها بقوة الجيش » . ثم قال : « ينبغي للامبراطور أن يدعني حراً ، وأن يكون هو في راحة . وأصر بسمرك في المجلس الامبراطوري الاعلى على رأيه ، فأخذت رأي الوزراء واحداً بعد واحد ، فكانوا يبدون آراءهم بغير اكتراث ، ثم جمعنا الاصوات فكانت أصوات جميع الوزراء ضدي . وان مسألة جمع الاصوات قد برهنت لي مرة أخرى على ما لرئيس الوزراء من السلطة المطلقة على الوزراء . فاني لما ذكرت هذا الامر للهر ( لوكانوس ) الذي كان مثلي في دهشة وحيرة بادر لوكانوس الى الاجتماع ببعض الوزراء وفاوضهم في هذا الامر فصرحوا له بأنهم « ليسوا في المركز الذي ينحولهم معارضة بسمرك » وان تكليفهم بابداء رأي مخالف لرأيه ليس من الامور الممكنة

### اعتصاب الممرنين

فوجئت الادارة الملكية في ربيع سنة ١٨٨٩ بالاعتصاب الكبير الذي اعلنه المعدّنون في وستفاليا ، فاضاع موظفو الحكومة المحلية رشدهم ، ولم يدروا ماذا يفعلون ؛ ثم طلبوا مساعدة الجيش . وقد طلب كل صاحب منجم

قوة من الجند تقيم امام بابه اذا امكن ذلك . وبسط لي قواد الجيش الذين ارسلوا الى محل الحادثة الحالة كما رأوها . وكان بين هؤلاء الضباط احد رفقايني القدماء في ألاي (الهوسار) في الحرس الامبراطوري وهو (فون ميخائيليس) الذي اشتهر ببعد نظره ، فقد امتطى جواده ومر وحده من غير سلاح بين جماهير العمال الذين كانوا يستريحون في حر ذلك الفصل الشديد خارج المناجم فاكتسب بظرفه ثقة هؤلاء الناس ، وتوطدت العلاقات الودية بينه وبينهم . ثم بدأ يطرح عليهم الاسئلة ، وتمكن بذلك من الحصول على معلومات مفيدة جداً . فان العمال شرحوا له الاسباب التي دعتهم - خطأ أم صواباً - الى الاعتقاد بانهم مغدورون وأوضحوا له مشروعاتهم وآمالهم في المستقبل . وأدى ذلك الى اكتسابه ثقة جميع العمال وصدقاتهم ، وقد عرف كيف يعاملهم حتى أعاد النظام التام الى نصابه في المنطقة التي عهد اليه بحفظ الامن فيها .

وكنتم ألتقى التلغرافات المشربة بروح القلق والتهيج من كبار رجال الصناعة والموظفين - الذين كانوا يرسلون شكواهم الى المستشار ايضاً - فطلبت من ميخائيليس ان يعلمي رأيه في الحالة ، فكان رده التلغرافي عليّ كما يأتي :

« كل شيء هاديء الا الموظفون »

واثبتت الاخبار والتقارير التي وردت في ربيع تلك السنة وصيفها ان حالة الصناعة لاتسير الى التحسن ، وان بين مطالب العمال مطالب عادلة كان يجب على الموظفين واصحاب المعامل فحصها بدقة وعناية .

وأيدني في هذه النظرية الدكتور ( هنز بر ) المستشار الخاص ، الذي كان استاذاً لي فيما مضى ، وكان خبيراً بالشئون الاجتماعية ولاسيما شئون مقاطعته ، فنضجت حينئذ في نفسي الرغبة في دعوة مجلس شورى الدولة الى الاجتماع برياستي للبحث في الاساس الذي يجب أن تبني عليه المفاوضات بين العمال واصحاب الاعمال ودرس مسألة العمل وتمحيصها توصلاً الى وضع المبادئ التي تتمكن الحكومة من النظر في مشروع القوانين اللازمة للبلاد



وبدأتُ حينئذُ بمفاوضة الهر فون بوتيشير Botticher وأطلعته على رغبتي فقال لي في الحال « ان وزير الامبراطورية يعارض في هذه الخطة » ونصح لي بان لا أفعل أكثر مما فعلت . ولمكني بقيت مصرّاً على رأيي في هذا الشأن ، وكان ذلك منطبقاً على مبدأ فردريك الأكبر ، او ليس هو القائل : « أريد أن أكون ملك الصعاليك والفقراء » ؟ وكان من واجبي ان اغنى بأبناء بلادي الذين يعملون لمصلحة الصناعة ، وان أصون قواتهم ، وأحسن طريقة معيشتهم

### معارضة بسمرك

ولم يبطيء المستشار كثيراً في اظهار معارضته ، وتعبت بكثيراً الى أن تمكنت من تنفيذ مشروعي ، لان كثيرين من ارباب الصناعة اتحدوا للهدأ زر المستشار . ولما عقد مجلس شورى الدولة برياستي دخل البرنس نجاة والمجلس في جلسته الافتتاحية ، ولم يكن حضوره منتظراً ، وألقى خطبة ضمنها شيئاً من



الجزء وانتقد فيها كل ماعملته ، ثم قال أنه لا يوافق على المشروع ولا يؤيده .  
وخرج من الجلسة

وكان لهذا السلوك الغريب وقع شديد في المجلس ، ولا سيما بعد خروج  
المستشار . فان الفظاظلة وقلة الاحترام اللتين قابل بهما المستشار الكبير اعماله  
ومساعي " بغية الدفاع عن خطته الخاصة واعتقاداً منه بان الصواب كله في آرائه  
قد اثرتا في وفي جميع الحاضرين تأثيراً عظيماً واحداثتا جرحاً بليغاً في نفسي  
واستأنف المجلس اعماله بعد ذلك . فأعد المعدات الثمينة التي ساعدت على  
سن الشرائع الاجتماعية ، تلك التي تمنها الامبراطور ولهم الاكبر في حياته ،  
والتي هي عنوان مجد المانيا وغرها ، لانها تكفل مصالح العمال بأسلوب لامثيل  
له في سائر ممالك العالم

### المؤتمر الاجتماعي العام

ثم قر قرارى على عقد مؤتمر اجتماعى عام . وقد عارضني البرنس بسمرك  
في ذلك ايضاً . ورأت سويسرا مثل هذا الرأي فعزمت على عقد مؤتمر في  
برن . ولما كان الهر روت Roth سفير سويسرا في برلين واقفا على مشروعى  
اشار على حكومته بان لاترسل الدعوة الى مؤتمر برن لكي يتيسر لهذا المؤتمر  
أن يعقد في برلين . وهكذا كان . فتمكنا بفضل الهر روت من عقد مؤتمر  
برلين . ولكن النتائج التي حصلنا عليها لم يستفد منها غير المانيا وجدها من  
وجهة الانظمة الاجتماعية

### انقطاع صلتى بسمرك

وتحاورت مع البرنس بسمرك بعد ذلك فيما يتصوره من امكان قمع  
مظاهرات الاشتراكيين الثورية بالسيف والمدفع ، وحاولت اقناعه بأني لا  
أستطيع أن أتلطخ بدماء أبناء بلادي في السنة الاولى من سنوات حكمي ،  
عقب دور مقدس من أدوار الامبراطورية ، وفي وقت قريب جداً من يوم

وفاة الامبراطور ويلهلم الكبير ، فلم يجد كل ذلك ثمناً وأصرّ بسمرك على رأيه ، وقال انه يعمل ذلك على مسؤوليته ، وما عليّ الا أن أطلق يده ليعمل ما يراه . فأجبتّه بأن هذه الطريقة ليست مما يرضى به ضميري ، ولا مما يوافق العهد الذي عاهدت الله عليه . وفوق هذا وذاك فاني على علم بالموقف السيء الذي وصلت اليه شئون العمال ، ومقتنع تمام الاقتناع بأن حالتهم الحيوية والمعيشية لا مناص من اصلاحها

أما السبب الحقيقي الذي أدى الى قطع العلاقات بيني وبين المستشار فيجب أن نبحثه في هذا التناقض الشديد بين آرائنا في الشؤون الاجتماعية ، أي في الوسائل التي يمكن التوصل بها لتحسين حالة العمال وزيادة رفاهتهم بفضل اشتراك الدولة في الامر . وهذا الخلاف سبب كره بسمرك لي ، ذلك الكره الذي أورثني عداءً شديداً بين معظم طبقات الامة الالمانية التي كانت مخلصه للمستشار ولاسيما بين طبقات الموظفين

### سياسة بسمرك الاجتماعية البنيمة

على ان بسمرك - وهذا ما يجب ان أقوله - لم يكن عدواً للعامل بل كان صديقاً له . فبسمرك رجل السياسة العظيم كان اكبر من أن ينكر ما لمسألة العمل من الاهمية في الدولة . ولكن هذه المسألة كانت في نظره من المسائل التي تجب العناية بها من وجهة المصلحة السياسية فقط

فالدولة ينبغي لها ان تعنى بالعمال ، ولكن بالشكل والاسلوب الملائمين للحكومة . وفي حالة عنايتها بأمرهم بالوجه المذكور آنفا لا يجوز التفكير في التعاون مع العمال على القيام بهذه المهمة . وكان من الواجب ان تقمع الثورات بلا شفقة وبقوة السلاح اذا اقتضت الحال . هكذا كانت سياسة بسمرك الاجتماعية . فهي سياسة النظر الى بعيد في رأي فريق من الامة ، وسياسة اليد المصفحة بالحديد في رأي الفريق الآخر

أما أنا فكنت عازماً على اكتساب حب العمال الالمان . وقد جاهدت كثيراً في سبيل ذلك لاني كنت أشعر بالواجب وبِعظم التبعة التي تحملتها ازاء شعبي ، أي ازاء جميع طبقاته العاملة . فان الحق والعدل يقضيان بأن ينال العمال ما يستحقونه . ان لم يكن من أصحاب رءوس الاموال فمن الحكومة والامبراطور . وكلما شعرت بالحاجة الى الاصلاح ، ورأيت أصحاب رءوس الاموال لا يريدون اتقاذه ، أتولى بنفسى أمر الدفاع عن العمال انتصاراً للحق والعدل

أنا أعرف من « التاريخ » المقدار الذي أدرك به ان حصول الامة على السعادة الكاملة انما هو وهم من الاوهام ، فليس في امكان أي فرد أن يجعل الامة سعيدة . وانما تكون الامة سعيدة يوم تعلن رضاها ، أو عند ما تسعى لان تكون راضية ، وهي مع ذلك ذات عزيمة تميز بها بين الممكن وغير الممكن ، ولا تغفل فيها عن معرفة الحقائق . ومما يؤسف له ان هذه الشروط لا تتوفر دائماً

واني لم أكن أجهل ان زعماء الاشتراكيين لم يكونوا على حق في بعض ما يشطون في طلبه من المطالب الواسعة . ولكن مقاومة هذه المطالب باقتناع وحرية ضمير لا تكون الا بعد الاعتراف لهم بالمطالب العادلة والمعقولة

### قانونه صميمة العمال

ان هذه السياسة التي كانت ترمي الى خير العمال أُلقت على عاتق أرباب الصناعة الالمانية اعباء ثقيلة غلت أيديهم في المعركة الاقتصادية التي اضطروا الى خوض غمارها في أسواق العالم ، وعرقلت مساعيهم ازاء بعض الصناعات ، ولا سيما الصناعة البلجيكية التي تمكنت من استخدام جميع القوى والمجهودات في العمال البلجيكيين رغم الاجور القليلة التي كانوا يتقاضونها . وقد استطاعت هذه الصناعة أن تفعل ما فعلته دون أن تشعر بشيء من تأنيب الضمير أو

بأقل شفقة على الشعب الذي بات بلا حماية ، وقد أنهكت قواه وساعدت على انحطاط أخلاقه

وقد جعلت هذه الحالة غير ممكن وقوعها في المانيا بسن القوانين اللازمة لذلك . وعهدت الى الجنرال البارون فون ( بيلسنغ ) بتنفيذ هذه القوانين في البلجيكي خلال الحرب العظمي وذلك لخير الشعب البلجيكي ومصالحته . ولكن اصدار مثل هذا القانون أدى في بدء الامر الى غل يد الصناعة الالمانية في معترك التزاحم العالمي ، وأساء الى كثيرين من كبار رجال الصناعة الذين يمكننا أن نجد لهم عذراً في تدميرهم اذا نظرنا الى الحالة بعينهم . ولكن الملك يجب عليه أن يضع دائماً نصب عينيه الخير العام والمصاحبة القومية ، لذلك واصلت السير على هذه الخططة من غير تردد ولا ارتباك

على ان العمال الذين ساروا وراء الزعماء الاشتراكيين سيراً اعمى لم يعرفوا لي جيلاً ، لاعلى الحماية التي اكتسفتهم بها ، ولا على العناء الذي تكبدته في سبيلهم . وذلك لان رمز ( هو هنزولرن ) يفصل بيننا فهو يقول « كلٌّ وما ملك » فيرد عليه الاشتراكيون « ملك الجميع لكل انسان »

وقد عنيت ايضاً بامر آخر وهو تحديد التزاحم في الصناعة الاوربية بوضع قانون للاننتاج اساسه تحديد الوارد من البلاد الاجنبية تحديداً ينشأ عنه انقاص الانتاج وتحسين الحالة الحيوية في الطبقات العاملة

### غفلة الانكليز عن الانظمة الالمانية

وكانت العاطفة التي يشعر بها العمال الاجانب حين اطلاعهم على الانظمة الاجتماعية الالمانية عاطفة ذات مغزى عظيم . وقد شعرت انكلترا على أثر ضغط العمال عليها بأن من مصالحها زيادة العناية بشئونهم . وبدأ هذا الشعور يزداد فيها قبيل الحرب بسنوات قليلة فارسلت الى المانيا لجائاً عين احداها العمال أنفسهم . فزارت هذه الاجان - بارشاد النواب الالمان الذين كانوا

ثُمَّ ابَّاشْتَرَا كَيْنَ أَيْضًا - الْمُنَاجِمَ وَالْمُعَامِلَ وَالْجَمْعِيَّاتِ الْخَيْرِيَّةَ وَمُسْتَشْفِيَّاتِ  
شَرَكَاتِ التَّأْمِينِ عَلَى الْحَيَاةِ وَغَيْرَهَا ، وَرَأَتْ فِيهَا كُلَّهَا مَا أَدْهَشَهَا  
وَقَدْ قَامَ رَئِيسُ لَجْنَةِ الْعَمَالِ الْإِنْكَلِيزِيَّةِ فِي الْمَادَّةِ الْإِكْرَامِيَّةِ الْآخِرَةِ وَوَجَّهَ  
السُّؤَالَ التَّالِيَّ إِلَى الْهَر ( بَابِل ) قَائِلًا : « بَعْدَ كُلِّ مَا رَأَيْنَاهُ وَكُلِّ مَا فَعَلْتَهُ الْمَانِيَا  
مِنْ أَجْلِ الْعَمَالِ الْإِتْرَالُونِ اشْتَرَا كَيْنَ ؟ أَنِي أَطْلُبُ جَوَابًا مِنْكَ عَلَى  
هَذَا السُّؤَالِ »

وَهَكَذَا اعْتَرَفَ الْإِنْكَلِيزِيُّ أَمَامَ رَجُلٍ مِنْ أَصْحَابِ الشَّأْنِ بِأَنَّهُمْ إِذَا تَمَكَّنُوا  
بَعْدَ نِزَاعِهِمُ الطَّوِيلَ مَعَ بَرلمانِ بِلَادِهِمْ مِنَ الْحَصُولِ عَلَى عَشْرِ مَا حَصَلَ عَلَيْهِ  
الْعَمَالُ الْمَانِيَا قَبْلَ سِنَوَاتٍ لَسَكَانُوا يَعْنُونَ رِضَاهُمْ وَسُرُورَهُمْ  
وَكَنتُ أَرَأَقِبُ زِيَارَةَ هَذَا الْوَفْدِ الْإِنْكَلِيزِيِّ بِاهْتِمَامٍ ، وَقَدْ اسْتَغْرَبْتُ جَهْلَهُ  
أَحْوَالِ الْمَانِيَا الْاجْتِمَاعِيَّةِ . وَاسْتَغْرَبْتُ أَكْثَرَ مِنْ ذَلِكَ الْإِسْئَلَةَ الَّتِي طَرَحَتْهَا  
عَلَيْنَا الْحُكُومَةُ الْإِنْكَلِيزِيَّةُ فِي هَذَا الشَّأْنِ بِوَسَاطَةِ سَفِيرِهَا ، لِأَنَّهُمَا كَانَتَا تَدُلُّ  
عَلَى الْجَهْلِ الْمَطْبُوقِ لِلتَّطَوُّرَاتِ الَّتِي نَشَأَتْ عَنْ الْإِصْلَاحَاتِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ فِي الْمَانِيَا .  
وَقَدْ سَأَلْتُ السَّفِيرَ عَنْ ذَلِكَ ثُمَّ قَاتَ لَهُ أَنْ أَنْكَرَ أَنَّ كَانَتْ مِمَّنَّةً فِي الْمُؤْتَمَرِ  
الْاجْتِمَاعِيِّ الَّذِي عَقِدَ فِي بَرلينِ سَنَةَ ١٨٩٠ . وَبَدِيهِي أَنَّهَا وَقَفَتْ وَلَوْ بِوَسَاطَةِ  
سَفِيرِهَا عَلَى الْمُنَاقَشَاتِ الْمَهْمَةِ الَّتِي دَارَتْ فِي الرِّخْسَتَاغِ حَوْلَ الْقَوَانِينِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ .  
فَرَدَّ عَلَيَّ السَّفِيرُ قَائِلًا أَنَّهُ خَطَرٌ لَهُ مَا خَطَرُ لِي وَأَنَّهُ أَمْرٌ بِالْبَحْثِ بَيْنَ أَوْرَاقِ السَّفَارَةِ  
وَقَدْ ثَبَتَ حِينَئِذٍ أَنَّ السَّفِيرَ كَانَ يَرْسِلُ إِلَى لَنْدُنَ تَقَارِيرَ مُسَهَّبَةٍ جَدًّا وَأَنَّهُ  
أَوْقَفَ حُكُومَتَهُ بِدَقَّةٍ تَامَةٍ عَلَى كُلِّ تَطَوُّرٍ مَهْمٍ فِي سِيرِ الْإِصْلَاحَاتِ الْاجْتِمَاعِيَّةِ  
قَالَ السَّفِيرُ الْإِنْكَلِيزِيُّ : « وَلَكِنْ بِمَا أَنَّ هَذِهِ التَّقَارِيرَ وَارِدَةٌ مِنَ الْمَانِيَا  
لَمْ يَكُنْ يَقْرَأُهَا أَحَدٌ . بَلْ كَانَتْ تَوْضَعُ فَوْقَ الرَّفِّ حَيْثُ لَا تَزَالُ إِلَى الْآنِ .  
فَهَذَا مِمَّا يَبِيعُ عَلَى الْخُجْلِ الشَّدِيدِ لِأَنَّهُ لَيْسَ فِي بِلَادِنَا مِنْ يَهْتَمُّ بِالْمَانِيَا »  
هَكَذَا تَكَلَّمَ هَذَا الْإِنْكَلِيزِيُّ وَهُوَ يَهْزُ رَأْسَهُ ، وَهَكَذَا لَمْ يَكُنْ لِلْمَلِكِ وَلَا  
لِلْبَرلمانِ ضَمِيرٌ وَلَا وَقْتُ وَلَا رَغْبَةٌ فِي الْوُقُوفِ عَلَى رَقِي طَبَقَاتِ الْعَمَالِ . لِأَنَّهُمْ

كانوا يرون ان (سياسة الخلق) التي ترمي الى خراب المانيا ولا سيما صناعتها أي خراب الطبقات العاملة فيها هي أهم شأنًا وأعظم فائدة . وفي ٩ نوفمبر سنة ١٩١٨ اشترك زعماء الاشتراكيين المتطرفين من الالمان ، وجميع الذين ساروا وراءهم ، بهذا العمل الذي قامت به انكثرا للقضاء على كيان المانيا (١) ولقد عملت بمنتهى جهدي لتنفيذ هذه المبادئ الاجتماعية في كل منطقة أرى لي سلطة فيها ، فعملت بذلك في البلاط ، وفي فروع نادي السيارات الامبراطوري . وطابت أن يؤسس صندوق خاص بخدام القصر توضع فيه الذقود التي يدفعها الزائرون منحة لهؤلاء الخدام ، وقد تراكم من هذه المنحats الصغيرة مبلغ كبير استطاع هؤلاء الخدام أن ينفقوا منه على الذهاب هم وعائلاتهم الى الحمامات المعدنية ، وأن يدفعوا منه النفقات التي تطرأ عليهم عند وقوع الامراض وحوادث الوفاة وعند تزويج اولادهم

ولما تأسس نادي السيارات الامبراطوري وطلب مؤسسوه أن يكون تحت رعايتي حضرت مأدبة الغداء التي أقامها (اينه) في القاعة الفخمة من فندقه ، وكان فيمن دعي اليها دوك (راتيبور) و (دوجست) وأهل الطبقة العالية من النبلاء وبعض متمولي برلين وأصحاب المعامل فيها ممن يحبون أن يظهروا بمظهر النبلاء . ودار الحديث حول سائقي السيارات ، فاقترحت تخصيص مبلغ من المال لاستثماره باسم سائقي السيارات والاتفاق من ريعه على معالجتهم اذا أصيبوا ببعض مصائب القدر ، أو للاتفاق على ذويهم اذا فقدوا حياتهم . فوافق الجميع بالاجماع على اقتراحي ، ووضعوا مبلغاً لهذا المشروع جاء بعد ذلك بخير النتائج . وفعلتُ مثل ذلك في نادي السفن الامبراطوري في (كيل)

وان (ماجاً القيصر ويلهلم لرعاية الاطفال) الموجود في (ألبك) قد سرفني سروراً عظيماً لايوائه في زمن السلم عدداً من الاطفال الذين يأتون اليه (١) يشير الى حادثة خلعه واطلاق الجمهورية الالمانية

من الاحياء الفقيرة في برلين . وان هذا الملجأ - الذي تديره سيدة فاضلة كالانسة (كيرشنر) بنت رئيس بلدية برلين السابق - لا يزال مثابراً على عمله الذي حصلنا منه على نتائج مادية ومعنوية عظيمة الفائدة . ولا غرو فان الذين اضناهم الفقر من أطفال العاصمة البائسين الضعيفين قد اكتسبوا في هذا الملجأ صحة وقوة ، وكنت أهتم اهتماماً شخصياً باسعاد هؤلاء الاطفال بقدر ما يسمح لي الوقت والحال

### مساعدة البحرية التجارية

بما اني تكلمت عن خلافي مع بسمرك على مسألة العمال أريد ان اذكر علاوة على ما قلته عن مبادئ المستشار وخطته في هذه المسألة مثالا يثبت كيف استطاع البرنس ان يتهج خطة بديدة برهن بها على مكارم أخلاقه في احوال كانت طبقة العمال فيها عرضة للخطر . نعم انه رضى بذلك لاسباب قومية ولكنه أدرك في الحال وبلا تردد ان الواجب يقضي بتدخله لحماية عدد عظيم من العمال العاطلين ، ولذلك تناول المسألة بيده اليمنى وبكل ما له من السلطة . وكنت في ذلك الحين - سنة ١٨٨٦ - ولياً للعهد ، وقد علمت ان معامل « فولكان » البحرية الكبرى في (ستيتين) اوشكت ان تعلن اولاسها لعدم ورود الطلبات عليها ، واذا وقع ذلك بات ألوف من العمال بلا قوت ، وأصبحت مدينة ستيتين عينها بنكبة عظيمة

ولم يكن في الامكان انقاذ هذه المعامل من الافلاس الا اذا اوصاها أحد بطلمية كبيرة . وكان الاميرال فون (ستاخ) قد أوصى هذه المعامل بانشاء سفينة ، فباشرت شركة « فولكان » العمل بشجاعة ، رغبة في تحريرنا من أسر المعامل البريطانية ، وانشأت المدرعة الالمانية الاولى التي احتفل بانزاها الى البحر سنة ١٨٧٤ امام والدتي في يوم عيد مولدها . وشهدت هذه الحفلة أنا أيضاً . وكانت البوارج التي تخرج من معامل فولكان ترضي وزارة البحرية



ولكن هذه الوزارة لم تنشيء البواخر الا نادراً  
اما الاسطول التجاري فلم يجزأ على الاقتداء بالعمل الجريء الذي أقدم  
عليه الاميرال فون ( ستاخ ) ، لذلك كانت المعامل الألمانية التي لا تنقصها  
الا الجرأة والشجاعة عرضة للخراب على الدوام . وقد رفضت شركة  
« برومر لويدي » الطلب الذي قدم لها لانشاء باخرة جديدة ، بحجة ان الانكليز  
أقدر بكثير على القيام بهذه المهمة لتجارهم الطويلة  
وكان الخطر عظيماً ، فأسرعت الى زيارة البرنس بسمرك وبسطت له الحالة ،  
فاستشاط غضباً وأرغى وأزبد ، ثم ضرب المائدة بيده وقال : « وهل قفف  
البهار هذه تفضل صنع أحذيتها في انكلترا على صنعها في بلادنا ؟ انه لا مرغيب  
جداً ان ندع المعامل الألمانية تسير الى الخراب . فالى جهنم كل هؤلاء التجار »  
ثم استدعى الخادم وقال له « أريد في الحال أن أرى المستشار الخاص  
لوزارة الخارجية » . وبعد بضع دقائق قضاها البرنس وهو يسير في القاعة  
ذهاباً وإياباً دخل الموظف المطلوب فقال له البرنس : « سترسل البرقية التالية  
الى مندوبنا في هامبورغ » وكانت البرقية مؤلفة من هذه الالفاظ الموجزة :  
« يجب أن تنشيء شركة برومر لويدي باخرتها الجديدة في معامل فولكان  
في ستيتين »

وتوارى المستشار الخاص حينئذ بمثل السرعة التي ظهر فيها . وخرج من  
الباب وذيوله ترتجف

ووجه البرنس خطابه الى فقال : « اشكرك شكراً عظيماً لانك خدمت  
البلاد وخدمتني خدمة جلي . فمن الآن وصاعداً لا ينشيء أحد من الالمان  
شيئاً في الخارج . وسأعرف كيف افهم هؤلاء الناس مرامي . ويمكنك ان  
تبرق الى شركة فولكان بأن المستشار يكفل هذه ( الطليعة ) ، وارجو أن  
يكون ذلك مقدمة لاعمال عظيمة ، فعلى العمال الذين أنقذتهم من خطر البطالة  
أن يشكروك »

وقد أرسلت ذلك بالتلغراف الى الهر ( شلوتو ) المستشار الخاص في  
( ستيتين ) حيث كان السرور عظيماً جداً . وهكذا كانت المقدمات التي أدت  
الى انشاء بواخرنا البديعة ذات السرعة العظيمة

وزرت ( ستيتين ) في شهر ديسمبر سنة ١٨٨٨ - على أثر ارتقائي العرش -  
لتعليق الاوسمة على أعلام أليات ( غريناديه ) البومرانية . ثم تفقدت معامل  
( فولكان ) بطلب الادارة ودعوتها . فاستقبلني المديرون عند مدخل المعامل  
وفتحت الابواب الكبيرة فدخلتها . ولكني بدلا من أن أستقبل بضوء  
العمل وأصوات المطارق استقبلت بالسكوت التام لان العمال اجتمعوا حولي  
بشكل نصف دائرة ورفعوا قبعاتهم . وكان أكبرهم سناً واقفاً في وسطهم  
وقد ابيض شعر لحيته حتى غدا كالثلج ، وحمل بيده اكليلا من الغار ، فأثر  
ذلك في نفسي أعظم تأثير . وهمس ( شلوتو ) في أذني قائلاً : « هذه حفلة  
صغيرة أقامها العمال من تلقاء أنفسهم »

وتقدم العامل العجوز فألقى خطبة متينة حسنة المعنى أعرب فيها عن  
شكر العمال الذين لا ينسون اني أنقذتهم وأنقذت نساءهم وأطفالهم خاصة من  
الفاقة والجوع بتوسطي لدى بسمرك لانشاء الباخرة الكبيرة . وقد رجا  
العمال مني ان أقبل اكليل الغار عربوناً على اعترافهم بالجميل  
وقد حدث ذلك سنة ١٨٨٨ . وكان العمال الالمان حينئذ يعرفون اذ  
العمل نعمة وبركة



## الفصل الثاني

### كاريشي

كاريشي وزير البحرية — دعوته الى منصب المستشار — اسكار معاهدة الضمانات مع روسيا — مناوأة المحافظين ومارضة بسمرك — امتلاك هليغولاند

### كاريشي وزير البحرية

كان الجنرال فون كاريشي وزيراً للبحرية لما ارتقيت العرش ، وهو آخر جنرال تقلد هذا المنصب . وكنت قد أخذتُ بيدي اليمنى انشاء الاسطول الامبراطوري الالماني في الحال وبكل همه ونشاط ، كما نظرت بعين الاهتمام الى الاصلاحات الاخرى التي تقضي بها المصلحة . ويمكنني ان أقول بهذه المناسبة انه كان علينا ان نفعل كل شيء . وقد استرشدت في عملي هذا بالدروس التي تلقيتها في انكلترا وفي بلادي أيضاً .

ولم يكن هذا ليرضي الجنرال لانه كان عنيداً مع اقتداره ، ولم يكن خالياً من الغرور . نعم انه خدم البلاد خدماً جلي فيما يتعلق بالتجديد واصلاح سلك الضباط . وساعد على انشاء المدرات وترقيتها ؛ ولكنه لم يعن بالانشاءات البحرية ، ولا باستبدال المعدات القديمة ؛ وهذا مما أضر بالاسطول والمعامل البحرية التي كانت حينئذ في أول عهدها ، وكان من الواجب العناية بها

كان الجنرال ( كاريشي ) — بصفته جنرالاً بروسيا قديماً — من أصحاب الافكار التي سادت في زمانه وزمان معاصريه . أي في أواخر سنة ١٨٦٤ و ١٨٦٦ و ١٨٧٠ . فانهم كانوا مقتنعين بأن كل الامور كانت تعمل في كل الازمان بواسطة الجيش ، وأن الحال ستظل كذلك في كل الازمان الاتية . لذلك هم يري في طلب الاعتمادات للاسطول شيئاً من الخطر لانه يعتقد بأنها

تحدث نقصاً في اعتمادات الجيش وتؤثر على سيره في سبيل التقدم والارتقاء . ولم يكن في الامكان انتزاع هذا الفكر من دماغ ( كاپريشي ) رغم كونه وهماً من الاوهام . فان الاعتمادات ليست ماء يملأ في صهرنج وينقل الى وزارتي الحربية والبحرية بمواسير وحنفيات حتى يكون ما يزداد في احدهما ينقص من الآخر . وسواء أعطيت اعتمادات للاسطول أم لا فان وزير الحربية لا يستطيع أن ينفق على الجيش قرشاً واحداً زائداً على الاعتمادات الممنوحة له . لقد اقتضت الحال أن نطلب الاعتمادات اللازمة لانشاء وزارة للبحرية مستقلة عن وزارة الحربية تمام الاستقلال ، ولاحداث اسطول يحمي مستعمراتنا وتجارتنا . وهذا ما حصل أخيراً

وبعد زمن قليل طلب ( كاپريشي ) اقالته من منصبه الذي صار لا يروق له ، ولا سيما لاعتقاده بأن آرائي في مستقبل بحريتنا لا يمكن تحقيقها لاسباب منها عدم وجود الضباط الذين ينشأ لنا منهم في السنة ستون الى ثمانين ضابطاً فقط على ما فيهم من النقائص ، والاسطول الكبير لا يكون الا بوجود العدد الكافي من الضباط . وفضلاً عن ذلك فان ( كاپريشي ) قال انه رأى - اثناء تفتيشي البحرية - أكثر علماء منه بها وان ذلك مما أثر على منزلته في نظر مرءوسيه

وبناء على ذلك نحيثُ ( كاپريشي ) عن البحرية ، وعهدت اليه بقيادة فيلق . وللمرة الاولى عينت لوزارة البحرية واحداً من رجالها وهو الاميرال ( مونتس )

### دعوة لبريفي الى منصب المستشار

ولما قدم البرنس بسمرك استعفاه الذي لم أكن أتوقعه تعذر عليّ أن أجد من يخلفه في منصبه . فانّ خليفة هذا المستشار القدير - مهما يكن من أمره - لا بد له من ان يقبل مقدماً كل التوضيحات من غير ان يتوقع ثناء أو

شكراً . لانه يحسب مغتصباً لمنصب لا يستطيع القيام بشئونه . فالانتقاد ، ثم الانتقاد ، ثم الانتقاد ؛ هذا كل ما يقدم للمستشار الجديد غذاء له في كل يوم من أيام حياته . وكان يجب عليه ان يتوقع عداء جميع أنصار البرنس ، وعداء الذين ينضمون اليهم بكثرة من معارضي الحكومة الذين لم يجرأوا في الماضي أو لم تسنح لهم الفرصة ل اظهار عدائهم لبسمرك . ثم لا بد من ظهور تيار شديد ضد المستشار الجديد يكون البرنس العجوز بلا ريب من العاملين فيه ، وهو ليس من أقلهم نشاطاً وسعيًا

وقد نظرت الى كل ذلك بعين الاهتمام ، ثم عزمت على انتقاء المستشار الجديد من معاصري بسمرك الذين شغلوا مناصب كبيرة في خلال الحرب وتنقلوا في وظائف الحكومة تحت اشراف البرنس . لذلك اخترت كاپريشي ، وقد وجدت من تقدمه في السن ضماناً لي على انه سيكون مستشاراً مفكراً حكماً للامبراطور الشاب الذي ترك وأهمل

### انظر معاهدة الضمانات مع روسيا (١)

وما كاد يتم ذلك حتى عرضت معاهدة الضمانات المبرمة مع روسيا على بساط البحث . فاعلن كاپريشي انه لا يستطيع ان يجدد هذه المعاهدة أكراماً

### (١) معاهدة الضمانات - بين بسمرك وروسيا

أعلنت شركة ( راديو ) البيانات التالية عن كيفية عقد معاهدة الضمانات ، وهي من أعظم المعاهدات التي ابرمها المستشار الالماني الاول وأطلق عليها اسم « سرّ بسمرك الروسي »

اولا - ان الكونت ( هربرت بسمرك ) وزير الخارجية بسط في حديثه مع الفراندوق ( فلاديمير ) الروسي « شقيق القيصر » في ٢١ نوفمبر سنة ١٨٨٦ خطة والده السياسية كما يأتي قال :

قلت للفراندوق « انه أشير على المستشار من مصادر رسمية وغير رسمية

لنمسا ، لان السهم الذي صوبته هذه المعاهدة الى النمسا يحدث رد فعل مؤلم في قينا حيث لم يعد في الامكان اخفاؤها . وهذا مادعا الى ترك المعاهدة . وكان رأيي حينئذ انها فقدت أهميتها الاساسية لان قاب روسيا لم يعد معنا . ثم جاءت مذكرة الكونت ( برشام ) وزير الخارجية ومساعد البرنس بسمرك مؤيدة لهذا الرأي

— تابع لمعاهدة الضمانات —

بأن لا يعرب عن رغبتنا في مساعدة روسيا في مسألة المضيقين ، وأن يترك القيصر على شك من أمرنا . ولكن المستشار لم يعمل بهذه النصائح ، بل أعلن ان ثقته بالقيصر لا يعترها أقل وهن ، وانه عازم على معاملته بكل صراحة . وقد أراد ان يفاوضه مفاوضة ودّية كما فعل الى ذلك الحين ، وأن يبسط له بأجلى بيان ما يستطيع التنازل عنه لروسيا ، والمجال الذي يمكننا من العمل لتسهيل مهمتها »

ثانياً - وصل الكونت ( بيارشوالوف ) شقيق سفير روسيا في برلين يحمل كتاباً خطياً من القيصر الى الامبراطور . واجتمع الكونت بيار بالكونت هربرت بسمرك ( يوم ٣ يناير سنة ١٨٨٧ ) اجتماعاً مهماً جداً أسفر عن وضع المشروع التالي وهو :

« تستطيع روسيا ان تعتمد على حياد ألمانيا المشرب بالولاء ، اذا قضت مصالح روسيا على القيصر بتأمين قفل المضيقين ، والاحتفاظ بفتح البحر الاسود

وتستطيع ألمانيا أيضاً أن تعتمد على مثل هذا الحياد الودي من جانب روسيا في كل مشكلة تنشأ بينها وبين فرنسا

ثالثاً - في ١٧ فبراير سنة ١٨٨٧ أرسل بسمرك نفسه كتاباً الى الكونت ( رادوفيتز ) سفير ألمانيا في الاستانة تذر فيه من الصعاب التي تعترض سير المفاوضات مع روسيا ، واورد على ذلك المثال التالي فقال : « منذ أكثر من شهر أفهمت بطرسبرغ سراً وبالساليب السياسية اننا مستعدون لربط سياستنا بسياسة روسيا في جهات ( الطونة ) والبحر الاسود لغاية واسعة

## مناوأة المحافظين ومعارضة بسمرك

واتحد المحافظون الزراع على مناوأة كابرشي الذي كان ذنبه في نظرهم انه لا يملك شبراً من الارض . واشتد الخلاف من جهة أخرى على المعاهدات  
- ❧ تابع لمعاهدة الضمانات ❧ -

النطاق اذا وثقنا بحياذ روسيا ازاء كل اعتداء فرنسوي يقع علينا «  
وقد اسفرت المفاوضات في ١٨ يونيو سنة ١٨٨٧ عن ابرام اتفاق بين  
الروس والالمان في برلين هذه أهم مواده :

« اذا دخل أحد الفريقين المتعاقدين في حرب مع دولة أخرى فان الفريق  
الثاني يبقى على الحياد المشرب بالعطف ، ويبدل جهده لحصر نطاق الحرب  
ولكن هذا القول لا ينطبق على حرب تعلن ضد النمسا وفرنسا اذا  
نشأت هذه الحرب عن هجوم أحد الفريقين المتعاقدين على دولة من الدولتين  
المشار اليهما أو عليهما كتيهما »

وهذه الفقرة الاخيرة ادجت في المعاهدة بطلب بسمرك رغبة منه في  
التوفيق بين هذه المعاهدة والمعاهدة الالمانية النمسية  
ثم اضيف الى هذه المعاهدة ملحق سري جاء فيه ما يأتي :

« اذا اضطر صاحب الجلالة قيصر روسيا الى ان يقوم بنفسه بامر الدفاع  
عن مدخل البحر الاسود دفاعاً عن مصالح روسيا فان المانيا تتعهد بأن تنهج  
خطة الحياد المشرب بالعطف وان تشد أزر جلالته سياسياً وأديباً في التدابير  
التي يراها لازمة للاحتفاظ بمفتاح امبراطوريته »

وكانت معاهدة الحياد قد أبرمت في سنة ١٨٨١ - وهي معاهدة  
الامبراطرة الثلاثة - وجددت سنة ١٨٨٤ ولكن مدتها انتهت سنة ١٨٨٧  
فجاءت المعاهدة الجديدة لتجديدها . وهذا ما قاله بسمرك للامبراطور غليوم  
الاول عند مافاوضه في أهمية المعاهدة

وكان ينتظر من اطلاق يد روسيا في الاستانة ان ينشأ خلاف بينها وبين  
الدول البحرية ولا سيما انكلترا وبعدها فرنسا

التجارية . وتخرجت الازمة بعد ذلك لان البرنس بسمرك انكر مبادئه الاولى ونهض لمعارضة خلفه بكل ما أوتيته من عزم ونشاط . وهكذا بدأت مناوأة المحافظين للحكومة وللعرش . وكان البرنس البذرة التي نمت وتجت عنها فيما بعد مسألة « بسمرك الذي أنكرت خدماته » والمسألة الاخرى التي تناولتها الصحف غير مرة وهي مسألة « النفور من الامبراطورية » .

نخرفة « بسمرك الذي أنكرت خدماته » كانت طول مدة حكمي روح المعارضة الدائمة لكل مشروعاتي وآرائي . وقد قامت هذه المعارضة بالخطابة والكتابة وبالمقاومة السلبية والانتقاد الخالي من التروسي . فلم يعمل شيء الا كان عرضة للتأويل والهزء والانتقاد من أوله الى آخره في جميع الصحف التي كانت تأتمر بأوامر البرنس والتي كانت اشد « بسمركية » من بسمرك نفسه

### تملك جزيرة هليغولاند ومزاباها

وظهرت هذه الخطة باتم مظاهرها في ابان تملكنا لجزيرة هليغولاند . فان هذه الجزيرة القائمة على مقربة من طرق الملاحة الكبرى والمؤدية الى معاقل تجارة « هانسا » <sup>(١)</sup> كانت في يد الانكليز خطراً دائماً على ( هامبورغ ) و ( برم ) ، وقد جعلت انشاء الاساطيل أمراً مستحيلاً . لذلك عزمت عزمًا أكيداً على ان أردّ لالمانيا هذه الجزيرة الالمانية القديمة .

أما الوسائل التي تحمل انكساراً على ترك هذه الصخرة من الغرائث الاحمر فقد وجدتها في المستعمرات . فان اللورد ( سالسبوري ) أعرب عن ارتياحه الى التنازل عن « الصخرة القاحلة » مقابل ( زنجبار ) و ( ويتو ) في افريقية الشرقية . وكنت قد علمت من الاندية التجارية ، ومن تقارير قواد الطرادات والمدمرات الالمانية التي كانت تتنقل في مياه المستعمرات الالمانية

(١) هانسا او « الاتحاد الهانسيكي » هو اتحاد المدن التجارية في الشمال الغربي من المانيا بشرف مدينة لوبك . وقد تم هذا الاتحاد سنة ١٢٤١



الجديدة في شرقي افريقية ان ميناء ( زنجبار ) سيفقد اهميته كمنفذ اساسي على الشاطيء بما يتم من الاصلاحات في ( التانغا ) و ( دار السلام ) وغيرهما على شواطيء افريقية . فحينما تنتهي أعمال الحفر والتوسيع في هذه الموانئ وتوضع فيها الحياض اللازمة يستغنى عن ارسال البضائع الواردة من الداخل الى الشاطيء بطريق ( زنجبار ) ، لان اصدارها من الموانئ الجديدة رأساً يصير ممكناً . لذلك اعتقدت بان هذه المبادلة يمكن قبولها ، ولا سيما لأنها تكفل درء أسباب الخلاف في المستعمرات بيننا وبين الانكليز وتساعد على الاتفاق معهم اتفاقاً ودياً

وكان ( كاپريشي ) على رأي في هذا الشأن . فبدأت المفاوضات ثم انتهت ، وتمكنت ذات ليلة قبل العشاء من ان ابشر الامبراطورة وبعض الاخضاء بهذا الخبر السار ، وهو ان هليغولاند عادت ألمانية . وكان من حظ الامبراطورية ان تغنم غنيمة ثمينة من غير ان تريق نقطة من الدم وهكذا نفذ الشرط الاساسي الاول من الشروط اللازمة لانشاء الاسطول . وتحققت الآمال التي قضى سكان « هانسا » وسكان الشمال قروناً عديدة في انتظار تحقيقها ، وقد تم هذا الحادث العظيم سرّاً ومن غير ان يشعر به أحد

على ان جزيرة هليغولاند لو اعيدت الى ألمانيا في عهد البرنس بسمرك لقبول ذلك بأعظم مظاهر الحماسة والسرور . ولكنها أعيدت في عهد كاپريشي ، وهذا يكفي مبرراً للانتقاد . فان الذي استرد هليغولاند لم يكن لسوء الحظ الا هذا المقتصب كاپريشي الذي تجاسر على التربع في منصب المستشار . وذلك الامبراطور الشاب « المتقلب » السريع التأثر ، الناكم الجليل هو الذي تمكن من تنفيذ هذا العمل . ولو ان بسمرك كلف نفسه اذ يريد ذلك ، أو لو انه اراده ، لكان استولى على « الصخرة القاحلة » مر زمن بعيد . ولكن الامر الذي لم يكن ليفعله هو التنازل للانكليز عن

المستعمرات الافريقية ذات المستقبل العظيم والدخول في المفاوضات بأسلوب خال من الحنكة والمهارة أدى الى تلاعب الانكليز بنا كتلاعب الصبية بالاكبر

هذا ما كنا نسمعه من كل الجهات تقريباً . وكانت صحف البرنس بسمرك تردد صدى هذه الانتقادات غير مكترثة بعواطف « هانسا » واستيائها

والغريب في هذا الامر ان يرد الانتقاد على التنازل عن ( زنجبار ) و ( ويتو ) في صحف ذلك البرنس الذي كان يردد دائماً - لما كنت اشتغل تحت إشرافه - انه لا يعلق أهمية ما على المستعمرات ولا يعدها الا وسيلة للمساومة والمبادلة حينما تظهر مشاكل يجب تسويتها مع انكلترا . ولم ينهج خلفه في مسألة هليغولاند الا النهج الذي أشار به هو نفسه . ومع ذلك فقد اتخذت هذه المسألة حجة لا انتقاده والجملة عليه بأقصى ما يمكن من الشدة

وقد رأيت الصحف الالمانية في خلال الحرب العظمى تعترف لامرة الاولى في مقالاتها بأن املاك هليغولاند كان نتيجة سياسة بعيدة النظر ، وتتساءل عما كان يحل بالمانيا لو لم تكن هليغولاند المانية

فالشعب الالماني والحالة هذه كل الاسباب التي تحمله على الاعتراف بجميل كاپريشي ، لان الفضل في انشاء الاسطول وفي الانتصار بمعركة ( سكاجرراك ) فيما بعد يعود كله الى استيلائنا على هليغولاند <sup>(١)</sup> . وقد أدرك البحارة الالمانيون هذه الحقيقة منذ زمن طويل

( ١ ) قالت جريدة ( صباح ) التركية تليماً على هذا الموضع من ( مذكرات غليوم ) : يذكر القراء أن ( معركة سكاجرراك ) أعظم معركة بحرية نشبت في الحرب العظمى ان لم تكن المعركة البحرية الوحيدة . وقد اشتبك فيها القتال بين الاسطول الالماني واسطول انكليزي بقيادة الاميرال ( جليكو ) ، وتمكنت العمارة الالمانية من اغراق بضع مدرعات انكليزية والانتصار على ذلك الاسطول الانكليزي قبل أن تصل اليه النجدة من العمارة البريطانية الكبرى . وقد اشترك مع الالماني في هذه المعركة عدد من البحارة العثمانيين الذين كانوا يتعلمون في الاسطول الالماني

وفي تلك الاثناء أحدث (فانون التعليم) الذي وضعه الكونت (زوليتز) مشاكل جديدة على جانب عظيم من الشدة . ولما ظهر للملأ ان هذه المشاكل ستؤدي الى استعفاء زوليتز ارتفع صوت من صفوف انصاره يقول : « اذا خرج الكونت من الحكومة فلا بد من خروج المستشار أيضا »

وهذا مادعا الى استعفاء كاريشي ، وقد استعفى بأتفة ومن غير ضوضاء . وكان قد حاول - باخلاص تام وبكل ما أوتي من المواهب - أن يواصل السير وفقاً لتقاليد البرنس بسمرك ، ولكنه لم يلق من الاحزاب الا مساعدة ضئيلة جداً في هذه المهمة الشاقة ، بينما الجمهور والرجال الذين كان العدل يقضي عليهم بالانضمام اليه خدمة لمصالح الدولة كانوا ينتهزون كل الفرص لا تتقاده والحمة عليه

ولم ينبث كاريشي ببنت شفة دفاعاً عن نفسه ، بل قضى آخر سني حياته بشرف وصمت معتزلاً الناس



## الفصل الثالث

### ﴿ هو هنلوه ﴾

البحث مرة أخرى عن مستشار — شخصية البرنس هو هنلوه — مقابلة البرنس لوبانوف  
عند عودته الى بطرسبرغ — المانيا ومحطات المعجم في الصين — خطة انكترا في طلبنا  
محطة للفحم — اتفاق انكترا وفرنسا وأمريكا — صعوبة تربية السياسيين في المانيا  
تقدم تسنغ تاو — الخطر الاصغر — مسألة سيدونزاكي — تلغرافي الى  
كروغر — خرافة اتفاقنا مع الفرنسيين والروس على انكترا  
السياسة الشرقية : رحلتى الى الاساتنة وسورية  
استقالة هو هنلوه

### البحث مرة أخرى عن مستشار

اضطرت مرة أخرى الى البحث عن مستشار، وكانت هذه المهمة شاقة جداً  
لان المستشار الجديد سيجد نفسه في مثل الاحوال التي اكتنفت سلفه ويرى  
نشاطه عرضة للتجارب عينها . وقد اشتدت الرغبة في اختيار رجل من رجال  
السياسة متقدم في السن يستطيع أن يحرز ثقة بسمرك اكثر مما يحرزها قائد  
بسيط ، فضلاً عن أن رجل السياسة يعرف كيف يقتدي بالبرنس وكيف يدرأ  
انتقاداته وحملاته جهد الطاقة

وكانت معارضة بسمرك الشديدة في تلك الاثناء قد أحدثت قلقاً واستياء  
لا يمكن تجاهلها ، ولا سيما بين صفوف الموظفين الذين خدم معظمهم تحت  
ادارته . وقد ألحقت هذه الحالة اضراراً عظيمة في سير الحكومة وانتظام  
اعمالها ، كما انها اسفرت عن تعزيز معارضة البرلمان بانضمام جماعات من مؤيدي  
الحكومة الى خصومها . وكانت هذه المعارضة تقوى وتشد على الدوام ،

حتى أنها أثرت في ( هولستين ) نفسه في وزارة الخارجية . وهو الرجل الذي ، يمثل فيها « تقاليد بسمرك وتجاربه » . وظهر هذا التأثير بمظهر الملل من العمل مع الامبراطور ، حتى ان الناس بدأوا يجاهرون بوجود استئناف سياسة بسمرك والاستقلال بتنفيذها

### شخصية البرنس هوهنلوه

وقد قررتُ بعد بحث دقيق وتأمل طويل أن أعهد بمهمة المستشار الى ( البرنس هوهنلوه ) الذي كان حاكماً للالزاس واللورين . وهذا الرجل كان وزيراً لبافاريا في حرب السبعين ، وهو الذي حمل بافاريا على شد أزور بروسيا والسير معها جنباً الى جنب . وقد قدر البرنس بسمرك اخلاصه للامبراطورية حق قدره ، وأنزله من نفسه منزلة سامية من الاحترام . لذلك كنا نرجو أن يخفف البرنس ودأمة معارضته أو يعدل عنها اذا كان البرنس هوهنلوه هو الذي يخلفه . وقد اخترته في النهاية مراعاة للبرنس بسمرك وللرأى العام الذي كان متسلطاً عليه

وكان البرنس هوهنلوه متقدماً في السن ، يدل ظاهره على شرف نسبه ، وتم حركاته على وفرة أدبه ، وقد امتاز بعقل ثاقب ، وبشيء من المازاح اللطيف الذي كسرت الايام حدة . وكان يعرف كيف يدرس الرجال ويصدر حكمه عليهم بكل اعتدال . وتمكنا من أن نتفاهم معاً رغم اختلاف عمرينا . ومما زاد هذا التفاهم الحسن ظهوراً أنني أنا والامبراطورة كنا نعامله معاملة العم وكنا نسميه بهذا الاسم . لذلك كان الجو المحيط بنا مشرباً بالثقة العائلية . وقد استطاع في المحادثات التي دارت بيننا - ولا سيما فيما يتعلق بتقدير قيمة الموظفين الذين يدعون الى العمل - أن يبدي فيهم رأياً صائباً معززاً بالملاحظات الفلسفية التي كانت تدل على عظم خبرته في الحياة والناس ، ويجد المرء فيها كل تجارب هذا العمر الطويل ؛ وكل حنكته ونضوج آرائه

## مقابلة البرنس لوبانوف

بعد عودته الى بطرسبرغ

وقع حادث في أول عهد وزارة هوهنلوو اذاح الستار عن صلاتنا بفرنسا وروسيا . ففي الساعة التي أبرمت فيها ( المحالفة الروسية الفرنسية ) ابلغتني هيئة اركان الحرب وسفارة باريس معلومات أكيدة عن عزم فرنسا على إعادة قسم من جيشها المرابط في ( الجزائر ) وحشده في جنوب بلادها لتستخدمه حين الحاجة ضد إيطاليا أو ضد الأتراك . وقد بسطت المسألة على القيصر نقولا الثاني وأبلغته أنني سأرى نفسي مضطراً الى اتخاذ التدابير الواقية ، اذا لم يمنع تحرش حلفائه بي

وكان البرنس ( لوبانوف ) حينئذ وزيراً للخارجية في روسيا . وقد كان قبل ذلك سفيراً في فيينا ، وامنار بشدة ميله الى فرنسا حيث قضى صيف سنة ١٨٩٥ محفواً هنالك بكل مظاهر الحفاوة والاحلال

وفي خريف تلك السنة جاءني البرنس ( لوبانوف ) وأنا في القنص بقصر ( هوبرتوستوك ) وطلب مقابلي باسم القيصر . وكان حينئذ عائداً من باريس فوصف لي روح السكينة والحكمة والهدوء التي وجدها في باريس . وحاول أن يهديء خاطري بشأن التعبئة التي تكلمت عنها آنفاً . وكانت المسألة كلها في نظره هذيان لا أساس له . وأكد لي تأكيده قطعياً بأنه « ليس ثمة ما يدعوا الى الخوف » . فقلت له بعد ما شكرته على بلاغه : « ان كلمة خوف لا أثر لها في قاموس الضباط الألمان . فاذا كانت فرنسا وروسيا تريدان الحرب فلا أستطيع أن أغير رأيهما »

فرفع البرنس رأسه حينئذ الى السماء وظهرت عليه دلائل الخشوع كأن نظره قد وقع على صليب وقال : « الحرب ؟ يا لها من فكرة ! من ذا الذي يفكر فيها ؟ ان ذلك يجب ان لا يكون » . فقلت له حينئذ : اني لا أفكر

في الحرب ، ولكن الذي يرقب الأمور ولو « سطحياً » يرى في الحفلات والخطب والزيارات الرسمية وغير الرسمية بين باريس وبطرسبرغ أدلة أكيدة لا يمكن تجاهلها . وقد أحدثت استياءً عظيماً في ألمانيا فاذا قضت الحال بالحرب رغماً مني ومن شعبي فإن ثقتي بالله والجيش والأمة تجعلني اعتقد بأن ألمانيا ستغلب على خصمين

ثم ذكرت لمحدثي كلاماً نقل الي من باريس وقد فاه به ضابط من ضباط اللجنة الروسية التي كانت حينئذ في فرنسا . وذلك ان أحد زملائه الفرنسيين سأله « هل الروس هم أيضاً على ثقة تامة بكسر الألمان ؟ » فأجابه « كلا يا عزيزي . فاننا سنقهر بلا جدال . ولكن ذلك لا يهمننا ، مادام ذلك يجعلنا نحن أيضاً حاصلين على الجمهورية بالأقل » خدق بي البرنس في بدء الأمر من غير ان ينبث بينت شقة ، ثم هز رأسه وقال : « آه من الحرب ! يجب أن لا تمر على الخاطر ولو في المنام »

على ان الضابط لم يعرب الا عن رأي شائع في الاندية الروسية وبين المفكرين من الروس

وقد أعلنت لي احدى الغردوقات في ابان زيارتي لبطرسبرغ سنة ١٨٨٠ بكل صراحة ورباطة جأش — وكانت جارتني على المائدة — ما يأتي : « اننا نعيش هنا فوق بركان دائم ، لاننا ننتظر الثورة كل يوم . فالصقابة ليسوا مخلصين ، ولا يوجد بينهم أحد من الحزب الملكي ، بل جميعهم جمهوريون قلباً ، ولكنهم مرءون يكذبون كل يوم وفي كل حال »

### ألمانيا ومحطات التقدم في الصبح

امتازت وزارة البرنس ( هو هنلوه ) بثلاث حوادث خطيرة الشأن تتعلق بالسياسة الخارجية وهي :

الاحتفال بفتح « قنال الامبراطور غليوم » في سنة ١٨٩٥ ( بين البحر

الشمالي والبلطيك ) وكان قد بديء العمل به في عهد غليوم الا كبر وقد دعيت الى هذه الحفلة أساطيل العالم وبواخره ،

وامتلاك ( تسنغ تاو ) في سنة ١٨٩٧ ،

ثم تلغراف كروغر الشهير الذي أفسح مجالا واسعا للمناقشات

كان للبرنس هوهنلوه شأن كبير في تملك ( تسنغ تاو ) فقد كان مقتنعا بأن المانيا يجب أن يكون لها موانئ لتأمين بواخراها بالفحم . وكنا من جهة أخرى مضطرين الى الموافقة على ما تطلبه أديتنا التجارية بشدة من انتهاء الفرصة السانحة في بلاد الصين التي فتحت أبوابها للتجارة الدولية . لذلك وجب علينا أن ننشيء مدينة تجارية ذات محطة بحرية للفحم ، بعد الاعتراف بامتيازات السيادة الصينية ، وتسوية جميع الحقوق التي تتطلب التسوية . وقد كنا تفكر في تحويل الصين أوسع المزايا التي تمكنها من التعاون معنا . وقلنا ان المدينة التي نختارها يجب أن تستخدم قبل كل شيء للتجارة ، وان تكون التدابير العسكرية التي تتخذ فيها قاصرة على حماية رقيها التجاري فقط ، فاننا لم نكن نتوخى الفتح ، ولا إيجاد مركز صالح للأعمال الحربية

وقد فكرنا في عدة مدن لم نجد لها صالحة ، إما لفقدان مواصلاتها مع الداخلية ، أو لصعوبة تلك المواصلات ، واما لانها ليست ذات مستقبل من الوجهة الاقتصادية ، أو لان تعهداتها كثيرة ازاء الاجانب . وأخيراً وقع الاختيار على خليج ( كياوتشو ) على أثر تقرير الاميرال ( تريبتز ) الذي كان قائداً لاسطول الطرادات في الشرق الأقصى ، والآراء التي أبدتها الجغرافي المحقق البارون فون ( ريخت هوفن ) وكان هذا البارون قد أعطى معلومات ملائمة جداً عن احتمال ترقية ( تشانغ تونغ ) رداً على الاسئلة التي وجهت اليه في هذا الشأن

وبدأ وزير الامبراطورية حينئذ يبحث في المشروع من وجهته السياسية .



وكان يهمننا قبل كل شيء ان لا نجعل مصالحنا تتعارض مع مصالح روسيا وان لا نغضبها • فعهدنا الى اسطولنا في الشرق الأقصى بأن يحصل على معلومات أخرى • فكان رده باعثاً على الأمل بعظم مستقبل الميناء ، فان المكان الذي ترسو فيه البواخر حسن جداً وخليج ( كياوتشو ) في مأمن من الجليد • وقد علم قوادنا من زملائهم الروس في الصين ان الاميرال الروسي قضى كل الشتاء في الميناء بأمر حكومته • ولكن الروس رأوا المكان فقراً والبلاد صحراء ( لانهم لم يجدوا منازل لتناول الشاي ولا لغير ذلك مما يحتاجون اليه في الشتاء ) فومدوا النية على أن لا يعودوا اليه ثانية • وكان الاميرال الروسي قد أسدى حكومته النصائح الشديدة طالباً منها ان لا تفكر في الاقامة في هذا الميناء الذي لا أمل فيه ولا مكسب يرجى منه • فثبت لنا حينئذ أن روسيا لا مطعم لها في ( كياوتشو )

وردت علينا هذه المعلومات الأخيرة في الساعة التي تلقى فيها سفر ألمانيا رد الكونت ( مورافيا ) وزير خارجية روسيا في هذا الشأن • فان مستشار الامبراطورية عهد الى سفيرنا في ( بطرسبرغ ) في أن يعجم عود الروس ، فقال له الكونت ( مورافيا ) ان روسيا لا يمكنها ان تدعي أقل حق في الميناء نشأ عن معاهدة مع الصين • ولكن ذلك لا يمنعها من ان تعد نفسها صاحبة الحق في احتلاله لان أساطيلها رست فيه قبل أساطيل الدول الأخرى • وكان هذا مناقضاً لما ورد في تقرير أميرال أسطولنا في الشرق الأدنى نقلاً عن الاميرال الروسي عينه

واجتمعت مع الاميرال ( هولمان ) عند مستشار الامبراطورية للبحث في هذا الرد الذي طالعه البرنس وابتسامه الهزء على شفقيه • ثم قال لنا انه لم يجد في وزارة الخارجية متشرعاً جديراً بأن يفسر له تأكيد مورافيا الغريب • فهل للاسطول ان يساعد على ذلك ؟

وأكد الاميرال ( هولمان ) استناداً الى اختباره الواسعة في مدة-

خدمته الطويلة في الخارج أنه لم يسمع على الإطلاق أقل إشارة الى الحق الذي تدعيه روسيا . فان هذا الادعاء لا يستند الى اساس . انما هو اختلاق محض ابتكره (موراقياف) لمنع أية دولة أجنبية من ترسيخ اقدامها في تلك الجهة ولكي تتضح لي المسألة بجلاء طالبت من الهر ( بيرل ) مستشار البحرية الخاص الذي امتاز بسعة معلوماته في القوانين البحرية أن يبدي رأيه في هذه المسألة . ففعل بمننداً ادعاء (موراقياف) ومؤبداً آراء ( هولمان ) بأدلة تثبت ان « حق السبق في رسو البواخر » من الخرافات

ومرت الأشهر وتوالت الأيام الى أن كان موعد زيارة ( پترهوف ) في أغسطس سنة ١٨٩٧ فاتفقت مع البرنس عمي على ان أفاوض القيصر شخصياً في المسألة بكل صراحة ووضوح رغبة في تفسير مذكرة (موراقياف) اذا أمكن واجتناب كل مغالطة وكل تأويل

ودار البحث حول هذه المسألة في ( پترهوف ) فأعلن القيصر ان البلاد الواقعة جنوبي خط ( نين - تسين - بكين ) لاتهمه . وانه لا يرغب في أن يقيم العقبات في سبيلها شأن ( تشان تونغ ) وأنه - منذ أقام له الانكليز العراقيل في (موكبو) - حصر كل اهتمامه في جهات ( بالو ) و ( پور ارثور ) وغيرها . على انه أعرب عن سروره بأن يرى امانيا في المستقبل وراء خليج ( تشيلي ) وقال أن مجاورتها تسر روسيا ونمحوها

ثم فاوضت (موراقياف) فاستنجد بكل حيله ومناوراته في ابان المفاوضات ، وأدلى بكل حججه الى ان أخرج أخيراً من حقييته « حق سبق البواخر الى الرسو » . وكنت أنتظر هذه الساعة لا شرع بالهجوم ، وحملت عليه بكل ما في أدلة ( بيرل ) من قوة الاقناع . ثم أخبرته في النهاية بنتيجة ما جرى بيني وبين القيصر - وكان جلالته قد أشار بذلك - فتلعثم الوزير ، وفقد الثقة التي كان يتظاهر بها في كلامه ثم التقى سلاحه

وكانت السبل ممهدة على هذا الاسلوب من الوجهة السياسية . فلما وصل .

كتاب من أسقف (انزار) في الخريف ينبغي بمقتل اثنين من المبشرين الالمان  
 نجي (تشانغ تونغ) قام الكاثوليك الالمان حينئذ ولا سيما دعاة الاستعمار من  
 حزب الوسط وطلبوا اتخاذ أشد التدابير الفعالة . وقد اقترح المستشار أن  
 أتدخل في أقرب آن ، فبدأنا نبحث في الخطة التي يجب اتباعها ، وكنا في برج  
 صغير من ابراج قصر (لزنغن) حيث كنت في الصيد . وعرض عليّ البرنس  
 حينئذ تعيين البرنس (هنري) البروسي الذي كان معنا في (لزنغن) قائداً  
 للأسطول المنوي ارساله لتعزيز أسطول الشرق الأقصى . وقد أبلغت المسألة  
 الى شقيقي على مسمع المستشار ، فسر سموه وجميع الحاضرين سروراً عظيماً .  
 وأصدر المستشار الامر بذلك الى وزارة الخارجية والى الهر (فون بيلوف)  
 وزيرها الجديد الذي كان متغيباً في تلك الاثناء

### خطة انكلترا في طلبنا محطة للفحم

احتلنا (كيا وتشاو) في نوفمبر سنة ١٨٩٧ . وسافر البرنس هنري في  
 ديسمبر من السنة عينها على ظهر البارجة (دتلند) قاصداً الشرق الأقصى  
 على رأس أسطوله . ثم عين قائداً للأساطيل الالمانية كلها في الشرق الأقصى  
 بعد وصوله بأيام قليلة . وفي ٦ مارس سنة ١٨٩٨ وقع صك ايجار (كياوتشو)  
 مع الصين . وكان المستر (تشمبرلن) في تلك الاثناء يقترح على البارون  
 (كاتو) سفير اليابان في لندن ابرام محالمة بين الانكليز واليابان غايتها توقيف  
 توغل الروس في الشرق الأقصى

ورب قائل يقول : لماذا لم يرد ذكر انكلترا في كل هذه المساعي الجريئة  
 التي تهمها ؟ ذلك لأن مقدمات هذه المسألة كانت قد سويت مع انكلترا .  
 فاني لما رأيت محطات الفحم الالمانية قليلة جداً فكرت في انشاء محطات جديدة  
 أو في شرائها أو استئجارها بالاتفاق مع الانكليز . وتوهمت أن المفاوضات  
 تكون سهلة لأن عمى المستشار هو نسيب الملكة (فكتوريا) لكونه من آل

هو هنلوه ولأنها تعرفه شخصياً وتحبه حباً جما . ولكن سرعان ما غاب ظني .  
 فالمفاوضات استغرقت زمنا طويلا ولم يكن البت في نتيجتها ممكناً  
 وقد سألتني المستشار حينئذ أن أبحث مع سفير انكلترا في هذا الشأن ،  
 فشكوت له أعمال حكومته ، وقلت اننا لانجد منها الا معارضة حتى في أشد  
 مطالبنا انطباقا على الحق . فقال السفير ببراعة أني محق في قولي ، واعرب عن  
 دهشته من قصر نظر انكلترا وقلة اندفاعها . وقال ان الشعب الالماني الشاب  
 المقدم الذي لا يمكن خنقه قد وجه نظاره الى انكلترا للاتفاق معها على ما  
 يرغب في ضمه الى بلاده بدلا من أن يفعل ذلك منفرداً أو بالاتفاق مع الدولة  
 الاخرى . وهذا أكثر مما تستطيع انكلترا ان تطلبه . وزاد السفير على  
 ذلك ان انكلترا تملك الآن العالم كله ومن الممكن ايجاد مكان تستطيع المانيا  
 أن تجعله محطة لها . ثم قال انه لا يفهم مقاصد هؤلاء السادة المتربعين في شارع  
 « دووننج ستريت » لأن المانيا اذا لم تنل ما تطلبه بموافقة انكلترا فلا  
 يبعد أن تناله من غير موفققتها . ولا يوجد حق يجوز التمسك به لمنعها من  
 ان تنهج هذه الخطة

فأجبت عليه قائلا : ان هذا هو رأيي . وأجلت له الموقف في النهاية كما  
 يأتي : ان المانيا هي الدولة الوحيدة التي لا تملك محطات للفحم رغم كثرة  
 مستعمراتها ، واتساع نطاق تجارتها . ونحن نفضل ان نحصل على هذه المحطات  
 بالاتفاق مع انكلترا ولكنها اذا رفضت أن تفهم موقفنا ولم ترد معاملتنا  
 بالحسنى فانا ننجبر على الالتفات الى دولة اخرى من الدول العظمى لكي ننشئ  
 محطاتنا بمعرفتها ومساعدتها

على أن هذا الحديث لم يؤثر في المسألة أقل تأثير ، فقد قطعت انكلترا  
 المفاوضات بغلظة من غير أن تسفر عن نتيجة ، وذلك مما حملنا انا والمستشار  
 على توجيه انظارنا الى روسيا  
 ودهشت انكلترا من احتلالنا ( كياوتشو ) ونفرت منه . وكانت قد

حسبت اننا لانتلقى مساعدة من أحد اذا هي رفضت مساعدتنا ، ولكنها لما رأت ما لم يكن في حسابها عمدت الى التذمر والشكوى . واراد سفيرها ان ينقل لي شكواها فذكرته بالحديث الذي دار بيننا ، وقلت له اذا كانت انكثرا لم تتمكن من الاتفاق معنا فاللوم واقع عليها وحدها

### الاتفاقية الانكليزية الفرنسية الامريكية

سنة ١٨٩٧

كانت خطة انكثرا البعيدة عن المسالمة واللين سبباً في دهشنا واستغرابنا ولكن الحوادث التي لم أكن اعرفها من قبل أوضحت لي اليوم خطة انكثرا . فقد نشر كتاب في ( لاهي ) سنة ١٩١٨ بعنوان « مشكاة اليابان » ولم يذكر اسم مؤلفه بغير العبارة التالية « احد رجال السياسة السابقين في الشرق الأقصى » وقد اشير في هذا الكتاب الى مؤلف للاستاذ ( ولاند اوشر ) استاذ التاريخ في ( جامعة واشنطن ) في ( سان لويس ) وكانت وزارة الخارجية في واشنطن تستشير الاستاذ ( اوشر ) هذا كما تستشير زميله الاستاذ ( جون باست مور ) من ( جامعة كولومبيا ) في ( نيويورك ) في جميع الشؤون السياسية الخارجية لانه من أكثر رجال امريكا وقوفا على كنهه المشاكل الدولية التي تهم الولايات المتحدة

فالكتاب الذي نشره الاستاذ ( اوشر ) سنة ١٩١٣ أشار لأول مرة الى وجود معاهدة سرية أبرمت بين انكثرا وأوربا وفرنسا في ربيع سنة ١٨٩٧ وقضت باشتراك امريكا مع انكثرا وفرنسا ومساعدتهما بكل قواها في كل حرب تعلنها المانيا أو النمسا أو كلاهما معاً لتحقيق الفكرة الجرمانية وأسهب الاستاذ ( اوشر ) في بسط الاسباب المختلفة التي تقضي بها مصلحة الاستعمار وغيرها من المصالح الامريكية وتحمل الولايات المتحدة على شد أزر انكثرا وفرنسا في حربهما مع ألمانيا . وقد أعلن الاستاذ منذ ١٩١٣ ان

هذه الحرب لا بد من وقوعها في القريب العاجل

وان مؤلف « مشكلة اليابان » المجهول قد كلف نفسه عناء البحث في الاتفاقات المبرمة سنة ١٨٩٧ بين انكلترا وفرنسا وأمريكا ووضعها في لائحة منظمة ف أوضح بذلك العهود التي قطعتها هذه الدول على نفسها ايضاحاً تاماً . والفصل الذي ذكرت فيه هذه المعاهدات من الكتاب على أعظم جانب من الاهمية لانه يبسط الاحوال التي سبقت اعلان الحرب العظمى والتدابير التي اتخذها « الحلفاء » لاعدادها ضد المانيا قبل أن يلقبوا أنفسهم باسم « دول التحالف الودي » . وقد قال السياسي السابق الذكر بهذه المناسبة ما يأتي :

« انهم الآن ازاء معاهدة أكد الاستاذ (أوشر) انها ابرمت في سنة ١٨٩٧ ، ونصت مقدماً على واجبات انكلترا وفرنسا وأمريكا ازاء الحوادث المنتظرة ، وفي جملتها احتلال المستعمرات الاسبانية ، وإقامة المراقبة على المكسيك وأمريكا الوسطى ، وتقرير الباب المفتوح في الصين ، وضم محطات الفحم . ويريد الاسناذ (أوشر) أن يقنعنا الآن بأن كل هذه التدابير انما اتخذت لحماية العالم من خطر الفكرة الجرمانية »

واستطرد « السياسي السابق » الكلام فقال : « لا حاجة الى تذكير الاستاذ (أوشر) بأن الفكرة الجرمانية - التي تفرض جدلاً أنها كانت موجودة - لم يسمع بها أحد في سنة ١٨٩٧ ، لان المانيا لم تكن بعد قد وضعت برنامجها البحري الواسع الذي عرف في سنة ١٨٩٨ فقط . فهل المشروعات التي عزاها الاستاذ (أوشر) الى فرنسا وانكلترا وأمريكا صحيحة ياترى ؟ وهل ابرمت هذه الدول معاهدة عزمت على تنفيذها ؛ فاذا كان الجواب بالايجاب تعذر الاعتقاد بأن ظهور الفكرة الجرمانية كان السبب الوحيد لكل هذه المشروعات ولكل التدابير التي اتخذت فيما بعد لتنفيذها »

ان هذه الامور تدعو الى الدهشة والاستغراب ، فقد فكر الغاليون والافلوسكسونيون في إبرام السلم بإبرام معاهدة ترمي الى تقسيم اسبانيا

وألمانيا وغيرها . ونظموا هذا المشروع تنظيمًا دقيقًا حتى في أصغر تفاصيله من غير أن يشعروا بخز للضمير ، مع علمهم بأن الغاية منه القضاء على ألمانيا والنمسا وعلى مزاحمتها التجارية في اسواق العالم . وقد وقع الغاليون والانفلوسكسونيون هذه المعاهدة قبل أن تعلن الحرب بسبعة عشر عامًا ، وقضوا هذه المدة في الاستعداد لها استعداداً منظماً . وهذا ما يجعلنا ندرك السهولة التي صادفها الملك ادورد السابع في تنفيذ سياسة « الخنق » . فان الادوار المهمة كانت مدبرة بالاتفاق بين هذه الدول من زمن بعيد . ولما أطلق على الاتفاق الثنائي اسم « التحالف الودي » في حفلة العمد أحدث هذا المولود الجديد دهشة مقرونة بالاستياء في ألمانيا ، ولكنه كان في نظر الحلفاء اعترافاً رسمياً بحالة معروفة من قديم

وهذا الاتفاق يوضح لنا أيضاً الاسباب التي منعت انكترا من مسيرة ألمانيا بشأن محطات الفحم ، وغرست في نفسها الحقد على ألمانيا بعد ما رأته تتفق مع روسيا وتوطد أقدامها في الصين ، تلك البلاد التي كانت الدول الثلاث قد انتهت من تقرير مصيرها من غير مساعدة ألمانيا

فلاستاذ (أوشر) دلّ - بما أفشاء من المكنونات - على الجهة التي يجب البحث فيها عن المسؤولين الحقيقيين عن الحرب . لان المعاهدة الموجهة ضد ألمانيا وقد اطلق عليها اسم « اتفاق الاشراف » والتي أبرمت سنة ١٨٩٧ هي الاساس الحقيقي للحرب العظمى ، وهي المحور الذي قضت دول الحلفاء ١٧ عامًا في تحسينه ، حتى اذا ما تمكنت من الاتفاق مع روسيا واليابان ضربت ضربتها الشديدة بعد ما تلاعبت صربيا بجناية ( سراي بوسنة ) التي كانت شرارة من النار وقعت في برميل مملوء بالبارود

وتدل المعلومات التي جاء بها الأستاذ (أوشر) على خطأ الذين توهموا ان دخول أمريكا في الحرب ناشئ عن بعض الاعمال العسكرية التي قامت بها ألمانيا ، كغرق الباخرة (لوييتانيا) ، أو اعلان حرب الغواصات ، فان هذا الوهم لا نصيب له من الصحة

وقد أثبت الكتاب النفيس الذي أصدره أخيراً المستر (جون كنيث تورنر) بعنوان «هل تتكرر ثانية» أن الأسباب والاغراض التي بسطها المستر ولسن لم تكن الا وسيلة أراد التوصل بها لاعلان الحرب . وأدلى على ذلك بأدلة قاطعة لا سبيل الى انكارها . فقد كان في عزم أمريكا — أو بالأحرى الرئيس ولسن — منذ بدء الحرب ، أو منذ سنة ١٩١٥ على الأقل ، الانضمام الى الحلفاء ضدنا . وقد فعلت أمريكا ذلك بحجة الفوائد ولكن الحقيقة انها سيقّت الى هذه الحرب بنائير الممنولين الاقوياء . وتلبية لدعوة فرنسا التي أوشكت ان تستنفد كل مواردها في الرجال . ولم تكن أمريكا لترغب في ان تترك فرنسا خائرة القوى ازاء انكارها . لان اطّاع هذه الدولة في ( كاله ) و ( دنكرك ) وغيرها كانت معروفة لديها

### شكواى من وزارة خارجيتنا

مسئولية بسمرك — وصعوبة تربية الساسة في ألمانيا  
لقد كان من مصائب ألمانيا — وأقول هذا الآن عرضاً — أن لا تتمكن وزارة خارجيتنا من الوقوف — بما يشبه مهارة الآخرين السياسية — في وجه « سياسة الخنق » التي نهجتها اسكترا علناً . وخطة المواربة التي اتبعتها روسيا وفرنسا

وفي جملة الأسباب التي أدت الى هذا التقصير أن وزارة خارجيتنا لم تكن قد تمرّنت تمرّناً صحيحاً على يد البرنس ( بسمرك ) ، فان الروح والارادة اللتين كانتا تشرفان على جميع الأعمال قد ذهبتا بذهاب البرنس ( بسمرك ) وابنه الكونت ( هربرت ) . لذلك لم يكن في طاقة الوزارة أن تقوم بواجبها وأن تحتفظ باستقلالها في ادارة دفة السياسة الخارجية ، ولا سيما لأن تربية الساسة القادرين من الأمور الصعبة في ألمانيا ، ولأن شعبنا ينقصه الذوق ، وينقصه بعض المواهب التي لم تظهر بأنتم مظاهرها الا في بعض عظماء رجالنا



أمثال فردريك الأكبر وبسمرك

لقد مضت سنوات عديدة ووزراء أندولة الألمانية يتغيرون بلا انقطاع ، وكان المستشارون يريدون أن يهجموا نهج بسمرك فيحتفظوا بسلطتهم على وزارة الخارجية ، لذلك كانوا يختارون الوزراء بأنفسهم . وقد رايتُ رغبتهم هذه ، لاني اعترفتُ للمستشار بحق انتقاء كبار مساعديه في الشؤون الخارجية . ولكن التغييرات المتوالية في وزارة الخارجية لم يكن من شأنها تمكيننا من الاستمرار في سياستنا ، وهذا هو السبب الأول فيما أصابنا من الفشل وكانت عبارة « احذروا إيجاد المشاكل بين الدول » أساساً لأعمال وزارة الخارجية ، كما كانت عبارة « دعونا من قصصكم » نصيحة وجهها أحد القواد الفرنسيين لفصيصة من الجند بلغه أنها عازمت على شق عصا الطاعة واني لفت في أحد الأيام أنظار وزير للخارجية الى مشكلة رأيها تدخل في شكل يبعث على القلق ، فكان جوابه لي :

— كل هذه الأمور ستسوى في النهاية

وكان المبدأ الذي تطأطأ له جميع الرؤوس في وزارة خارجيتنا « السلم قبل كل شيء »

ان فيما تقدم تفسيراً لرد سمير ألمانيا لدى إحدى جمهوريات أمريكا الجنوبية على تاجر ألماني جاء يطلب منه مساعدته ووساطته اذ نهب مخزنه وفقد كل ثروته . فقد قال له السفير :

— دعنا من كل هذه الأمور ، فقد أنشأنا الآن صلات حسنة مع الجمهورية ، وربما يضر هذه الصلات الحسنة توسطي في مسألتك ! ولا حاجة بي الى القول بأني كنت استعمل الشدة بلا تردد مع كل موظف أسمع عنه أنه يمثل هذه العقيلة

وكان النفور العام من وزارة خارجيتنا شديداً جداً في الأمة وفي الجيش . واني طلبت غير مرة من مستشارين مختلفين أن يعنوا باصلاح هذه الوزارة

بإصلاحاً جوهرياً ، فلم يأت شيء من ذلك بفائدة ، لأن كل مستشار جديد — ولا سيما إذا لم يكن من موظفي الخارجية — يشعر بحاجة الى هذه الوزارة للوقوف على مجرى السياسة . فاذا تم له ذلك بعد مدة من الزمن — تتغلب عليه عاطفة عرفان الجميل ، وفضلاً عن ذلك فإنه يرى نفسه — في الوقت ذاته — رازحاً تحت أثقال العمل فلا يجراً على القيام بإصلاحات جوهريّة ، أضف الى ذلك قلة اختباره في هذه الشؤون ، فيخشى أن يحرم من استشارة من هم دونه من الموظفين الذين سبقت لهم التجارب

### تضمم تسنغ تاو

وحسد انكلترا

أعود الآن الى ( تسنغ — تاو ) فقد كانت كل الوسائل اللازمة لتسهيل التجارة والصناعة قد أعدت فيها ، وقد تم ذلك بالاتفاق مع الصينيين الذين كانت أعلامهم تحفّق فوق الجمارك ، وبلغ تقدم هذه المحطة مبلغاً عظيماً حتى صارت تعدّ — في السنوات التي تقدّمت اعلان الحرب — من موانئ الصين للتجارية الكبرى ، فهي تتلو ( تيان تسين ) في الأهمية ، ويعتبرونها الثغر السادس من الثغور الصينية

كانت مدينة ( تسنغ — تاو ) مركزاً تجارياً يبعث على أعظم الآمال ، وكان الصينيون يحبونها ويعجبون بها . وقد عمل معنا كثيرون منهم على ترقيتها ، حتى صارت مستودعاً لنماذج المعارف والصناعات الألمانية وكفاءة السكان ، وان الصينيين ينتقون منها ما يروق لهم فيحذون على مثاله . ولم يكونوا يعرفون شيئاً من قبل عن ألمانيا وصناعتها وصادرتها ، فلما ظهرت ( تسنغ — تاو ) رأوا الفرق العظيم بينها وبين الموانئ الروسية والانكليزية التي لم تنشأ الا لأغراض عسكرية صرفة ترمي الى التملك وانفتح وان تقدم هذه المدينة السريع قد أثار الحسد في نفوس اليابانيين

والانكليز نحونا . وكان هؤلاء يقدرّون جمال شواطئها ، ولطف هوائها ،  
والفندق البديع الذي أنشئ على شاطئها ، فيأتون اليها بأسرهم فراراً من حرّ  
( هونغ كونغ ) و ( كانتون ) و ( شنغاي ) فيقضون أوقاتهم فيها بلعب  
( البولو ) و ( التنيس )

واندفعت انكلترا بعامل الحسد ، فطلبت من اليابان سنة ١٩١٤ أن  
تستولي على ( تسنغ - تاو ) التي كانت مدينة صينية فعلاً . فلبت اليابان هذا  
الطلب بسرور ، بعد ما وعدت بردّ هذه المدينة الى الصين . ولكنها لم تبر  
بوعدها إلا في أوائل سنة ١٩٢٢ بعد أن أكرهت على ذلك ، لأنها كانت  
قد تعهدت لامريكا بأن لا تقوم بأقل تعديل جغرافي في الصين الا باستشارتها .  
وهكذا قضى حسد انكلترا النجاري على عمل عظيم من أعمال ألمانيا التمدينية  
في الخارج ، وعلى نموذج للأساليب التي تمكن أمة من تلقين حضارتها  
لامّة أخرى وجعلها تستفيد من كل مزاياها

غير أن انكلترا سوف تندم على ما صنعت ، متى حلّ بمستعمرتها  
( هونغ كونغ ) ما حلّ بمستعمرتنا ( تسنغ تاو ) ، فتلوم نفسها على اهمالها  
المبدأ الذي طالما استفادت منه في الماضي ، وهو المبدأ القائل : « البيض  
كلهم معاً ضدّ مختلني الألوان » ، وعند ما نحقق اليابان برنامجها المبني على  
أساس « آسيا للاسيويين » . وتبسط سلطتها على الصين والهند ، حينئذ  
ترسل انكلترا انظارها باحثة عن ألمانيا وعن الأسطول الألماني

### الخطر الاصفر — مخاوف نقولا الثاني

اجتمعت بالقيصر نقولا الثاني بعد الحرب الروسية اليابانية فتكلمنا عن  
الخطر الاصفر ، وكان القيصر لا يزال حينئذ تحت تأثير « النمو الياباني »  
والخطر الذي ينشأ عنه ويهدد روسيا وأوروبا . فسألني عن رأيي في هذا

الأمر ، فقالت له :

« اذا انتظم الروس في صفوف دول أوروبا المتمدنة وجب عليهم أن يستعدوا للدفاع عنها ضد الخطر الاصفر . وأن يحاربوا مع أوروبا ، ولأجل أوروبا . دفاعاً عن كياناتهم وعن حضارتهم المشتركة . اما إذا شعر الروس انهم اسيمويون فانهم يتحدون مع الخطر الاصفر ، وينتفضون معه على أوروبا . فعلى القيصر والحالة هذه ان ينظم طرق الدفاع عن بلاده . وان يعد جيشه للقيام بالمهمة التي يختارها له »

وسألني القيصر عن المهمة التي أظن أن الروس يختارونها . فقلت له : « انها الثانية » . فغضب القيصر لدى سماعه هذا الجواب ، وطلب مني في الحال أن أبين له الاسباب التي بنيت عليها حكمي . فقلت له : « ان رأيي هذا بنيته على ما أراه من انشاء السكك الحديد على الحدود الروسية - النمسية ، وتعبية الجيوش الروسية على هذه الحدود » . فاحتج القيصر على ذلك قائلاً انه هو وأسرته من أوروبا ، وأن بلاده ومن فيها من الروس سينضمون الى أوروبا بلا جدال ، ويفاخرون بالدفاع عنها ، ضد الجنس الاصفر . فقلت له : « اذا كانت الحالة كذلك فمن الضروري البدء بالاستعداد العسكري في الحال » . ولكن القيصر ظل ساكناً

وقد حاولت في كل الأحوال أن استثمر خوف القيصر نقولاً الثاني من « نمو قوة اليابان » لمصلحة ألمانيا ، ومصلحة الحضارة الأوروبية كلها على أن روسيا انحازت في الحرب العظمى الى الجانب الذي فيه اليابان وكانت أول من أصيب بكارثة الاضمحلال في تلك الحرب

ان حكماء الساسة اليابانيين — وما أكثر الحكماء في اليابان ! — يرددون في الجواب عند ما يتساءلون : هل بلادهم خاضت غمار الحرب العالمية في الجهة

الملائمة لهم ام لا ؟ ولعلمهم يقولون ان حيولة اليابان دون وقوع الحرب العظمى كان اكثر ملائمة لمصالحهم ، ولا ريب ان ذلك كان في استطاعتها لو وقفت في جانب دولتي اوربا الوسطى اللتين طالما استمدت منهما العلم والعرفان لو ان اليابان اندفعت في الوقت الملائم وراء التيار السياسي الملائم ، ولو انها نهجت منهج المانيا بما تذرعت به من الوسائل الساعية للحصول على المركز التجاري اللائق بها في العالم ، لاهملت الخطر الاصفر بكل سرور ، وحيث اليابانيين - بروسي الشرق - تحيي لأمة مسالمة يعلاها المستقبل بأهج الآمال

ولما اشتدت الازمة سنة ١٩١٤ لم يأسف احد اكثر من اسفي لرؤية كلمة « الخطر الاصفر » محتفظة بكل معانيها ، ولكن تجارب الحرب العظمى قد تستطيع تعديل الأمور

### مسألة سيمونوزاكي

اضطرت المانيا - بحكم موقفها السياسي الاوروبي - الى اقتفاء أثر فرنسا وروسيا في (مسألة سيمونوزاكي) ؛ فانها وجدت نفسها « محشورة » بين روسيا التي كانت تهدد الحدود عسكرياً ، وفرنسا التي كانت تعزز حدودها وحصونها واستحكاماتها . وقد اتحدت الدولتان ضد المانيا ، وكانت برلين تنظر الى المستقبل بعين القاق ، لان التسايح في هاتين الدولتين كان أحسن منه عندنا ، ولان أساطيلهما احدث صنعاً واشد فتكاً . ولم يكن لدى المانيا حينئذ الا بعض باخر قديمة لا تكاد تصلح للظهور في معركة بحرية

لذلك رأينا من الحكمة ان نوافق على اقتراح التحالف الفرنسي الروسي القوي ، رغبة منا في منع فرنسا وروسيا من الاتجاه الى انكلترا ومنع هذه الدولة من ان تنضم اليهما فتعزز مركزهما وتزيدهما قوة ومنعة . ولو كنا

ألمانيا صعباً وخيفاً ، ولا سيما لأن اليابان كانت قد بدأت تنقاد الى انكلترا مدفوعة بعوامل الصداقة

وكان في طافة ألمانيا ، بعد ما نهجت سياسة مشتركة في الشرق الأدنى ، ان تفعل مثل ذلك تقريباً في أوروبا ، بالضمامها الى التحالف الفرنسي الروسي ، وانشاء صلات مع هاتين الجارتين تدعو الى الثقة والاطمئنان وتفريج الموقف واصلاح الحال . وقد نهجنا في هذه المسألة كلها نهجاً يرمي الى ما كنا نرمي اليه دائماً وهو توطيد دعائم الأمن في العالم

### التلغراف الاضطرابي الى كروغر

أبدى البرنس ( هو هنلوه ) رغم تقدمه في السن نظراً ثاقباً وسرعة خاطر يستحق الاعجاب في مسائل « كياو تشاو » من أولها الى آخرها . ولكن أصالة رأيه التي رافقته دائماً قد خاتمه اسوء الحظ في الحادثة المعروفة باسم « حادثة تلغراف كروغر » ولولا ذلك لتعذر علينا أن ندرك اصراره على ارسال هذا التلغراف . ومن المحتمل أن يكون الهرفون ( مرشال ) الذي كان حينئذ سكرتيراً عاماً قد أثر بما امتاز به من صدق العزيمة وقوة الحجة تأثيراً كبيراً في هذه المسألة ، ولا يبعد أيضاً أن تكون اغاني الهرفون ( هولستين ) قد تضمنت أنعاماً لذيدة لم يتمكن البرنس من مقاومتها

ومهما يكن الأمر فقد أساء بهذه المسألة اساءة كبيرة الى بلاده وسبب لي مشا كل كثيرة في انكلترا فضلاً عن ألمانيا . وهذا التلغراف — الذي أحدث ضوضاء كبيرة في العالم وأدى الى نتائج سياسية عظيمة الشأن — ذو أهمية كبيرة : فلا يسعني الاشارة اليه من غير أن اذكر شيئاً عن تاريخه

أحدثت اغارة ( جسون ) تأثيراً عظيماً في ألمانيا كلها . وكان هذا التأثير يزداد يوماً فيوماً ، لأن الشعب الألماني صبّ ثقته وسخطه على الذين حاولوا استعباد أمة صغيرة هولندية — أي سكسون ألمانية الأصل —

اكتسبت العطف العام عليها في ألمانيا بهذه القرابة الجنسية . وقد استولى عليّ القلق من جراء هذه الحالة الروحية التي تسربت الى الطبقات العليا وبت أخشى أن تؤدي الى مشاكل خطيرة الشأن مع انكلترا اذا أرادت الاستيلاء على بلاد البوير فليس من يستطيع الوقوف في وجهها . وقد كان عملها هذا في نظري عملاً فظيماً لا يتفق مع الحق والعدل ، ومع ذلك لم يكن — في مكاني الوقوف في وجهه التيار العام . حتى ان الخطة التي نهجتها حينئذ قابلها رجال حاشيتي انفسهم بالانتقاد الشديد

ودخلت يوماً على عمي المستشار لمناقضته في بعض الشؤون ، فوجدت عنده الاميرال ( هولمان ) وزير البحرية ثم البارون (مرشال) سكرتير الوزارة الذي دخل علينا فجأة ودلائل الاضطراب على محياه وفي يده ورقة . وقد أعلن أن الهياج بلغ أشده في الامة وفي مجلس ( الرخستاغ ) وانه لابد من السماح لهذا الهياج بالظهور . وخير طريقة لذلك هي ارسال تلغراف الى كروغر بالمعنى المدوّن على الورقة . فقلت حينئذ « انى لا أوافق على هذا بوجه من الوجوه » وشاركني الاميرال ( هولمان ) في ذلك اما المستشار فلم يتدخل تدخلاً فعلياً في هذه المناقشة . وكنت أعلم أن وزارة الخارجية والبارون ( مرشال ) على جهل تام بحالة الشعب الانكليزي الروحية فحاولت أن اوضح للبارون ( مرشال ) التأثير الذي لابد من أن يحدثه مثل هذا التلغراف في انكلترا ، وايدني الاميرال ( هولمان ) فيما قلته ، ولكن البارون ( مرشال ) لم يكن من الرجال الذين يسهل اقناعهم

وتكلم المستشار حينئذ فقال انه يجب علي بصفتي ملكاً دستورياً ان لا أعارض ارادة الرأي العام وآراء المستشارين الذين أقامهم الدستور الى جانبي . والا فمن المحتمل أن يخرج الشعب عن حده وينقلب علي ، لأن الهياج بلغ أشده في نفسه ولأنه اصيب بجروح مؤلمة في عواطف العدل التي يشعر بها وفي عطفه على الشعب ( الزيرلندي ) . وبدأت الاشاعات السيئة تدور على

السنة الناس فيقولون ان الامبراطور ( نصف انكليزي ) وأنه متجه الى انكلترا سرّاً ، وانه بكليته تحت تأثير جدته الملكة فكتوريا ، وان « الخالة » انكلترا يحسن بها أن تستريح قليلا لان الامبراطور يجب ان يتحرر من الوصاية الانكليزية . . . الخ

وكان المستشار يعترف بصحة اعتراضاتي ، ولكنه قال ان الواجب يقضي عليه بأن يطلب مني توقيع التلغراف باصرار خدمة المصالح السياسية العامة ولصلاحي الشخصية بشعبى . وقد تحمل هو والبارون ( مرشال ) - بصفتها مستشارين دستوريين - تبعة هذا التلغراف وما يؤدي اليه من النتائج

ونشرت ( التيمس ) في ١١ سبتمبر سنة ١٩٢٠ رسالة للسرا ( فالتين تشيرول ) مكاتبها في برلين جاء فيها ان البارون فون ( مرشال ) اخبره في ابان ( حرب البوير ) وعلى اثر ارسال التلغراف المشار اليه ان هذا التلغراف لا يعبر عن رأي الامبراطور الشخصي فانه كان عملا من اعمال الحكومة يتحمل المستشار والبارون مرشال كل التبعات التي قد تنشأ عنه

وكان المستشار يحاول أن يقنع الأدميرال ( هولمان ) بصحة رأيه ، وقد طلب منه أن يساعده على اقناعي بذلك ، ولكنه رفض قائلاً ان العالم الانغلو سكسوني لا يحجم عن أن يلقي تبعة التلغراف على عاتقي ويجعلني مسئولا عنه . فلا يعتقد أحد من الانكليز أن هذا التحرش أتى من المستشارين الشيوخ بل يجدون كلهم فيه نزع الامبراطور الشاب وحدته

وقد سمعت كما سمع ( هولمان ) أن أقنع المستشار والبارون ( مرشال ) بوجوب العدول عن هذه الخطوة ، ولكنهما استمرا على القول بأن الواجب يقضي علي بتوقيع التلغراف ، وانهما يتحملان تبعة النتائج التي تنشأ عنه . فلم اعارضهما أكثر من ذلك ووقعت البرقية

وظل الاميرال فون ( هولمان ) يذكركني بتفاصيل هذه الحادثة كما ذكرتها هنا حتى أواخر أيامه . وقد وقع ما كنت انتظره ، فحدث التلغراف



حاصفة شديدة في انكترا ، وأمطرتني الاندية الانكليزية وابلاً من الرسائل . بعضها موقع بامضاءات سيدات من الطبقة العليا لم اكن اعرفهن . وقد تضمنت كلها الانتقادات التي يستطيع الزاريء أن يتصورها . ولم يحجم موقعوها عن إهائتي شخصياً . ثم جاء دور الصحافة فحملت علي حملة شديدة كلها نيممة واقراء . واكتنفت هذا التلغراف الخرافات والاهام التي رسخت في النفوس كأنها حجة مسجلة في المحكمة . ولو أن ( مرشال ) ذكر في مجلس ( الرخستاع ) حقيقة هذا التلغراف كما ذكرها المستر ( تشيرول ) خلفت التبعة التي القيت على طاتقي في هذه المسألة وخف الانتقاد الموجه الي

### خرافة اتفاقنا مع الروس والفراسويين على انكترا

كانت حرب البوير على أشدها في فبراير سنة ١٩٠٠ وكنت حينئذ مع الاسطول بجوار ( هليغولند ) حيث كانت الطرادات تقوم بمناورة حربية . وبعد ما شهدت حفلة اليمين التي أداها مجندو ( ويلهمهاغن ) تلقيت تلغرافاً من وزارة الخارجية بطريق ( هليغولند ) جاء فيه ان روسيا وفرنسا اقترحتا على ألمانيا القيام في وجه انكترا بينما هي مشتبكة في الخارج وعرقلة تجارتها البحرية . فنفرت من هذا الاقتراح وأمرت في الحال بأن نرفضه

وقد اعتقدت ان باريس وبطرسبرغ سيبدطان المسألة في لندن . بأسلوب يجعلها تعتقد أن الاقتراح الذي رفضته هو اقتراح برلين لا اقتراحهما . فبرقت في الحال بطريق هليغولاند الى الملكة ( فكتوريا ) والى ولي العهد . ( ادوارد ) وأطلعتهما على ما عرض علي وكيف قابلته بالرفض . وقد ردت . الملكة تشكرني شكراً جزيلاً . ورد ولي العهد ( أدورد ) معلناً استغرابه . ثم افهمني الملكة سرّاً بعد مدة من الزمن ان ( باريس ) و ( بطرسبرغ ) أبلغتاها الحادثة مغلوطة كما توقعت ، وذلك على أثر وصول تلغرافي اليها ، وزادت جلالتها على ذلك قائلة انها ستسر بافشاء هذه البسيطة لحكومتها

استناداً الى البلاغ الذي أرسلته لها ، وهكذا تثبت لوزرائها اخلاص ألمانيا في خطتها ازاء انكثرتا ، ولا تنسى خدمة الصديق التي أدتها لبلادها في هذه الاحوال الصعبة

سكة حديد (القطب) - (القاهرة)

وفكرة سكة حديد (بغداد)

وجاءني (سيسل رود) في تلك الاناء لمفاوضتي في انشاء سكة حديدية وأسلاك برقية بين (الكاب) و (القاهرة) بطريق المستعمرة الألمانية في أفريقية الشرقية ، فوافقته على ذلك - بعد استشارة المستشار ووزارة الخارجية - مشروطاً استخدام المواد الألمانية في داخل المستعمرة الألمانية ، وإنشاء فرع من هذه السكة الى (تابورا) . فقبل (رود) ذلك بلا تردد ، وأعرب عن شكره لألمانيا لأنها مكنته من تحقيق أعز آماله بعد ما رفض (ليوبولد) ملك البلجيك اجابته الى طلبه

وكان (رود) شديد الاعجاب ببرلين ومعاملها العظيمة التي كان يتردد اليها يومياً . وانتهى به الامر الى الاعراب عن أسفه لأنه لم يسبق له المجيء الى برلين ، فيدرك أهمية قوة ألمانيا وعظمتها وما يمكنها القيام به من الاعمال العظيمة ، ويجتمع برجال حكومتها وأصحاب الاعمال فيها

وقد كان ينوي زيارة برلين قبل اغارة (جسون) ، ولكنه لقي في (لندن) ممانعة دون انفاذ فكرته . وقال (رود) انه لو استطاع في ذلك الحين ان ينال موافقتنا على مد السكة الحديدية والاسلاك التلغرافية بين (الكاب) و (القاهرة) - وهما يخترقان بلاد البوير كما يخترقان الاراضى الألمانية - لما عدت ألمانيا وسيلة لمساعدته لدى (كروغر) الذي لم يكن يريد أن

يسمع بذلك

ولو تم هذا الأمر لما وقعت اغارة (جسون) ، ولما أرسل التلغراف -

المشئوم الى ( كروغر ) . وزاد ( رود ) على ذلك أن هذا التلغراف لا غبار عليه ، وأنه لم يحقد علي بسببه ، لأن ألمانيا كانت تجهل سبب اغارة (جسون) والغاية المطلوبة منها ، ولأنها ظنت أن هذا العمل اعتداء ، وكان حقها أن تغضب منه

ثم قال (رود) انه لا يريد غير المساحة اللازمة من الارض لانشاء سكته الحديدية ، وقد أعطته ألمانيا هذا الامتياز في داخل مستعمرتها ، لان طلبه هذا لم يكن مضرأ بنا ، ولذلك كان يمكنه أن ينتظر منا المساعدة النامة . وقد أكد لي أنه يجب علي أن لا أندم على تلغرافي ، وأن لا أعبأ بحملات الصحف الانكليزية

كان (رود) يقول ذلك وهو يجهل المناقشات التي سبقت ارسال التلغراف ، وقد أراد أن يخفف عني تبعته ظناً منه بأنني أنا الذي أرسلته  
ثم أشار (رود) علي بانشاء سكة حديد ( بغداد ) ، والقيام بأعمال الري في ( العراق ) ، وقال لي : تلك مهمة ألمانيا كما أن مهمتي انشاء سكة حديد (الكاب) الى ( القاهرة )

ولما طلبنا التنازل عن ( ساموا ) لألمانيا مقابل انشاء هذه السكة ومرورها في داخل أملاكنا قام ( رود ) يؤيد طلبنا في (لندن) بكل ما أوتيته من قوة وعزم

أما السياسة الداخلية فقد تركها البرنس ( هو هنلوه ) وشأنها ، على أن صلاته القديمة بأهر فون ( هرتلنغ ) مكنته من أن يجعل علاقاته حسنة مع الثماتيكان ، وقد أظهر لطفاً وتساهلاً مع الممالك الألمانية التي عرفها تمام المعرفة في حياته السياسية الماضية ، ولكنها لم تكافئه على ذلك لان خطته شجعتها على التعنت والعناد

وكان البرنس ( هو هنلوه ) يلجأ دائماً في كل أعماله الى وسيلة واحدة

هي التوسط والتناغم والمصالحة . وقد لجأ الى هذه الوسيلة مع الاشتراكيين أنفسهم وفي أحوال كانت نقضي بالشدة والحزم

### سباماني

وتلقى البرنس ( هو هنلوه ) رحلتي الى الاستانة وبيت القدس بارتياح عظيم ، وسر كثيراً من توثيق عرى الصداقة مع تركيا وكان يرى مشروع ( سكة حديد بغداد ) -- الذي هو ثمرة من ثمار هذه الصداقة الودية -- مشروع ممدن جدير بألمانيا

ووافق بمثل هذا السرور على السياحة التي قمت بها مع قرينتي وولدي في انكلترا سنة ١٨٩٩ بدعوة من جدتي الملكة التي كانت على حافة القبر ، فرغبت في أن ترى أكبر احفادها للمرة الاخيرة . فتوقع المستشار من هذه المسألة تسوية لامشا كل التي أوجدها بارساله التلغراف الى ( كروغر ) وكان في طاقتي من جهة اخرى أن احل بعض المشاكل المهمة في ابان اجتماعي برجال الامة البريطانية

ورغبت الملكة في منع الصحف الانكليزية من ارتكاب أية هفوة تمس بي . وكانت هذه الصحف قد عيل صبرها من حملات بعض الكتاب الالمانيين بشأن مسألة ( البوير ) وهي حملات لا مبرر لكثير منها . فجعلت الصحف الانكليزية ترد عليهم بمثل لهجتهم . فاما كانت أيام زيارتي لانكلترا طابت الملكة من السر ( تيودور مارتين ) أن يفهم صحافة انكلترا أن جلالته تريد أن تقابل حفيدها مقابلة ودية جديرة به . وهكذا كان ، فانهت زيارتي من غير أن يقع حادث ما ، وكانت مرضية من كل الوجوه

واجتمعت باقطاب الدولة البريطانية اجتماعات مهمة لم أشعر في خلالها بأقل اشارة الى التلغراف الذي أرسل الى ( كروغر ) أما جدتي فانها لم تكتم عني شدة استيائها من حرب ( البوير ) ونفورها

من مستر ( تشمبر لن ) واشتمزأها من خطة هذا الوزير . وشكرتني مرة على رفضي بسرعة وحزم اقتراح التدخل الذي عرضه علي الروس والفرنسيون وأعربت لي على سرورها من إخباري إياها بذلك في الحال

وكان من السهل أن نرى مقدار حب الملكة لجيشها البديع ، وقد فوجئت بانكساراته في بدء الحرب وبالحسائر التي تكبدها ، فكان لذلك تأثير مؤلم جداً في نفسها

وقال المرشال الشيخ ( الدون دي كامبريدج ) بهذه المناسبة : « لقد اثبت النبلاء الانكليز والضباط أنهم يعرفون أن يموتوا بشجاعة وشرف » وكلفت الملكة حفيدها في ساعة الوداع ان يحمل لابن عمها المستشار الذي كانت تحبه حباً جما وتدعوه « ابن العم الاعز » - عواطف حبها وشكرها . وكانت تؤمل أن تساعد حكمة البرلس وخبرته على تعزيز الصلات الحسنة بين البلدين

وسر المستشار سروراً عظيماً بالتقرير الذي قدمته له عن سياحتي ، لانه كان ينتظر من هذه السياحة نتائج مرضية من كل الوجهه على أتي كنت من جهة أخرى عرضة لملاحظات شديدة وجهها الي بعض الصحف وبعض أنصار ( البوير ) . وذلك لان انانيا تقصصها الروح التي امتاز بها الانكليز ، تلك الروح التي بثتها فيهم سياسة الانانية منذ عهد طويل . فاذا نشبت المعركة فالانكليزي يسير دائماً وراء العلم ، متمثلاً بقول القائل : « لا يمكن ابدال الفارس بعد بدء السباق »

### استقال هو هنلوه

استقال البرانس ( هو هنلوه ) في خريف سنة ١٩٠٠ لأن اعباء المنصب كانت ثقيلة على عاتقه المثقل بالاعوام ، ولان الخلاف المستمر بين الاحزاب لم يكن يروق ، ولانه كان يتضجر من اللقاء الخطب في ( الرخستاغ )

وكذلك تلك الصحف - التي لا تتمثل بغير (بسمرك) - والتي تزعم أنها محافظة على تقاليد (بسمرك) - لم تكن لتسره . ولا سيما بعد ما أخرجت موقفنا كثيراً ازاء الانكليز في ابان (حرب البوير)

وقد كما نظن - عند ما وقع الاختيار على البرنس (هوهنلوه) - أن البرنس (بسمرك) لا يقيم كثيراً من الصعاب في سبيل حلفه الجديد ، ولكن هذا الظن لم يتحقق كله

نعم ، إن مصالحتي مع (بسمرك) - التي سجلت علناً بدخول البرنس الى برلين دخول الظافر ، واقامته في قصر (هوهنزولرن) القديم - قد حلت الأزمة بنوع ما . وصار البرنس أقلّ تحاملاً ، ولكن أنصاره والذين النفوا حوله لم يلقوا سلاحهم

وقد حدث - يوم ذهبتُ الى (فريديرخسرو) لتبنيته (بسمرك) بدخوله في سن الثمانين - أن ممثلي الشعب رفضوا الاشتراك في الاعراب عن احترامهم للشيخ الذي كان مستشاراً أول للامبراطورية ، وكان اشتمزاز البرنس (هوهنلوه) من هذا العمل عظيماً جداً ، فقد جرحه في أرقّ عواطفه

ولما توفي (بسمرك) وقع خبر وفاة المستشار الكبير في نفس (هوهنلوه) وقوع الصاعقة كما وقع في نفسي ، فان أسفنا - كأسف الشعب الألماني - كله - كان عظيماً جداً على البرنس الذي يعد من أعظم أبناء بروسيا والمانيا ، بالرغم من الصعاب التي كان يقيمها أمامنا في بعض الاحيان

ولم يتمكن أحد من تحويلي عن عزمي على الرجوع من البلاد الشمالية - حيث كنت حينئذ - لاهدي تحيتي الاخيرة الى الرجل الذي كان خادماً أميناً لمليكه الشيخ ، فساعده على تحقيق الوحدة الالمانية ، والذي خدمت تحت ادارته لما كنت ولياً للعهد وفاخرت بهذه الخدمة على رءوس الاشهاد

وقد اضطر البرنس (هوهنلوه) الى ترك الخدمة ، وتقديم استقالته ، باصرار ولده (اسكندر) ونصائح . لان (اسكندر) كان صاحب الحل

والعقد في منزل أبيه ، وقد لقب في بعض الاندية بلقب ولي العهد ، مع أنه كان على خلاف ما كان عليه أبوه تماماً

وكانت اعمال البرنس ( هو هنلوه ) في منصب المستشار تتوج بالنجاح . فقد كسب في المناقشة التي دارت حول « القانون المدني » ، وأشرف على اصلاح « قانون العقوبات العسكري » ، وعلى تقرير « القانون البحري » وعلى ارسال حملة ( فالدرس ) اثناء ثورة البوكسر ، وعلى توطيد أمر ( تسينغ تاو ) وعلى عقد معاهدة ( يانغ تسنغ )

وفي ١٥ اكتوبر سنة ١٩٠٠ استقالي فأقلته ، وكان كلانا ساعنئذ في حالة تهيج . لأن الامر لم يكن قاصراً على انفصال مستشار عن امبراطوره . بل كان في ذلك افتراق عم عن ابن أخيه

لقد كنت مغتبطاً بهذا الشيخ الذي كان وهو في الخامسة والسبعين من عمره واقفاً وقته وقوة العقلية لخدمة وطنه . فاما اراد أن يخرج من غرفتي صافني مرة اخرى ، وسألني عما اذا كانت المحبة والصدافة بيننا ستبقى كما كانت الى آخر أيامه . ان ذكرى الامبر الشيخ ستمتني عزيزة عندي أبداً



## الفصل الرابع

### ﴿ ييلوف ﴾

صلاتي السابقة بالكونت ( ييلوف ) — نصائحني له في خطتنا مع  
 انكلترا — تحذيري اياه من ( هولستين ) — احتضار الملكة  
 ( فكتوريا ) — فكرة اتفاقنا مع الاسكيز علي روسيا  
 سفري الي ( طنجة ) — سقوط ( دلکاهه )  
 الحكومة الالمانية والاحزاب — اجتماع  
 ( ييلوف ) بالملك ( ادورد ) في ( كيل )  
 زيارتي ( ويندسر ) — حديث  
 الديلي تلفراف — نهاية ييلوف

---

### صلاتي السابقة بالكونت ( ييلوف )

في اليوم التالي ليوم استعفاء البرنس ( هوهنلوه ) تقلد الكونت ( ييلوف )  
 سكرتير الخارجية زمام الحكم . وكنت قد اخترته خلفاً للبرنس ، لانه خير  
 من يصلح لهذا المنصب ، لوقوفه وقوفاً تاماً علي مشاكل السياسة الخارجية  
 المعقدة التي كانت تشتد وتزداد تعقداً يوماً فيوماً ، ولا سيما المشاكل الخاصة  
 بعلاقاتنا مع انكلترا . وفي الواقع انه برهن في مجاس الرخشتاغ أيضاً علي كونه  
 خطيباً كبيراً وخصماً حاضر الذهن . ولما لم يكن سلفه قد امتاز بهذه المزية  
 فان الفرصة كانت دائماً تسنح لاطهارها والاشتهار بها

ولما سمع مجلس الامبراطورية باستقالة البرنس ( هوهنلوه ) جاءني الكونت  
 ( لرشنفلد ) سفير بافاريا في برلين وقال لي بلهجة مؤثرة « ان الواجب يقضي  
 علي — اكراماً لوجه الله — بان لا أختار لهذا المنصب رجلاً من ألماني  
 الجنوب ، لانهم — كما أوضح لي — لم يخلقوا ليشغلوا المكانة الاولى في برلين  
 حيث يجب أن يقدم الالماني سكان الشمال بطبيعة الحال ، فصلحة الامبراطورية  
 تقتضي اذن بأن يخلف المستشار المستقيل ألماني من الشمال »



وكننت قد عرفت (ييلوف) من زمن طويل : عرفته بما أبداه من النشاط في ( رومة ) حيث كان سفيراً ، ثم عرفته بأعماله وهو سكرتير للخارجية ، وقد سبقت لي زيارته مراراً في بيته ، وجرت لي معه مباحث طويلة في حديقة منزله . ثم توثقت عرى الصداقة بيننا في ابان سياحتي في الشرق : فقد صحبني الى تلك البلاد ، ومهد لي - بالاتفاق مع السفير البارون ( مرشال ) - سبل التعرف بولاية الامور الترك . وهكذا كنت أعرف المستشار الجديد وكان يعرفني ، فلا بد والحالة هذه من ان تكون صلاتنا صريحة لا غموض فيها ، لاننا كنا منذ سنوات ننظر الى المشاكل السياسية بعين الحذر ، ونبحث في جميع المسائل والاحتمالات . وكنا من عمر واحد تقريباً ، في حين ان أسلافه كانوا بمنزلة أجدادي . فهو اذن «أول مستشار شاب» للامبراطورية . وهذا ما يسهل لنا طريق العمل المشترك

ولم يكن يمضي يوم طول مدة اقامتي في برلين من غير أن أقضي في صباحه نزهة طويلة مع ييلوف في حديقة قصر المستشار ، فكنا نصدر الاوامر ، ونبحث في جميع مشاكل اليوم . وكنت أدعو تقسي احياناً الى تناول الطعام على مائدته . وقد كان الكونت وامراته يقابلاني بأعظم مظاهر الاكرام وحسن الضيافة ، فأجتمع عندهما دائماً بنخبة من الرجال الذين يحسن الكونت اختيارهم . وكان هو رجلاً لا يباري في ادارة الكلام ، والبحث في جميع الشؤون المختلفة بروح واحدة وعلى نسق مطرد . لذلك كان سروري يتجدد حينما كنت اجتمع به ، لان له فكراً ثاقباً يعزز شخصيته الكبيرة . وكنت أصر أيضاً بأن أجتمع عنده بالاساتذة ورجال العلم والفن فضلاً عن الموظفين ورجال السياسة

وكنا نتبادل الآراء المهمة في ذلك الجو النقي الذي لم يكن فيه شيء من مظاهر الرفعة ولا من مراسم الحكومة والادارة . وكان الكونت بارعاً في رواية القصص والنوادر ، تلك النوادر التي استخلصها من حياة قضاها

بالمطالعة . وكان يرويه بلغات مختلفة . ويجب أن يذكر السنوات التي قضاه في المناصب السياسية ولا سيما في بطرسبرغ  
 وكان والد الكونت صديقاً حميماً للبرنس (بسمرك) ومساعداً من أقرب مساعديه والعاملين معه . وقد بدأ (بيلوف) الشاب حياته السياسية تحت إشراف المستشار الكبير وترعرع بين مبادئ (بسمرك) وتقاليده التي أثرت فيه تأثيراً كبيراً ، ولكنها لم تغلّ يده ، بل ظل محافظاً على استقلاله

### نصائحى للكونت بيلوف

في الخطة التي يجب أن تتبع إزاء انكلترا

وقد سألتى (بيلوف) في أول اجتماع عقدته معه بعد ما صار مستشاراً : ما هو رأيي في الخطة التي يجب انتهاجها للسير مع الانكليز على أحسن أسلوب ، وجعل علاقاتنا حسنة معهم . فقلت له « رأيي هو ان الصراحة التامة ضرورية في مفاوضاتهم . فالانكليزي عنيد في الدفاع عن مصلحته ووجهة نظره بصراحة تبليغ حد الغلظة . لذلك لا يستغرب مغاملة الآخرين له بالمثل بل يفهمها تماماً . فلنحذر من أن نعتمد الى السياسة أو الى الحيلة في معاملة الانكليز . لان هذه الخطة لا تنجح الا مع اللاتين والصقالبة . أما الانكليزي فتزيده حذراً ، وتجعله يعتقد بأن مخاطبه لم يخلص له ، وأنه ينوي خداعه والتلاعب به . ومتى تسرب الشك الى قلب الانكليزي فن المحال ان يتم معه عمل رغم عباراته الجميلة الخلابه ومبالغته بالتساهل والتلطف . لذلك لم استطع أن أنصح به — وهو مستشار الامبراطورية — الا باستعمال الصراحة في سياسته مع انكلترا

وقد نوهت بهذه النصيحة تنويهاً شديداً لاني رأيت ان المرونة السياسية التي امتاز بها الكونت ( بيلوف ) تدفعه الى المراوغة . وقد أصبحت هذه المرونة طبيعة ثانية فيه

## تخزيرى الكونت ييلوف

من ( هولستين )

وانتهزت فرصة هذا الكلام لانذر المستشار بوجوب الحذر من (هولستين) ولكن ( ييلوف ) عمل كثيراً واضطر أن يعمل كثيراً مع ( هولستين ) بالرغم من هذا الانذار الذي لم يكن الا تكراراً لما قاله (بسمرك ) لي . فقد استطاع ( هولستين ) - وهو الرجل العجيب - ان يزيد ثقة وزارة الخارجية به تدريجاً ولا سيما بعد ذهاب ( بسمرك ) واهمال هذه الوزارة اهماً نسبياً ، ثم تمكن من ان يحتفظ بمركزه مع ثلاثة مستشارين مختلفين كانوا يرون أنفسهم في حاجة ماسة اليه

ولا ريب في ان ( هولستين ) كان ممتازاً بذكاء عجيب تخدمه ذاكرة مدهشة . وكانت له موهبة خاصة في وضع الخطط السياسية . وقد أجمع الموظفون الذين هم أكبر منه سناً على عده حامل تقاليد ( بسمرك ) ورافع لوائها في عهد الامبراطور الشاب ، وهذا هو السبب في ما كان له من النفوذ . وكانت قيمته الحقيقية محصورة في وقوفه على احوال الرجال الذين يشغلون المناصب ويديرون دفة السياسة . فاصبح قوله الفصل في مسائل الترقية ، وبات مستقبل الموظفين الشبان في قبضة يده . فمن السهل والحالة هذه ان نفهم سر نفوذه في الوزارات كلها . وكان في الوقت عينه يحاول ان يكون له الرأي القطعي في ادارة السياسة الخارجية حتى عد في بعض الاحيان المنظم الاكبر لجميع الشؤون الدولية والسياسية

وأهم ما كان يدعو الى الارتياح في ( هولستين ) اجتنابه كل ما يؤدي الى احتمال المسؤولية ، بينما يعمل لزيادة نفوذه من وراء ستار ، ولا يقبل منصباً ذا مسؤولية . ثم انه لم يرغب في رتبة ، ولا في ارتقاء وجاه . فهو يؤثر دائماً العمل وسط منطقة من الاسرار ، والبقاء في الظلام

وحاولت ان أتعرف به فلم أنجح ، ودعوته مراراً الى مائدتى فلم يجب الدعوة ، ولم يوافق على تناول الطعام معى الـ مرة واحدة في مكتب وزارة الخارجية ، وكان ذلك بحالة غريبة اذ حضر الطعام بلباس (الردنغوت) مع أن سائر الحاضرين كانوا بلباس (الفراك ) ، واعتذر بعدم وجود ملابس عنده

وكانت الخطة المريبة التي يلجأ اليها في اعماله لالقاء التبعة عن عاتقه ظاهرة حتى في الأسلوب الذي كان يكتب به تقاريره . ولا ريب في ان هذه التقارير كانت فتاة ولكنها تتضمن من التخفطات والعبارات التي يمكن تأويلها ما يجعلها شبيهة بتنبؤ الكهان . فاذا استندت الحكومة اليها في اعمالها وقراراتها ثم رأى الهرفون ( هولستين ) ان ينتقدها فانه لا يعدم وسيلة لاقتناع سامعيه بأن ما قاله في تقريره كان عكس ما فهم منه على خط مستقيم

وكنت أرى تفوذ هذا المستشار المعتزل للمناصب الرسمية ذات المسؤولية لا يخلو من الخطر . وقد جرى لي مراراً — ولا سيما في عهد (ريشتوفن) — أن سفيراً أجنبياً كنت أنصحه بمراجعة الخارجية بعد بحثه معى في الشؤون السياسية فيقول لي السفير الأجنبي « سأفاوض بذلك صديقي هولستين »

ان اقدام موظف في الخارجية على مفاوضه السفراء الاجانب خلصة عن رئيسه كان تطرفاً ، ولكن منح السفراء لقب « صديقهم » لهذا الموظف هو من الأمور التي تعدت كل حد

وقد نشأ عن ذلك ان ( هولستين ) توصل الى ادارة قسم من السياسة الخارجية . وكان يصغى للمستشار في بعض الأحيان . اما ما يقوله الأمبراطور أو يفكر فيه فكان عديم الأهمية في نظره . واذا أحرزت البلاد فوزاً سياسياً عاد الفضل في ذلك للخارجية ، أما اذا ساءت الحال فالخطأ كله يقع على

« الامبراطور الشاب المتحمس »

وانتهى (ييلوف) أخيراً بأن اعتقد أن فون(هولستين) لا يمكن الاستغناء

طاقته أن يتحمل ضغطه وتشديده على جميع الناس . وحينئذ قام الهرفون (تشير شكي) وزير الخارجية وخدمنا خدمة كبيرة في انقاذنا من هذا الموقف الصعب . فاني لما سألته رأيه في الأمر قال لي ان استبقاء الهرفون (هولستين) غير ممكن لأنه يعمل كل شيء في وزارة الخارجية ، ويحاول أن يخرجهم منها ، وأن يقيم الصواب في وجه المستشار . فأمرت حينئذ بالاستغناء عن (هولستين) ، وكان المستشار مريضاً ولكنه واذق على هذا القرار بعد شفائه اما الهر فون (هولستين) فقد قدم استقالته ووضع نفسه في الحال تحت تصرف ( هاردن ) لمساعدته في حملته ضد الأباطور وخبأت الأقدار للكونت ( ييلوف ) سنة ١٩٠١ فرصاً عديدة مكنته من الظهور في مفاوضة انكلترا . فانه في أحوال مختلفة ضحى المبدأ الذي كان يعزوه بسمرك وهو « مبدأ وضع حديدتين في النار » أي الاتفاق مع دولة من الدول اتفاقاً ودياً مع المحافظة على الصلات الحسنة بروسيا . وكان يشد أزره في هذه الخطة جميع معارضي « البسمركيين »

### امتنع المملكة فكتوريا

بينما كانت (برلين) تحتفل بعيد التتويج المئوي الثاني احتفالاً باهراً علمت ان صحة المملكة فكتوريا تبعث على القلق . فأسرعت الى جدتي وهي تعالج سكرات الموت ، وكنت في هذه الرحلة الى انكلترا مع خالي دوق كونوت الذي كان يمثل انكلترا في الاحتفال الجاري في (برلين) وكان الدوق أعز أنجال المملكة وصهرًا للبرنس (فريدريك شارل) وصديقاً شخصياً لي فقاباني أمير الغال (ولي العهد) والأسرة المملكة كلها مقابلة ودية في (لندن) . وبينما كانت عرتي تسير الهوينا من المحطة خرج رجل بلباس بسيط من وسط الجمهور الصامت وتقدم الى نافذة العربة ورفع قبعته ثم قال «شكراً لك أيها الأباطور» . والتفت لي حينئذ ولي العهد الذي ملك فيما بعد باسم

( ادورد السابع ) قائلاً : « هذا ما يفكر فيه جميع الذين تراهم الآن أمامك ، فهم لا ينسوف أبداً أنك جئت اليهم » . على أنهم نسوا ذلك . ونسوه بسرعة مذهشة

ولما لفظت الملكة أنفاسها الأخيرة بين ذراعيّ - بكل سكينه وهدوء - خيل الي أن ستاراً ألقى على كثير من تذكارات صباي . فان وفاتها كانت خاتمة فصل من تاريخ انكترا ، ودليلاً على حدوث شيء من التغيير في الصلات الانكليزية الألمانية

على أني سمعت في خلال ذلك للاتصال بكبار رجال الأمة البريطانية بقدر ما كانت الأحوال تسمح لي ، فأدركت أن الرأي العام هنالك عاطف علينا وملائم لنا . وان الناس يعربون جهاراً في لندن عن رغبتهم في توثيق عرى الصداقة مع ألمانيا

وفهمت أنا والملك ( ادورد السابع ) في الوليمة التي أقيمت وداعاً لي بكلام لم نكن مستعدين له ، ولكن لهجته والافكار التي تضمنها كانت ودية جداً ، فوق وقعاً عظيماً في نفوس السامعين . وتقدم الى سفير انكترا في ( برلين ) بعد الوليمة ، وهز يدي قائلاً : « ان خطبة جلالتم أحدثت أعظم تأثير في قلب كل انكليزي ، لأن العبارات التي تضمنتها بسيطة ومشربة بالاخلاص كما يحبها الانكليز . فمن الواجب نشرها في الحال ، لأن صداها سيكون عظيماً في البلاد التي قابلت تشريفكم بالشكر ، ولأنها لا تخلو من فائدة للبلادين » . فقلت : « على الحكومة البريطانية وعلى الملك أن يقررا ذلك ، أما أنا فليس لدي أقل اعتراض شخصي » . ولكن هذه الخطبة لم تنشر ، فلم يطلع الشعب البريطاني على العبارات التي فهمت بها حينئذ ، وكانت مظهرًا صحيحاً لعواطف وأفكاري . وقد تذر هذا السفير نفسه في حديث جرى لي معه في برلين من هذه الحادثة ، ولكنه لم يستطع أن يبين لي أسبابها

### فكرة انفاق المانيا مع الانكليز

واتماماً لملاحظاتي المتعلقة بأيام اقامتي في انكلترا أقول : ان بعض الصحف الالمانية انتهجت يومئذ منهجاً غير ملائم لما يترتب عليّ من الواجبات تجاه أحزان البيت المال في انكلترا والشعب البريطاني ، ولا موافق لمقتضيات السياسة وروابط القرابة

وعند عودتي الى المانيا أطلعت المستشار على ما كان لتلك الرحلة من الاثر في نفسي ، فأعرب لي عن ارتياحه الى النتائج التي وصلنا اليها . وتداولنا ملياً في هذا الموضوع ونحن في (هامبورغ) باحثين في الثمرات التي يمكن اجتناؤها من هذه الرحلة . وكان من رأيي ان نسعي على كل حال للوصول الى اتفاق حميد ، لأنني لم أكن في ذلك الوقت اتوقع امكان عقد التحالف الذي ترجح عندي فيما بعد

وبينا انا في (هامبورغ) في ربيع سنة ١٩٠١ دخل عليّ الكونت (مترنج) — وكان مندوباً من جانب وزارة الخارجية للازمي — فأبلغني مذكرة وردت من مستر (تشمبرلن) يسأل فيها عما اذا كانت ألمانيا ترغب في عقد اتفاق مع بريطانيا العظمى أم لا . فكان أول خاطر تبادر الى ذهني هو ان نسأل الانكليز عن هذا الاتفاق «تجاه من» يريدون ان يكون . وقد ورد علينا الجواب من (لندن) وفيه تعريض بروسيا وموقف التهديد الذي هي واقفة فيه تجاه (الاستانة) و (الهند) . فبادرت في الحال الى تذكير (لندن) بالأواصر التقليدية والحربية التي بين الجيشين الالمانى والروسي وبالقرابة التي بين البيتين المالكيين فضلاً عن ذلك فاني أشرت الى ماسيكون من انحياز فرانسا الى جانب روسيا ، وما ينشأ عن ذلك من ظهور خطر الحرب بين الفريقين . ثم ان ألمانيا قد اتحدت مع فرنسا وروسيا في الشرق الاقصى (١٨٩٥ ، شيمونوزاكي) ، وليس هنالك سبب معقول يدعو الى احداث اختلاف بيننا وبين روسيا

وفي الواقع ان جيش روسيا في زمن السلم كان ضخماً جداً ، وكانت حدودنا في شرقي بروسيا مهددة بالخطر ، ولم يكن في استطاعة انكلترا ان تحول دون استيلاء روسيا على املاكنا الشرقية ، لان اسطولها لا يقدر على القيام بعمل مفيد في بحر البلطيق كما انه ليس في امكانه الدخول الى بحر الشمال . وعلى هذا فان العبء الذي يلقي على طاق المانيا كان عبئاً ثقيلاً جداً ، وهو مدعاة للخطر حتى لو لم تتدخل فرنسا في الأمر

وكان فيما أجاب به ( تشمبرلن ) على هذه الملاحظات أن الحاجة ماسة الى عقد اتفاق وثيق العرى ، وبديهي أن انكلترا تتعهد في هذا الاتفاق بأنها ستشد أزرها وتنتصر لنا . فأجبت على ذلك بأني لا أغير هذا الاتفاق جانب الرضى والقبول الا اذا صادق عليه البرلمان الانكليزي . وكنت أعلم أن البرلمان يهون عليه اسقاط الوزارة البريطانية لنقض مثل هذا الاتفاق . أعني أننا كنا ننظر الى اقتراح مستر ( تشمبرلن ) لأول وهلة كأنه اقتراح شخصي ، ولكن مستر ( تشمبرلن ) صرح باستعداده لتحقيق ما نطلبه من موافقة البرلمان على الاتفاقية ، وانه ليس على ( برلين ) سوى التوقيع . ثم لم تبق بعد ذلك حاجة الى توقيعنا ، لأن المفاوضات وقعت عند هذا الحد . وباتت فكرة الاتفاق مع الانكليز في خبر كان

\*\*\*

وبعد زمن قريب عقدت انكلترا اتفاقها مع اليابان ( هياش ) . وعلى أثر ذلك نشبت الحرب بين اليابان والروس . فقفزت روسيا بعدها من الشرق الى الغرب ، تاركة شئون الصين وأمور البحر المحيط ، ومنصرفه الى الاشتغال بمشاكل البلقان والاسطانه والمآرب في الهند . فانطلقت يد اليابان في ( كوريا ) و ( الصين ) .



## السفر الى طنجة

سافرت الى (طنجة) سنة ١٩٠٥ . ولم أكن أرغب في ذلك ولكن القدر قضى به . وسأبسط للقراء كيف تقرر

عزمت في آخر مارس على أن أفعل ما فعلته في العام السابق ترويحاً للنفس فأقوم بسياحة في البحر المتوسط على باخرة من البواخر التي تمرّ بشفر ( نابولي ) انتقيتها من مرناً ( كوكسهاغن ) . وقد أشار علىّ ( بالين ) بأن أختار الباخرة « همبروغ » وأن أصطحب عدداً من المدعوين لان الباخرة كانت خالية من الركاب . فدعوت حينئذ كثيرين من الرجال بينهم المستشار الخاص « ألتوف » والأدميرال ( مانسغ ) والكونت ( بوكار ) والسفير فون ( قارن بوهلر ) والاستاذ ( شيمان ) والاميرال ( هولمان ) وغيرهم .

وماكاد يعان خبر سفري حتى كتب اليّ ( ييلوف ) يقول : ان القوم يعدون أنفسهم سعداء اذا رأوني في ( لشبونة ) . وقد نصحتني بالنزول في هذه المدينة وبزيارة القصر الملكي فيها ، فوافقت

ولما دنا موعد السفر أخبرني ( ييلوف ) ان زيارتي لمدينة ( طنجة ) من الأمور المرغوب فيها ، لانها تعزز موقف السلطان ازاء الفرنسيين . وقد رفضت ذلك ، لعلني بأن مسألة ( المغرب الاقصى ) برميل من البارود الخطر ، وأن هذه الزيارة ربما يكون ضررها أكبر من نفعها . ولكن ( ييلوف ) أعاد الكرة عليّ مراراً من غير أن يستطيع اقناعي بضرورة هذه الزيارة وفائدتها ودارت مناقشات كثيرة بشأن هذه الزيارة بعد سفر الباخرة بيني وبين الهرفون ( شوهرن ) الذي كان يصحبني بصفة ممثل للخارجية ، الى ان اتفقنا في النهاية على استحسان تركها . وقد أبلغت ذلك الى المستشار بالتلغراف من ( لشبونة ) ، ولكن ( ييلوف ) كرر طلبه بالحاح شديد راجعاً الي في أن أراعي تيار الرأي العام في الأمة وفي ( الرخستاغ ) ولا سيما بعد أن قبلت هذه

الفكرة بحماسة نادرة المثال . لذلك اضطرت الى زيارة ( طنجة ) . وقد وافقت عليها وأنا قلق ، لاني خشيت في تلك الاحوال أن تعدها ( باريس ) تحرشاً ، وان تقدم ( لندن ) على شد أزرفرنسا اذا وقعت الحرب . وكنت أتهم ( دلکاسه ) بأنه يرغب في استعمال ( المغرب الأقصى ) وسيلة للحرب ، وخفت أن يستفيد في سياسته هذه من زيارتي ( طنجة )

على أن هذه الزيارة قد وقعت في جهة أمام طنجة ، ولم يحجم عن الاشتراك في الاحتفال بها الفوضويون من ايطاليا وجنوبي فرنسا والانشالون والافاقون وكانت جماعة من الاسپانيين في جهة من الشاطيء تلوح بالاعلام وتهتف هتافاً عالياً . وقد قال لي مندوب الأمن العام الذي كان يصحبني ان هؤلاء الناس من الفوضويين الاسپانيين

ولما وصلت الى ( جبل طارق ) ظهرت لي بوادر التأثير الذي أحدثته زيارتي ( طنجة ) . فقد استقبلني الانكليز استقبالاً بارداً مشمولاً بالرسميات ، وهو يختلف اختلافاً عظيماً عن الاستقبال الودي الذي أعدوه لي في العام السابق . فأيقنت أن كل ما كنت أتوقعه بدأ يتحقق . ففي ( باريس ) اشتد الألم وازداد الحقد ، وجعل ( دلکاسه ) يعمل للحرب ، ولم يفشل في مسعاه الا لأن وزيرى الحربية والبحرية أقنعه بأن فرنسا لم تكن مستعدة

ثم تحققت أني كنت على صواب فيما كنت أخشاه ، وذلك عند تلاوتي الحديث الذي دار بين الميسو ( دلکاسه ) وأحد محرري جريدة ( الغلوا ) فقد أعلن الوزير في هذا الحديث للعالم الذي استولت عليه الدهشة أن الحرب لو أعلنت لكانت انكثارتا قد انضمت الى فرنسا وشدت أزرها فيها . وهكذا كان ممكناً يومئذ أن يلتوا على عاتقي وأنا في الحالة التي كنت فيها بتعبه اعلان حرب عامة كادت أن تنشب من جراء زيارتي ( طنجة ) ، تلك الزيارة التي أكرهت عليها

ان التفكير والعمل بمقتضى أحكام الدستورهما في أغاب الأحيان من

أصعب واجبات الملك ، لأن التبعة لا بد من أن تلقي على عاتقه في نهاية الأمر (١)

وأعلنت جريدة (الماتان) الباريسية في أكتوبر سنة ١٩٠٥ أن المسيو (دلكاسه) صرح في مجلس الوزراء بأن انكاثرا كانت قد تعهدت في حالة اعلان الحرب بأن تنزل مئة ألف جندي في (هولستين) وان تستولي على (قنال الامبراطور وللم) ثم جددت هذا التعهد مرة أخرى فيما بعد واقترحت أن يسجل على الورق . ولكن (جورس) النائب الشهير الذي قتل سنة ١٩١٤ بتأثير سياسة (ايزفولسكي) اطلع على هذا الاقتراح قبل التصريح الذي فاه به المسيو (دلكاسه) وذكرته جريدة (الماتان)

### سقوط دلكاسه

ويعود معظم الفضل في سقوط (دلكاسه) وتعيين (روفيه) الى نفوذ أمير (موناكو) . فان هذا الأمير اجتمع بي في خلال « أسبوع كيال » وجرت له مفاوضات كثيرة معي ومع المستشار وكثيرين من رجال الدولة . وقد اقتنع بأننا نرغب رغبة أكيدة في الوصول مع فرنسا الى اتفاق يمكننا من أن نعيش معاً براحة وسلم الواحد الى جنب الآخر . وكانت صلات الأمير بالسفير (البرنس رادولين) حسنة فأفرغ قصارى جهده للتقريب بين فرنسا وألمانيا . وقد اعتقد هو أيضاً بأن (دلكاسه) خطر على السلم العام . وكان يتوقع — كما صرح مراراً — قرب سقوط (دلكاسه) وتعيين (روفيه) خلفاً له وكان روفيه هذا رجلاً سياسياً هادئاً يرغب في الاتفاق مع ألمانيا . وقد عرفه أمير (موناكو) شخصياً . لذلك عرض على سفير ألمانيا توسطه في هذا الشأن .

(١) ان (غايوم الثاني) على صواب في هذه الشكوى اذا سلكت الملوك سلوكه الذي أدى الى ايثار الامة الجرمانية الحكيم الجمهوري . أما اذا التزموا خطة ملوك الانكليز وجروا على دستورهم في توسيد كل أمر الى أهل الاختصاص به فان المسئولية تقع حينئذ على رجال العمل من المسئولين . ويبقى للملوك المقام الاعلى في قلوب الامة وفي انظمتها

ولقد سقط (دلكاسه) بالفعل ، وعين (روفيه) خلفاً له فقامت حينئذ بعمل نال مساعدة أمير (موناكو) كما كنت أتوقع . وقد أبلغت المستشار أنه يجب تمهيد السبل لالتقرب من فرنسا ، وأوصيت البرنس (رادولين) — الذي تلقى مثل هذه التعليمات من (برلين) — بأن يحسن الاستفادة من « مركبة » - روفيه ليحول في المستقبل دون كل نزاع يحتمل وقوعه بين البلدين ، وزدت على ذلك أن أمير (موناكو) الذي يعرف (روفيه) معرفة تامة يشير على السفير بكل ما فيه فائدة . وحينئذ سافر البرنس (رادولين) لتنفيذ مهمته ، وقلبه يطفح سروراً ، ودلائل العزم والنشاط على محياه

وسارت المفاوضات سيراً حسناً في بدء الأمر ، فعظم رجائي بقرب الوصول الى نتائج عظيمة تمحو الأثر السيء الذي تركته زيارتي (طنجة) ، وازدادت أملاً باتفاق يعقدين الفريقين

وقد دارت المفاوضات في تلك الأثناء بشأن (المغرب الأقصى) ثم انتهت . وقبل أن تتمكن من عقد (مؤتمر الجزيرة) الذي اقترحه الكونت (ييلوف) بكتاب منه الى جميع الدول صاحبات المصالح اضطررنا الى بذل مجهودات عظيمة أسفرت في نهاية الأمر عن النتيجة التالية وهي أن المادة ١٧ من (معاهدة مدريد) بشأن الأمة الأكرتفضيلاً في المعاملات تبقى أساساً للعمل ، وتستطيع فرنسا أن تنفذ في (المغرب الأقصى) الاصلاحات اللازمة بشرط موافقة الدول الموقعة على (اتفاق مدريد)

وقد اتجهت الانظار الى هذه الحوادث تاركة المفاوضات مع (روفيه) في

المنزلة الثانية من الأهمية

## الحكومة الألمانية والامزاب

لقد كنت متحداً في الرأي مع المستشار على أن الواجب في السياسة الداخلية هو تنظيم الروابط بين الحكومة وبين الاحزاب المختلفة في (الرخشتاغ) ، لأن القوضي كانت قد ذرّ قرنهما على عهد (هوهنلوه) فأصبح من الضروري بوجه خاص استرداد الحزب المحافظ الذي استماله أنصار (بسمارك) الى جانب المعارضين

ان المستشار قام بهذا الواجب بصبر وثبات ، ونجح في تحقيق الاتحاد المشهور الذي نشأ عن خسران الاشتراكيين خسراناً مبيناً في الانتخابات . وكان بين المحافظين رجال كثيرون لهم ارتباط بالقصر وبني مباشرة ، فكان من الميسور لهذا الحزب — أكثر من سائر الأحزاب — أن يحصل على المعلومات الكافية عن أغراضى السياسية وغيرها ، وكان في استطاعتهم أيضاً أن يخاطبوني في موضوع اقتراحاتي قبل ان تفرغ هذه الاقتراحات في صيغة لمشروعات القانونية ؛ ولكني لم أشعر منهم بحسن القصد الذي كان يجب ظهوره في هذا الشأن . ولعله قد كان في الامكان التفاهم مع المحافظين على مشروع (قنال ميتيالااند) الذي انتقدوه ، لو أنهم ناقشوني فيه بحرية . وكذلك كان من الممكن الاتفاق معهم على شئون في المنزلة الثانية من الأهمية كالكنيسة العظمى ودارالأوبرا اللتين أردت انشاءهما بسبب ميلي الى الكنيسة والى الفنون . ولكني اذا قلت « ان التفاهم مع المحافظين من الأمور الصعبة » لا أكون مفصحا عن شيء جديد . ان المحافظين بما لهم من الوظائف التقليدية في الحكومة صاروا ذوي تجربة واصحاب رأي صائب . وان لهم خطة ثابتة في السياسة وشئون الحكومة . ومنهم ظهر كبار رجال الحكومة ، وحكماء الوزراء ، والمهارون من الضباط والموظفين . اذن فنقة رجال هذا الحزب بأنفسهم لم تكن عبثاً . وان صداقتهم للبيت

المالك لا تنزعزع ، وان الامبراطور والامبراطورية مدينان لهم بالمؤازرة والتعزيد . ولكنهم مغرقون في التقييد والاحتفاظ ، وما اشد بطئهم في مسيرة الدواعي العصرية . واذا عرض مظهر من مظاهر الارتقاء يجعلونه موضوع مناقشة شديدة ، حتى لو كان له مساس بهم مباشرة ، ولا غرو فان ماضيهم يدل على حاضرهم الذي من هذا القبيل

انا اذا قلت « ان الاتفاق مع المحافظين من أصعب الأمور » أعرف أنهم هم أيضاً يقولون مثل ذلك عني : فانا موافق لهم من جهة تقاليدي ، ولكنني من جهة السياسة لم أكن محافظاً . أي انني كنت نصيراً للمحافظة التي تلائم الترقى ، ولا أزال كذلك حتى الساعة . فطريقتي هي الاحتفاظ بتقاليدنا الحيوية ، والغاء القيود التي أبلأها القدم ، والاستفادة من كل جديد اذا كان مفيداً

لقد كان من دأبي — اذا تناقشت مع أحد في مشروع من المشروعات — الجنوح الى التصريح بالحقائق مهما كانت مرّة ومؤلمة . فالحقيقة كان لها المقام الأول عندي ، وكان يسرني مفاوضة الرجال مباشرة ، وكنت على استعداد لذلك في كل وقت

ومع كل ما تقدم فان ما حدث من الاختلاف بيني وبين المحافظين لم ينسيني قط ما قام به بعض رجالهم من الخدمات نحو بيت ( هوهنزولرن ) وحكومة ( بروسيا ) والامبراطورية الألمانية

وبعد فان ( بيلوف ) قد نجح في خطته ، فجمع حوله المحافظين والاحرار ، وألف أكتية ساحقة من الاحزاب التي تؤيد الحكومة . وقد أظهر بذلك مقدرة الفائقة ، وحنكته السياسية النادرة ، وخبرته بأحوال الرجال ، فاستحق اعجابي واعجاب الأمة ، وزادت ثقتي به زيادة عظيمة

وقابلت ( برلين ) فشل الاشتراكيين في الانتخاب بأعظم مظاهر الابتهاج ، وأقيمت مظاهرة امام القصر في تلك الليلة لا يمكن ان أنساها ما حييت . وقد

أحرق المتظاهرون بسيارتي ، فاضطرت ان اسير بها الهويناء ، وان اشق طريقاً بين الجمهور الذي اخذ يتدفق على ( بوسغراتن ) ، واكرهنا انا والامبراطورة على الخروج الى شرفة القصر امام هتاف الهاتقين وتصفيق المصفيين

### اجتماع ( بيلوف ) بالملك ( ادورد السابع )

في ( كييل )

كان المستشار حاضراً لما زارني الملك ( ادورد السابع ) في ( كييل ) • وكان الكونت ( سيكندورف ) رئيس ديوان ( الامبراطورة فريدريك ) في جملة المدعوين • وقد عرفه الملك ( ادورد ) منذ زمن طويل في ابان زيارته الكثيرة لانكلترا ووثق به ثقة خاصة . لذلك كلفه صديقه ( بيلوف ) ان يمهده له السبيل لمقابلة الملك

ووقعت هذه المقابلة على ظهر اليخت الملكي الانكليزي بعد أدبة دعينا اليها انا والمستشار ، فظل الرجلان معاً مدة طويلة في ساعة التدخين • وبسط لي ( بيلوف ) خلاصة ما دار في هذا الاجتماع • فانه لما وصل في حديثه مع الملك الى ذكر التحالف بين انكلترا والمانيا افهمه جلالته ان هذا التحالف غير مفيد في نظره لعدم وجود ما يحمل على التنافر والعداء بين البلدين • وقد كان هذا مظهرًا من مظاهر « سياسة الخنق » الانكليزية التي ظهرت فيما بعد بمظهر جلي ألحق بنا ضرراً عظيماً في ( مؤتمر الجزيرة ) • ولا ريب في ان الخطة الصريحة التي نهجتها انكلترا في شد أزور فرنسا ومعاكسة المانيا كانت من الخطط التي رسمها الملك ( ادورد ) نفسه • وهو الذي اعطى السر ( ماكزري والاس ) — الذي انتدبه ممثلاً له في مؤتمر الجزيرة — تعليمات قطعية لتنفيذ حق المراقبة • وقد افهم السر ( ماكزري والاس ) بعض معارفه ان ارادة الملك هي مقاومة المانيا مقاومة شديدة وشد أزور فرنسا في كل حال •

ولما قيل له ان الاتفاق ممكن مع المانيا على بعض الشئون . واذ التحالف معها ربما لا يكون صعباً ؛ اجاب ان الواجب يقضي قبل كل شيء بمراعاة (الاتفاق الانكليزي الروسي ) فاذا « ضرب بهذا الاتفاق عرض الحائط اذنت حينئذ ساعة التسوية مع المانيا » . على ان هذه « التسوية الانكليزية » لم تكن في حقيقة الأمر الا ( حنق المانيا )

### زبارقي ( وينر-مر )

سافرت انا والامبراطورة الى ( ويندر ) بدعوة الملك ( ادورد السابع ) في خريف سنة ١٩٠٧ . فاستقبلنا الاسرة المالكة الانكليزية استقبالاً ودياً جداً . ولم يقع شيء ينفر منه الذوق طول مدة هذه الزيارة . ثم ذهبت للاستراحة في قصر ( هاي كايف ) للجنرال ( ستورت وورسلي ) وهذا القصر قائم على شواطئ انكلترا الجنوبية

وكان المستشار — الذي قابل دعوتي الى انكلترا بارتباح عظيم — قد بحث معي طويلاً قبل سفري في الوسائل التي يجب التوصل بها للتفاهم مع انكلترا ، وعرض علي آمالاً كثيرة ، ومشروعات مختلفة . طاب الي أن أسترشد بها . وأن لا أهملها في مباحثي مع الانكليز . وقد سنحت لي الفرص في ابان وجودي في انكلترا للبحث في هذه المسائل المعدة من قبل ، ونقل أمانتي المستشار الى الذين وجهت اليهم . وكنت أرسل نتيجة مفاوضاتي الى ( برلين ) بالبرقيات الرقية ، وأتلقى من المستشار برقيات سرية متابها تؤيد عملي ، فأبرزتها في المساء بعد تناول طعام العشاء خاصة أصحابي الذين رافقوني . فقراءها كبير الامناء الكونت ( اوانبورغ ) والبرنس ( ماكس ايجون فورستنبرغ ) وشاركاني في سروري من موافقة المستشار

ولما عدت من انكلترا فدمت للاستشار تقريراً عاماً عن كل ما جرى ، فشكر سعبي الشخصي لتحسين الصلات بين البلدين بمثل هذا النشاط العظيم



## الحديث مع « الديلي تلغراف »

وقعت المشكلة التي أطلق عليها اسم « مشكلة الحديث » بعد سنة من هذا التاريخ . فقد نشر الحديث في جريدة ( الديلي تلغراف ) . وكانت الغاية منه لما أذنت بنشره تحسين صلاتنا بانكلترا . وقد ارسلت مسودته للمستشار بواسطة ألفرفون ( جنيش ) ممثل الخارجية لدرسها وتمحيصها . ووضعت على بعض فقرات منها اشارات تدل على انها زائدة وينبغي حذفها ، ولكن هذه الفقرات لم تحذف ، لتقصير بدا من وزارة الخارجية في ابان العمليات التي أجريت لهذه الوثيقة حسب الأصول

أثار الحديث عاصفة الصحف ، وتكلم المستشار في ( الرخستاغ ) ، ولكنه لم يدافع عن الامبراطور — المعرض للانتقاد — الدفاع الذي كنت أنتظره ، بل اعلن انه سيتخذ التدابير اللازمة في المستقبل لمنع السياسة الشخصية التي ظهرت الرغبة فيها في السنوات الاخيرة . وقد نشر حزب المحافظين حينئذ في الصحف كتاباً مفتوحاً الى الملك يعلم الجميع خواه

وكنتم في ابان هذه الحوادث في ( إيكارتستو ) عند الارشيدوق (فرانسوا فرديناند) ولي العهد ثم في ( فينه ) حيث زرت الامبراطور (فرانسوا يوسف ) وقد انتقد كلاهما المستشار على خطته انتقاداً شديداً

وتركت ( فينه ) قاصداً ( دونوئستينغ ) لزيارة البرنس ( فورستبرغ ) . ورأت الصحف ان تحمل البرنس — الذي كان رجلاً حراً ومستقيماً — على ان يعين الحقائق للامبراطور ، فبحث البرنس معي في هذه الشؤون ، و اشار علي بأن اجمع البرقيات التي تبودلت سنة ١٩٠٧ في ابان اقامتي في ( هاي كليف ) واعرضها علي ( الرخستاغ )

واكتنفتني الآلام الادبية في تلك الاثناء ، ومما زاد آلامي وفاة صديقي ورفيق صباي الكونت ( هولسن هوزلر ) رئيس اركان حربي . غير ان

صداقة البرنس ( فورستنبيرغ ) وذويه المشربة بالود الاكيد والاخلاص الوطيد والعناية التي اکتنفوني بها في تلك الايام السود اكبر عزاء لنفسي الحزينة . على اني وجدت عزاء آخر في الكتب التي تلقيتها من المانيا معربة عن اخلاص مرسلها الذين انتقدوا المستشار انتقاداً شديداً

وقابلني المستشار بعد عودتي ، فالتقي علي درساً موضوعه اغلاطي في السياسة ، وطلب مني ان اوقع الوثيقة المعلومة التي نشرت في الصحف بعد ذلك ؛ ففعلت دون ان أنبث بينت شفة كما اني أهملت الحملات التي كانت توجهها الصحف الي والى العرش .

وقضى المستشار بعمله هذا على الثقة الوطيدة التي وضعها فيه . والصداقة الوثيقة العرى التي كانت تربطنا . ولا ريب ان البرنس ( بيلوف ) كان مقتنعاً بأن ما فعله قد أحسن به الي والى ( الرخستانغ ) ، وقد ظن انه خدمني شخصياً لان الرأي العام تأثر كثيراً من عملي

على أنني لم أشكر ( بيلوف ) على عمله ، لأنني رأيت الخطة التي نهجها ازائي في حادثة « الديلي تلغراف » كانت تعارض ما كان أبداه سابقاً من الاعجاب بي والموافقة على مساعي . وكنت قد اعتدت من البرنس ليناً ورقة ، فلم استطع والحالة هذه ان أفهم الاسلوب الذي لجأ اليه في معاملتي . لذلك ! تھصمت الصلات الودية الحسنة التي كانت تربط الامبراطور بالمستشار ، وقطعت علاقاتي الشخصية معه . فلم أعد أقابله الا لشغل وفي احوال صعبة

وبعد استشارة وزير القصر ورئيس الديوان قررت ان أعمل بنصيحة البرنس ( فورستنبيرغ ) ، حاوالت جمع الرسائل التي تبودلت في ابان اقامتي في ( هاي كليف ) سنة ١٩٠٧ وقد أبلغت وزارة الخارجية قراره الذي لم أتمكن من تنفيذه لان الوثائق المطلوبة لم توجد

## نهاية ييلوف

في أواخر الشتاء طلب المستشار مقابلي . فدعوته الى ( قاعة الصور ) في القصر حيث استقبلته . وكنا نسير ذهاباً واياباً امام صور أجدادي ، ومعارك حرب السنوات السبع : واعلان الامبراطورية في ( فرساي ) . وما كان أشد استغرابي لما رأيت المستشار يعود الى الحوادث التي وقعت في خريف سنة ١٩٠٨ يشرح لي خطته

وقد انتهزت هذه الفرصة لاناقدته الحاسب عن الماضي كله ، فأدت هذه المناقشة الصريحة ، والبيانات المرضية التي سمعتها منه : الى تحسين الصلات تحسيناً أدى الى بقاءه في منصبه

ثم طلب مني المستشار بعد ذلك أن أقبل دعوته الى تناول طعام العشاء على مائدته في ذلك المساء ، كما كنت أفعل في الماضي ، ليعلم الذين هم في الخارج ان الأمور عادت الى مجاريها الطبيعية . فاجبته الى طلبه . وكانت تلك الحفلة الليلية خاتمة اليوم من أيام التاريخ . وفد ازدانت بلطف البرنيس التي كانت دلائل السرور ظاهرة على محياها ، وبما أبداه البرنيس من مظاهر الفرف الذي كان طبيعياً فيه

على ان هذا الرجل المتلاعب انتهى به الأمر الى أن حرّف متهكماً ، في احدى الصحف ، قول الشاعر الكبير القائل : « وجدتني المانيا والدموع لا تزال تجري أنهرأ »

ان توتر العلائق بيني وبين البرنيس ( ييلوف ) مرة أخرى جعله يدرك أنه لم يعد في الامكان احتفاظه بمنصبه ، فأعرب لي عن رغبته في الانسحاب ، حتى أنه عند اعتزاله العمل نصح لي بأن أوسد مقامه الى ( پتمن هولويغ )

## الفصل الخامس

### بِئَرِ بَتْمَنِ هُولُوِيغِ

شخصية بتمن — ادورد السابع في براين — وفاة ادورد السابع  
عيون بتمن — لما دالم اعزل بتمن : — اصلاح الانتخابات في بروسيا  
علاقة المستشار بالايمبراطور في الدستور الالماني — القصر في بوتسدام  
رحابى الى لندن — السرارست ناسل وبلاغه السهمي  
مماوصة اللورد هالدين — المماورد الانكليزية  
الحلاف على المشروع المجرى — شئ آخر عن هالدين  
المرسدني وقد — احتياجي بالقصر في مروف المصيق

### شخصية ( بتمن )

١٨٧٧

عرفت الهر فون ( بتمن هولويغ ) منذ صباي . ففي سنة ١٨٧٧ كنت  
صايباً برتبة ملازم في الفصيلة السادسة من الالاي الأول من حرس المشاة ،  
وقد تولنا عند والده في ( هوهمفنبوف ) خذبناني تلك الاسرة اللطيفة التي  
كانت مدام فون بتمن المحترمة السويسرية المولدة تدبرها بلطف وذكاء نادرين  
تمعدت الى ( هوهمفنبوف ) وأناولي عهد و امبراطور لزيارة فون ( بتمن )  
"شميخ . وكان ( بتمن ) الشاب حاكم المقاطعة يستقبلني في كل مرة . ولم أكن  
أفكر أنا ولا هو بأنه سيكون مستشارا في عهدي . وقد سألت عن هذه  
الزيارات صلات حسنة عامني أن احترم ، في شخصية ( بتمن ) ، المقدرة  
والنشاط وحب العمل . وهذا الاحترام ظل راسخا في نفسي طول المدة  
التي قضاها في المماصب السياسية

وكان ( بتمن ) قد تمرن على العمل في منصب وزارة الداخلية ، وأخذ  
من وزارة الداخلية الى ( الرحستاغ ) حيث ظهرت مقدرته بوضوح  
وكان التعاون بيننا سهلاً . وقد اعتدت ان ازوره يوميا اذا سنحت لي

الفرص ، فنخرج للتنزه في حديقة قصر المستشار باحثين في أحوال السياسة- وسير الأمور ، وكنا نقتل الشؤون المهمة بحثاً وتمحيصاً وببسط لي آراءه فيها ، وكنت اشعر بشيء من السرور بزيارة منزل المستشار لان قرينته كانت نموذج النساء الالمانيات ، تحمل الناس على احترامها ببساطتها ورزانتها . ومزاياها العديدة . وقد تمكنت برقة قلبها وسمو عواطفها من أن تعيش في جو من الصداقة الحقيقية

وواصل ( بتمن ) عادة ( ييلوف ) التي كنت اقرها واعجب بها ، وهي عقد الاجتماعات في المساء . فتمكنت بذلك من معايشرة الناس على اختلاف طبقاتهم ومنهم من غير ان اتقيد بقيود

واكتسب المستشار في السياحة التي قام بها للتعرف بالناس عطف الرأي العام في كل مكان برزانتة وعزمه وحسن بيانه . وقد رأت فيه الدول الاجنبية التي لم تكن معادية لنا ضماناً قوياً على مواصلة خطتنا السياسية وعاملاً حقيقياً على توطيد دعائم السلم . والحقيقة هي انه كان يفرغ قصارى جهده لتعزيز السلم ، وكان على اتم اتفاق معي في هذا الشأن

وكانت باكورة أعماله في السياسة الخارجية العناية بموقفنا ازاء انكلترا فان « سياسة الخنق » التي نهجها ( ادورد السابع ) ، والتي تفاقم خطرها منذ اجتماع « ريثال » ، كانت من أعظم بواعث القلق في نفس المستشار الجديد . ثم ان رغبة الانتقام التي كانت تقوى وتشتد في فرنسا ، حيث الكره شديد لنا ، والغموض الذي ظهر في خطة روسيا ؛ كل ذلك ضاعف قلقه وأدّى الى اضطراب افكاره

ومما زاد الطين بلة اننا في عهد وزارته ظهر لنا ظهوراً واضحاً ان ايطاليا لا يجوز الاعتماد عليها في مساعدة عسكرية ، وان مساعي « بارير » اسفرت عن نتائج عظيمة في تلك البلاد التي عاملت الراقص معها — وهو ليس شريكاً لها — باخلاص صار طبيعياً مع الزمن

ولما تربع الهرفون ( بتمن ) في دست الأحكام كانت المسائل قد سويت مع فرنسا بشأن المغرب الأقصى لان الاتفاق الفرنسي الألماني كان قد أبرم في ٩ فبراير سنة ١٩٠٩ . وقد اعترف البرنس ( بيلوف ) في هذا الاتفاق اعترافاً صريحاً بفوز سياسة فرنسا واندحار سياسة ألمانيا في المغرب الأقصى . فاننا تخلينا عن الغرض الذي وضعناه نصب عيوننا في ابان زيارتي ( طنجة ) وفي الخطة التي نهجناها في مؤتمر الجزيرة . وكان سرور الحكومة الفرنسية بهذا الفوز الحقيقي عظيماً جداً . وقد أعربت عنه باهدائها وسام جوقة الشرف الى البرنس ( رادولين ) والهرفون ( شوهن ) . أما نحن فكنا نعلم انه لم يكن من حقنا ان نقرح بهذه الهدايا

### ادورد السابع في برلين

وكان الملك ( ادورد ) والملكة ( الكسندرا ) في اليوم عينه يزوران امبراطور ألمانيا وامباطورتهما الزيارة الرسمية الاولى ، فاستقبلت ( برلين ) هذا الملك العظيم — بعد تبوءه العرش بثمانية أعوام — استقبالاً باهراً لم يظهر فيه شيء من النفور الذي نشأ عن خطته العدائية ازاء ألمانيا ولم يكن الملك متمتعاً بالصحة التامة ، بل كانت مظاهر التعب والشيخوخة بادية عليه . وقد أصيب بزكام شديد ؛ ولكنه قبل مع ذلك دعوة جمعيات التعاون في ( برلين ) ، وحضر حفلة الشاي التي اقيمت له في ( راتهاوز ) . وقد اعلن غير مرة لكثيرين من عظماء ( برلين ) ان زيارته كانت مرضية له ولي من جميع الوجوه

وأبلغت خالي ابرام الاتفاق الفرنسي الألماني بشأن ( المغرب الأقصى ) فأظهر سروره من ذلك . فقلت له حينئذ « ارجو أن يسهل هذا الاتفاق سبل الصداقة بين البلدين » فأشار برأسه اشارة الموافقة وقال : « وأنا أرجو ذلك أيضاً » . على انه لو شد أزري في هذه المهمة لما ذهب آمالي ادراج الرياح

ومهما يكن من الأمر فإن زيارة ملك انكلترا وملكتها لبرلين أحدثت  
جواً مشرباً بعواطف الود وجده الهر فون (يتمن) لما قبض على زمام  
الأحكام

وانفسح مجال العمل للهر فون (يتمن) في عهد وزارته . فقام بمفاوضات  
خطيرة الشأن في المسائل السياسية الخارجية التي تتعلق بالحوادث العظيمة التي  
وقعت بين سنة ١٩٠٩ وسنة ١٩١٤ . وقد نشرت في مختلف البلاد وثائق  
كثيرة عن هذه المدة أذكر منها كتاب الهر فون (ياغو) الذي عنوانه  
« أسباب الحرب العالمية »

ويرى القاري في الوثائق البلجيكية أن خطة ألمانيا في الأزمات الشديدة  
التي وقعت حينئذ قد درست درساً لا تحيز فيه . وقد وضعت أنا تلك الخطة  
كما يلي : « الوقوف وقفة الحذر المتأهب للطواريء من جهة ، وتأيد الحليفة  
النسوية المجرية اذا هددت بصفقتها دولة عظمى من جهة أخرى . وذلك بعد  
نصحها بالتساهل والتأني »

وكانت هذه الخطة في الحقيقة خطة « الوسيط الشريف » في كل خلاف  
ينذر السلم بالخطر مع المحافظة على مصالحنا الخاصة بحزم وعزم

وقد قابلنا ارادة « الخلق » الضميمة التي كان يبيدها الخصم بما بذلناه من  
النشاط لتعزيز جيشنا وأسطولنا ، مع العلم بأننا كنا نفعل ذلك دفاعاً عن  
النفوس . وكان مركز ألمانيا المتوسط ، وحدودها المفتوحة التي لا شيء يحميها ؛  
من العوامل التي قضت علينا بهذه التدابير الدفاعية . وقد درس (ستيخنان)  
هذه الحلقة من التاريخ في كتابه درساً خالياً من الغرض ، وكذلك فعل  
(فرايد جونغ) أيضاً ، وكتب (هلفريخ) وغيره عن السنوات التي سبقت اعلان  
الحرب أموراً على جانب عظيم من الأهمية

## وفاة ادورد السابع

قضت وفاة ( ادورد السابع ) بسفري الى ( لندن ) . ادورد الذي وضع « خطة الخنق » والذي جاء عنه في تقرير سفارة البلجيك في ( برلين ) ما يأتي : « لم يكن سلم أوروبا في زمن ما مهدداً بالخطر العظيم مثله منذ تولى ملك الانكليز أمر توطيده والدفاع عنه » . فشاطرت البيت المالك أحزانه وآلامه لأنني كنت مرتبطاً به بروابط القرابة التي شاركتني بها الأسرة والأمة واستقبلتني الأسرة الانكليزية المألكة في المحطة وشكرتني على مجيئي الى ( لندن ) للاعراب عن عواطفني نحوها ورافقتني ( الملك جورج ) الى ( وستمنستر ) حيث وضع المعش المزدان بأجل معالم الزينة فوق سدة جميلة واسعة . وكان جنود الحرس وجنود من المشاة ومن أليات الهند والمستعمرات قائمة على حراسة المعش ، منكسة سلاحها كما هي العادة في المآتم . وكان جميع هؤلاء الجنود منكسي الرؤوس مكتوفي الأيدي وقابضين على السيوف والبندقيات التي كانت مصوبة الى الأرض

وكانت الكندرائية القديمة القائمة اللون قائمة بجدرانها العظيمة فوق السدة الملكية ، ولم يكن نور الشمس يدخلها الا أشعة ضئيلة من النوافذ الضيقة . وقد وقعت احدى تلك الاشعة على المعش الذي وضع فوقه تاج انكلترا ، فكانت تنعكس عما فيه من الحجارة الكريمة ، وتنبعث أنوار مختلفة تجلب الأبواب

وكانت جماهير لا نهاية لها من النساء والرجال والأطفال على اختلاف الطبقات تسير صامتة مكتوفة الأيدي أمام الكنيسة لتحية الملك المحبوب التحية الأخيرة . وكان هذا المنظر - في مثل هذا المحيط الذي يعيد الى الخاطر ذكرى القرون الوسطى - مؤثراً جداً في النفوس وقد تقدمت الى السدة مع ( الملك جورج ) ووضعت فوقها اكليلا



وبينما انا اتمم احدى الصلوات اذا بيدي اليمنى ويد ابن خالي اليمنى قد مدت الواحدة الى الأخرى واتحدتا بشدة . وقد أثر ذلك في الذين حولنا أعظم تأثير ، حتى أن أحد أقاربي قال لي في المساء : « لأحدث للندن كلها الا مصاحفتك المليكنا هذا الصباح ، فانها وقعت أعظم وقع في النفوس ، وعددها الجميع خير فآل للمستقبل » فقلت : « هذا ما أتمناه من صميم قوادي » ولما سرت وراء نعش خالي في شوارع ( لندن ) ممتطياً جوادي لقيت أقصى درجات الحفاوة من الشعب الانكليزي المحتشد ، وكان عدده ساعتئذ يبلغ بضعة ملايين

وكنت مدة اقامتي في انكلترا نزيلاً على الملك جورج في قصر ( بوكينغهام ) بدعوة منه . ولقيت من زوجته الملكة ( الكساندرا ) أعظم مظاهر الاكرام . وكنا نتذاكر معاً أخبار الماضي وأحاديثه وأقام الملك مأدبة حافلة دعا اليها أمراء البيت المالكة وحاشيتهم وسفراء الدول ، وكان الميسو ( بيشون ) أيضاً في جملة المدعوين فعرفوني به . وفي خلال المحاورات التي جرت بيننا ذكرت له الاقتراحات التي زودني بها المستشار ، وهي تتعلق بمصالحنا في ( المغرب الاقصى ) وبغير ذلك في المسائل السياسية ؛ فبادر الميسو ( بيشون ) الى الموافقة على هذه الاقتراحات . وهذه المحاوره هي التي زيدت عليها فيما بعد زيادات خيالية لا ظل لها من الحقيقة

### عيبوب بنمن هولويغ

لقد كان للشئون الخارجية أهمية خاصة في المدة التي بين سنة ١٩٠٩ و ١٩١٤ وان الارتقاء السريع الذي تناول أعمال التجارة والزراعة والصناعة أوجب علينا الاهتمام بهذه الأمور أيضاً في الداخل . ولكن مما يؤسف له أن المساعي في هذا الباب اعترضتها مشاكل كبرى بسبب الاختلافات الحزبية . ولقد كان هم المستشار أن ينفذ كل ما يمكن تنفيذه ، لكن الاسلوب

الذي لجأ إليه في تمحيص المشاكل ، والرغبة التي كان يبديها في أن لا يعرض .  
الا ما انتهى الى استحسانه بعد تردد طويل ، كل ذلك تحول مع الزمن ،  
وصار مضايقة حقيقية

وكان من الصعب جداً أن يقدم على العمل قبل أن يتحقق ضرورته ،  
وذلك مما يجعل الشغل معه مملاً ومتعباً . وان احواله هذه قد حملت البعدين  
عنه على القول بأن المستشار رجل مذبذب لا يقر على قرار ، مع انه كان في  
الحقيقة ذا ضمير حي

ثم جعل المستشار يميل الى التسايط بالتدريج ، فصار عنيداً في المناقشة ،  
وكان محدثه يرى امامه رجلاً يريد أن يكون محققاً في رأيه ، وان يقوم بمهمة  
المعلم في المدرسة ؛ فيؤنب الذين لا يشاركونه في افكاره . وقد استحق الهرفون .  
( پتمن ) بذلك عداء الكثيرين وأخرج مركزي في أحوال كثيرة

وقد أبدت هذه الملاحظة لأحد أصدقاء المستشار - وكان رفيق صباه -  
فقال لي ضاحكاً « ان الهرفون ( پتمن ) كان معروفاً بذلك وهو في المدرسة ،  
فانه كان يؤنب رفقاءه على التواالي ، حتى انهم أجمعوا على ان يطلقوا عليه اسم  
المرية » وزاد محدثي على ذلك فقال : ان هذا النقص من أعظم عيوب ( پتمن )  
ومساوئه لان معظم الناس لا يريدون الاآن ان يكون لهم « مربية » . ولكن  
ذلك قد امتزج بدم ( پتمن ) وجلده ، فلم يعد في طاقته ان يتحول عنه

ومما يدل على مزاج ( پتمن ) دلالة واضحة معاملته للهرفون ( كيدرلن ) ،  
فانه أبدى رغبته في أن يرى ( كيدرلن ) وزيراً للخارجية ، رغم نصائحي له  
بأن لا يفعل . ان فون ( كيدرلن ) رجل نشيط ، غير أن له طبعاً نزاعاً الى  
الانفراد بالرأي . وجاءني ( پتمن هولويغ ) في بعض الأيام يشكو اليّ جفاء  
( كيدرلن ) وعدم ادعائه له ، ويطلب مني أن أخاطب الرجل في ذلك بلهجة  
حازمه . فامتنعت من اجابة المستشار الى طلبه ، وذكرته بأنه هو الذي اختاره  
لهذا المنصب على خلاف ارادتي

وفي تلك الاثناء ظهر عدم كفاءة (بتمن) لمنصب المستشار ، فقد كان مسلماً من صميم فؤاده ، وظل مصرّاً الى النهاية على وجوب الاتفاق مع انكلترا مهما كلفه الأمر . واني أدرك جيداً العوامل التي تدفع الرجل المحب للسلم الى السعي لمنع الحرب ، لان هذه الخطة كانت خطتي أيضاً . ولكنني وجدت الاسلوب الذي لجأ المستشار اليه للوصول الى هذه الغاية لم يكن صالحاً . ومع ذلك لم أحجم عن شدّ أزره مع علمي بان مساعييه مصيرها الى الفشل التام

ثم أثبتت الايام ان المستشار كان بعيداً جداً عن الحقائق السياسية ، وانه كان يظن دائماً انه يعرف كل شيء أكثر مما يعرفه سواه . فقد استمر على تلقيني الامثلة تلو الامثلة ، ولم يكن يمنعه عدم تحقيق نظريته من أن يرى نفسه مصيباً ، وآراءه صحيحة ، كما كان يراها من قبل

وكان (بتمن) يعدّ خطبه كلها قبل إلقاءها ، فتجيء باهرة ، وتترك أثرها المقنع في نفوس السامعين ؛ وفي هذا من الخطر ما فيه . فان ما يتراءى في الظاهر من قوة خطبه ، ومتانة مشروعاته واقتراحاته ، وما يذكره فيها من أسماء الاخصائيين ورجال الأمة الألمانية والألم الاجنبية ، وما يأتي به من التفاصيل المبسطة في كل موضوع ، يترك في النفس اعتقاداً بأن آراءه وأحكامه هي التي يجب الأخذ بها دون غيرها . على أنه بالرغم من كل ما كان يبذله المستشار من الاستعداد والتهيؤ فقد كان يقع في الهفوة بعد الهفوة وبالغلطة على أثر آخرها .

لماذا لم يعزل بتمن هو لويف ؟

لقد كان (بتمن) في الحقيقة شريكاً في المسؤولية عن المصائب التي حلت بنا . ولما عدت من سياحتي في ممالك الشمال سنة ١٩١٤ لم يقدم لي استقالته ، ولكنه اعترف بأنه اخطأ في كل حساباته السياسية . وقد ابقيته في منصبه

بالرغم من ذلك ، حتى بعد خطبته في ( الرخستاغ ) ، وبعد دخول انكلترا في الحرب يوم ٤ اغسطس سنة ١٩١٤ ؛ لاني رأيت خطراً عظيماً في تغيير اكبر موظف في الامبراطورية في ساعة من اعظم ساعات التاريخ . ولو فعلنا ذلك لأوجدنا القلق في الرأي العام الذي كنا في حاجة اليه لارد على تحرش الحلفاء . ثم ان رئيس الديوان الأمبراطوري والمستشار الخاص نفسه كانا يزعمان ان ثقة العمال عظيمة بـبتمن . لذلك لم أشأ ان احرم العمال — الذين سلكوا سلوكاً باهراً سنة ١٩١٤ — من رجل وضعوا ثقتهم به ، كما قيل لي خطأ او صواباً

وقد كرر رئيس دائرتي الملكية وممثل الخارجية نفسه القول على مسامعي بلا انقطاع أن العمال هم في جانب بتمن وحده . ومما زاد هذا القول رسوخاً في نفسي التقرب الذي رفع الي وجاء فيه أن البلاد تثق بالهر ( بتمن ) ثقة كبيرة لابرار الصلح . لذلك ظل ( بتمن ) في منصبه الى أن قام ولي العهد — كما يعلم الجميع — واستشار زعماء الأحزاب في الأمر . فأثبت بعمله هذا أن ما كان يقال عن ( بتمن ) لا نصيب له من الصحة

وقد ظهر لي هذا الخطأ بوضوح تام بعد ذهاب المستشار الذي نشأ عن أسباب كثيرة أخرى . فان الصحف الاشتراكية والديمقراطية علقت على استعفائه تعليقاً في غير مصلحته

ولا أريد أن تكون هذه الملاحظات — التي تملئها عليّ الصراحة — وسيلة لالقاء التبعة على ( بتمن ) والدفاع عن أعمال الآخرين ، ولكن المسائل الخطيرة الشأن كاتي نحن بصدها اذا عرضت عليّ بساط البحث وجب أن تدرس درساً خالياً من الغرض وبعيداً عن الشخصيات . أما أنا فلم يخامرني أقل شك في أخلاق ( بتمن هولوينغ ) وسمو عواطفه

## اصلاح الانتخابات في بروسيا

أرى الضرورة ماسة الى أن أذكر هنا الاصلاح الذي شمل نظام الانتخاب في بروسيا ، لأن ما دار حول ذلك من المذاكرات يدل علي تردد ( بتمن ) في سياسته

لما بدأت حرب الخنادق العنيفة في شتاء سنة ١٩١٤ — ١٩١٥ كان لما أظهره ضباطنا وجنودنا من المآثر الحربية تأثير عميق في نفسي ، فأردت أن أقوم في ميدان السياسة بعمل مجيد يلائم حسن استعمال امتي لمزاياها العسكرية في ميدان الحرب ، ورأيت في ذلك مكافأة للأمة على ما شعرت به من فضلها ولم أبرح — في أحاديثي ومحاوراتي التي أدت الى اصلاح الانتخاب في بروسيا — ادافع عن وجهة نظري في ذلك ، وهي أن يعطي حق الانتخاب لكل جندي يعود الى وطنه بعد مثل هذه الحرب حاملاً نوط الصليب الأحمر . وعند ما فكرت في هذه المسألة تلقيت تقريراً من فون ( لوبل ) جرى فيه على رأي في درس مسألة الانتخاب في بروسيا : وضمنه آراء صريحة وصائبة ومقنعة ، فكنت أطلع عليه أناساً كثيرين لشدة سروري به . علي أن التقرير يحتوي ملاحظات عامة لا تتناول التفصيل الدقيق ، ومع ذلك كنت أسرّ كلما رأيت واحداً من الذين أسألهم رأيهم في تقرير فون ( لوبل ) يشترك معه في ملاحظاته . وعقب ذلك شكرت لفون ( لوبل ) همته وطلبت منه أن يكتب تقريراً آخر يتضمن الاقتراحات المحكمة . وفي ربيع سنة ١٩١٥ تلقيت منه هذا التقرير ، وقد درس فيه الطرائق المختلفة درساً جيداً غير مرجح طريقة على غيرها . فوافقت عليه وأرسلته الى المستشار ليتذاكر فيه مع وزير الخارجية في تلك السنة متوقفاً أن يأتيني من الحكومة بعد درس التقرير مشروع قانون مبني على أساس متين أو أن تأتيني اقتراحات أخرى في هذا الباب . وان مشروع القانون من شأنه أن يعرض على ( الرخشتاغ ) بعد الحرب بطبيعة الحال

وذهبت بعد ذلك الى (بلس) ، وكانت جيوش پولونيا وغاليسيا قائمة بمعركة  
( غورليس - تارنوف ) فجعلت أراقبها باهتمام عظيم ، وانتهت المعركة بانكسار  
العدو انكساراً مدهشاً استرجعنا به (لمبرغ) و (برزهيسل) واستولينا على  
(فارسوه) و (ايتانغروود) و (مودلن) و (بريست ليتوفسك) وغير  
ذلك من المدن .

وتلبد الأفق يومئذ بمحاذة (لوزيتانيا) ، ونقضت ايطاليا عرى اتفاقها  
معنا ، فلا بدع أن يكون تقرير (لوبل) بعد كل ذلك في المرتبة الأخيرة من  
الشئون التي كنت أفكر فيها

وجاء شتاء سنة ١٩١٦ وصيفها ، ونشبت حروب عظيمة في كل الميادين  
ولاسيما في (السوم) و (رومانيا) خضرت الى كل الجبهات في الشرق والغرب ،  
وذهبت الى (نيس) حيث اجتمعت بملك البلغار

وفي ربيع سنة ١٩١٧ أمرت المستشار بأن يصدر في عيد الفصح بياناً  
الى الامة عن القانون الجديد ، وكنت أظن أن وزير الخارجية انتهى من  
درس التقرير منذ عهد بعيد . فلما جاءني المستشار بمتن البيان الذي يراد  
نشره على الامة لم أجد فيه تصريحاً بالطريقة الجديدة للانتخاب ، لأن (بتمن)  
لم يكن بعد قد أصدر حكمه في هذه المسألة ، فألقي في روع الامة أن هذا  
الاصلاح سيشرع به بعد الحرب لأن الفريق الاكبر من الوطنيين موجودون  
في ميادين القتال . ولقد فعلت الاحزاب والصحف يومئذ كل ما استطاعت  
فعله لتحول دون الوصول الى ما أردته من هذا المشروع . وبعد أن استقال  
(بتمن هولويغ) قال فون (لوبل) ان تقريره لم يعرض على الوزارة سنة  
١٩١٥ لدرسه وظل مهملًا مدة سنة ونصف سنة . ان المستشار كان في معزل  
عن طرائق الانتخاب المعروضة للدرس بتأثير الرغبات التي أعربت البلاد عنها ،  
ولم يكن يهتم بمبدأ اشتراك جميع الامة في الانتخاب . وهكذا ذهبت فكرتي  
أدراج الرياح بسبب عدم مبالاة (بتمن هولويغ) وبسبب الاختلافات الحزبية

لقد كان لي أمل واحد وهو أن أقابل جيشي الظافر ، وأمتي المسلحة  
والبروسيين الشجعان ؛ باصلاحات أنظمتها على ما أشتهى

### صدر المستشار بالامبراطور

#### في الدستور

كانت رغبة ( بتمن ) المؤسسة في السيطرة والتسلط سبباً في انقاص قدر  
الخارجية ، وجعل وزيرها موظفاً بسيطاً ؛ بحيث صارت وزارة الخارجية مصلحة  
ملحقة بمنصب المستشار

وكان ( بتمن ) يدعي بازائي استقلالاً واسع النطاق ، مستنداً في ذلك  
الى الدستور الذي يلقي على عاتق المستشار وحده تبعة السياسة الخارجية ؛ فجعل  
يعمل حسب أهوائه وميوله . ولم تكن وزارة الخارجية تنقل الي الا ما يريده  
المستشار ، بحيث فاتي الوقوف على كثير من الشؤون المهمة . ولا ريب في أن  
الذنب في وقوع هذه الحوادث يعود الى الدستور

واني أرى تقسي مضطراً في هذا المقام الى الكلام على صلات الأمبراطور  
بالمستشار . ولا أريد أن أبحث فيما وقع بيني وبين بتمن ؛ بل في المشاكل التي  
أقامها الدستور بين الأمبراطور الألماني ومستشار الأمبراطورية . وهذه أهم  
الأمر الأساسية في هذا الباب :

١ — يقضي دستور الأمبراطورية بأن يدير المستشار سياسة ألمانيا  
الخارجية ، ويمثلها ، ويدافع عنها على مسؤوليته . فبعد ما يرفع تقريراً عنها الى  
الأمبراطور يعهد بتنفيذها الى وزارة الخارجية التي هي تحت امرته

٢ — ليس للأمبراطور في الشؤون الخارجية الا النفوذ الذي يريد المستشار  
أن يتركه له

٣ — يستطيع الأمبراطور أن يستعمل هذا النفوذ بطريق المناقشات ؛  
والمعلومات ، والاقتراحات ، والتقارير التي ينظمها في إبان سياحاته . فتكون

هذه التقارير متممة للتعليمات التي تعطى للسفراء ولممثلي البلاد التي يزورها  
الامبراطور شخصياً

٤ — للمستشار ان يوافق على عمل من أعمال الامبراطور ، وأن يتخذ  
أساساً لقراراته ، اذا كان على رأي الامبراطور فيه . والا فانه يستمر على  
خطته ويعمل بما يراه مناسباً : « التلغراف الى كروغر »

٥ — لم يخول الدستور امبراطور المانيا أقل سلطة تمكنه من اكرام  
المستشار ووزارة الخارجية على قبول آرائه . وهو لا يستطيع أن يحمله على  
نهج سياسة معينة ما لم ير المستشار من واجبه ان يتحمل تبعه هذه السياسة .  
واذا أصر الامبراطور على رأيه فللمستشار ان ينذره بالاستعفاء أو ان  
يستعفى فعلاً

٦ — وليس للامبراطور من جهة أخرى وسيلة دستورية تمكنه من منع  
المستشار ووزارة الخارجية من نهج خطة يراها خطرة أو مبنية على الخطأ .  
واذا أصرّ المستشار على رأيه فليس للامبراطور غير انتقاء مستشار آخر ، ولكن  
هذا العمل محفوف بالصعاب ، وهو عظيم التأثير في الامة ، وقد كان خطره  
مخيفاً في ابان الازمات السياسية . ولذلك لم يكن بد من التأني قبل الاقدام  
عليه ، لا سيما وان عدد الرجال الجديرين بمنصب المستشار قليل جداً ، رغم  
كثرة الطامحين اليه

لقد وجد منصب المستشار لتتربع فيه شخصية نادرة كشخصية البرنس  
( بسمرك ) ولكن نطاقه اتسع مع الزمن بل أخذ يبعث على القلق باتساع  
دائرة المصالح الامبراطورية التي وضعت تحت إمرة المستشار المسؤول  
اذا أنعمنا النظر في هذه الأحوال ، رأينا — خلافاً لما رآه الكثيرون  
في آخر أعوام الحرب وبعد الحرب — انه لا يحق « للذين يعرفون كل شيء »  
أعني الثوار الخداعين في بلادنا وفي بلاد الحلفاء أن يجعلوا الامبراطور وحده  
مسئولاً عن كل شيء . واني بصرف النظر عما يتعلق بي شخصياً أرى أن  
هذا العمل يدل دلالة قاطعة على جهل مطبق بما كان عليه الدستور الألماني



## زيارة قيصر روسيا بونسرام

كانت زيارة قيصر روسيا مدينة (بوتسدام) في نوفمبر سنة ١٩١٠ باعثة على الارتياح . وقد انتهز المستشار والهر فون ( كيدرلن ) هذه الفرصة للاتصال بالمسيو (سازانوف) . وظهر لنا أن عظيم الروس كان شديد السرور بما شاهده في ألمانيا . وكانت المفاوضات التي تدور بين رجال الدولتين تدعو الى الأمل بالمستقبل ، لذلك كان كل من الفريقين يشعر بالاطمئنان ، راجياً أن العلاقات بين روسيا وألمانيا ستدخل في دور جديد سعيد

ولما جئت بعد ذلك الى جزيرة ( كورفو ) لأمضي فيها فصل الربيع كانت ثورة المايسوريين قد نجم قرنهما ، وكان اليونانيون يراقبون أطوار هذه الثورة عن كثب . وكانت تأتي الأخبار الجمة الى ( كورفو ) عن تهريب السلاح بين ايطاليا وبلاد الأرثووط بطريق ( أولونيا ) . وكانت الأندية اليونانية ترى أن ايطاليا والجبل الأسود يمثلان على هذا المسرح دوراً • على أنه لم يكن أحديتوقع أن تنشأ عن هذه الحوادث أمور جديدة تقلق البال

## سياحتي الى لندره

بمناسبة الاحتفال بتمثال الملكة فكتوريا

في أوائل سنة ١٩١١ تلقيت كتاباً مشرباً بروح الود من الملك ( جورج ) الانكليزي دعانا فيه انا والأمبراطورة الى زيارة ( لندن ) لحضور الاحتفال بازاحة الستار عن تمثال جدتنا الملكة ( فكتوريا ) . فلبيت الدعوة في أواسط مايو ، وأبحرت الى ( لندن ) انا والامبراطورة وكريمتنا ، فاحتفت بنا الأسرة الانجليزية المالكة احتفاء كبيراً ، واستقبلنا سكان ( لندن ) استقبالاً ودياً باهراً

وقد نظمت جفلة ازاحة الستار بمهارة زادتها رونقاً وجلالاً ، فوضعت المقاعد حتى التي خصت بالمدعوين حول الساحة الكبيرة القائمة أمام قصر

« (بوكنغهام) بشكل نصف دائرة ، واصطفت الجنود من جميع الأسلحة والألاليات بملابسها الرسمية ، وكان الفرسان ورجال المدفعية كلهم مشاة . وقد جمعت الأعلام والرايات ؛ ونشرت حول التمثال الذي وقفت أمامه الأسرة الانكليزية المالكة وضيوفها ورجال حاشيتهم

وألقى الملك ( جورج ) خطبة تناسب المقام حيا فيها امبراطور ألمانيا ، وامبراطوريتها وكان لها أعظم وقع في النفوس

ثم أزيح الستار عن التمثال ، فعلا هتاف الشعب ، وأدى الجنود التحية العسكرية . وظهرت الملكة حينئذ جالسة على عرش تكتنفه تماثيل ذهبية صغيرة حاملة اكاليل الغار ، فكان المنظر مؤثراً الى حد يعجز القلم عن وصفه

وبدأت حفلة العرض ، فرت فصائل الحرس ، ثم فصائل « هيجلاندر » بملابسها الجميلة اللامعة ، ثم فصائل الفرق الأخرى كلها . وتمت حفلة العرض في دائرة الساحة عينها . فكان الجناحان الأيمن والأيسر يسيران بسرعة بينما القلب يخطو وهو في محله . وهذا العمل من أصعب الأعمال العسكرية ، ومع ذلك نفذ ببراعة تامة فلم يخرج جندي واحد من صفه

وقد كوفيء ( الدوق كنوت ) الذي نظم هذه الحفلة بتصفيق شديد عام كان جديراً به

ثم دعينا في يوم آخر الى حضور الألعاب الرياضية التي قام بها رجال الجيش والأسطول . وقد تمت هذه الألعاب ببراعة لا توصف سواء كانت شخصية قام بها كل جندي على حدة راكباً ومشياً ، ام عامة اشتركت فيها القوات كلها

وقد أسبغت فيما ذكرته عن مأتم الملك ( ادورد السابع ) ، والاحتفال بإزاحة الستار عن تمثال الملكة ( فكتوريا ) ، بوصف مظاهر الأبهة الخارجية التي تصحب جميع الحفلات الكبيرة في انكلترا . فان مظاهر الأبهة التي هي من آثار القرون الوسطى تجدد في انكلترا البرلمانية ، التي يسمونها ديمقراطية ،

عناية أعظم من العناية التي تجدها في ألمانيا الامبراطورية

\*\*\*

اتجهت انظار العالم مرة أخرى الى موقف فرنسا في ( المغرب الأقصى ) ، ذلك الموقف الذي سوي في ( معاهدة الجزيرة ) . وقد رجاني المستشار أن انتهز الفرصة الملائمة لأفهم رأي الملك ( جورج ) في مسألة المغرب الأقصى . لذلك سألت جلالتة : هل يرى أعمال فرنسا في تلك البلاد تتفق مع معاهدة الجزيرة أم لا ؟ فرد قائلاً أن هذه المعاهدة اهملت فعلاً ، وأن الأوفق وضعها في سلة المهملات . والحقيقة أن فرنسا لم تنهج في ( المغرب الأقصى ) غير الخطة التي كان ينهجها الانكليز في ( مصر ) . لذلك لم يكن في امكان انكثرا أن تقيم المشاكل في وجه الفرنسيين ، بل كانت مضطرة الى تركهم وشأنهم يفعلون ما يشاءون ، فلم يبق بدّ من قبول الأمر الواقع فيما يتعلق بالاحتلال والاتفاق مع فرنسا للحصول على تسهيلات تجارية

وانتهت الزيارة من غير أن يقع فيها ما يباه به الذوق ، وأعرب سكان ( لندن ) على اختلاف طبقاتهم عن عطفهم العظيم على ضيوف مليكهم كلما سنحت لهم الفرص وعدت أنا والملسكة الى ألمانيا بعواطف حسنة وآمال كبيرة . وقد أعرب المستشار عن ارتياحه الى التقرير الذي قدمته اليه في هذا الشأن ، واستنتج من عبارات الملك ( جورج ) ان انكثرا تعدّ معاهدة الجزيرة مهمة ، ولا تعارض في احتلال ( المغرب الأقصى )

وحينئذ بدأت وزارة الخارجية تنهج الخطة التي رسمها المستشار نفسه ، والتي أدت الى حادثة ( اغدير ) ، آخر عمل مشعوم قنائه للاحتفاظ بشيء من نفوذنا في ( المغرب الأقصى )

واشتدت الازمة في « اسبوع كيال » وقد ابلغني وزير الخارجية انه ينوي ارسال البارجة « باتير » الى ( المغرب الأقصى ) ، فرضت ذلك بشدة ، ولكني اضطررت الى الرضوخ امام الحاح الخارجية وتشديدها

## السرايست لاسل وبلغه الشفهي

في النصف الأول من سنة ١٩١٢ وصل السر ( أرنست كاسل ) الى ( برلين ) حاملاً مذكرة شفوية خواها ان انكلترا تتعهد بالبقاء على الحياد في كل حرب لا تضرم ألمانيا نازها . وذلك مقابل تحديد السلاح البحري الألماني . وكانت انكلترا ترمي من هذه المذكرة الى حملنا على اهمال المشروعات التي وضعناها لتعزيز الأسطول . وقد كان جوابنا على ذلك داعياً الى مواصلة المفاوضات ، وتكليف اللورد ( هلدان ) اتمامها في ( برلين ) ولكن المفاوضات فشلت أخيراً بسبب تشدد انكلترا ( السر ادورد غراي ) ثم انتهى الأمر بأن أنكرت الحكومة البريطانية اللورد ( هلدان ) وسحبت المذكرة الشفوية لأن السر ( ادورد غراي ) خشي استياء الفرنسيين من الاتفاق الألماني الانكليزي وتعريض التحالف الفرنسي الانكليزي الروسي الى الخطر

وهذه تفاصيل الحادثة كما وقعت :

في صباح ١٩ يناير سنة ١٩١٢ وصل ( بالين ) الى قصر ( برلين ) وطلب مقابلي ، فتوجهت انه جاء للمعايدة ولو متأخراً . وما كان أشد استغرابي لما قال لي بعد مقدمة قصيرة ان السر ( ارنست كاسل ) الذي وصل ( برلين ) بمهمة غير عادية أوفده ليلتمس مقابلي . فسألت ( بالين ) هل هذه المهمة سياسية أم لا واذا كانت سياسية فاماذا لم تطلب المقابلة على يد سفارة انكلترا ؟ فقال لي بالين انه فهم من ( كاسل ) ان المسألة على أعظم جانب من الاهمية ، وان السفير أهمل أمره لان ( لندن ) لاتريد ان تسويها على يد الساسة الالمان . ولا الانكليز . فقلت : اني مستعد لمقابلة السر ( أرنست كاسل ) في الحال . وزدت على ذلك اني سأضطر الى اعلام المستشار بالمسألة اذا كانت ذات صبغة سياسية لان الواجب يقضي علي بذلك بصفتي ملكاً دستورياً ، ولانه لا يمكنني ان أفاوض ممثل دولة أجنبية خلصة عن المستشار

وخرج ( بالين ) ثم عاد ومعه ( كاسل ) الذي قدم لي مذكرة كتبت .  
« بمعرفة الحكومة البريطانية وموافقتها » . فنظرت الى تلك القصاصة الصغيرة .  
من الورق ، ودهشت اذ رأيتها تتضمن تعهداً ببقاء الانكليز على الحياد اذا  
أكرهت المانيا على الحرب ؛ ولا يطلب من المانيا مقابل ذلك سوى موافقتها  
على تحديد السلاح البحري . وسيتم الاتفاق على هذا التحديد في المفاوضات  
المقبلة التي تسفر عن معاهدة لتعقد بين الدولتين

ودعوت ( بالين ) الى الغرفة المجاورة ، وناولته قصاصة الورق ، فما كاد  
يتم قراءتها حتى فهنا معاً بعبارة واحدة « انها مذكرة شفوية »  
وكانت هذه المذكرة الشفوية موجهة الى القانون البحري الجديد الذي  
أردنا عرضه على المجلس ، وتتوخى تأجيله أو احباطه . وقد وجدت نفسي  
في حالة خنائية استغربها ( بالين ) فقد تذكرت موقعي في « كرونبرغ  
فريدريخسهوف » سنة ١٩٠٨ لما رفضت الطلب الذي عرضه دلي المستر هردنغ  
وزير خارجية انكلترا شخصياً ، ولم يقصد منه الامنع نمو الاسطول . واليوم  
تقدم الى امبراطور المانيا صديق حميم للملك ( ادورد السابع ) من غير ان يسبقه  
بيان رسمي ، وهو يحمل مذكرة شفوية أمّلتها عليه الحكومة الانكليزية  
وأعطته التعليمات الصريحة بجعل مساعيه خارجة عن دائرة السياسة في البلدين  
لقد عرض عليّ حياد انكلترا التام في كل خلاف تنشأ عنه الحرب ، مقابل  
تعهد المانيا بتحديد اسطولها . وكانت انكلترا هي التي عرضت هذا الاقتراح ،  
انكلترا وطن « الدستوريين » . ولما لفتُ أنظار ( بالين ) الى ذلك قال :  
« أين أنت أيتها الروح الدستورية ؟ » . وهذا ما يمكن تسميته « السياسة  
الشخصية المقرونة بالانتقام »

واتفقت مع ( بالين ) على أن ندعو ( بتمن ) في الحال وأن نطلعه على  
هذا الاقتراح ثم نقرر الخطة التي يجب انتهاجها في هذه الاحوال الغريبة  
ودعي ( بتمن ) بالهاتفون فلبى الدعوة على جناح السرعة . وقد أظهر

دهشته واستغرابه في بدء الأمر فكان منظره غريباً ونحن نقص عليه الحديث واقتراح المستشار ان نعلم الاميرال فون ( تريتز ) وزير البحرية بالامر وان نقاوضه فيما يتعلق بوزارته من هذا الاقتراح . وأخيراً تم الاتفاق على اعداد جواب باللغة الانكليزية لا يختلف معنى ومبنى عن مذكرة السر ( ارنت كاسل ) ليسافر به الى ( لندن ) في مساء ذلك اليوم عينه . ووقع اختيارنا على اللغة الانكليزية خوفاً من الالتباس أو سوء التفاهم الذي ربما يتخلل الترجمة في ( لندن )

ورجا مني المستشار أن اضع المذكرة لاني كنت أجيد الانكليزية ، ففعلت بعد تردد . وأسفرت النتيجة عن المشهد التالي : انا جالس امام المائدة في غرفة المرافقين ( الياورين ) والرجلان واقفان الى جانبي . وكنت أقرأ بصوت عال كل عبارة من عبارات المذكرة الانكليزية ، ثم اضع الرد عليها وأتلوه ، فتنهال علي الاعتراضات من اليمين واليسار ، بدعوى ان في هذه الجملة افراطاً ، وفي تلك الجملة حدة ؛ فكانت العبارات تكتب ثم تصحح ثم تعدل وتحسن . وكانت مصيبتني كبيرة بالمستشار الذي استعمل كل فاسفته في وزن الالفاظ ودرس العبارات وتمحيصها ، حتى عانيت منه كل ما في النحو والانشاء من العذاب والآلام

واستمر هذا العمل ساعات متوالية . ولما انتهت المذكرة ، وتناقلتها الايدي مراراً عديدة قرأتها بصوت عال أكثر من ست مرات الى ان انتهى الامر بتوقيعها

وقبل ان نفترق سأل المستشار السر ( كاسل ) عن الرجل الذي تنتدبه انك لترا لمفاوضتنا فقال ( كاسل ) انه سيكون من الوزراء بلا جدال ولكنه لا يعرف من هو وان كان يرجح المستر ( ونستن تشرشل ) وزير البحرية لان المسألة ذات صلة بالشؤون البحرية

وقد اتفق المستشار مع السر ( ارنت ) على العمل بأسلوب غير رسمي ،

واختيار ( بالين ) لنقل الآراء التي تأتي من انكلترا في هذا الشأن  
وشكرنا السر (ارنست) شكراً جزيلاً على مقابلتنا الودية له ، وأعرب  
بصراحة عن ارتياحه الى خوى الرد الذي أرسلناه معه

ولما عاد ( بالين ) بعد مدة الى نزلہ قال لي : ان ( كاسل ) كان مسروراً  
جداً من نتيجة مهمته ، وانه ذهب بعواطف حسنة سيعرب عنها لحكومته  
وفاوضت الاميرال ( ترييتز ) في هذه المسألة فرأيت على اتفاق معي في  
ان مشروع القانون البحري بات في خطر ، وان الواجب يقضي بمضاعفة  
العناية بشأنه

وقد مُجعتْ بطريقة سرية جميع الوثائق اللازمة للاميرال ( ترييتز ) في ابان  
المفاوضات . وكتبت نبذة تاريخية مختصرة عن تقدم اسطولنا ، وعن الواجبات  
العديدة الملقاة على عاتقه . وكان مشروع القانون البحري ينص على الغاية من  
الاسطول ، وعلى وسائل ترقيته وطرق تنفيذها ، وعلى ضرورة تعزيزه وزيادة  
عدد قطعاته

ثم عرض مشروع المعاهدة مع التنويه باهميته وطرق تنفيذه . وتم الاتفاق  
مع المستشار على أن تدور المفاوضة امامي في القصر . واتفقت أيضاً مع الاميرال  
( ترييتز ) على ان يتكلم بالانكليزية بقدر الامكان ، وعلى ان اقوم بمهمة المترجم  
اذا وردت عبارات صعبة . وقد نظرنا الى جميع الاحتمالات قبل ان نعرف  
اسم المفوض الانكليزي المنتظر . وكان ( بالين ) ينقل الينا الاقتراحات المختلفة  
التي ورد فيها ذكر كثيرين من الرجال ، حتى ( ادورد غراي ) نفسه . ثم بلغنا  
في نهاية الامر ان ( هلدان ) وزير الحربية وأحد المحامين السابقين هو الذي  
كلف بمفاوضتنا وانه على أهبة الجيء الى ( برلين ) فوق ذلك موقع الاستغراب  
في نفوسنا . وقلنا انه كان في طاقة المانيا أن توفد وزير الحربية — وكان  
حينئذ الهرفون ( هيرنفن ) — الى لندن محل الاميرال ( ترييتز ) للمفاوضة في  
مسألة بحرية . وتكلمت مع ( پتمن ) و ( ترييتز ) عن اختيار ( هلدان )

للمفاوضة وحاولنا أن نجد له سبباً . فكان المستشار يرى ان ( هلدان ) هو في نظر الانكليز الرجل الذي اكتشف ( غوت ) وعرف الفلاسفة الالمان معرفة تامة وانه لا بد أن يكون معروفاً في المانيا فاخياره للمفاوضة انما هو من قبيل المجاملة

وقال ( ترييتر ) ان ( هلدان ) جاء الى ( برلين ) قبل هذه المرة واشتغل مع الجنرال فون ( اينم ) في وزارة الحربية فغير المحيط الذي أرسل للعمل فيه أما أنا فقلت ان هذه الملاحظات ربما كانت ذات تأثير في انتقاء ( هلدان ) ولكن لا يبعد أن تكون الحكومة قد اختارته - بالرغم من عدم وقوفه على الشؤون البحرية الوقوف المطلوب - رغبة منها في اعطاء المسألة شكلاً سياسياً بحتاً ، ومن المحتمل أن تكون هذه المسألة كلها موجهة الى سياسة المانيا عامة والى القانون البحري خاصة ، لذلك يجدر بنا ان لا ننسى هذه الملاحظة فنقع في شرك يؤدي الى تدخل الأجنبي في شئوننا ويمنعنا من تنظيم قواتنا المسلحة باستقلال وحرية تامين

### مفاوضات ( هلدان )

ووصل ( هلدان ) خل ضعيفاً عليّ . وقد استطاع ( بالين ) الذي كان يصحبه أن يحل هذا اللغز ، بفضل الأخبار الواردة عليه من انكلترا ، وان يفهمنا السبب في اختيار ( هلدان )

لما عاد ( كاسل ) الى ( لندن ) ، وبسط للحكومة نتيجة مهمته ، وسلمها المذكورة ، ساد الشعور بملاءمة الأحوال ؛ ولم يعد أحد يشك بنجاح المفاوضات وإبرام الاتفاق . وكان الوزراء ولا سيما ( تشرشل ) و ( غراي ) يتسابقون الى شرف المجيء الى برلين لوضع أسمائهم في أسفل الوثيقة التاريخية العظمى التي تقضي على ألمانيا بأن تتنازل عن تعزيز اسطولها وقد اعلن ( تشرشل ) انه هو الرجل الذي يجب ان يفاوضنا بصفته وزيراً



للبحرية . ولكن ( غراي ) و ( اسكويث ) لم يرقهما السماح لزميلهما بأن يملق امامهما في جو المجد والفخار

واشتد الميل الى ارسال ( غراي ) ، وهذا دليل آخر على ان المسألة كانت سياسية أكثر منها مسألة احصاء للبواخر . ولكن الآراء اجتمعت في النهاية على أن الاجدر بغراي وهو في هذا المقام أن لا يظهر الا في آخر المفاوضات ليضع توقيعهم في أسفل المعاهدة أو - كما جاء في المعلومات التي تلقاها ( بالين ) - من انكلترا - ليتناول طعام الغداء مع الامبراطور ، ويشترك في الاحتفالات ، ويشهد الالعب النارية ، و - بالالمانى الفصيح - لكي يرى معالم الزينة . . .

وبما أن الرجل الذي يبدأ في المفاوضات لا يمكن أن يكون ( تشرشل ) فمن الواجب ان يقع الاختيار على رجل يعرفه ( اسكويث ) و ( غراي ) حق المعرفة ويقبل أن يقوم بمهام المفاوضات حتى يصل بها الى دور الاحتفالات ، ويجب فوق ذلك ان يكون معروفاً في ( برلين ) وغير غريب عن ألمانيا والحقيقة أن تشرشل لم يكن مجهولاً في ألمانيا ، لانه شهد في بعض الاحيان حفلات عرض الجنود الامبراطورية في ( سلينزيا ) و ( ررتنبرغ ) بصفته ضيفاً على الامبراطور

وكان مصدر المعلومات التي يتلقاها ( بالين ) من انكلترا جديراً بكل ثقة ، وقد أعلن ( بالين ) انه يكفل صحة اخباره

ولفتُ انظار الهر فون ( ترييتز ) وزير البحرية قبل بدء المفاوضات الى ان ( هلدان ) ربما يكون استعد لدرس الموضوع ، وان يكن وزيراً للحربية ؛ ولا بد من أن يكون قد تلقى معلومات دقيقة واضحة من وزارة البحرية الانكليزية التي كان الاميرال ( فيشر ) روحها ودماعها

وكان ( فيشر ) قد وضع بين المباديء التي يلقيها ضباط البحرية البريطانية عبارة تلفت الانظار ، وتدل على ذهنية الاميرال وذهنية مساعديه وكل ابناء أمتهم ؛ وهي بالحرف الواحد : « اذا كذبت فائبت على كذبك »

وقد قلت لـ تريـتز : يجب ان لا ننسى ان الانكليز السكسونيين يشكفون .  
 بسهولة تامة تجعلهم يقبلون الوظائف التي لا تتفق مع حياتهم العادية ومعارفهم .  
 ثم ان الاهتمام العظيم بشئون البحرية في انكلترا يجعل كل انكليزي - له شيء  
 من العلم - خبيراً بالشئون البحرية

وفي الواقع ان ( هلدان ) برهن على سعة الاطلاع في ابان المفاوضات ، وكان  
 خصماً بارعاً شديد الوطأة ، فاستعمل كل مزايا المحامي ببراعة نادرة . واستغرقت  
 المفاوضات بضع ساعات فأسفرت عن جلاء الامور بوجه عام وعن اتفاق وقي  
 على تأجيل انشاء البوارج التي كانت في دور الصنعة  
 ثم سافر ( هلدان ) بعد مفاوضات احسن ( تريـتز ) التصرف فيها ، واشترك  
 ( بالين ) في بعضها . وقد ابلغني ( بالين ) ان ( هلدان ) أعلن ارتياحه الى نتيجة  
 مهمته من كل الوجوه ، وانه يعتقد بإمكان اعادة هذا المشروع اليه بعد اسبوع  
 أو اسبوعين

### المناورة الانكليزية

وتوالت الايام ودنا الموعد الذي ضربناه لعرض المشروع البحري على  
 الرخشتاغ . وقد اقترح ( تريـتز ) تعديل هذا المشروع تعديلاً ملائماً لروح  
 الاتفاق اذا ابلغتنا انكلترا موافقتها على مساعي ( هلدان ) ، والا فانه يعرض  
 من غير تعديل

ولكن المشروع لم يصلنا من ( لندن ) ، بل وصلتنا منها مذكرة تتضمن  
 أسئلة عديدة مختلفة وتطلب معلومات متممة . ولم يكن لنا بد من الدرس  
 الدقيق ، والمناقشات الطويلة ، قبل الرد على هذه المذكرة . وقد بدأت منذ  
 ذلك الحين أشك في ان الانكليز يرغبون حقيقة في الاتفاق

وكانت الاسئلة تتلو الاسئلة وكنا نرى منهم اهتماماً بامور ثانوية لا صلة  
 لها بالاتفاق . ثم نجعت انكلترا تنقض بالتدريج ما عرضته علينا ، وما وعدتنا

به ، الى أن عدلت عن اعادة مشروع الاتفاق الينا

ونظمت يومئذ حملات شديدة في ( برلين ) على المشروع البحري وعلي  
وعلى ( تريتر ) . وهذه الحملات وجهت الينا من كل الجهات . وكان بعض القائمين  
بها من الاندية الرسمية ، وبعضهم من الاندية الشبيهة بالرسمية . أما المستشارفانه  
كان يعمل نفسه بالاتفاق مع انكلترا ، ويستعد لأن يوقع امضاءه في أسفل  
وثيقة تنفذ المانيا من سياسة « الخلق » ، وتمهد لها سبل المفاهم مع الحكومة  
البريطانية . لذلك حمل هو أيضاً على المشروع البحري وطلب العدول عنه

ولكن العدول عن المشروع في مثل تلك الاحوال كان يمكن ان يؤول  
بأن المانيا اعترفت لدولة أجنبية بحق التدخل في الشؤون التي تتعلق بالدفاع  
الوطني . فاذا أكرهنا على الحرب بعد ذلك وجدنا سيادتنا القومية وقوانا  
الدفاعية في خطر ، لذلك يجب على المانيا ان تحصل على ما يعادل التضحية التي  
تقدمها ، والا فانها تسلم زمام أمورها لالذ أعدائها ، وتكون قد فعلت ما  
تسمح لها انكلترا به خدمة لمصالحها الخاصة

وقد أحدث هذا الموقف المبهم اختلافا في الرأي

واشتدت علينا الحملات القاسية من أناس لا خبرة لهم بالشؤون البحرية  
وليس لهم غاية معينة . وقد نظر الاميرال فون ( تريتر ) في ذلك الشتاء - الذي  
كان شديد الوطأة عليه كما كان علي - الى الحالة الحاضرة بكل ثقة ورباطة جأش  
كأنه القائد الذي يدافع عن وطنه المحبوب ويستثير حماسة جنوده في ابان المعركة  
أما أنا فقد ساعدته جهد طاقتي ، وهل كان يمكنني أن لا أفعل ذلك في  
الاحوال التي وصفتها ؟ انه لا يجوز لاية دولة اجنبية ان تشترك معنا في تقرير  
ما يجب علينا أن نفعله دفاعاً عن أنفسنا

وكانت الآمال التي عقدناها على امكان الاتفاق مع الانكليز تضعف يوما  
فيوماً ، وكان اهتمام انكلترا بالامر يقل بالتدرج ، حتى أنها أنكرت الاقسام

المهمة من « مذكرتها الشفهية » ، فادركنا حينئذ أنا والاميرال ( تريتز ) ان  
الافتراح كله لم يكن الا مناورة

### الافتراح على المشروع البحري

واشتد الخلاف على المشروع البحري وتفاقم شره • وحدث مرة اتي  
اجتمعت في مدينة ( كوكسهاغن ) بالدكتور ( بورشار ) رئيس مجلس أعيان  
( همبرغ ) وكان احترامي عظيماً لهذا الرجل الذي كان قدوة الارستقراطيين  
في مدن الاتحاد الهانسياتيكي <sup>(١)</sup> كلها ، وقد سبق لي ان استشرته مراراً في  
امور سياسية خطيرة الشأن ، فلما اجتمعت به في هذه المرة أخبرته بتفاصيل  
« المذكرة الشفهية » والخلاف القائم في ( برلين ) بين مؤيدي قانون التسليح  
البحري الجديد ومعارضيه ، ثم رجوت منه أن يعرب لي عن آرائه بكل  
صراحة كما كان يفعل دائماً ومن غير أقل محاباة ؛ وكنت اريد ان اسمع رأياً  
جدياً لم تؤثر فيه آراء ( برلين ) المتناقضة ؛ فرد الدكتور ( بورشار ) على  
سؤالي في الحال بما امتاز به من الأساليب الدقيقة الواضحة التي تقنع وتفهم  
وقال : ان واجب الامبراطور ازاء الشعب والأمة هو الدفاع عن القانون  
البحري • وكل من يعارض في تنفيذ هذا القانون يسيء الى واجباته الوطنية .  
ثم قال : « يجب ان نعمل كل ما في طاقتنا للدفاع عن أنفسنا • ولكننا - قبل  
كل شيء - لا يمكننا أن نسمح لدولة اجنبية بأن تجرباً على سن القوانين في  
بلادنا • وليس الاقتراح الانكازي سوى خدعة ترمي الى حملنا على اهمال القانون  
البحري . لذلك يجب ان لانهمل هذا القانون مهما اقتضت الحال . والشعب  
الالماني لا يستطيع ان يفهم كيف يترك حقه في السيادة القومية تحت رحمة  
الآخرين . فالقانون البحري يجب والحالة هذه أن ينفذ في أقرب آن »  
وزاد الدكتور ( بورشار ) على ذلك فقال انه سيسعى في ( مجلس  
الامبراطورية ) لتحقيق هذا المبدأ « وقد اتى بالفعل خطبة مؤثرة كلها حجج  
مقنعة » كما يسعى في ( برلين )

ثم قال : « ان الانكليز سينقمون بلا جدال ، ولكن ماذا يهمننا ذلك و ؟  
 ناقمون منذ زمن طويل ؟ انهم لا يعلنون الحرب علينا لهذا السبب . والاميرال  
 ( ترييتز ) لم يفعل سوى واجبه ، ولم يقم بغير ما توجبه التبعة الملقاة على  
 عاتقه . ومن واجب الامبراطور أن يؤيده بكل قواه . أما المستشار فالأجدر  
 به أن يمتنع من معارضته والا كان في نظر الشعب صنيعا لانكثرا وعرض  
 نوافذ بيته لان ترمى بحجارة المتظاهرين »

هذا ما قاله لي ممثل المدينة التجارية العظمى التي تلقي الصدمة الأولى اذا  
 نشبت الحرب مع انكثرا ، وكان يعرب في كلامه عن روح الاتحاد الهانسيستيكي  
 والغريب في الأمر أن هولندياً أطلعه الانكليز على غايتهم أعرب عن  
 مثل الرأي الذي أعرب عنه الدكتور ( بورشار ) . لذلك كنا أنا و ( ترييتز )  
 محقين في اعتقادنا بان اقتراح الحياد لم يكن سوى مناورة سياسية  
 وجعلت أنباء ( بالين ) ترد على ( برلين ) معلنة أن الحالة ليست على مايرام  
 في انكثرا . ودلت المعلومات الاخيرة التي وصلت الينا على أن الخلاف اشتد  
 كثيراً بسبب مشروع الاتفاق . ولم يكن القوم راضين عن ( هلدان ) بل كانوا  
 يهتمونه بانه وقع في شرك ( ترييتز ) . وكانت نقمة الانكليز هذه دليلا على ان  
 ( ترييتز ) لم يقع في الشرك الذي نصب له ، وانه أحسن صنعا بتمسكه بالمشروع  
 البحري ، الذي أراد ( هلدان ) أن يقدمه للوزارة الانكليزية ، ساخنا على  
 طبق الشاي

والحقيقة ان تهمة الخداع التي ألصقت بألمانيا وان لم تكن في محلها فقد  
 برهنت على أن ( ترييتز ) لم يكن مقصراً ، كما أن الانتقادات التي وجهها  
 الانكليز الى ( هلدان ) أيدت ما كنا نعتقده من ان ( هلدان ) هو الذي تلتى  
 الأمر بان يخدع الالمان . وبما ان مواطنيه أدركوا خيبة آمالهم فن الواجب أن  
 يشكر الاميرال ( ترييتز ) لدفاعه المجيد عن سلامة الوطن  
 وبلغ الخلاف بشأن القانون البحري أشده في أواخر مارس ، حتى ان

المستشار جاءني يوم ٢٢ منه وأنا خارج من كنيسة (شارلوتن بورغ) ليقدم اليّ استقالته ، ثم عدل عن هذا الرأي بعد ما بحث معه ملياً في الأمر ، وأعدت على مسامحه آراء الدكتور (بورشار)

وذهبتُ بعد ذلك بأيام لزيارة الهر فون (يتمن) فوجدته في حديقة قصره يقرأ تلغرافا من (لندن) ، وقد ضعفت همته وخارت قواه . وكان هذا التلغراف يتضمن انكار الانكليز مذكرتهم الشفوية التي نقلها (كاسل) والغاء اقتراح الحياد وغيره الغاء صريحاً باتا . وفي هذا التلغراف عظات موجهة الي ، ونصائح لي بان أحتفظ بالهر فون (يتمن) الذي تثق به الحكومة البريطانية ثقة خاصة وبكي المستشار من شدة غيظه وقد رأى آماله تضمحل كالهباء ، وساءه الاطراء الذي وجهته اليه حكومة أجنبية جربتها ألمانيا وجربها هو نفسه تجربة مؤلمة . فعرض عليّ استقالته للمرة الثانية ، فرفضت قبولها ، وبذلت كل جهدي لتعزيته ثم أمرت بان يسأل سفيرنا في (لندن) كيف أمكنه أن يقبل هذه المذكرة وأن ينقلها إلينا

ولم يعد المستشار منذ ذلك الحين الى معارضة القانون البحري ، ووافق عليه بكل اخلاص ، ولكن مع التعديل الذي طرأ عليه عند ما كنا تفكر بإمكان الاتفاق مع انكلترا . أما الانكليز فانهم ، على عكس ذلك ، نفذوا مشروعاتهم بشأن الانشاءات البحرية كما هو

كانت مهمة (هلدان) مظهراً من مظاهر السياسة البريطانية . فان هذه المناورة العظيمة قد دبرت باحكام لمنعنا من تعزيز اسطولنا ، في حين أن أمريكا التي لم يكن لها اسطول تجاري ذو شأن ، وفرنسا التي كانت قطعاتها البحرية تزيد عدداً على قطعات اسطولنا ، وإيطاليا وروسيا اللتين كانتا تنشئان البوارج في الخارج — كل هذه الدول كانت تقرر مشروعات عظيمة للانشاءات البحرية من غير ان يصدر من انكلترا أقل احتجاج عليها

على أن ألمانيا « المحصورة » بين فرنسا وروسيا كان يجب عليها أن تكون

قوية اتممكن من الدفاع عن كيانها تجاه هاتين الدولتين في البر والبحر ، فلم يكن لها بد والحالة هذه من تعزيز اسطولها ولم تكن تتوخى من وراء ذلك مزاحمة الاسطول الانكليزي لانه كان يزيد على اسطولها اربعة اضعاف أو خمسة وكان هذا الاسطول يكفل سلامة انكلترا وتقوقها . وقد بلغ درجة من القوة والمنعة لا تحول أحداً من الالمان ان يعتقد بأن في امكاننا الحصول على اسطول معادل له

وكنا في حاجة الى سفن حربية للمحافظة على شواطئنا والدفاع عن تجارتنا ولم تكن وسائل الدفاع الذانوية كالغواصات والمدمرات والالغام تؤدّي هذه المهمة

ثم ان استحکاماتنا على شواطئ البلطيك كانت قديمة ، وهي مسلحة تسليحاً غير كاف ، بحيث أن مدافع البوارج الحديثة كانت تستطيع تدميرها في أقل من ٤٨ ساعة . فالاسطول كان والحالة هذه ضرورياً جداً لحماية هذه الشواطئ التي لم يكن في امكانها المقاومة

وقد أثبت هذا الاسطول في وقعة ( سكاجرّاك ) <sup>(١)</sup> كيف كان ، وماذا يستطيع أن يفعل . ولو أن مجلس ( الرخشتاغ ) لم يستمر حتى سنة ١٩٠٠ على رفض كل المشروعات التي تؤدّي الى تعزيز قواتنا الدفاعية لكانت معركة ( سكاجرّاك ) قاضية على انكلترا . حقاً اننا لم نتمكن من أن نعوض الاثنى عشرة سنة التي اضعنّاها سدى

\*\*\*

وقبل ان أنتهى من الكلام عن ( هلدان ) أود أن اذكر نبذة أخرى من تاريخ نشاطه السياسي . فانه كان قد جاء الى ( برلين ) سنة ١٩٠٥ باذن من الحكومة الالمانية لدرس النظام العسكري البروسي ، ونظام التجنيد ، ومصالح اركان الحرب ، وغيرها . وكان يشغل في وزارة الحرية ، ويتلقى

معلوماته من الجنرال فون (اينام) وزير الحربية شخصياً . وقد قضى في (برلين) اسبوعين أو ثلاثة ثم عاد مسروراً جداً الى انكلترا ولما أعلنت الحرب ، قوطع (هلدان) صديق (غوت) والمحسوب في (لندن) من انصار الالمان ، وعومل معاملة عدائية جداً ، حتى انه لم يعد يجزأ على الظهور

وقد أراد أن يبريء نفسه خمل المستر (بجي) الصحافي الاديب المعروف على أن يصف ما أبداه (هلدان) من النشاط لما كان في وزارة الحربية . فظهر كتاب في هذا الموضوع عنوانه « تبرئة بريطانيا العظمى » وقد أوضح هذا الكتاب الخدم التي أداها (هلدان) بتنظيم هيئة أركان الحرب العامة حسب الاصول ، واعداد الجبش البريطاني للحرب العظمى ، ونوّه بمهارة (هلدان) في الاستفادة من الرخصة التي نالها للعمل في وزارة حربية بروسيا . فاعترف (هلدان) بأنه تعلم فن الحرب في ألمانيا ، وأنه استطاع بما أخذه عنا أن يمدّ نظام الجيش ونظام اركان الحرب بتفاصيلهما ، تأهباً لحرب قريبة الوقوع مع الألمان الذين رحبوا به وفتحوا له صدورهم وظهر المحامي البارع المتلونّ بمظهره الحقيقي في هذا الكتاب الذي ذكر كيف نزل ضيفاً على بلاد أجنبية واستفاد من هذه الضيافة لدرس الانظمة العسكرية الألمانية . وقد توصل بالمعلومات التي أخذها والمواد التي التقطها الى شحذ سلاحه في وجه الذين أفادوه وعلموه وقد اهدى هذا الكتاب تحيةً لذكرى الملك (ادورد السابع) الذي كان (هلدان) أمين سره وصنيعته وخادم أفكاره

ان (برلين) كانت تعرف ان مهمة (هلدان) هي السعي للتقريب بين ألمانيا وانكلترا تقريباً كانت ألمانيا تطمح اليه على الدوام . ولكن هذه المهمة لم تكن في الحقيقة الا حملة استطلاع أرسلت الى داخل جدران المنزل الذي يقطن فيه « ابن العمه الالماني » وقد كافأنا انكلترا على جميلنا بنحوها غمار



الحرب العظمى التي ساعد ( هلدان ) على اعدادها بكل قواه • فهو اذن قد خدع الالمان في هذه المرة أيضاً

هذا تاريخ مهمة ( هلدان ) على ان بعض « أقار » السياسة أذعوا بعد ذلك في الصحف وفي الرأي العام ان التقرب بين انكلترا وألمانيا الذي سعى اليه ( هلدان ) ، والذي كان يعمل بالأمال العظيمة ، انما حبط لعناد الامبراطور والاميرال ( ترييتز ) اللذين تمسكا بالمشروع البحري بكل قواهما ، رغم النصائح التي اسديت اليهما من كل الجهات

### البرنيس دي فيير أمير البانيا

لما وضعت على بساط البحث مسألة تأسيس حكومة ارنؤطية مستقلة أخذتُ أتساءل أنا والدول الأخرى عن الرجل الذي تناط به ادارة هذه البلاد • وقد سعى لدى الدول كثيرون من محبي التيجان مرشحين أنفسهم لهذا المنصب فلم ينجحوا

ولم تكن هذه المسألة — في ذاتها — من المسائل التي تهمني كثيراً . ومع ذلك فقد كنت مقتنعاً بأن من الضروري في انتخاب الأمير لألبانيا ملاحظة ارتقاء هذه الأمة التاريخي ، وموقعها الجغرافي ، وتقاليدها القومية

تنقسم أمة الأرنؤط الى مسلمين ومسيحيين متساوي العدد . والزراعة هنالك لم تتقدم كثيراً والمعارف في سن الطفولة

وكان كثيرون من الأرنؤط يعملون عند الترك الى حرب البلقان ، وقد نبأوا هنالك المناصب العليا ، لأنهم قد اعترف لهم بالغيرة والنشاط ومضاء العزيمة

ولقد أردت أن يكون أمير البانيا مسلماً ، أو بالحري مصرياً ، فلم تقع مشورتي موقع القبول عند الدول التي كانت مشغولة عن مصالح الأرنؤط أنفسهم بما هي منهمكة به من البحث عن الفرص للاصطياد بالماء العكر

اذن فأنا لم أكن كثير السرور باختيار البرنس (دي قيد) لامارة ألبانيا .  
 انني أجل في البرنس صفات النبل والمروءة والكرم ، ولكنني كنت اعتقد  
 بأنه ليس الرجل الكفء لهذا المنصب ، لأن البرنس لم يكن له ذلك العلم  
 بشئون البلقان ولا تلك الصفات اللازمة لولاية مثل هذا العمل الشاق  
 ولم أستحسن ذهاب أمير الماني الى ألبانيا ، لأنني كنت أعلم أن  
 دول التحالف ستضع في سبيله العقبات والمشاكل

ولما جاءني ابن عمي ليستشيرني في الأمور أعربت له عن رأيي بكل  
 صراحة ، وأقهرته المخاطر التي سيلقاها في طريقه ، ونصحت له بأن يمتنع من  
 الموافقة على الاقتراح المعروض عليه

ويوم وافقت الدول على ترشيح البرنس ( ويلهلم دي قيد ) للامارة  
 الأرثوذكسية استقبلته أنا بحضور المستشار ، ولم يكن البرنس كثير الابتهاج  
 بمنصبه الجديد ، بل ظهر لي أنه شديد التردد الى درجة شعرت معها بالشجاعة  
 على استئناف النصح له بأن يرفض الجلوس على عرش ألبانيا. غير ان عنائي هذا  
 ذهب ادراج الرياح لأن زوجة البرنس الشابة الكثيرة المطامع كانت ترى أن  
 أمالها لن تتحقق الا بلبس هذا التاج. ومعلوم أن ارادة المرأة من ارادة الله .  
 ولقد شجعتهما ( كارمن سيلثا ) على المضي ، وانشأت في الصحف مقالة  
 افتتحتها بقولها « ان ملكة الملائكة تطالب بأمرها . . . »

ونصحت الى الأمير ايضاً بأن لا يذهب الى ألبانيا قبل ان تحل مشاكلها  
 المالية . وكانت هنالك اسباب جوهرية حملتني على اقتراح اختيار الأمير  
 لألبانيا من ذوي اليسار ، ولم يكن البرنس (دي قيد) صاحب ثروة طائلة ،  
 وقد وضع على بساط البحث امداد الدول اياه بالمال . ولما جاء دور اختصاص  
 كل دولة بما يصيبها من هذا المبلغ بدت لنا امور مؤسفة ، ثم انتهى الأمر  
 بأن يكون الدفع بالتدريج

وكان ( اسعد باشا ) خطراً عظيماً على الأمير الجديد وحكومته ، فان هذا

الرجل الجندي الدساس الكثير المطامع كان يحدث نفسه بالحصول على الامارة، وان لديه قوة لا يستهان بها وأنصاراً يحملون السلاح . وقد ناصب البرنس ( دي قيد ) العدا من اليوم الأول ، وأخذ يرتب المؤامرات في الخفاء مع ايطاليا التي كانت ذات نية حسنة نحو البرنس

ولو أن البرنس اتخذ لنفسه حاشية ممن يثق بهم من الالمانيين المخاضين لكان عمله هذا طبيعياً جداً لا محل لاعتراض أحد عليه ، ولكن البرنس لم يتخذ هذه الحيلة أيضاً ، فعينوا له اشخاصاً من الانكليز والايطاليين بصفة سكرتيرين ، وكان لهؤلاء السادة مهمة واحدة وهي العمل على ما يخالف مصلحة الأمير ، وان ينصحوا له نصائح سيئة ، وان ينظموا الدسائس عليه ذهب الأمير وزوجته الى ألبانيا ، فكان كل شيء يجري على نحو ما كنت متوقفاً . ولم يتمكن البرنس من انقاذ نفسه من ( اسعد باشا ) وحصل كل ما كنت اخشاه

### اجتماعي الأخير بالقصر في مرفأ البلطيق

اجتمعت بالقصر سنة ١٩١٢ في مرفأ البلطيق ، وكنت قد قصدت هذا المرفأ بدعوة من نقولا الثاني ، فوقفت سفينتنا جنباً الى جنب ، واتخذت الوسائل لتسهيل الاتصال فيما بينهما . وأظهر لي أولاده وجميع أسرته رقة عظيمة وكرماً متناهياً ، وكما نتناول الطعام معاً تارة على مائدة القصر وتارة على مائدتي

وان هذا الاجتماع الذي استقبلني فيه القصر أعظم استقبال لم يجر فيه ذكر الاتفاق البلقاني الذي كان قد عقد حديثاً وكانت هذه هي زيارتي الأخيرة لروسيا قبل الحرب العظمى

## الفصل السادس

### ﴿أعوانى﴾

فون استيفن والبريد - ميخائيلس والاصلاح المالى - سكك  
الحديد زمن مايباخ - نيلن وبود وبريتياح - استطاعة  
دوي التيعاد خدمة بلزدهم - وزارة المعارف -  
شباب الألمان وشباب الانكليز

### فون استيفن والبريد

أريد أن أعرب عن سروري العظيم من اشتغالي مع فون (استيفن) ،  
وأن أعلن أن علاقتي به كانت دائماً على ما يرام . وهو من رجال المدرسة  
القديمة ، وكنا نتفاهم أحسن تفاهم . وكان لفون (استيفن) ارادة وعزيمة  
متينتان كالحديد ، وهو رجل عمل ، وله اليد الطولى في الشؤون السياسية  
والعالمية . ولم أكن أضمر له غير الثقة به ثقة مطلقة . وان صلتى بمستشار له  
هذا العقل وهذه الحكمة مع السعي والنشاط قد علمتني شيئاً كثيراً . ولقد  
ارتقت ادارة البريد عندنا في زمن (استيفن) ارتقاء اعجبت به الدنيا كلها .  
وبمساعيه أخذ يعم استعمال التلفون وبدأ التجار يستفيدون من هذا الاختراع  
الجديد فوائد واسعة النطاق

### ميخائيلس والاصلاح المالى

كان اهر فون ( ميخائيلس ) من الوزراء الذين احترمهم وقدرتهم  
حق قدرهم . فهو الذي أصلح نظام مالية بروسيا لما كان وزيراً للمالية فيها ،  
ووضع بذلك أساساً متيناً لهضمتها وارتقاؤها . وكنت أشعر بارتياح عظيم الى  
صلاتي بهذا الرجل الممتاز بحسن ذوقه السياسي . وقد تعلمت منه أموراً

كثيرة ، وكان احتكاكي به من بواعث الشجاعة لي  
 وكان فون ( ميخائيلس ) رجلاً مدهشاً واسع الاطلاع كثير الخبرة في  
 جميع شئون الحكومة . وكان حديثه العذب كله حياة ونشاطاً ، فاذا تكلم  
 أوضح لسامعيه المسائل المعروضة على بساط البحث ايضاحاً تاماً ، لانه يعرف  
 كيف يدقق في البحث والاستنتاج . وكان استنتاجه صريحاً ونهائياً ، يظهر  
 بجلاء تام كما تظهر الخيوط الحمراء التي يلقيها الحائك في نسيجه . ولم يكن للهر  
 ( ميخائيلس ) نظير في الشئون الماريخية . وكان وقوفه على اللغات الميثة باعثاً  
 على الاعجاب الشديد . وقد اعتاد ان يأخذ هيكل خطبه من الكتاب  
 الرومانيين ، وأن يدعم آراءه بعبارات لا تينية لا يستمدّها من القواميس بل  
 من خزائن معارفه الواسعة . فالسامع لا يمل كلامه الذي كان كانه عظام بل يجد  
 نفسه أسيراً بين يديه

وقد شجعتني فرن ( ميخائيلس ) وشد أزري في مشروع ترعة «ميتلاند»  
 الذي عارض فيه المحافظون والبروسيون معارضة شديدة بغية احباطه . فشدت  
 عزائم مليكه وحته على مواصلة الجهاد الى ان يتم لنا الفوز لانه كان مثلي يعرف  
 الفائدة العظيمة التي عادت على هولندا من ترعتها ، والثروة الهائلة التي يمثلها  
 نظام المياه البديع في فرنسا ، ولانه ادرك ان الاقنية تجلب اليها جانباً من  
 البضائع فتخفف ازدحام السكك الحديد الاخذ في الازدياد . ولو كان لنا في  
 ابان الحرب طريق نهري كبير يصل الشرق بالغرب لنقل الذخيرة والجرى  
 ومعدات الحصار والتموين لمتكنت سككنا الحديدية من ان تضاعف نقل الجنود  
 من ميدان الى آخر ولما كانت مسألة الفحم عقبة كبيرة في سبيلنا . على أن  
 التركة المقترحة انشاؤها هي عمل من اعمال السلم التي تعود عليه  
 بفوائد عظيمة

وكان ميخائيلس مدافعاً متحمساً عن الامبراطورية وعن بيت  
 ( هوهنزولرن ) ، وكنت أصغى اليه بكل اهتمام عندما كان يبحث في هذا

الموضوع بما امتاز به من حسن البيان وقد ظل شديد التمسك بالتقاليد القديمة، ولكنه لم يكن يفكر الا في « المانيا العظمى » فينظر نظراً بعيداً واسعاً، ويقدر مطالب العصر وحاجاته حق قدرها

### سلك الحربي زمن ( مايباخ )

وكان انشاء السكك الحديد شغلي الشاغل على الدوام ، لاني كنت أعرف من التقارير الواردة الي عن الدفاع الوطني ، ومن تدمير أركان الحرب ، ومن مشاهداتي ومعلوماتي الخاصة ، أن بروسيا أهملت اهالاً تاماً وان سككها الحديدية لا وجود لها . وهذه الحالة كانت شديدة الخطر ، ولا سيما بعد ان بدأ الجيش الروسي بحشد بكثرة على طول حدودنا، وبعد ما أخذت السكك الحديد الروسية تتسع وتنمو بالتدريج

وكان الامبراطور ( غليوم الاكبر ) قد طلب من الجنرال ( مولتكي ) تقريراً عن الحالة . وذلك لانه رأى - في أواخر سني ملكه - ان الجيوش الروسية تمتدثر ويتضاعف عددها على حدودنا الشرقية بتأثير فرنسا وتحريضها . وكان في طاقة فرق الفرسان الروسية العديدة ان تهدد ( بروسيا ) و ( بوزن ) و ( سيلزيا )

وقد اطلمت أنا والكونت ( والدرسه ) على تقرير المرشال ( مولتكي ) الذي حمانا على تعبئة جيوشنا في الشرق ، وعلى طلب انشاء سلسلة الخطوط الحديدية التي اهمل أمرها الى ذلك التاريخ

وقد احتاج المشروع الذي وضع في عهد الامبراطور ( غليوم الاول ) وبديء بتنفيذه في تلك الاثناء الى مدة طويلة من الزمن ، ولا سيما القسم الخاص منه بالانشاءات الجديدة . واضطرت هيئة اركان الحرب الى الدفاع عن الجسور « الكباري » الكبيرة القائمة على نهري ( الفستول ) و ( نوجا ) ازاء المعارضة الشديدة التي أبدتها بعض رجال الحكومة « مايباخ »

وكانت سكك الحديد معدودة كأنها « محفظة نقود الدولة » فلم تكن الرغبة شديدة الا في انشاء الخطوط التي تعود بارباح اكيدة . وقد قامت صعاب جمة في وجه المشروعات العسكرية اللازمة للدفاع الوطني لان هذه المشروعات كانت عارية من الارقام الجميلة المرغوب فيها . لذلك لم تنجز الاعمال التي تقرر القيام بها في عهد الامبراطور ( غليوم الاول ) الا في ابان ملكي . والذي يلقي نظره على خريطة السكك الحديد سنة ١٨٨٨ يستغرب اجمال الخطوط الشرقية ، ولا سيما خطوط روسيا ، وعدم كفايتها لحاجة البلاد . ويزداد استغرابه اذا قارن بين هذه الخريطة وخريطة سنة ١٩١٤ ، فاننا لو اكتفيناه بالخطوط القديمة التي كانت لنا لكنها أضعنا المقاطعات الشرقية في سنة ١٩١٤

ولا ريب في أن الوزير فون ( مايباخ ) خدم البلاد خدمة جلى من وجهة السكك الحديد لانه كان يساعد على توسيع نطاقها . ولانه نظر بعين الاهتمام الى مطالب المقاطعات الصناعية في الغرب تلك المقاطعات التي ارتقت ارتقاء سريعاً مدحشاً مع مراعاة الضرورة العسكرية بقدر الامكان

على ان القسم الشرقي من الامبراطورية لم يكن فيه ما يكتفي من الخطوط والجسور « الكبارى » ولا من العجلات والمعدات . فلو أعلنت التعبئة في عهد ( مايباخ ) لاضطررنا الى ارسال مئات من قاطراتنا الى الشرق لسد حاجة هيئة أركان الحرب . وكان جسرا ( ديرشو ) و ( مريامبورغ ) العريقان في القدم طريق المواصلات الوحيدة الى الولايات الشرقية ، وقد أضرت هيئة أركان الحرب في هذا الشأن اصراراً أدى الى الخلاف الذي نشأ بينها وبين ( مايباخ )

( تيلين ) و ( بود ) و ( برينفياخ )

أما الوزير ( تيلين ) فكان موجهاً عنايته توجيهاً خاصاً الى حاجاتنا العسكرية . ولا سيما انشاء السكك الحديدية في الجانب الشرقي من بلادنا . ومع ذلك

فقد بقي نقص كبير في الخطوط الشرقية رغم الانشاءات التي تمت فيها . وكان هذا النقص كافياً لعرفلة التعبئة واحباط المناورات

وكانت تلك « الأتفاق الصغيرة » تبعث على القلق . فاجتياز (الرين) الى (مايانس) لم يكن ممكناً الا بواسطة جسر واحد من جسور سكة الحديد . وكذلك عبور (المابين) فانه كان مستحيلا الا من جوار (فرنكفورت) . وقد ألحت هيئة أركان الحرب مراراً بوضع حد لهذه الحال

ومن الاتفاقات الغريبة أن الحاجة الى تحسين المواصلات ظهرت بأتم مظاهرها في تلك المنطقة . فاذا قدم رجل من الغرب قاصداً جهات (تونوس) أو السكة الواقعة على ضفه النهر اليميني فانه يضطر الى السفر حتى (فرنكفورت) ثم يعود أدراجه من هناك في حين انه لو مر بجوار (مايانس) لوجد نفسه ازاء (ويسبادن) تقريباً

وكان الوزير (بود) الرجل اللازم للقيام بهذه المهام المختلفة لأنه تقلد قيادة فرقه السكك الحديدية في هيئة أركان الحرب . وكنت قد خبرت مقدرة على العمل وقوته ونشاطه وصرعته في اتخاذ القرارات منذ زمن طويل . وقد سبق له أن عدد لي غير مرة مساويء خطوطنا الحديدية ، ولا سيما من حيث السرعة في نقل الجيوش من الميدانين . وكان يلفت نظري بالحاح الى تأهب روسيا وفرنسا تأهباً يجب علينا أن نقابله بتدابير شديدة في مصلحة الدفاع الوطني

وقد انشئت السكك الحديدية في بدء الأمر لتسهيل الصناعة والتجارة وتوسيع نطاقهما . ولم يكن لنا بد من مساعدتهما رغم عجزنا عن سد حاجتهما التي كانت آخذة في الازدياد لأن الطرق النهرية المعدة لتخفيف العمل عن سكك الحديد لم تكن قد انجزت

وكانت الحرب في ميدانين - الحرب التي قام شبحها في وجهنا ، واشتد خطرها علينا ، الحرب التي لم نكن مستعدين لها ، لأن الوسائل الفنية اللازمة لسكك الحديد كانت تنقصنا لأسباب مالية ، تلك الحرب الهائلة المنتظرة -



هي التي حملتنا على الاهتمام بالضرورات العسكرية اهتماماً جدياً .  
لقد كانت روسيا تذهب بمليارات الفرنسوين شبكة الخطوط الحديدية  
الكبرى لتستعملها ضدنا ، في حين أن فرنسا كانت تعمل ليل نهار على اتقان  
خطوطها الحديدية بجعل الخط الواحد ثلاثة خطوط وأربعة خطوط ، مع أن  
هذا الأسلوب لم يكن معروفاً عندنا

وشرع الوزير ( بود ) يعمل في الحال . فقام جسر جديد للسكك الحديد  
فوق الرين بجوار ( ماينس ) ونصب غيره فوق النهر على مقربة من ( كوستيم )  
وانشئت بعد ذلك الفروع والعقد اللازمة لايجاد المواصلات مع خطوط الضفة  
الغربي لنهر ( الرين ) ومع ( ويسبادن ) . ثم انجز مثلث ( بيارنج — موشباخ )  
في آخر الأمر

وبعد وفاة ( بود ) صار فون ( بريتنباخ ) عوناً لي في تنفيذ مشروعاتي  
المتعلقة بالسكك الحديدية ، وكان يعمل يداً واحدة مع أركان الحرب

وانتهت بعد ذلك المجادلات التي قامت حول مشروع ( قنال ميتلند ) ،  
وكان انتهاءها على ما يوافق رغبتى . وتقدمنا في الانشاء بخطوات واسعة في  
زمن ( بريتنباخ ) ، وكنا نعمل في الوقت نفسه في توسيع ( قنال القيصر  
ويلهلم ) وتعميقه ، وفي انشاء الاقنية البحرية الكبرى في ( امدن ) . ولاريب  
أن ما قننا به في هذه الاقنية البحرية كان أعظم شأنًا مما عمل في ( باناما )

### استطاعه نوى التيجان حرمة بمودهم

وانما تعرضت لهذه التفاصيل لغرض خاص أرمى اليه . فأنا أريد أن أبين  
الأمر الآتية :

١ — النفوذ والتأثير اللذين يستطيع صاحب التاج ان يستعملهما — بما له من  
رأى ونشاط شخصي — لفائدة بلاده وارتقاها

٢ — استخدام صاحب التاج اكفاء الرجال في كل عمل باستقلاله عن  
العصبية الحزبية

٣ — المآثر الكبرى والترقيات العظيمة التي يمكن الحصول عليها اذا  
عمل الوزراء مع ملوكهم بصدق واخلاص

### وزارة المعارف

وكننت على صلة تامة بوزير المعارف والاديان . وقد نشأ اهتمامي بهذه  
الوزارة عن أسباب لا تخفى على أحد

وكان الهرفون ( غسار ) والهرفون ( تروت ) أعظم الوزراء الذين تعاقبوا  
في هذه الوزارة أهلية وأكثرهم اقتداراً . وكان مدير المعارف الهرفون ( ألتوف )  
الناطقة أكبر مساعد لهما ، بل الركن الوحيد لهذه الوزارة

وقد أظهرت لى ثلثارب سنوات الدراسة كثيراً من مساويء التهذيب في  
مدارس الجيميناز ( الثانوية ) ببيلادنا ، فان الروح الفلسفية التي سيطرت على  
المدارس أسفرت عن تعليم ناقص

وكننت قد لاحظت في سني ١٨٧٤ - ١٨٧٧ اعجاب الشبيبة في جامعة  
كاسل بانتصارنا سنة ١٨٧٠ - ١٨٧١ وبالامبراطورية الجديدة ، مع ان المانيا  
العظمى ، المانيا الادبية رافعة لواء الحضارة ، لم تكن مفهومة كما يجب . وهذا  
ما اعلنته وأنا أوجه كلاني الى كرامة شعبي لما وضعت الحجر الاول في قصر  
( سالبورغ )

ولم يكن في طاقة معلمى الشبيبة ان يغرسوا فيها هذه المبادئ الطيبة وان  
يبثوا في قلب الناشئة العواطف الشريفة النافعة ويشيدوا دعائمها على أساس  
متين . ذلك لان برنامج الدروس كان مثقلا باللغات الميتة . وكان التاريخ  
الوطني مهملا الى درجة لا يتصورها العقل ، مع أنه هو الجذوة التي تتقد

حماسة في قلب الشبيبة ، وهو العامل الوحيد على غرس المبادئ الوطنية في النفوس ، والمصدر الذي تستمد منه فكرة « المانيا القوية العظمى »  
 وكان الطالب يجهل كل شيء تقريباً من تاريخ القرن الماضي والحوادث التي وقعت بعد سنة ١٨١٥ ، وكانت المدارس تخرج اخصائيين في علم اللغات ، ولا تخرج وطنيين جديرين بترقية الامبراطورية الشابة الناعضة . أي أنها لم تكن تخرج شبانا المانيين يشعرون بكرامتهم القومية  
 وكنت احاول مراراً في الاجتماعات الصغيرة الخاصة بالادب أن أبحث أنا وزملائي في المدرسة في موضوع « المانيا العظمى » وان اكا فح فكرة الاتحاد وأقاوم المبادئ التي تمارض « الفكرة الالمانية الكبرى »  
 وكان كتاب الاميرال ( فارنر ) عن الاسطول الالمانى من الكتب النادرة التي تضرم نار الحماسة وحب الامبراطورية في القلوب

### سباب الالمانه وسباب الانكليز

وقد اتجهت انظاري الى هذه التربية المدرسية الناقصة ولا سيما الى الروح التي كانت تشرف على وضع برامج الشبيبة . فان الغاية التي توختها تلك البرامج كانت مقتصرة على أعداد الموظفين فقط . وهذه الحالة يمكن تفسيرها بأن الطريقة التي كانت سائدة في بروسيا القديمة قد تسربت كلها الى الامبراطورية الالمانية الجديدة

وما دامت الدولة مؤلفة من حكومة وادارة على ما وصفنا فان اتجاه حياة الشبان الالمانيين الاتجاه الذي تقدم ذكره كان طبيعياً ، لاننا كنا نعيش في دولة من الموظفين ، وكانت مسألة التوظيف وسيلة سهلة يتوسل بها كل شاب لخدمة بلاده

أما الشبان الانكليز فكانوا يشعرون بكرامتهم الشخصية ، ويعملون على تقوية ابدانهم باللعب الرياضية التي عرفتها في ( ايتون ) . لذلك كانوا يبحثون دائماً في الفتح الاستعماري ، والحملات المرسله الى البلاد الجديدة من الكرة

الارضية ، وتوسيع نطاق التجارة البريطانية . وكانت غاية آمالهم ان يحققوا فكرة « بريطانيا الكبرى » ، بريطانيا التي تزداد قوة ومنعة بعد ماتصير محور العظمة والجلال

كانت انكلترا منذ زمن طويل امبراطورية عالمية في حين أننا لم نكون الا دولة موظفين . لذلك كانت آمال الشبيبة الانكليزية وأمانيا أعظم وأسمى من الآمال والاماني التي كننا نجدها في شباننا على ان الشبيبة كان يجب عليها ان تكيف آمالها وأمانيا بالسرعة الممكنة بعد ما صارت ألمانيا عاملا لا يمكن اهماله في شئون العالم السياسية والاقتصادية وكثيراً ما كنت أقابل - في ابان ملكي - بين مواطني الشبان ذوي الوجوه الصفراء والاجسام الحفيفة ، والشبان الانكليز أعزاء النفوس الذين يعنون قليلا بدرس اللاتيني واليوناني

نعم ، ان ألمانيا انجبت رجالا ذوي نشاط وافتداهم - كالذين طبقت شهرتهم الخافقين من أبناءها - ولكن سائر أبناء بلادنا لم يفهموا تماماً أنه يجب عليهم أن يخدموا الوطن ليس بالسعي الى الحصول على شهادة رسمية بل بجهاد حر وتزاحم منمر

واذا اتخذت انكلترا مثالا فذلك لاني فضلت ان انوه بما فيها من الفضائل والمزايا على أن أضع النظارة امام عيني وأطوف باحثاً منقباً في أربعة أقطار العالم ولما اشتدت عزائي بهذه الملاحظات أقدمت على العمل ، فكنت الامبراطور الذي جاهد أعظم جهاد لتنفيذ الاصلاحات المدرسية خدمة لمصلحة الشبيبة في المانيا ، وذلك بالرغم مما لقيته من المقاومة العنيفة التي ابداهها علماء اللغات والآداب في البلاد وفي الحكومة وفي الجامعة . ولكن هذه الاصلاحات لم تتم لسوء الحظ بقدر ما كنت أومل ولم تسفر عن النتائج التي كان يمكننا ان نحصل عليها

ومع أننا نتغنى بنشيد « ألمانيا فوق الجميع » فانه لم تظهر « الفكرة

الجرمانية » باتم مظاهرها ولم يتلقنها الشعب الالماني — الذي استولت عليه الدهشة — الا في كتاب الهر ( تمبلان ) عن « القرن التاسع عشر ». ولكن هذا التعب كله قد ذهب — واأسفاه — ادراج الرياح . والدليل على ذلك ما نراه من تفكك عرى الاتحاد بين الشعب الالماني . فان الرغبة في تنفيذ أوامر العدو قضت بهدم اركان الامبراطورية وتقطيع اوصال الدولة الالمانية

لقد تمكن الجناة القادمون من روسيا من ذر الرماد في العيون مع انهم دوننا بمراحل في كل شيء فطعن الجيش الالماني بمنجبر في ظهره بينما هو يحارب حرب الجبارة . فلو ان الالمان على اختلاف طبقاتهم ومداركهم قد شبوا وفي قلوبهم عاطفة الابتهاج والتفاخر بجنسيتهم لما كان هذا الذل الاختياري ممكناً مهما تقلبت الاحوال

على ان هذا الانحطاط لا يسهل تأويله ولو وقع في ساعات مخيفة هائلة ، لان الشبيبة الالمانية سلكت في الحرب سلوكاً لا غبار عليه ؛ فقامت باعمال لا مثيل لها في التاريخ ، مع ان كثرة الكتب خطمت لونها ، ومع ان الالعب الرياضية لم تعد لها للحرب كما اعدت شبيبة انكثرا

لقد اثبتت الحرب من سنة ١٩١٤ الى سنة ١٩١٨ ماذا يستطيعه الشعب الالماني اذا احسنت ادارته ، واستخدمت مواهبه الضخيمة على أحسن منوال ان الشبان ظهروا بمظهرهم الحقيقي في ٤ أغسطس سنة ١٩١٤ ، اولئك الذين جاءوا من كل انحاء الامبراطورية بقلوب كبيرة ، ونفوس عزيزة ، وأنوف شاحخة ؛ لافرق بين طبقاتهم ومداركهم ، وعدوا بعد ذلك من أبطال المعارك . انهم اثبتوا — ازاء اخطار الحرب الطويلة ، وازاء الموت — ما يقدر عليه الالماني اذا عدل عن ان يكون « فريسيًا » وحارب بالحماسة التي لم يشتهر بها دائماً ففسى ان لا ينسى الشعب الالماني ما اكتشفه في نفسه من المزايا الحسنة وعسى ان يواصل سعيه في سبيل الرقي ، بعد ما تستولى عليه الروح الالمانية الحقيقية التي لا يمكن ان تموت

## الفصل السابع

### ﴿ العلوم والفنون ﴾

المدارس العليا — الأستاذ سلابي — الأستاذ شيمان — جمعية القيصير  
 ويلهم — عنايتي بالآثار الألمانية — اهتمامي بالآثار القديمة  
 وجمعية المنشرفين — الاستاد لينزشه والآثار الآشورية  
 البحث عن الآثار القديمة في كورمو

### المدارس العليا

كنت دائماً شديد العناية بالمهام العظيمة الواسعة النطاق الملقاة على عاتق وزارة المعارف والأديان وبكل ماله صلة بهذه الوزارة من فنون ومباحث علمية وطب وما شاكل ذلك ؛ فبذلت قصارى جهدي في سبيل ترقيةها والسير بها الى الأمام بقدر الامكان

وكننت مسروراً كل السرور بالنجاح الذي نالته المدارس العليا . فان ما بلغتة العلوم من المنزلة السامية جعل الشبان يقبلون على هذه المدارس ، حتى غدت الآثار التي أوجدها أساتذتنا ومن تخرج على أيديهم من مهندسينا غرة في جبين الدهر ، ومفخرة للاسم الألماني في هذا العصر

### الأستاذ سلابي

كان الأستاذ ( سلابي ) من أشهر أساتذة ( شار تونبورغ ) ، وكان على اتصال بي الى أن أدركته الوفاة ، وكان يرسل الي التقارير الضافية عن اكتشافاته الأخيرة

ولم يكن يكتفي بما يفيض علي من معلوماته عند زيارتي له في معمله ، بل كان يأتينا الى قصرنا الذي كان في غابة ( مارش ) فيمخني أنا والامبراطورة بأحاديثه اللذيذة

وكانت محبتي للاستاذ ( سلابي ) ناشئة عن كونه انساناً خصباً ، لا عن كونه عالماً . فقد كان من أعظم ملذاتي الأدبية سماع هذا الاستاذ وهو يذكر وجهة نظره الى أية مسألة من مسائل الحياة . وبعد أن أدركت أهمية الفائدة التي يمكن الحصول عليها من المدارس العلمية العالية ، وبعد أن شاهدت ما أثر أمثال ( سلابي ) و ( اينتش ) ، رأيت من الواجب أن يكون لهذه المدارس مكان في مجلس الأعيان اسوة بالمدارس الجامعة . ولكن المدارس الجامعة احتجت على ذلك الى وزارة المعارف والأديان ، ونشأ حينئذ جدال عنيف بين صنوف مختلفة من العلماء في سبيل الكرامة ، وانتهى الأمر بأن أنفذت مرادي بإرادة رسمية أصدرتها . وتلقى ( سلابي ) هذا الخبر وهو يشغل في معمله فتلا ارادتي الرسمية على تلاميذه الذين قابلوا ذلك بتصفيق حاد . ومن ذلك اليوم استطاعت المدارس العلمية العليا أن تبرهن على كفاءتها للمكانة السامية التي رفعت اليها

### الاستاذ شيمانه

وكنت أثق ثقة أكيدة بالاستاذ شيمان العالم المعروف . فانه كان بلطيقياً حقيقياً فضلاً عن كونه سائساً بعيد النظر ومؤرخاً سامي المكانة ، وكاتباً بارعاً ، وقد دافع عن المصالح الألمانية تجاه دعاوي الصقالبة دفاعاً حسناً . ولقد أفاض علي معلومات كثيرة عن المقاطعات الشرقية . وكان يختلف كثيراً الى منزلي ، وصحبني في رحلتي الى ( طنجة ) وكنت اذكره سراً في كثير من شؤننا السياسية قبل ان تخرج من حجاب الكتمان . وقد برهن لي على اني كنت مصيباً في اثمائه والاعتماد على كتمانه للأسرار . وهذا مثال على اتفاق رأيينا في الشؤون الروسية : لما عقد الصلح سنة ١٩٠٥ في ( پورتسموث ) بين اليابان وروسيا بوساطتي ووساطة الرئيس ( روزفلت ) كانت الأندية الرسمية في ( برلين ) مهتمة بمعرفة الخطة التي

ستجري عليها روسيا بعد تلك الحرب • وكان الرأي السائد يومئذ بوجه عام أن روسيا المستاءة من انكسارها ستولي وجهها بعد الآن شطر الغرب، ولا سيما ألمانيا، فتبحث لها هنا عن متكا جديد تتكيء عليه . وكانوا يرون ان ذلك هو المخرج الذي يوصل روسيا الى الانتقام من اليابان واسترداد ما خسرت من بلادها وتقوذاها . أما أنا فكنت على خلاف ذلك تماماً ، ورأيي هو ان الروس يجب أن ينظر اليهم بأنهم أسويون وصقالبية ، وبصفتهم أسويين يمكنهم أن يتفوقوا مع اليابان برضى وطيب خاطر ، وبصفتهم الأخرى الصقلبية تدعوهم فيما بعد الى أن يحولوا وجوههم عن الالمان الى اليابان (١)

ان انديتنا الرسمية كانت تستخف برأيي هذا وتسميه خيلاً . فدعوت (شيمان) في أحد الايام وسألته عن رأيه في هذه المسألة وذكرت له رأيي فيها وكما كان سروري شديداً عند ما رأيته يفكر في هذه المسألة كما أفكر . ونجّم عليها كما أحكم . وبقيت أنا و (شيمان) وحدنا على هذا الرأي مدة طويلة ، وكان الذين يزعمون أنهم على علم صحيح بالروس من (البرلينيين) وانديتهم الرسمية مخدوعين في هذه المسألة ذات الخطورة في السياسة الخارجية

### جمعية القيصر ويلهلم

كان من الواجب قبل كل شيء العمل لاحداث ارتقاء في الاكتشافات الكيماوية ، وقد مكنتني وزير المعارف (تروت) ومديرها (ألتوف) من تأسيس (جمعية القيصر ويلهلم) التي كانت عوناً لنا على القيام بأعمال خطيرة . وبواسطة هذه الجمعية استطعت أن أتعرف بأهم رجال الاخضاء في كثير من العلوم فعقدت الاواصر مع كثيرين منهم ، وكنت أزورهم في بيوت عملهم فأشاهد مساعيهم بنفسي . ولقد أسسنا للجمعية معامل كيماوية ، كما أن أعضاء الجمعية كانوا يمدون غيرهم بالمال تنشيطاً لهم على انشاء مثل هذه المعامل . واني



أفتخر كثيراً بتأسيس هذه الجمعية لأنها نفعَت الوطن منافع جلية كما أن أفراد الأمة كلهم استفادوا من اكتشافات علمائها . ولكن الحرب وباللأسف قد سلبتني اللذة التي كنت أحصل عليها من هذا العمل كما سلبتني غيرها . وها أنا اليوم بعيدٌ عن علمائي الذين هم قوام جمعيتي ، وما أشد الألم الذي أشعر به من هذه الجهة ، وحسبي أن أتمنى لهذه الجمعية خلود نفعها للعلم والوطن

### عنابني بالآثار العلمانية

واضطرت في أول عهدي الى أن أعنى ببعض الانشاءات المختلفة . فقد رأيت من الواجب على أن أنشيء لاجدادي أثراً تذكاريّاً جديراً بهم ، لأن ضريح (شارلوتنبورغ) لم يعد كافياً

نمّا ان قصور التاج في (برلين) والولايات كانت من الوجهة الصحية وغيرها في حاجة الى الاصلاح السريع ولا سيما (قصر برلين) . فبعد ما درست حالة هذه القصور درساً دقيقاً عمدت الى العمل على اصلاحها . وقد قضيت في ذلك مدة الثلاثين سنة التي حكمت فيها . وكنت اعمل أحسن ما يمكنني بكل تأن وسرور ، مع احترام الآثار التي تركها أجدادي . وكان يساعدني في هذه المهمة بعض المهندسين (ايهن) ورجال الفن . وكان للامبراطورة (فريدريك) بما لها من حسن الذوق الفضل الاكبر في اصلاح قصر برلين واخفاء الخطأ الذي ارتكبه مهندسو العصر الغابر

وكان لوالدتي نظر عام في الشؤون الفنية . فقد كانت تقول دائماً « يبقى الطرز الهندسي مهما يكن نوعه جيلاً ومرغوباً فيه ما دام بسيطاً ونقياً » اما (ايهن) فكان يسمي النهضه الفنية التي ظهرت سنة ١٨٩٠ « شيئاً يشبه الهندسة » . وكانت (دار الصور) آخر آثاره ، لانه توفي لسوء الحظ في

عنقوان الشباب

على ان هذه المهمة التي أخذتها على عاتقي لم تنتهِ الا في النصف الاول من

الحرب . وكان قصر آبائي الذي أصلحته بكل عناية وفاخرت به عرضة لرصاص  
المصاصات النائرة التي استولت عليه ونهبته ودمرت

### الهتامي بالآثار القديمة

#### والجمعية الألمانية للآثار الشرقية

ان العناية بالآثار الفنية من أقدم واجبات الدولة . وهذا الواجب  
لا مناص من القيام به سواء كانت الحكومة فردية أو دستورية أو ديمقراطية .  
لان الآثار انما هي مظهر من مظاهر رقي الامة يشجع وجودها رجال الفن  
ويساعد عن اتساع نطاقه .

و كنت أقضي ساعات فراغ في درس الآثار والحفريات . وكانت غايي  
معرفة أحوال الفن اليوناني في العصور الحالية ، والوقوف على المنهج الذي  
نهجه الشرق للتأثير في الغرب . وكان علم آثار ( الاشوريين ) عظيم الأهمية في  
نظري لانه يفضي الى ايضاح ( العهد القديم ) والتثبت من ( التوراة ) . لذلك  
قبلت بسرور عظيم ان أراس ( الجمعية الألمانية للآثار الشرقية ) . وتوغلت  
كثيراً في هذه المباحث وبذلت جهدي في شد أزر القائمين بها

وقد حضرت جميع الجلسات العامة التي عقدتها هذه الجمعية وبسطت فيها  
نتيجة أبحاثها . وكانت صلاتي حسنة جداً ببلجنتها الادارية . وكنت أقف دائماً  
بكل دقة على نتائج الحفريات في ( نينوى ) و ( آشور ) و ( بابل ) و ( مصر )  
و ( سورية ) وتوسط مراراً لدى الحكومة التركية طالباً حماية هذه الحفريات  
وتسهيل مهمة العلماء القائمين بها وتمكينهم من مواصلة أعمالهم

#### الاستاذ دليتزسه

#### والآثار الآشورية

وقد ألتى الاستاذ ( دليتزسه ) الذي كان عضواً في الجمعية عدة محاضرات

عن ( بابل ) وعن ( التوراة ) . ولكن سامعيه كانوا لسوء الحظ قليلي الخبرة في هذه الشئون ، ولم يكونوا على استعداد تام لادراكها ، لذلك فست محاضراته تفسيراً سيئاً وانتقدت انتقاداً شديداً ، وكانت الاندية الكنسية في جملة المنتقدين

أما أنا فحاولت أن أساعد على إيضاح المسألة ، ولما رأيت أن كثيرين من زعماء الاكليروس البروتستان والكاثوليك شديداً الاهتمام بعلم الآثار الاشورية بينما الشعب بأجمعه لا يعيرها الاهمية التي تستحقها عملت بمساعدة صديقي العزيز الكونت ( هلس هزل ) على تمثيل رواية ( آشور بنيبعل ) ومثلت الرواية بعد استعداد طويل باشراف ( لجنة الآثار الاشورية ) ودعى اليها جميع علماء الآثار في العالم كله . فكنا نرى في المسرح ساعة التمثيل الاساتذة ورجال الدين الكاثوليك والبروتستان واليهود جنباً الى جنب وقد شكرني كثيرون منهم لاني أظهرت بتمثيل هذه الرواية ماذا يمكننا ان ننظر من اعمال الحفر التي بدأنا بها ، ومكنت الجمهور من ادراك أهمية الآثار الاشورية

### آثار كورفو

وساعدني الحظ مدة اقامتي في ( كورفو ) على خدمة علم الآثار القديمة باهتمامي باعمال الحفر . ومكنتني اكتشاف تمثال يمثل رأس ( غورغون ) بجوار مدينة ( كورفو ) من أن أدير العمل شخصياً . فدعوت الاستاذ ( درُفلد ) الى مساعدتي ، وهو أستاذ في علم العاديات ، والعالم الخبير بشئون اليونان القديمة . وعهدت اليه الاشراف على أعمال الحفر وصار هذا العالم الجليل الذي كان مثلي مغرمًا باليونان القديمة من أعزّ خلاني وأخلص أصدقائي فيما بعد . فقد لقني معلومات مفيدة عن الهندسة ، وعن طرز البناء عند اليونان القدماء واللاتينيين

ولقد أسفرت الحفريات الاثرية في ( كورفو ) عن نتائج مهمة ، ولا سيما فيما يتعلق بالدور الذهبي الاول ، فان الحفريات دلت على وجود صناعة قديمة جداً ترجع الى ذلك الدور . والظاهر أن اكتشاف تمثال رأس ( غرغون ) ذو فائدة في تعيين الصلة بين آسيا وأوربا ، وذلك ما كنت شديد الرغبة في معرفته . وكنت أرفع التقارير الى الجمعية الاثرية بانتظام ، وعملت مع الاستاذ (كارو) المشهور في ( أثينة )

وأخذت أعدّ محاضرات أثرية لالقيها في الجمعية عند اجتماعها لسنة ١٩١٤ - ١٩١٥ ، وكنت أظن أنني سأميط اللثام في هذه المحاضرات عن كثير من الغوامض التاريخية

ولما كنت في ( كورفو ) زارني كثيرون من الأثريين الانكليز والامريكيين وهم من قدماء تلاميذ ( دريفلد ) ، وكان هؤلاء أيضاً يعملون بنشاط لحل المسائل المشكلة التي كانت تظهر لنا بين حين وآخر ، لأنهم سبق لهم البحث عن الآثار في الانضول ، واقتنعوا بان لآسيا تأثيراً مهماً في تكوين الفنون اليونانية الجميلة بأول ادوارها . فلما اكتشفت آثار ( كورفو ) ساموا بتأثير الشرق على الصناعة اليونانية

وفي سنة ١٩١٤ حضر الاستاذ ( دوهن ) الهيدلبرغى الى ( كورفو ) ليرى آثارها . وبعد أن درسها طويلاً وافق على رأيي ورأي ( دريفلد ) وكنت أشعر بسرور حقيقي لدى سماعي ( دريفلد ) ينشد اشعار ( هوميروس ) ويعلق عليها . فانه كان يأخذ خريطة اليونان ويبين فيها مستعمرات ( الاخيين ) القديمة التي دمرتها هجرة ( الدورين ) وذلك استناداً الى وصف الشاعر وبياناته والظاهر ان أسماء هذه المستعمرات قد نقلها المهاجرون معهم وأطلقوها على البلاد التي نزحوا اليها . لذلك تعذر على العلماء معرفة مركزها الحقيقي . على ان الاستاذ ( دريفلد ) توصل بفضل ( هوميروس ) الى كشف كثير منها وتعيين مراكزها بالدقة التامة

وكان يستند الى الاوصاف الجغرافية الدقيقة التي وصف بها الشاعر العظيم تلك الجهات. وكنت وأنا أسمع (دريفلد) أشعر بقوة تدفعني الى اختبار ما يقوله لي بزيارة الاماكن التي سماها. لذلك ذهبت أنا والامبراطورة بصحبة (دريفلد) بجراً الى لوكاه (ايتاك) وزرنا الاماكن التي خلدت ذكرها (الاوذيسة) واحداً فواحداً. وقرأ علينا (دريفلد) حينئذ وصف (هوميرس) لهذه الاماكن فاضطرت بدھشة عظيمة الى الاعتراف بأن هذا الوصف ينطبق تماماً على المناظر التي كنا نراها

على أن الحفريات التي قت بها في (كورفو) عادت بنتائج عظيمة سأسطها في كتاب خاص

وبعد فان امبراطور ألمانيا - الذي يهتمونه بأن لا يفكر في غير الفتح والسلب ، وبأنه متعطش الى الدماء ، وأنه هو الذي أعد أسباب الحرب - انما كان يشغل في ربيع سنة ١٩١٤ بمثل هذه الاشغال . وبينما كنت أنا منهمكاً بحفريات (كورفو) كانت معدات الزحف تعد لنا في روسيا والقفقاس . ولما سئل قيصر روسيا في أوائل سنة ١٩١٤ عن برنامج السياحات التي يريد أن يقوم بها في تلك السنة قال :

- سأبقى في بلادي هذا العام ، لأن الحرب واقعة ...



## الفصل الثامن

### ﴿ رأيت في الأديان ﴾

الخلاف بين الكاثوليك والبروتستان — اتصالي برؤساء الدين — زيارتي  
البابا لاون الثالث عشر — في سبيل اتفاق الكنائس البروتستانتية  
القسيس درياندر — كتابي الى الاميرال هولمان — الوحي  
الدائم والوحي المنقطع — شريعة  
موسى وشريعة حمورابي

### الخلاف بين الكاثوليك والبروتستانت

كانت صلاتي بالكنيسة موضوع بحث طويل استنفد مقادير من الخبر.  
لقد أدركت وأنا في مدرسة (بون) لما كنت أمير بروسيا ما للخلاف  
الديني بين الكاثوليك والبروتستان من التأثير السيء في البلاد ، فان شقة  
الخلاف بين المذهبين بلغت حدها الأقصى من الاتساع ، حتى أن أشرف  
(الرين) و(وستفاليا) عمدوا الى مقاطعتي عند ما كنت في الصيد والقنص

### اتصالي برؤساء الدين

وقد بدأت منذ ذلك الحين أفكر في إيجاد وسيلة تمكن انصار المذهبين  
من أن يعيشوا معاً بسلام لمصاحبة الوطن ، فجعلت أحسن صلاتي بالاساقفة  
ورؤساء الدين ، ولا سيما بالكردينال (كوب) رئيس أساقفة (سيجار)  
والدكتور (شولت) والبرنس (برترام) أسقف (تيال) والمونسنيور  
(فولهبر) والكردينال فون (هرتمان)

وكان هؤلاء الرؤساء كلهم من عظماء الرجال ، ازدانت بهم الكنيسة  
الألمانية التي أظهرت في ابان الحرب العظمى أعظم اخلاص للامبراطور والوطن ،  
وذلك مما يدل على ان الخطة التي نهجتها أزال سوء التأثير الذي أحدثته جماعة

أعداء الدين ، ولا سيما لأنني وعدت الكاثوليك بأن أمهد لهم سبل الحياة الطيبة-  
الهنئية في الامبراطورية

أجل ، لقد كنت دائماً على أتم صلة بالبرنس أسقف (برسلو) وبالكردينال  
(كوب) الذي خدمني باخلاص تام ، فوضعت به ثقتي ، وجعلته وسيطي  
المؤثر لدى (الثاتيكان) . وكان دأبه أن يدافع عن وجهة النظر الألمانية ،  
ومع ذلك بقي مظهراً للحرمة والرعاية في ( رومية )

### زيارتي البابا لاون الثالث عشر

لم يعرف الجمهور الا القليل من الصلات الودية المشربة بالثقة التي كانت  
تربطني بالبابا لاون الثالث عشر . فقد أخبرني أحد أمراء الكنيسة الذي كان  
يأتمنه البابا على اسراره اني اكتسبت ثقة البابا منذ زرتة للمرة الأولى ، وذلك  
لاستعمالي الصراحة التامة في حديثي معه . ولا فاضني في ذكر الأمور التي  
كانوا يهتمونها عنه عادةً

ان حفلات الاستقبال في الثاتيكان تقام على الدوام باستعداد وبأبهة  
لا مزيد عليهما . فالجنود السويسريون مرابطون بكثرة في القصر حيث حرس  
الاشراف يغدون ذهابا وايابا بملابسهم اللامعة ، وحيث اساقفة القصر  
وموظفوه ورجال الكنيسة مستعدون دائماً لتنظيم هذه الحفلات التي تدل  
على عظمة الكنيسة الكاثوليكية في رومية . وفي زيارتي الأولى للثاتيكان  
اجتزت الدار والماشي والقاعات التي كانت غاصة بالمستقبلين حتى جلست ازاء  
البابا ، وكان في مكتب صغير لا يدخله النور الامن نافذة واحدة . وان منظر  
هذا الشيخ الجليل ، الذي كلل الشيب رأسه الجليل ، ودلت نظراته التي تحترق  
الفؤاد على ما في قلبه الكبير من كنوز الحكمة ، كان له أعظم تأثير في نفسي .  
وقد بحثنا في مسائل شتى من المسائل التي كانت تشغل العالم في ذلك الحين .  
وسرني جداً ان اسمع البابا يعرب عن شكره وارتياحه الى حالة الكنيكة

والكاثوليك في ألمانيا . وقد أكد لي أنه سيفرغ قصارى جهده ليحمل الكاثوليك الألمانين على ان يتباروا مع اخوانهم في حب الوطن والاخلاص له وكان البابا يعرب عن عطفه عليّ ما استطاع الى ذلك سبيلا ، وهكذا استقبل حاشيتي ورجالي استقبالا خاصا في احدى زياراتي لرومية . ثم انه ندب المونسنيور ( كُوب ) الاسقف - البرنس لحضور الاحتفال بافتتاح الباب الذي اصطنعته لكتدرائية ( متز ) . وابلغي انه رقى المونسنيور ( فيشر ) رئيس اساقفة ( كولونيا ) كدينالا تذكارا لهذا الاحتفال

وقد ارسلتُ الى رومية في سنة ١٩٠٣ وفداً خاصاً لينوب عني في الاعراب عن عواطفى وأمانىّ للبابا في عيد الفصحى ، وعهدت الى البارون الجنرال فون ( لي ) الذي كان صديقا خاصا للبابا في أن يتقدم بهذا الوفد الى القاتيكان

وزرت البابا لاون الثالث عشر للمرة الثالثة والاخيرة قبل وفاته بضعة أشهر ، وقد تقدم قداسته لاستقبالي وصاحفني بكاتبا يديه ، رغم ضعفه وبلوغه الثالثة والتسعين من العمر

وعقب هذه الزيارة التي كانت مشربة بالود الأكيد كتبت ماجرى لي يومئذ في مذكراتي ، وقد وقع نظري على هذه المذكرات منذ أيام فلاثل ومما أعلنه لي البابا في تلك الزيارة أنه لا يستطيع أن يكتم عني اعجابه الشديد بالمبادئ التي أسير عليها في ادارة بلادي . وقد قال : انه رأي وأنا اعمل ، وراقب عملي بعين الاهتمام ، فأدرك بكل سرور ان سلطتي كانت قائمة على اسمى المبادئ المسيحية . وزاد على ذلك ان هذه السلطة مستمدة من المبادئ الدينية ، وانه يستمطر بركات السماء عليّ وعلى اسرتي وعلى الامبراطورية الالمانية جمعاء ثم منحني البركة الرسولية . وسمعت بسرور عظيم قول البابا لي « ان المانيا يجب عليها أن تكون سيف الكنيسة الكاثوليكية »



فأجبتة « ان الامبراطورية الرومانية القديمة لم تعد تشمل الامة الالمانية ، وان الحال تغيرت كثيراً » ولكن قداسته ظل مصراً على رأيه

وأعرب بعد ذلك عن شكره لي مرة أخرى على ما أعانته في خدمة الجميع ، وفي جملتهم رعاياي الكاثوليك . وكان القسس قد ذكروا له المساعي العديدة التي بذلتها في مختلف الشئون ؛ لذلك رأى ان ينوّه أمامي شخصياً بما يشعر به الكاثوليك نحوي من عواطف الشكر والامتنان . وقال ان الكاثوليك الالمان سيخلصون لي في السراء والضراء ويحتفظون على الدوام بهذا الاخلاص الثابت الأكيد . فشعرت بسرور عظيم لدى سماعي هذا الاطراء من رجل عظيم له ذلك المقام السامي . فقلت : اني أعد من أقدم واجبات الملك المسيحي ان يبذل كل قواه لخدمة جميع رعاياه بلا فرق ولا تمييز . ثم أكدت لقداسة البابا من جهتي ان الجميع يستطيعون القيام بواجباتهم ازاء رأس الكنيسة بحرية تامة ما دمت في منصب الحكم في بلادي . وهذا هو المبدأ الذي عزمت على السير عليه فلا أحيد عنه قيد انملة ما حيت

ولما كنت قد أكدت لمواطني الكاثوليك ان لهم أن يقوموا بواجباتهم الدينية في ألمانيا بحرية تامة اطمأنوا لذلك ، وسادت السكينة في الرأي العام ، فأخذ يزول الخلاف بين الكاثوليك والبروتستانت زوالاً تدريجياً

### في سبيل انقراض الكنائس البروتستانتية

لا أنكر أل امراء الكنيسة الكاثوليكية — عدا الكردينال كوب — كانوا بالرغم من كل ما تقدم يعتبروني « ضالاً » . وأعلم ان هذا الرأي لم يتلاش تماماً من المحيط الكاثوليكي في جنوب الامبراطورية وشرقها . نعم ، لقد قيل غير مرة ان الكاثوليك شاموا السعادة في ابان حكمي ، وانهم شاكرون لي ذلك . ولكن العداء المتزايد الموجه اليّ من كنيسة رومية في مسألة الزواج المختلط وفي سياسة حزب الوسط كان في كل حين يثير على

« ضلالتى » حسّ الخسومة الذي كان يظن أنه قد تلاشى تحت السطح الذي كان يظهر أنه في حالة السكون من أجل ذلك كنت أتمنى لو تنفق الكنائس البروتستانتية الموجودة في روسيا ثم الموجودة في ألمانيا ثم الموجودة في أوربا كلها . غير أننا لم نتوصل وبالأأسف الى نتيجة ايجابية . وكان اتحاد الكنائس في بروسيا باعثاً على الارتياح غير أن الكثيرين من امراء المملكة كانوا ينكرون حق الكنيسة عليهم ويقاومون فكرة الاتحاد بين الطوائف البروتستانتية ، لذلك لم يمكن دوام اتحاد الكنائس البروتستانتية الالمانية رغم ما بذلته في سبيل ذلك من جهد ، وظهرت بمظهر العجز عن مقاومة القوى العدائية التي كانت موجهة اليها ولم يحصل الاتحاد المنشود الا في حرب الثورة عند ما كانت الكنيسة مهددة بالخطر ، فان عهد الاتحاد عقد في كنيسة ( قصر ديتنبرغ ) في عيد الفصح سنة ١٩٢٢ ، وكان ذلك باعثاً لي على السرور العظيم

### القسيس درياندر

لما كنت اقضي خدمة الجنديّة للمرة الاولى في ( بوتسدام ) لاحظت أن الوعظ في الكنائس ليس على ما ينبغي ؛ لانه قاصر على ذكر المراسم الدينية . أما شخص السيد المسيح فقد أهملوا الكلام عنه . ولكنني عرفت بعد ذلك القسيس ( درياندر ) في ( بون ) فرأيتّه يعظ الناس بسيرة السيد المسيح ويتكلم على النصرانية العملية ، فدعوت ( درياندر ) الى برلين وجعلته واعظاً في الكنيسة العظمى وفي القصر . وظلّ ( درياندر ) باعث السلوة الروحية لي بمواعظه حتى بعد ٤ نوفمبر « يعنى تاريخ انقصائه عن العرش » وطالما ذاكرت ( درياندر ) في شئون الكنيسة ، وفي واجب البروتستانتية ومصيرها ، فكنا نتناقش في هذه الموضوعات بتروّ وامعان ، وكان ( درياندر ) يعرب لي عن آرائه بحرية تامة فأجديني متفقاً معه في الرأي ، وانهم أن ترتقى الكنيسة البروتستانتية

وبعد ٩ نوفمبر صار (درياندر) أيضاً معرضاً للظلم والاضطهاد

### كتابي الى الاميرال هولمان

أما آرائي في الدين فقد أجمعتها في كتاب أرسلته الى الأيرال (هولمان) على أثر بيان للاستاذ (دليتز) بشأن بابل والتوراة . واني أضرب صفحاً عن القسم الأول من هذا الكتاب وأذكر منه القسم الثاني وهو :

في ١٥ فبراير ، ١٩٠٣

عزيزي هولمان ،

أريد أن أعرب لك مرة أخرى عن آرائي في الكتب المقدسة ، وفي الدين الموحى به . وأنت تعلم يا عزيزي هولمان ما هي تلك الآراء ، لأنني أفضيت بها مراراً إليك . والى سائر أعضاء الجمعية . والذي أعنقده أن هنالك نوعين من الوحي : وحي متواصل دائم ذو صبغة تاريخية ، ووحى ديني بحت قد مهد للجبيء المسيح

وأقول في الوحي الأول ما يأتي : ان الله يتجلى على الدوام في البشرية التي خلقها ، ولا ينامرني أقل شك في هذا الشأن . فأن الباري جل جلاله قد تفخ روحاً في الانسان ، أي تفخ فيه جزءاً منه ، وهو يرقب نمو الجنس البشري بعناية الأب . ويسهل هذا النمو بتجليه تارة في شخص حكيم كبير ، وتارة في شخص كاهن أو ملك ، وقد يكون الشخص وثنيّاً كما يكون يهودياً أو مسيحياً فعمورابي وموسى وابراهيم وهوميروس وشرلمان ولوثيرس وشكسبير وغوت وكانت والامبراطور غليوم الأكبر كانوا كلهم من المختارين . وقد من الله عليهم بمواهب كثيرة ، وتولاهم بنعمته ، ومكنهم من أن يخدموا أممهم الخدم الجليلة الخالدة التي أرادها ، سواء من الوجهة الأدبية أم من الوجهة المادية فكم مرة أعلن جدي أنه آله بيد الله . وان أعمال عظماء الرجال انما هي هدية يقدمها الله للشعوب لكي تقتدي بها ، وتستنير بنورها في ظلمات هذا العالم واضطرابات

ولا ريب في أن الوحي اختلفت أنواعه باختلاف الشعوب واختلاف منزلتهم من الحضارة والرقى . ولا يزال الوحي مستمراً الى اليوم فكما أننا نطأ على الرؤوس اجلالاً لعظمة الخلقة كلما تأملنا فيها ، وكما أننا نقف حائرين أمام عظمة الخالق وقدرته ؛ كذلك ننظر بعين الاعجاب الى القوة الالهية التي تظهر في كل ما يفعله الفرد أو الشعب من الأمور العظيمة السامية . وهكذا نرى آثار العمل الالهى ظاهرة فينا وبادية علينا

أما النوع الثاني فهو الوحي الدينى أو التجلي . وقد بدأ منذ عهد ( ابراهيم الخليل ) ، وظهر فيه تأثير الوحي الالهى بأعظم مظاهره ؛ فأتقذ البشرية من هلاك محقق

لقد كان ( ابراهيم ) وشعبه وذريته يعتقدون بخلق قدير واحد ، ويقبلون هذا الاعتقاد بكل نتائج ، ويعزونه في نفوسهم بكل ما اوتوه من قوة الايمان

ثم سحقهم العبودية في ( مصر ) ومزقت أوصالهم ، فجاءهم ( موسى ) بقوة الوحي ، ووثق عرى اتحادهم مرة أخرى . وظل الرب يحمي الشعب اليهودي بتدخله المباشر الى أن ظهر ( المسيح ) الذي تنبأ عنه الانبياء . والمسيح هو أعظم مظهر تجلى به الرب في العالم لأنه تجلى في شخص ابنه . فالمسيح هو الله ، الله الذي صار انساناً . فخرنا ، وقوى عزائنا ، ودعانا الى السير وراءه . فنحن نشعر بحرارة في نفوسنا ونستمد القوة من عطفه علينا ، ونخور قوانا من مجرد استيائه منا ، ولكنه يمد الينا يده وينقذنا

ولما كنا على ثقة تامة بالنصر وبكلمته الالهية فاننا نحمل صليبنا ونتحمل آلامنا غير مكترئين بما نعانى من الشقاء والويلات والاهانات ، حتى نصل الى القبر حيث تتجلى لنا كلمة الله التي لم تكذب قط

هذا هو معتقدي . وان كلمة الله في نظرنا نحن البروتستان صارت بفضل لوثيرس كلمة الانجيل الخالصة من كل شائبة . وان ( دليتز ) بصفته عالماً من

علماء اللاهوت لا يقدر أن ينسى أن (لوثيرس) الكبير هو الذي علمنا  
الانشاد والايمان

ولارب عندي في أن العهد القديم (التوراة والزبور والكتب الأخرى)  
يحتوي على صفحات عديدة كتبها يد البشر فلا يمكن أن نعدّها الاصحفاً من  
التاريخ لا تتضمن شيئاً من الوحي الالهي . وهذه الصحف هي وصف  
لحوادث تاريخية ذات صلة بحياة الشعب الاسرائيلي وشؤونه السياسية والدينية  
وأخلاقه وعاداته وأطواره النفسية

فالخالة التي ظهر بها (موسى) يوم أعلن شريعته على (طور سينا) يجب  
أن تعد من الرموز الموحى بها ، لأن موسى - الذي رأى شعبه بلغ من  
الانحلال وضعف الارادة مبلغاً لا يستطيع معه الوقوف - اضطر الى الالتجاء  
الى الشريعة القديمة « التي يرجع أصلها على الغالب الى شريعة حمورابي »  
فأخذها وجمعها وسبكها في قالب ملائم لروح ذلك العصر

ويستطيع التاريخ أن يجد صلة كبيرة في المعنى والمبنى بين شريعة (موسى)  
وشريعة (حمورابي) صديق (ابراهيم) ، ولا يبعد أن تكون هذه الصلات  
معقولة وان نجد لها ما يبررها . ولكن ذلك لا يؤثر في حقيقتها ، وفي أن  
الله هو الذي أوحى بها الى (موسى) وانها ظهرت كذلك للشعب الاسرائيلي  
وهذا ما يجعلني أعتقد بأن استاذنا المحترم يجب عليه أن يتحاشى البحث  
في مسألة الأديان في المحاضرات التي يلقيها على أعضاء جمعيتنا من الآن  
وعاداً . على أنه يستطيع مع ذلك أن يبحث في أديان (البابليين) وأخلاقهم  
وعاداتهم في سياق كلامه عن العهد القديم

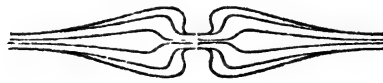
وان ما قدمته يوصلني الى النتائج التالية :

(١) أعتقد أن الله واحد

(ب) لكي ننشر هذا الاعتقاد يجب علينا نحن البشر أن نجد له شكلاً

يفهمه أولادنا

(ج) وهذا الشكل هو العهد القديم كما وصل إلينا  
ولكن الابحاث العلمية والحفريات ستحدث تغييراً كبيراً في هذا الشكل  
فمن الواجب ان لا يهملنا ذلك حتى ولو فقد (الشعب المختار<sup>(١)</sup>) شيئاً من  
منزلته ، لأن المغزى والروح يبقيان كما هما : الله وتجلياته  
لم تكن الديانة يوماً ما بنت العلم لأنها شعاع يخرج من القلب ومن جوهره  
الفرد بالاتحاد مع الله  
هذا واني أهديك في الختام فائق شكري مع عواطف صداقتي وأنا على  
الدوام  
صديقك  
غليوم — الامبراطور والملك



(١) هو الاسم الذي يطلق على اليهود في التوراة

## الفصل التاسع

### ﴿ الجيش والاسطول ﴾

صلي بالجيش - الجيش مدرسة - معداتنا الحربية  
الاميرال هولمان والاسطول  
الاميرال ترييتز وأعماله

---

#### صلي بالجيش

ما من أحد يجمل صلاتي الحسنة بالجيش ، تلك الصلات التي كنت أعمل دائماً على توثيق عراها ناهجاً نهج آبائي وأجدادي . فان ملوك روسيا لم يسعوا وراء الخيالات البعيدة ، بل كانوا يعرفون عن ثقة أن البلاد لا تنمو الا اذا كان لها جيش قوي يحمي سكانها العاملين ويصون تجارتها . فاذا كنت قد أعلنت غير مرة في خطبي ان « البارود يجب ان يبقى ناشفاً والسيف مشحوداً » فان هذا الانذار كان موجهاً الى الاعداء والاصدقاء معاً . وقد قصدت بهذه الاقوال افهام الخصم بأن الواجب عليه انعام النظر ملياً في عواقب الامور قبل أن يناصرنا العداء

وأردت أيضاً أن أثبت عواطف الرجولية في الشعب الالماني ، حتى اذا ما أزفت الساعة التي تضطر فيها الى الدفاع عن ثمرة اتعابنا ضد عدو غشوم مغتصب نجد لدينا قوة باسلة تقف في وجهه وتحول دون تحقيق آماله

وكننت أعلق أهمية كبرى على مهمة تعليم الجيش وتنقيفه ، وأعتقد أن للخدمة الاجبارية تأثيراً اجتماعياً عظيماً لأنها تقرب الغني من الفقير ، وابن الريف من ابن المدينة ، وتعلم الشباب على اختلاف درجاتهم وتباين انواع معيشتهم أن يتعارفوا ويتفاهموا ويتحابوا

ثم ان الرغبة في خدمة غاية واحدة تجمع بينهم وتوحد آمالهم وأمانهم .  
وقد توصلنا الى نتائج عظيمة من هذا القبيل ، فشباننا الذين اعتلت ابدانهم  
واصفرّت وجوههم تحولوا بفضل الخدمة العسكرية الى رجال أشداء واكتسبت  
عضلاتهم القوة والمرونة كأنما خلقوا للالعاب الرياضية

واني استعمل عبارة الملك ( فريدريك غليوم الثالث ) فأقول : اني  
ارتقيت من قائد لواء الى عرش المملكة رأساً . ولكنني اجتزت قبل ذلك  
جميع رتب الصباط حتى بلغت تلك القيادة . ولا ازال أذكر بسرور عظيم  
ذلك العهد البعيد حينما ظهرت للمرة الاولى على رأس فصيلتي يوم ٢ مايو سنة  
١٩٦٩ أمام جدي الامبراطور في ابان مناورات الربيع

وكنيت دائما احرص على العلاقات الشخصية وأقدرها قدرها . وقد احببت  
ساعات الخدمة لانها كانت تمكنني من تعزيز هذه العلاقات . واني اذكر  
على الدوام ما بذنته من النشاط لما كنت قائداً بلوك فقائد بباربة مدفعية  
ثم كولونيالاً

وكنيت - وأنا بين حمودي - اشعر بأني في بيتي ، وكانت ثقتي بهم على أتمها  
ولا تزال كذلك ، لان تحارب خريف سنة ١٩١٨ المؤلمة لم تؤثر فيها أقل تأثير  
ولا يتمكنني أن انسى أن الشعب الالماني قد أصيب بداء شديد على أثر  
المجهودات العظيمة التي بذلها والاسلام الشديدة التي عاناها في أربعة أعوام  
متواصلة ، فلم يعد في طاقته المئات ازاء دسائس العدو في الداخل والخارج .  
على ان خيرة الرجال كانوا قد قتلوا في تلك الاثناء ، وذعر الباقون من جراء  
الثورة الغربية التي بعجز العقل عن تصورها . فلم يستطيعوا ان يأمروا شعبيهم  
بالسرعة المطلوبة للقيام بعمل جدي

### الجيوش الممرسة

وكانت الخدمة العسكرية - في الوقت نفسه - مدرسة أدبية للشعب ،  
وكم أخرجت من رجال ذوي مدارك وتفكير حر ، فنبتخ من بين الجنود



صفار الضباط ومن بين هؤلاء قواد كفاء ماهرون مخلصون لواجباتهم تحسدنا الدنيا على مثلهم . وان الاخلاص الذي شاهدته في هؤلاء الرجال الطيبين هو سلوتي العظيمة الآن . وان بلوكي القديم - البلوك الثاني من ألاي الحرس الاول - الذي صحبني في السراء والضراء لم ينس قط قائده السابق . وقد رأيت له مرة الاخيرة عام ١٩١٣ بمناسبة الاحتفال بمرور ربع قرن على جلوسي ، وكان عدد جنوده ١٢٥ جندياً بقيادة النقيب <sup>(١)</sup> ( هارتمان ) لقد تبوأ الضباط في الحكومة المكانة الخاصة بزعماء الأمة المسلحة ومهذبيها . وكنت اسر بنوع خاص لما بيني وبين الضباط من الصلات المتينة حتى غدوت بمنزلة الاخ الحقيقي لهم

ولا ازمع أنهم كانوا مبرأين من الاهواء المادية المعروفة في هذا الزمان . ولكن التضامن الموجود بين الضباط ، واخلاصهم للواجب ، وفكرة السذاجة التي عندهم - كل ذلك مما لا يوجد بجلاء تام في أهل صاعا اخرى كما هو موجود في الضباط . وهم لا يرتقون الا بعد امتحان دقيق لا يوجد مثله في عمل آخر . أما الجنرالات وكبار القواد فلا يكونون الا من ذوي المبادئ والمعارف العالية والكفاءة

وكان رجال أركان حربنا عبارة عن مدرسة عالية لضباطنا . فالمشير (مولتكه) لم يقتصر تدريبه الضباط على تعليمهم واجباتهم العسكرية فقط ، بل قد استطاع ان يخرج منهم رجالا يتحملون مسؤولية الاعمال ، ويقومون بالشئون المهمة على انفراد ، ويصدرون الاحكام الصائبة في الحوادث المختلفة بفكر واسع ونظر بعيد . وبالجملة فانه كان يرمى في تهذيب الرجال الى جعلهم « رجال عمل » وقد سار خلفاؤه على طريقته من الكونت ( والدرسه ) الى الكونت ( شليفن ) فالجنرال فون ( مولتكه ) . وقد قام رجال اركان حربنا باعمال جليلة في الحرب كان العالم كله ينظر اليها بعين الاعجاب

## معدتنا الحربية

وكنت قد ادركت منذ البدء أن تنظيم معدتنا الفنية وايصالها الى درجة الكمال من أعظم الوسائل اللازمة للجيش ، فانها تقيه كثيراً من ويلات الحروب، وتمكنه من الاقتصاد في الدماء الثمينة التي تراق فيها. لذلك بذلت كل جهد مستطاع لتعزيز معدات الجنود ووضع الآلات الميكانيكية في خدمتهم. وكانت المدفعية الضخمة أول سلاح جديد أوجدته ، وقد صادفت مقاومة شديدة في بدء الامر ، وكانت هذه المقاومة من رجال المدفعية خاصة . وقد سررت جداً لاني تمكنت من التغلب عليها وتنظيم المدفعية الضخمة التي يعود اليها الفضل في جميع الاعمال العظيمة في الحرب الماضية ولا سيما لأن اعداءنا قضوا زمنا طويلا قبل ان يلحقوا بنا ويجارونا في هذا الميدان

ويجدر بي ان لا انسى المترايوز الذي صار أعظم قوة في يد المشاة بعد ما كان من الوسائل الثانوية . فان بندقيات المترايوز التي حلت محل البندقيات العادية قد زادت قوة النار وقللت الخسائر من الرجال

وكان لاستعمال المطابخ النقالة شأن عظيم ، وقد رأيت هذه المطابخ تعمل للمرة الاولى في ابان مناورات الجيش الروسي ، وتساعد مساعدة عظيمة على حفظ قوة الجيش وعلى اعطاء الجندي غذاء صحياً ساخناً

ولا ريب في ان المجهودات البشرية لا يمكن أن تكون كاملة ، ولكنني استطيع مع ذلك ان اقول بلا مبالغة ان الجيش الالماني الذي حشد للقتال في سنة ١٩١٤ كان جيشاً لا مثيل له في العالم

## الاميرال هولمان والاسطول

اذا كنت قد وجدت الجيش الالماني يوم ارتقأ العرش في حالة لا ينقصه معها سوى التمرين والتثقيف وفقاً للبادئ العسكرية المعروفة فان الاسطول الالماني كان في الحقيقة اسماً بلا مسمى

وقد بذل الاميرال فون ( هولمان ) وزير البحرية كل المجهودات الممكنة لاقناع ( الرخستاغ ) صاحب الافكار القديمة البالية بوجوب تعزيز الاسطول تعزيزاً منظماً بالتدريج . ولكن مجهوداته كلها ذهبت أدراج الرياح ، لان النائب ( ريختر ) أحبطها بعبارات هزلية سهلة ، ولان احرار حزب الشمال - الذين ساروا سيراً أعمى وراء هذا الرجل - أصروا على غيهم ، ورفضوا ان يفتحوا عيونهم للنور . فطلب مني ( هولمان ) حينئذ أن أبحث عن خلف له . وقد وافقت على ذلك بأسف شديد ، لان هذا الرجل البسيط سليل أسرة من الاسر الكريمة في ( برلين ) ، وقد اكتسب ثقتي فأحببته لصراحته واخلاصه وحبه للواجب ، وقدرت هذا الرجل حق قدره ، وبقيت على صلة تامة به الى أن أدركه الأجل فجأة

وكنت أتردد دائماً على ( هولمان ) ، وأجتمع في منزله باعضاء ( جمعية العاديات الالمانية للشرق ) . وكان هو أيضاً يزورني مع بعض اخصائه . وقد وجدت فيه رفيقاً لا مثيل له في ابان سياحاتي ، وكنت أعده من أعز أصدقائي وأخلص خلاني . أما هو فقد ظل على الدوام الرجل الذي لا يطلب شيئاً لنفسه . فيالها من مدينة سعيدة تلك المدينة التي تنجب مثل هذا الرجل الذي لا أزال احفظ له أجمل عواطف الود والاحترام

### الاميرال ترييتز

وحل الاميرال ( ترييتز ) محل ( هولمان ) في البحرية ، وأدرك مثلي منذ أول خطبة ألقاها في ( الرخستاغ ) عن القانون البحري أن الاسطول لا يمكن تعزيزه ما لم يلجأ الى وسيلة جديدة . لان مقاومة المجلس كانت شديدة لا يمكن التغلب عليها ، وقد عمد الهر ( ريختر ) الى السخرية في ابان المناقشة ، وكان مزاحه غير لائق بموضوع عظيم الشأن كهذا الموضوع لقد كانت الحاجة ماسة الى وجود من يناصر وزير البحرية ، سواء في

الوزارة أو في الراحستاغ . وذلك يقتضي اقتناع الراحستاغ أولاً بضرورة الاسطول وقيمتة وخطورته ؛ ثم يجب لفت أنظار الشعب نحو الاسطول والتأثير على الراحستاغ بواسطة الرأي العام ، ولا يكون ذلك الا بيبث الدعوة الواسعة في الصحف على أن يؤازرها في ذلك العلماء اليقظون وأساتذة المدارس العليا الغيورون . وفضلاً عن ذلك فإن من الواجب أن تعرض شئون الاسطول على الراحستاغ منفردة ، حتى يرسخ في الأذهان ان للأسطول كياناً غير كيان الجيش

وكان عدد الذين يدخلون ( المدرسة البحرية ) في أول عهدي يختلف في السنة بين الستين والثمانين على الأكثر . أما في السنوات الأخيرة التي سبقت الحرب فكان الشبان يتقدمون اليها بالمئات

على أننا أضعنا ١٢ سنة من أثنى سني تاريخنا بسبب عناد ( الراحستاغ ) وقد عجزنا عن تعويض هذه السنوات لأن الأسطول كالجيش لا يسهل اعداده بين عشية وضحاها

وان الغاية التي كان يجب أن نرمي اليها مذكورة في باب « خوف المغامرة » من القانون البحري . أي ان اسطول العدو مهما يكن عظيماً يجب عليه ان يفكر ملياً قبل الافدام على مناصبة أسطولنا العداء ، وان الخوف من الخسارة التي يتكبدها في ابان المعركة والتي تتركه غير صالح للقيام بأعمال أخرى يجب ان يمنعه عن مهاجمة الاسطول الألماني . وقد ظهر « خوف المغامرة » باتم مظهره في معركة ( سكا جراك <sup>(١)</sup> ) فلم يجرأ العدو — رغم تفوقه العظيم — على قبول معركة بحرية ثانية . فنجم « طرف الغار » قدأفل ، والفخر الذي كلل هام انكساراً على أثر تلك المعركة لم يكن ليعرض، للخطر مرة اخرى

وكنا قد اتخذنا عدد الوحدات الموجودة أساساً للتقدير الذي اعتمدنا عليه في اعداد القانون البحري ؛ وقد فكرنا في بوارج الميدان خاصة ؛ مع ان

هذه البوارج لم تكن الا حداثد أكلها الصدا ، هذا اذا استثنينا البوارج  
الاربع التي من طرازه « براندبواج »

وقد ظن كثيرون ممن لا يبالون بغير الارقام ان القانون الجديد سيمهد  
السبيل لزيادة اسطولنا زيادة عظيمة ؛ ولكن هذا الظن لم يكن في محله لان  
ما كانوا يسمونه اسطولا لم يكن له من الاسطول سوى الاسم . وقد صدق  
( هولمان ) فيما قاله بعد استعناؤه من ان الاسطول يموت ببطء من ضعف  
الشيخوخة ، لان بوارجنا كانت أقدم بوارج اوربا كلها

وعمل ( تريتر ) بهمة عظيمة على تنفيذ المشروع الذي وافقت عليه .  
فبذل عزمًا حديدًا ، وصرف قواه وصحته في تحقيق الآمال التي عقدت عليه  
حتى تمكن في النهاية من لفت أنظار الرأي العام الى مسألة الاسطول

وكنت قد امرته بالذهاب الى ( فريدرينخسروه ) لعرض مشروع القانون  
البحري على ( بسمرك ) واقناعه بحاجة المانيا الى أسطول قوي

وسمت الصحافة سعيًا مشكوراً لحمل الرأي العام على قبول المشروع  
واعداه للموافقة عليه . ووقف علماء الاقتصاد ورجال السياسة الخبيرون  
بالشؤون التجارية أقدامهم على خدمة هذه الفكرة الوطنية السامية . وهكذا  
توصل الجمهور في النهاية الى تقدير أهمية الاسطول وحاجة البلاد الى قوة  
بحرية كبيرة

وساعدنا الانكليز في تلك الاثناء على تنفيذ المشروع وحمل الرأي العام  
على قبوله من غير ان يريدوا ذلك ، فان حرب البوير التي كانت معلنة أوجدت  
في الامة الالمانية عطفًا عظيمًا على ذلك الشعب الصغير ، وبلغ الاشتمزاز غايته  
في بلادنا من المعاملة الجائرة التي عومل بها الشعب البويري

وبينما الحالة على هذا المنوال وردت الانباء بان البورج الانكليزية صادرت  
باخرتين المانيتين كانتا تنتقلان على شواطئ افريقية الشرقية بلا سبب ومن  
غير حق فقابلت المانيا كلها هذه الحادثة باعظم مظاهر الحق والاشتمزاز واتفق

أُنني كنت والاميرال ( ترييتز ) في دائرة الكونت ( بيلوف ) بوزارة الخارجية لما بلغنا خبر مصادرة الباخرة الثانية . فما كاد يقرأ ( بيلوف ) التلغراف حتى تذكرت المثل الانكليزي القائل « مهما يكن الريح سيئاً فان فيه فائدة لبعض الناس »

فصاح ( ترييتز ) قائلاً : « لقد ساعدنا الريح الآن على ابلاغ زورقنا الى الميناء ، فلم يبق لدي أقل شك في الموافقة على القانون . وكان من الواجب على جلالته ان تنعموا بوسام على القائد الانكليزي الذي كفّل لنا الموافقة على انقانون البحري »

وطلب المستشار زجاجة من الشمبانيا فشربنا نخب القانون البحري والاسطول الالماني العتيد والبحرية الانكليزية التي مهدت لنا سبل النجاح ذهبت بعد هذا الحادث بأعوام الى الصيد والقنص في املاك اللورد ( لونسدال ) في ( لوتر كاستل ) ، وعند عودتي من الصيد مررت على اللورد ( روزبري ) من كبار الاحرار الانكليز وأحد وزراء الخارجية والكاتب المعروف بأبحاثه عن ( نيوليون ) . وقد تناولت الطعام على مأثدته في منزله الجميل في ( دالني كاستل ) بجوار جسر ( فورت ) الكبير على مقربة من البحر وكان بين المدعويين السر ( ايان هملتون ) أحد الاسكوتلنديين الذين امتازوا في حرب البوير وقد عرفته لما نزل ضيفاً عليّ في ابان المناورات الامبراطورية ؛ ثم حاكم ( ادنبورغ ) وضابط بحري بريطاني برتبة كاپيتن كان يدير ميناء تلك الجهة وقد جلس هذا الضابط الى جانب الاميرال البارون ( سندن ) أي ازاوي تقريباً . وقد لاحظت شدة ارتباكاه وهو يكلم الاميرال بصوت مخنوق . وقدمه الاميرال لي بعد الغداء فاستغربت قلقه وارتباكاه واصفرار وجهه . ولا ريب في انه كان يبحث في شئون بحرية مع الاميرال ، فلما انتهى حديثي معه سألت الاميرال عما به ، فضحك وقال انه اعترف له على المائدة بانه هو الذي صادر الباخرتين الالمانيتين في أثناء حرب البوير وانه يخشى ان يبلغني هذا الخبر . ولكن الاميرال هدأ روعه بقوله :

— اذا عرف جلالته من أنت قابلك بلا ريب أحسن مقابلة . ولا يبعد أن  
يشكر لك صنيعك  
— يشكرني ولماذا ؟  
— لانك ساعدت جلالته مساعدة عظيمة على تقرير القانون البحري

\*\*\*

كان أهم ما يجب علينا معرفته لانهجاق قانوننا البحري ما اذا كان برنامج دور  
الصناعة البحرية الألمانية صالحاً للعمل به أم لا . وقد برهن الاميرال ( تريپتز )  
على عزيمة صادقة في هذا الباب ، حتى غدت دور صناعتنا البحرية من أهم  
معاهد الجدد والعمل ، بفضل ما لقيناه من تشجيعه وتنظيمه ، واستطاعت ان  
تتفوق على دور الصناعة الاجنبية المنافسة لها . وقد ظهر بذلك امتياز المهندسين  
الألمانيين بمعارفهم الواسعة ، وامتياز عمالهم بمهارتهم الحميدة  
ان الاميرال ( تريپتز ) الذي لا يعرف ، للتعب معنى لم يكن قط يعمل من  
القاء الخطب والمحاضرات ، ولا من مواصلي التقارير ، ولا من مراقبة دور  
الصناعة البحرية . وقد استطاع أن يشاهد بنفسه ثمرات مساعيه ونتائج اتعابه  
فاستيقظت الامة من سباتها ، وفهمت قيمة مستعمراتنا ، والطريق الموصل الى  
ارتقاء تجارتنا في المستقبل . وأضحى الشعب مهتماً بالعمل ، وبالسفر البحرية  
وباعداد وسائل القوة . وان اولئك المستهزئين من المعارضين كففوا عن  
استهزائهم بعد ان أماطهم الاميرال ( تريپتز ) اللثام عن وجوه القوة في حملته  
عليهم . فهو لم يكن يمزح ، ولم يمكن أحداً من أن يمازحه  
وأخيراً حل اليوم الاكبر فوافق المجلس بأكثرية الساحقة على القانون  
البحري بعد مناقشة وجدال طويلين . ومن ذلك اليوم صار لمانيا كيان بحري  
وغداً ممكناً الشروع بانشاء الاسطول . وبفضل اطالة مدة الخدمة البحرية  
والانشاءات استطعنا أن نوجد عمارتنا البحرية  
وكان يجب ان يسنّ نظام لعمل المناورة بالاسطول ، وادارته ، وللمناورات

الجديدة بوجه عام ، وللاشارات البحرية . فانه عند جلوسي على العرش كان عندما نظام لأجل فرقة بحرية واحدة تتألف من اربع سفن حربية ، اذ ان الاسطول الالماني العامل لم يكن يزيد على هذا المقدار في ذلك الحين . ولما كانت هذه السفن ستجرد من سلاحها في الخريف الآتي فالاسطول الالماني سوف يكون في حالة العدم في انشاء القادم اذا استثنينا الطرادات الموجودة في البلاد الاجنبية . وعلى هذا فانه سيذهب ادراج الرياح كل الثعب الذي بذلناه منذ ستة أشهر لايجاد جنود البحرية وضباطها وقوادها والميكانيكيين والوقادين وفي الواقع اننا اذا جردنا الاسطول من سلاحه بعد الخريف ، ثم جئنا نجتمع القرعة الجديدة من جنود البحرية في الربيع نجد أنفسنا مضطرين للشروع بكل شيء من جديد فيحدث طفرة وانقطاع في التعليم البحري ويكون البحارة جميعاً في سفائن لم يألفوها . وعلى ذلك أصدرت أمري بأن تبقى السفن العاملة في الشتاء أليسا لان بقاءها لامناص منه لترقية الاسطول . ولما كنا لانملك سفناً لأجل خط الحرب فان الاميرال ( ترييتز ) غني بجمع كل ما عندنا من السفن مهما تكن قيمتها وأخذ يعدها لاستعمالها في تجربة نظام المناورة عند تجديده . ثم دعا جميع الاختصاصيين الى الاشتراك في تجديد هذا النظام فعملوا بكل مداركهم لاصلاحه واصلاح الاسطول ، وبذل مثل هذه العناية لتخريج جنود السفن الطريديّة التي هي من أهم الاسلحة البحرية . وفي سنة ١٨٨٧ سررنا واغتبطننا بايجاد أول فرقة طريديّة اخترقت لجج بحر الشمال بقيادة شقيقي الامير ( هنري ) للاشتراك في عيد مرور نصف قرن على تتويج الملكة ( فكتوريا )

ثم التفتنا الى ( هليغولند ) ، وكانت من قبل محطة للدوارع الخفيفة والسفن الطريديّة ، ثم للغواصات . ولما أردنا أن نجعلها حصينة منيعة حدث خلاف شديد على ذلك بين ( راينخش ) و ( بروسيا )

وكان تعزيز الاسطول وجعله قوياً يقتضى توسيع ( قنال القيصر ويلهم ) ،



فقام الجدل أيضاً حول النفقات اللازمة لإنشاء الاقمية والجزاري اللازمة لذلك حتى تكون صالحة للبقاء طويلاً ومناسبة لضخامة سفن الدريدنوط الجديدة لقد تحقق كل ما كان يقدره الاميرال ، فكان الشاء على مشروعاتنا في هذا الباب والاعتراف بقيمتها من نصيب رجل اجنبي ، ذلك بأننا رجونا حكومة الولايات المتحدة أن تأذن للـكولونل ( كوتـالس ) - الذي أنشأ ( قنال بناما ) - بأن يزور ( قنال القيصر ويلهم ) ، فلبت حكومة الولايات المتحدة طلبنا في الحال وبينما الكولونيل ( كوتـالس ) يتناول الطعام على مائدتني مع الاميرال ( تريـتـز ) سأله الأميرال عن ابعاد اقمية ( بناما ) فعاثنا من جوابه انها أصغر من أبعاد اقنيتنا . وحينئذ قال له الأميرال :

— اذن فأقمية ( بناما ) لا تساعد على مرور سفن الدريدنوط الضخمة التي تنشأ الآن ، اما اقنيتنا فتساعد على ذلك فقال الكولونيل : - نعم ، هو ما تقول واثني على الانشاءات التي تعمل عندنا

وفضلاً عن ذلك فان الاميرال ( تريـتـز ) كان قد عمل على اصلاح وتكبير دور صناعتنا البحرية القديمة التي كان يدعوها ( ورشات الصفيح ) ، فأفرغها في شكل عصري توفرت فيه كل المعدات الحديثة ، واتخذت جميع الأسباب التي تدعو الى راحة العمال ورفاهتهم

وكان النظام الجديد الذي وضع لوزارة البحرية قد أقام في مقام القيادة البحرية العليا رئاستين جديدتين احدهما أركان حرية امارة البحر ، والثانية وزارة البحرية نفسها . وهاتان الرئاسةان وضعتا — كالجيش — تحت سلطة القيادة الحربية العليا مباشرة ، وبذلك لم يبق بين الامبراطور وأسطوله حاجز يحول بينهما

ولما بهر الأميرال ( فيشر ) الانكليزي العالم كله بسفينة الدريدنوط التي انشأها ساد الاعتقاد بأنه قد ضمن للبحرية البريطانية سلاحاً جديداً فاقت

يه على أسلحة سائر أساطيل الأمم ، فلن تستطيع أمة بعد الآن أن تضارعها .  
ولكن الحقيقة هي أن الدريدنوط لم يكن من بنات أفكار الاميرال ( فيشر )  
بل من ثمرات دماغ مهندس ايطالى اسمه ( كوني برتي ) فانه نشر كتاباً لقن به  
جميع العاملين في الانشاءات البحرية أفكاراً مختلفة . وكنت على رأي واحد  
مع الأدميرال ( ترييتز ) في ان قبول الانكليز لطراز الدريدنوط قد ذهب  
بالأهمية التي كانت للسفن الحربية الأخرى . وكان هذا الرأي يصدق على  
الأسطول الألماني بوجه خاص لقلة عدد سفائنه

وقال لي الاميرال ( ترييتز ) :

— اذا اقتفت الدول الأخرى أثر ( فيشر ) فان انكلترا ستضطر حينئذ  
الى اهمال كل ما كانت تعتمد عليه من قواتها البحرية غير الدريدنوط وتشرع  
في انشاء سفن أخرى ضخمة تعدها لمقابلة جميع أساطيل العالم . وان هذا العمل  
سيكلفها نفقات طائلة ، لأن المبدأ الذي قيدت نفسها به في أن يكون أسطولها  
معادلاً لأساطيل دولتين اجنبيتين سيفتح الباب أمامها واسعاً

ولما كانت الطرق التي انشأنا بها سفناً الحربية لا تجعلها صالحة للوقوف  
في وجه هذه السفن الضخمة فقد كان من رأي الأدميرال ( ترييتز ) انه لا مناص  
لنا من انشاء مثل هذه السفن . وقد برهنت حرب ١٩١٤ على أن الاميرال  
كان محقاً في اعتقاده ، لأن جميع السفن التي لم تكن من المدرعات الضخمة لم  
تصلح في الحرب للعمل

وقامت قيامة بريطانيا العظمى لما ازلنا الى البحر البارجة الاولى من طرز  
« سوبر دريدنوط » لان الانكليز كانوا يعتقدون ان ( فيشر ) وجماعته محقون  
فيما يزعمونه من أن ألمانيا لن تستطيع في حال ما ان تنشيء بارجة كبيرة من بوارج  
القتال ، لذلك كانت خيبة آمالهم عظيمة جداً . والحقيقة أنهم أخطأوا في  
حسابهم خطأ لم يكن منتظراً منهم ، لا سيما وان دور الصنعة الألمانية كانت  
قد انجزت عدداً من البواخر التجارية العظيمة التي يزيد حمولها على محمول

بوارجنا والتي جمعت تزامم البحرية التجارية البريطانية مزاحمة شديدة ولم تظهر بوارجنا العظمى في (سكاجراك) من طينة بوارج العدو فقط بل اثبتت تفوقها عليها سواء بسرعة حركاتها أم بمزايا انسيابها والعموم التي تفردت بها ولم تتمكن قبل الحرب من تعزيز الغواصات كما كنت احب . لان زيادة الميزانية البحرية لم يكن مرغوباً فيها من جهة قبل ان ينفذ القانون البحري تماماً ولاننا من جهة اخرى احببنا ازاء التجديد الذي لم يكن قد ايدته الاختبار وكان من رأي ( تريينز ) ان الغواصات التي ندمتها الدول الاخرى صغيرة جداً لا يرجى منها أقل فائدة الا في حماية السواحل . وقال أيضاً : ان المانيا يجب عليها ان تنشئ بوارج عظيمة تسير تحت الماء وتستطيع ان تظهر في معركة بحرية حين الحاجة . لذلك يجب احداث غواصات تبهر بدرجة الكمال مع الزمن . واقتضى تنفيذ هذا المشروع زمناً طويلاً وتطلب تجارب دقيقة اجريت في انواع مختلفة من الغواصات . ولهذا السبب لم يكن لدينا الا اسطول صغير من الغواصات يوم اعلنت الحرب سنة ١٩١٤ . على انه كان في امكان هذا الاسطول ان يشدد الخناق على اسكوتلندا لولا خوف المستشار من ان يدفعها الى درجة اليأس

وزاد عدد الغواصات زيادة سريعة في ابان الحرب وبلغت حداً من الاتقان جديراً بالاعجاب

واذا شئنا ان نقدر عدد الوحدات البحرية في أيام الحرب وجب علينا ان نقسمها الى ثلاثة أثلاث : الأول في ميدان القتال ، والثاني يتنقل من مكان الى مكان والثالث يرم في دور الصناعة

ومع ذلك فان الأعمال الباهرة التي قامت بها الغواصات الألمانية كانت موضوع اعجاب العالم كله . فالوطن مدين لبحارتها بأعظم عواطف الشكر وعرفان الجميل

ويجب ان لا ننسى ان الاميرال فون ( تريينز ) هو الذي أوجد مرفأً

( تسنغ تاو ) التجاري وان، مهارته في الادارة والتنظيم قد ساعدته على بلوغ النجاح في كل ما حاوله من الأعمال . وبمهارته وكفاءته تحول ذلك الموضع - الذي كان لا قيمة له وفي حكم المجهول - الى مرفأ تجاري تبلغ حركة البيع والشراء فيه خمسين الى ستين مايو فأ من المماركات

وتتمكن الاميرال ( تريپتز ) - بما له من الدلات مع اعضاء الراخستاغ ورجال الصحافة والمعاهد الصناعية الكبرى والاندية التجارية - من أن يصير يوماً بعد يوم دأكله نافذة في السياسة ولا سيما الخارجية . وكانت مسائل السياسة الخارجية تسجر دائماً الى ما يتعلق بالسفن

وان السياحات التي قام بها هذا الرجل البحري في البلاد الاجنبية جعلته وافقاً على أحوال تلك البلاد ووسعت دائرة أفكاره فصار خاطره يلبيه عند الحاجة . فصدر الأحكام العسائية حالاً في المسائل التي تعرض له . ولما كان نشيطاً بالطبع فهو يطالب دائماً الاسراع في تنفيذ ما يقرره في الشؤون المختلفة ، ويضيق صدره جداً من معارضة الموظفين له ، ومن حالتهم الروحية البهيمية

وكان فون ( تريپتز ) قليل الثقة بغيره ، وان خلقه هذا - بما انضم اليه من التجارب - قد حمله على أن يسيء الظن بالناس بالحق والباطل ، وعلى أن يشترط بالعمل ، فيستاء من ذلك الذين يعملون معه وتحو جذوة نشاطهم . وقد يتحول عن رأي يكون هو الذي ارتآه ، أو يحدث أمر جديد يدعو الى تغيير وجهه نظره ، فيدافع عن الرأي الثاني بالحجاسة التي كان يدافع بها عن الرأي الأول ، وهذا مما يجعل العمل معه شاقاً وغير لذيد . وفي الوقت نفسه كانت النتائج الباهرة لمساغيه تجعل نفسه كبيرة في نظره ، فلا يكتم شعوره بذلك عن أصحابه

وبلغت هذه الحال بالاميرال ( تريپتز ) حد الافراط اثناء الحرب ، ثم وقع الاختلاف في الرأي على بعض الشؤون فاجب ذلك استقالته . وذلك أن

المستشار ( بتمن هولويغ ) شكالي من أن وزراء الخارجية أصبحوا تبعاً  
للاميرال ( ترييتز ) وانه صار مضطراً الى ادارة السياسة الخارجية بنفسه ، لذلك  
طلب تحية وزير البحرية ، ففارقت هذا الوزير النشيط العامل وأنا شديد  
الاسف عليه . واني اسجل هنا شكري الخالد لهذا الرجل الذي لا يعرف  
للتعب معنى وأذكر له دهائه العظيم في تنفيذ جميع مشروعاتي مدة اشتغاله معي  
والآن فاني أعرب عن أمني في أن القوة التي يمثلها ( ترييتز ) تأتي مسرعة  
لامداد وطننا الغارق في بحر من اليأس والاضطراب ، فان في استطاعة  
( ترييتز ) ان يعمل بشجاعته مالا يستطيع كثيرون غيره أن يعملوه ، وهو  
أجدر من أي رجل آخر بقول الشاعر

« ان من أكبر سعادة المرء ان يكون ذا ارادة وشخصية »

وبعد فان الاقوال التي انتقدني بها الاميرال ( ترييتز ) في كتابه لم تبدل.

رأى فيه



## الفصل العاشر

### ﴿ اعلان الحرب ﴾

في روج — لا استعداد للحرب في ألمانيا — دلائل تأهب الاعداء للحرب  
مساءلي محفل الشرق الاكبر الماسوني — حماية الامان  
لما في فرنسا من الآثار التاريخية والاملاك الخاصة

### في نروج

لما علمت بمقتل صديقي الارشيدوق ( فرنسوا فرديناند ) تركت أسبوع  
( كيال ) وعدت الى البيت وفي نيتي الذهاب الى ( فينا ) لاشتراك في تشييع  
لعمشه . ولكن بعضهم رجا مني العدول عن هذه الفكرة لاسباب علمت منها  
فيما بعد أن سلامتي الشخصية أيضاً كانت موضوع البحث . على أن هذا  
السبب لم أكن لاعبأ به بطبيعة الحال

وقد اشتد قلقي من سير الاحوال وتقلباتها ، ففقدت النية على  
العدول عن سياحتي في الشمال والبقاء في ( برلين ) . ولم يكن المستشار ووزير  
الخارجية على هذا الرأي ، بل رغبا الي في القيام بهذه السياحة تهدئة اعصاب  
أوروبا والتأثير فيها تأثيراً حسناً . فقاومت فكرتهما مقاومة طويلة ورفضت .  
أن أترك بلادي وأنا على شك مما يعدّه المستقبل

ولكن المستشار فون ( بتمن ) قال لي حينئذ ان عدولي عن سياحة .  
أعلن خبرها يجعل الناس يعتقدون بان الحالة اسوأ مما هي في الحقيقة . ومن  
المحتمل ان يؤدي عدولي عن هذه السياحة الى اضرار نار الحرب والقاء تبعاتها  
علي . فالعالم كله ينتظر الخبر السار الذي يزيل قلقه فيقول اني عمدت الى  
السياحة بقلب مطمئن رغم اشتداد الازمة

وقد بحثت في هذا الموضوع مع رئيس هيئة اركان الحرب الذي كان  
ينظر الى الموقف بعين الثقة والاطمئنان حتى انه طلب ان يذهب الى ( كرلسباد )

ليقضي اجازة الصيف فيها • فلما رأيت ذلك قررت السفر وأنا في حالة شديدة من القلق والاضطراب

### الاستعداد للحرب في ألمانيا

اما ( مجلس العرش ) الذي قيل انه عقد في ٥ يوليو ، وكثر التحدث به في العالم كله ؛ فقد كان خبره اختلاقاً محضاً أذاعه الاشرار لئلا في نفوسهم • والحقيقة هي أنني اجتمعت قبل سفري ببعض الوزراء - كما كنت افعل دائماً - لاقف منهم على سير الاحوال في وزاراتهم

وكذلك لاصحة لما قيل عن انعقاد مجلس الوزراء . ولم تعرض مسألة الاستعداد للحرب على بساط البحث في اجتماع

وكان اسطولي في مياه نرويج - كما هي العادة في اثناء رحلة الصيف - وكنت في ابان توقي في ( بالهولم ) أتلتى الاخبار القليلة من وزارة الخارجية وأطلع بوجه خاص على ما في الصحف النرويجية • وقد أدركت منها ان الحالة تتخرج بالتدريج • فأبرقت الى المستشار والى وزارة الخارجية قائلاً انى أرى من الصواب أن أعود الى ( برلين ) ، ولكنهما التمساني ان أواصل سياحتى ثم علمت ان الاسطول الانكليزي لم يسرح بعد استعراض ( سبائيت هد ) بل ظل معيناً خلاف المأمول ، فأبرقت الى ( برلين ) مرة أخرى قائلاً : انى لا أرى بداً من العودة . ولكن ( برلين ) لم تكن على هذا الرأي • وقد علمت من الصحف النرويجية - لان برلين لم تبلغني شيئاً من ذلك - ان النمسا أرسلت اذاراً نهائياً الى صربيا وأن صربيا ردت على هذه المذكرة ، فلم يعد في طاقتي الانتظار ، وأسرعت عائداً الى برلين بعد ما أمرت الاسطول بأن يجتمع في ( ولهمسهاقن )

وعلمت وأنا على أهبة السفر - من مصدر نرويجي - ان قوة من الاسطول الانكليزي ابجرت سرّاً الى المياه النرويجية بمهمة القبض على « مع اننا كنا حينئذ في حالة سلم »

ويهمني في هذا المقام ان أدون ما يأتي :

قيل للسر ( ادورد غوشن ) سفير بريطانيا العظمى في وزارة الخارجية الألمانية يوم ٢٦ يوليو ان عودتي الفجائية تبعث على الاسف لانها ستكون سبباً في انتشار الاشاعات المقلقة

ولما عدت الى ( بوتسدام ) وجدت المستشار والخارجية على خلاف مع رئيس أركان الحرب • فان الجنرال فون ( مولتكي ) كان يعتقد ان الحرب لا مناص منها ، في حين ان المستشار ووزارة الخارجية لم تنزعزع ثقتهم بأن الحالة لاتصل الى هذا الحد ، وان الحرب يمكن اجتنابها بشرط ان لا أصدر أنا الامر بالتعبئة

واستمر هذا الخلاف في الأيام التالية أيضاً ، الى أن أخبرهم الجنرال ( مولتكي ) بأن الروس مستعدون لتدمير المنازل القائمة على حدودهم ، وانهم ينزعون الخطوط الحديدية من جميع محطات الحدود وقد وزعوا أوراق التعبئة الحمراء • حينئذ بدأ ساسة ( ولهامستراس ) يفهمون الحقائق ، وقد ضعفت مقاومتهم كما ضعفت قواهم ، لأنهم لم يريدوا أن يعتقدوا بإمكان وقوع الحرب

ان هذا كله ثبت بوضوح تام اننا لم نكون مستعدين للقتال في يوليو سنة ١٩١٤ ، فليعدل الناس اذن عن القول بأننا نحن الذين مهدنا للحرب ، وأعدنا العدة لها

وقد سأل رئيس حجاب القيصر جلالته في ربيع سنة ١٩١٤ عن برنامج سياحته في الربيع والصيف فأجابه نقولاً الثاني قائلاً « سأبقى حيث أنا في هذا العام لأن الحرب ستقع حتماً »

ويقال ان هذا الجواب وصل الى مسامع المستشار فون ( بتمن ) ولكنني لم أسمع به حينئذ ولم أعرفه قبل نوفمبر سنة ١٩١٨ وكان هذا القيصر عينه هو الذي وعدني بالشرف الملكي مرتين في (بيوركه)



و (مرفاً البلطيق) بأن لا يمتشق حسامه في وجه ألمانيا اذا وقعت الحرب في أوروبا، وأنه لا يخوض غمار الحرب في جانب الانكليز خاصة . وقد عزز جلالته هذا الوعد بهز يدي وتقبيلي . وفعل ذلك اعترافاً منه بما أولاه اياه الامبراطور الألماني من الجليل في خطة الود والاخلاص التي نهجها معه في ابان الحرب الروسية اليابانية في حين أن انكلترا - البلاد التي يكرهها - هي التي ألحقت بالقيصر وبلاده ضرراً عظيماً جداً بتحريض اليابان على الحرب وفي تلك الاثناء، بينما كان القيصر يبسط خطمه الحربية لفصل الصيف ، كنت أنا أغنى بالمعاديات في (كورفو) ثم سافرت الى (ويسبادن) ثم الى (زوج)

وبديهي ان الملك الذي يريد الحرب ، ويستعد لمهاجمة جيرانه استعداداً يقضي بالتكتم الشديد والتمهيد الطويل لتعبئة الجيوش وحشدتها ، لا يقيم أشهراً عديدة في خارج بلاده ولا يسمح لرئيس أركان حربيه في قضاء اجازة الصيف في (كرلسباد)

أما الاعداء فقد أعدوا في هذه المدة عدتهم لحرب الهجوم بكل دقة ونظام وارتبكت الهيئات السياسية كلها في بلادنا ، لأن الجماعة لم يروا الحرب قادمة اليهم . أما وزارة الخارجية التي تمسكت الى النهاية بمبدأ « تجنبوا الحوادث ! » فكانت ثملة بفكرة « السلم مهما يكن ثمنه » حتى انها لم تفكر في أن الحرب يمكن أن تكون وسيلة تتوصل بها سياسة الحلفاء . وهكذا نجد أن السياسة الألمانية لم تقدر نذر الحرب حق قدرها ؛ مما يدل على انها كانت راغبة رغبة أكيدة في السلم . وقد أوجدت آراء وزارة الخارجية معارضة شديدة في البلاد لهيئة أركان الحرب العامة ولوزارة البحرية - اللتين كانتا تنذران بالخطر ، وتريدان الاستعداد للدفاع - ودامت هذه المعارضة زمناً طويلاً . ولم يتمكن الجيش من أن يصفح عن وزارة الخارجية لأنها مكنت العدو من مفاجأته بما اقترفته من الخطأ . اما رجال السياسة فقد أظهروا امتعاضهم لأنهم رأوا الحرب قادمة اليهم رغم ما أبدوه من المهارة . . .

## دلائل نأهب الاعداء للحرب

ان وثائق لا يحصيها العد تدل على أن الحرب كانت تنظم في روسيا وفرنسا والبلجيكا وانكلترا في صيف ١٩١٤ ، في حين انه لم يكن في بلادنا رجل واحد يفكر في مهاجمة الحلفاء

وقد جمعتُ ما عثرت عليه من هذه الوثائق الخطيرة الشأن في جدول قارنت فيه بين حوادث التاريخ ونظمته شخصياً . ولا أريد ان اشير في هذا المقام الا الى بعض وثائق مختارة من هذه المجموعة الكبيرة . واذا كنت لا اذكر جميع الأسماء فلا يتعذر على القاريء ادراك السبب الذي حملني على ذلك وقد وصلتني هذه الوثائق في حينها : فسم منها في ابان الحرب ، والقسم الأكبر بعد الحرب

١ — بدأت المصارف الانكليزية بجمع الذهب في شهر أبريل سنة ١٩١٤ أما ألمانيا فقد استمرت على اصدار ذهبها وقصها الى الخارج ولا سيما الى بلاد الحلفاء حتى شهر يونيو من السنة عينها

٢ — أبلغ الكمپتن فون ( كنور ) الملحق البحري الألماني في (طوكيو) في شهر ابريل سنة ١٩١٤ أنه دهش « للاعتقاد التام السائد هناك بان الحرب قريبة الوقوع بين التحالف الثلاثي وألمانيا » وزاد على ذلك « ان في جو ذلك المحيط عاطفة تشبه عاطفة الشفقة التي يشعر بها الناس ازاء حكم الاعدام قبل صدوره »

٣ — التي الجنرال ( تشر باتشيف ) مدير المدرسة الحربية العليا في ( بطرسبرغ ) خطبة في اجتماع عقده ضباطه قال فيها ما يأتي :

« باتت الحرب مع الدول الوسطى حاجة لا غنى عنها ، بسبب الخطة التي اتبعتها النمسا في البلقان للاضرار بعصالح روسيا . ويحتمل كثيراً أن تعلن الحرب في فصل الصيف . والشرف يقضي على روسيا بأن تنهج خطة الهجوم في الحال »

٤ — أرسل سفير البلجيك في ( برلين ) تقريراً عن وصول البعثة العسكرية اليابانية الى ( بطرسبرغ ) « ابريل سنة ١٩١٤ » جاء فيه ما يأتي :  
« سمع الضباط اليابانيون في أندية الالايات أن الضباط والجنود يبحثون جهاراً في حرب تعلن قريباً على النمسا وألمانيا . ويقولون ان الجيش مستعد لخوض غمار الحرب ، وان الفرصة سانحة للروس ولحلفائهم الفرنسيين »

٥ — جاء في المذكرات التي نشرها الميسو ( باليلونغ ) سفير فرنسا السابق في بطرسبرغ في ( مجلة العالمين ) سنة ١٩٢١ أن الغرندوقة ( أناستاسيا ) والغرندوقة ( شارسكوي سيلو ) اعلنتا في ٢٢ يوليو سنة ١٩١٤ ان والدهما ( ملك الجبل الأسود ) أبلغهما بتلغراف رمزي « ان الحرب ستعلن قبل أواخر الشهر على الحساب الروسي - أي قبل أول أغسطس على الحساب الغربي - فتصبح النمسا أثراً بعد عين ، وتستردون الاثراس واللورين ، وتجتمع جيوشنا في ( برلين ) وتزول ألمانيا من عالم الوجود »

٦ — نشر الميسو ( بوكيتشويتش ) معتمد صربيا السياسي سابقاً في ( برلين ) كتاباً سنة ١٩١٩ عنوانه « أسباب الحرب » أشار فيه الى ما سمعه من الميسو ( كمبون ) سفير فرنسا في برلين في ٢٦ أو ٢٧ يوليو سنة ١٩١٤ وهو :  
« اذا استدرجت المانيا الى الحرب فأنها تلقى أمامها انكلترا أيضاً ، فيحتل الأسطول الانكليزي ( هامبورغ ) عنوة ونسحق الالمان سحقاً »

وأعلن ( بوكيتشويتش ) أن هذا الحديث أقنعه يومئذ بأن الحرب اذا لم تكن مقررة من قبل فأنها ستقرر بعد اجتماع الميسو ( يوانكاره ) بقصر روسيا في ( بطرسبرغ )

٧ — أخبرني رجل روسي كبير من اعضاء مجلس ( الدوما ) كان يعرف ( سازونوف ) معرفة تامة عن مجلس العرش السري الذي عقد برئاسة القيصر في فبراير سنة ١٩١٤ وقد دونت في مذكراتي « مقارنة بين حوادث التاريخ » ما عرفته عن هذا المجلس من مصادر روسية أخرى . فان الميسو ( سازونوف )

خطب فيه مقترحاً على القيصر « الاستيلاء على الاستانة . وبما أن دول الائتلاف الثلاثي لا توافق على ذلك فالحرب تعلن حتماً على ألمانيا والنمسا ، وتنفصل إيطاليا عن حليفتيها الجرمانيتين ، وستكون فرنسا حتماً الى جانبنا . ومن المحتمل ان تنضم انكلترا اليها أيضاً » وقد وافق القيصر على هذا الاقتراح وأصدر أمره بأعداد ما يلزم من المعدات

ورفع الكونت ( كوكوزوف ) وزير المالية الروسية حينئذ الى القيصر تقريراً عارض فيه هذا المشروع ، وقد أطلعني الكونت ( ميرباخ ) على هذا التقرير بعد صلح ( پرست ليتوفسك ) . فان الكونت ( كوكوزوف ) أشار فيه على القيصر بأن يظل صديقاً لألمانيا ، وأنذره بسوء عاقبة الحرب ، وبأنها ستؤدي الى الثورة ، والى انهيار البيت المالكة . ولكن القيصر لم يعبأ بهذه النصائح بل ساعد على تعجيل اعلان الحرب

٨ — واخبرني الرجل نفسه انه دعي الى تناول الغداء على مائدة المسيو ( سازونوف ) في اليوم الثالث لا إعلان الحرب فقابلته صاحب الدعوة بوجه يطفح بشراً وسروراً ، وقال له وهو يفرك يديه — :  
« الا تسلم معي يا عزيزي البارون بأني احسنت اختيار فرصة الحرب ؟ »  
فاضطرب البارون قليلاً ، ثم سأل محدثه عن خطة انكلترا فابتنم الوزير حينئذ وضرب بيده على جيبه وقال وقد أبرقت عيناه : —

« لدي في هذا الجيب شيء تغتبط له روسيا كثيراً بعد بضعة أيام ، ويقف العالم ازاءه موقف الدهشة والاستغراب . لقد أخذت من انكلترا عهداً بأنها تحارب ألمانيا مع روسيا جنباً الى جنب »

٩ — أخبر بعض الروسين من الفيالق السiberية الذين وقعوا في الأسر في روسيا الشرقية انهم نقلوا بالسكك الحديد الى جوار ( موسكو ) في صيف سنة ١٩١٣ للاشتراك في المناورات التي قيل ان القيصر سيحضرها ولكن هؤلاء الجنود لم يعودوا الى حيث كانوا بل وزعوا في فصل الشتاء على جهات ( قيلنا ) وقد قيل لهم انهم سيشاركون في مناورات كبيرة أخرى سيحضرها

القيصر . وانتشر هؤلاء الجنود في ( قيلنا ) وضواحيها كما لو كانوا في ايات الحرب . ثم وزعت عليهم الذخيرة فجأة وقيل لهم انهم في حالة حرب مع ألمانيا . أما سبب ذلك فلم يستطيع أحد أن يقوله

١٠ - نشرت الصحف في شتاء ١٩١٤ - ١٩١٥ مذكرات لأحد الامريكيين ضمنها وصف سياحته في ( القفقاس ) في ربيع سنة ١٩١٤ وقال فيها انه لما وصل الى ( القفقاس ) في أوائل مايو سنة ١٩١٤ قابل في طريقه الى ( تفليس ) فصائل كثيرة من الجنود المختلفي الأسلحة ، وكلهم في حالة حرب . وقد خشي ان تكون الورة قد نشبت في ( القفقاس ) واستفسر من موظفي قلم الجوازات في ( تفليس ) عن ذلك فأكدوا له ان البلاد في سكون تام ، وانه يستطيع ان يسافر الى حيث يريد لأن ما رآه لم يكن غير مناورة عسكرية

ولما اتم سياحته في مايو سنة ١٩١٤ عزم على ان يركب البحر في احدى موانئ ( القفقاس ) ، ولكنه وجد المراكب كلها غامرة بالجمود ، حتى انه لم يستطيع ان يحصل على محل له ولا مرأته الا بمجهود عظيم . وقد اخبره الضباط الروسيون انهم سينزلون الى البر في ( اودسه ) ثم يرحلون الى ( اوكرانيا ) للاشتراك في المناورات الكبرى

١١ - في صيف سنة ١٩١٨ وصل الى مركز القيادة الألمانية العليا في ( بوسمون ) الامير ( توندوتوف ) زعيم القوزاق المقيمين بين ( تشاريتشين ) و ( استراكان ) والذي كان مرافقاً للفرنديق ( نيقولا نيقولافيتش ) لعقد محادثة مع ألمانيا ، لأن القوزاق الذين ليسوا من الصقابة كانوا من أعداء البلشفك

وقد أخبر ( توندوتوف ) ان ( نيقولا نيقولافيتش ) أرسله قبل نشوب الحرب الى مركز القيادة العليا ليخبر الفرنديق بما وقع من الحوادث في هيئة أركان الحرب . فسمع هناك المفاوضات التليفونية الشهيرة التي دارت بين القيصر والجنرال ( جانوشكوفيتش ) رئيس هيئة أركان الحرب

ووقعت برقية الامبراطور الألماني وقعاً شديداً في نفس القيصر ، فعزم على معارضة التعبئة العامة وأمر ( جانوشكوفيتش ) تلغرافياً بأن يقفها ويرجع عنها . ولكن رئيس هيئة أركان الحرب لم ينفذ هذا الأمر بل كلم (سازونوف) وزير الخارجية بالتلفون وسأله عما ينبغي له ان يفعل . وكان رئيس أركان الحرب هذا متصلاً بوزير الخارجية منذ أسابيع وشريكاً له في دسائسه ومسايعه لاعلان الحرب

فرد (سازونوف) عليه يقول : ان أمر القيصر خال عن الروية والتعقل وان الواجب يقضي على القائد بمواصلة التعبئة ، وانه سيزور القيصر في اليوم التالي فيعيد اليه رشده ، وهو يعرف كيف ينسبه برقية الامبراطور الألماني الباردة وأبلغ (جانوشكوفيتش) القيصر حينئذ ان التعبئة قد ابتدأت ولاسبيل الى الرجوع عنها . قال الامير (توندوتوف) : ولكن (جانوشكوفيتش) كان يكذب على القيصر ، لاني رأيت بعيني رأسي أمر التعبئة العامة أمامه على المائدة وكان لم يرسله

ومما هو جدير بالذكر - من الوجهة النفسية - بمناسبة هذه الحوادث أن القيصر (نقولا) الذي مهد للحرب العالمية ، والذي كان قد أصدر أمر التعبئة ، حاول مرة أخرى ان يعود ادراجه الى الوراء . والظاهر ان البرقية العلنية التي بعث بها اليه لاحذره من العواقب فتحت عينيه للمرة الأولى وأظهرت له بكل جلاء ووضوح التبعة العظيمة التي أخذها على عاتقه باعلانه هذه التدابير الحربية . وهذا هو السبب الذي حمله على الرغبة في توقيف آلة الحرب ، قاتلة البشر ، التي بدأ بتشغيلها . وكان انقاذ السلم محتملاً حينئذ لو لم يحبط (سازونوف) المساعي المؤدية اليه

وسألت الامير (تندوتوف) :

.. هل الفرندوق المعروف ببغضه لألمانيا ساعد كثيراً على اعلان الحرب ؟

فقال : ان الغرندوق حرّض على الحرب ، ولكن تحريضه لم يزد في الامر شيئاً ، لان الضباط كانوا شديدي الرغبة في محاربة ألمانيا . وهذه الرغبة مستمدة من الجيش الفرنسي ، وقد تسربت منه الى الجيش الروسي . على ان اعلان الحرب كان منوياً منذ سنة ١٩٠٨ — ١٩٠٩ « بسبب الحاق التمسا مقاطعة البوسنة والهرسك ببلادها » ولكن فرنسا لم تكن حينئذ على استعداد لها

والحقيقة هي ان روسيا لم تكن على تمام الاستعداد للحرب في سنة ١٩١٤ لان ( جانوشكوفيتش ) و ( سوخوملينوف ) — وزير حرية روسيا يومئذ — حسبها انها لا تقع الا في سنة ١٩١٧ . ولكن توقيف ( سارزوف ) و ( ايزفولسكي ) لم يعد ممكناً ، كما ان توقيف الفرنسيين صار فوق طاقة البشر . وكان يخشى الأتولان ان تنشب الثورة في روسيا ، ويخافان من تأثير الامبراطور الألماني في القيصر اذ يحتمل ان يقنعه بالعدول عن الحرب . أما الفرنسيون فكانوا واثقين بمؤازرة الانكليز لهم ، وقد خافوا ان يضيعوا الفرصة فتتفق انكترا مع ألمانيا على حسابهم ولما سألت الامير : هل كان القيصر شاعراً بالميل الحربي السائد في محيطه ، وهل كان موافقاً عليه ؟

أجابني قائلاً : « أصدر القيصر على سبيل الحيلة والحدّز أمراً لا يخلو من مغزى عظيم ، وهو ان لا يدعى الساسة الالمان ولا الملحقون العسكريون الالمانيون الى تناول الطعام مع الضباط الروس في حضرته »

١٢ — عثرت جيوشنا في ابان تقدمها عام ١٩١٤ على مستودعات كثيرة للمعاطف العسكرية البريطانية على طول خط الحدود البلجيكية شمال فرنسا . وقد أعلن السكان ان هذه المعاطف وضعت في مواضعها هذه في سنوات السلم الاخيرة . وكان معظم الضباط الانكليز الذين أسروا سنة ١٩١٤ بلا معاطف ، ولما سئلوا عن السبب قالوا بكل بساطة : « قيل لنا اننا سنجد معاطفنا في مستودعات (موبوج) و (كسنوى) وغيرها في البلجيك وشمال فرنسا »

وهكذا كانت الحال فيما يتعلق بالخرائط . فان جنودنا عثروا على مقادير كبيرة من خرائط هيئة أركان الحرب الانكليزية للبلجيك وشالي فرنسا . وقد رأيت عدداً منها ، وكانت أسماء القرى مكتوبة باللغتين الفرنسية والانكليزية ، وكانت جميع التعليمات اللازمة للجنود مكتوبة باللغتين أيضاً الى جانب الخريطة . وهكذا يقرأ الانسان في هذه الخرائط : مونين — ميل « مطحنة » ، بون — بريدج « جسر » ، ميزون — هوس « بيت » ، قيل — تون « مدينة » ، بوا — وور « غابة » . الخ . وقد وضعت هذه الخرائط سنة ١٩١١ في ( سوث هامبتون )

وقد انشأت ( انكلترا ) هذه المستودعات بموافقة الحكومتين الفرنسية والبلجيكية في ابان السلم وقبل ان تعلن الحرب بزمان طويل فأية عاصفة من عواصف الاشتراك لم تكن تهب علينا في البلجيك ، البلاد المحايدة . وما هي الاشاعات التي ما كانت تنتشر عنا في فرنسا وانكلترا ، لو أنشأنا في ابان السلم مستودعات للملابس العسكرية وخرائط اركان الحرب في ( سبا ) و ( لياج ) و ( نامور ) !

ولا ريب في ان عصابة ( سازونوف - ايزفوسكي ) يجب أن تعد في مقدمة العاملين على اعلان الحرب العالمية الى جانب ( بوانكاره ) . ويقال ان ( ايزفوسكي ) صرح في باريس - وهو يضرب صدره باعجاب - قائلاً : « أنا أبو هذه الحرب »

والتبعة الملقاة على ( دل كاسه ) عظيمة ، وأعظم منها التبعة الملقاة على عاتق ( غراي ) لانه كان روح سياسة « الحق » بصفته منفذاً لوصية مليكه المتوفى ، ولانه نفذ هذه الوصية باخلاص تام

### مساعي محفل الشرف الاكبر الماسوني

وقد قيل لي انه كان للخطة المنظمة التي وضعها ( محفل الشرق الاكبر ) الماسوني في باريس شأن عظيم في اعداد الحرب العالمية التي تقرر اعلانها على امبراطوريتي الوسط الجرمانيتين . وكانت المحافل الالمانية - ما عدا اثنين منها -



وقعا في قبضة المتمولين الاجانب وكانت لهما صلات سرية بمحفل الشرق الاكبر  
 بباريس - مستقلة عن ( محفل الشرق ) تمام الاستقلال - وقد حافظت على  
 اخلاصها وصدافتها الى النهاية اذا صح ما سمعته من الميسوني الالماني الكبير  
 الذي أخذت منه كل هذه المعلومات وأطلعني على أمور كنت أجهلها  
 وعقدت محافل الشرق الأ كبر مؤتمراً دولياً في باريس سنة ١٩١٧ تلتها  
 على الاثر مفاوضات مهمة في سويسرا . ويقال ان هذا المؤتمر وضع البرنامج  
 التالي وهو فصل النمسا عن المجر وجعل ألمانيا دولة ديمقراطية واقتصاد ( اسرة  
 هابسبورغ ) عن العرش وخلع الامبراطور الألماني واعادة (اللاس والتورين)  
 الى فرنسا وضم ( غليسيا ) الى ( بولندا ) واتخاذ سلطة البابا ونفوذه كنيسة  
 الكاثوليكية وسائر الكنائس الاوربية

ولم تمكنني الاحوال حتى اليرم من تحقيق هذه الاخبار الخطيرة الشأن  
 التي عرضت علي باخلاص تام عن مساعي محافل الشرق الأعظم وخطتها . ولا  
 يخفى ان الجمعيات السياسية المبرية والعلمية لا تزال منذ أول عهد التاريخ تلعب  
 ادواراً مهمة في حياة الشعوب والدول . وكانت أعمال بعض هذه الجمعيات  
 في مصلحة البشرية ، ولكن البعض الآخر لم يكن في الحقيقة سوى قوة  
 مخربة يعمل أفرادها ويتمارفون باشارات سرية تخشى الظهور الى النور  
 وأشد هذه الجمعيات خطراً هي التي تعمل بحجة الدفاع عن بعض المبادئ  
 السامية كحب الغير ومساعدة الضعفاء والمساكين وغير ذلك مما تستر به  
 للوصول الى اغراضها الخفية

ومهما يكن الأمر فمن الضروري بذل العناية التامة لدرس أعمال محافل  
 الشرق الأدنى ، لان تقرير الخطة التي يجب ان تتخذ ازاءها لا يتيسر الا بعد  
 الوقوف على حقيقةها

\*\*\*

ولا أتكلم في هذا الكتاب عن الاعمال الحربية لاني أترك ذلك بكل  
 ارتياح لضباطي وللتاريخ ، لا سيما وان المستندات والوثائق اللازمة لذلك

ليست في يدي • فإمكنني تدوينه في هذه الحال لا يتعدى المعلومات العامة

\*\*\*

انني كلما فكرت فيما شعرنا به في سنوات الحرب الاربع وفي هذه السنوات من آمال وآلام ، وفيما نلناه من انتصارات باهرة وما خسرناه من أرواح غالية جداً ، تمثل في ذهني مزايا قومي الألمان الذين تقلدوا سلاحهم للذب عن بيضتهم ، فأذكر ذلك لهم بالثناء والشكر

ان بني قومي لم يرضوا بشيء من صنوف التضحية في سبيل انقاذ الوطن ولم يقتصر جيشنا على الوقوف أمام جيوش ٢٨ أمة معادية اتحدت علينا في خلال الحرب التي أرغمنا عليها ارغاماً ، بل أن الجيش الألماني تمكن من احراز الانتصارات الباهرة على جيوش هذه الأمم في البر والبحر والجو ، واذا كان الضباب الخيم علينا الآن مانعاً من سطوع شمس هذه الحقيقة فان التاريخ سيبدد هذا الضباب في المستقبل ويظهر للعالم حقيقة عملنا بجلاله وجماله وفضلاً عن ذلك فقد كانت جيوش الدول المتفقة معنا كلما ساء حظها في ميدان من الميادين لا تلبث أن تتمتع بالنصر مرة أخرى بنجدة قليلة تأتيا من الجند الألماني • ولا مانع يمنعني من القول بأن جيشنا حارب في كل ميدان من ميادين الحرب الكونية

لذلك كانت الشجاعة التي أبدتها الأمة الألمانية لا تستحق ذلك الخنجر الذي طعنت به من ورائها ، وكان سبب انكسارها • وما برح نصيب الألمان في كل زمان أن ينكسروا بالسلاح الألماني نفسه

### صيانة الألمان

لما في فرنسا من الآثار التاريخية والأماكن الخاصة وقبل أن اختتم هذا الفصل أريد أن أقول كلمتين في « المظالم الألمانية » لما دخلت كتائبنا الى البلاد الشمالية من فرنسا أصدرت أوامري بحماية الفنون الجميلة والمباني الأثرية . وكان مع كل جيش الماني جماعة من أهل الاختصاص بالفنون الجميلة والعلماء ، وكانت مهمة هؤلاء الوصول الى كل

كنيسة والى كل قصر والى ما يماثل ذلك من المباني ، فينظروا في أمر هذه الأماكن ويسجلوا محتوياتها ويصوروها ثم يكتبوا مذكرة عنها . ومن هؤلاء العلماء الأستاذ ( كليمان ) الذي ندبته لكتابة التقارير لي عن هذه المباني الأثرية . وهكذا وُضعت البيانات والمجموعات عن المدن ودور الآثار والقصور وغيرها

أما المجموعات الأثرية التي كانت معرضة لخطر بسبب الحرب فقد نقلت من أماكنها الى ( ثالانسين ) و ( موبوج ) ، وبذلت العناية هنالك لحفظها ، وكتب على كل قطعة اسم صاحبها

وخاطر الجنود الألمان بدمارها عند ما بادروا تحت قنابل المدافع الانكليزية لانقاذ الزجاج القديم في كنيسة ( سن كتن ) الكبرى . ومن جهة أخرى فان أحد قسس الكاثوليك الالمان نشر كتاباً معزراً بالصور الفطوغرافية عن تخريب الانكليز هذه الكنيسة ، فأمرته بأن يرسله الى البابا ونزل المقر العام للفيلق الثالث في ( قصر بينون ) الخاص بالاميرة ( دي يوا ) التي كانت من قبل بضيافتي وضيافة الامبراطورة في ( برلين ) ، فزرت أنا هذا القصر واخترت الاقامة فيه . وكان الانكليز قد احتلوه قبلنا فأساءوا فيه كثيراً . وبذل الجنرال فون ( لوكوف ) وأركان حربه كل عناية لاصلاح ما خربه الانكليز في هذا القصر . وطلعت أنا والجنرال في الدائرة الخاصة بالأميرة ، وهي الدائرة التي لم نسمح قط لجندي ألماني بأن يدخلها ، فوجدنا جنود الانكليز الذين أقاموا هنا قبلنا قد عبثوا بجزائات ملابس الأميرة ورموا ما فيها من الاردية والقمبعات على الأرض . فأمرتُ بجمع هذه الملابس وتنظيفها باعتناء ووضعها في خزائنها . ورأينا مكتباً خلعتُ أدراجها وثرث الاوراق والرسائل التي فيه هنا وهناك ، فأمرتُ بجمع الرسائل واعادتها الى ادراجها واقفالها بالمفاتيح . وبعد مدة وجدنا الاواني الفضية الخاصة بالاميرة مدفونة في حديقة القصر ، وعلمنا من القرويين أن الاميرة أمرت بدفن هذه الاواني في التراب من أوائل شهر يوليو ، وهذا يدل على أن الاميرة كانت

من قبل نشوب الحرب على علم بقرب نشوبها • فأمرتُ بأن تكتب قائمة بهذه الاواني وأرسلناها الى مصرف ( اكس لاشايل ) لتكون وديعة فيه حتى تنتهى الحرب • ثم أرسلت الى الاميرة خيرا بواسطة البارون فون ( ريخشتماخ ) — المارشال الأكبر للقصر — أعلمها بما اتخذناه من التدابير للمحافظة على قصرها وأوانيها وما تملكه ، غير أنها لم تجبني على ذلك بكلمة ، وفضلا عن ذلك فإنها نشرت في الصحف الفرنسية كتاباً منموحاً زعمت فيه أن الجنرال فون (كلوك) سرق أوانيها الفضية

وبعد فانه بفضل الاهتمام الذي بذلته أنا شخصياً ، وبفضل المساعي التي قام بها العلماء والاختصاصيون ورجال الجيش من الألمان ، استطاع الفرنسيون أن يملكوا من الاشياء والمباني الاثرية ما تساوي قيمته بضعة مليارات هكذا فعل ( الهونيون ) و ( البوش )



# الفصل الحادي عشر

## ﴿ البابا والصلح ﴾

مريت مع المونسنيور باتشلي

القاصد الرسولي في كروزناخ

سنة ١٩١٧

زارني المونسنيور ( باتشلي ) القاصد الرسولي ونائبه في صيف سنة ١٩١٧ في ( كروزناخ ) . وكان القاصد في مظهره الخارجي قدوة أمراء الكنيسة الكاثوليكية ، ذكي الفؤاد ، قريباً من القاب ، لطيف المعشر ، متحلياً بأجل الصفات

وكان يعرف اللغة الالمانية الى درجة تمكنه من فهم الحديث من غير أن يجيد التكلم بها . لذلك دار الكلام بيننا باللغة الفرنسية . وكان القاصد يستعمل بعض العبارات الالمانية بين حين وآخر . أما النائب الذي ينقن لغتنا فكان يتدخل في الحديث من غير أن يدعي اليه خوفاً من ان تؤدي استنتاجاتي الى استدراج القاصد

وقد دار البحث حول التوسط ومفاوضات الصلح . وكانت قد تقدمت ذلك مشروعات واقتراحات في هذا الباب ثم أهملت بعد مناقشات دارت حولها . وفي ديسمبر سنة ١٩١٦ على أثر رفض اقتراح كنت قد اقترحتة قلت ان من الواجب على البابا أيضاً أن يقوم بمسعى . فقال لي القاصد الرسولي ان من المتعذر على البابا أن يقوم بمسعى جديد ، بعد أن أخفقت مساعيه السابقة . وزاد على ذلك أن البابا لا عمل له الآن غير التفكير في الوسائل التي تنقذ أوروبا المتعدنة من كارثة الحرب . وعلى ذلك فان كل مسعى يذل في هذا السبيل يكون له وقع حسن في الفاتيكان

فقلت : ان البابا يجب عليه - بصفته رئيساً للكاتوليك ولجميع الكنائس الرومانية - أن يوجه دعوته في بدء الامر الى قسسه وكهنته في جميع البلاد

ليحاربوا الحقد الذي كان متمكناً في القلوب، والذي هو أعظم عقبة في سبيل الصالح. على أن الكيوس الحنفاء كان لسوء الحظ من تلك الطغمة التي « تحمل الحقد » ولا عمل لها الا تحريض الشعوب على مواصلة القتال . وقد ذكرت له بهذه المناسبة التقارير العسكرية العديدة التي وضعت في ابان الحرب وأثبتت أن كهنة وقسماً وخوارنة كثيرين وقعوا في قبضة يدنا وهم حاملو السلاح . ثم وصفت دسائس الكردينال ( مرسيه ) واعمال الاكيوس البلجيكي الذي دخل كثيرون من أفرادها في سلك الجاسوسية . واشرت بعد ذلك الى الخطبة التي ألقاها ( اسقف لندن ) البروتستانتى ومجد فيها قتلة ( بارالونغ ) من اعلى المبر الكنسي . فاذا تمكن البابا من حمل الاكيوس الرومانى في مختلف البلاد على الاقتداء بالاكيوس الالماني في مقاومة البغض والحقد ، سواء بواسطة الخطب والمواعظ ، أم بالمنشورات الاسقفية والبيانات الكنسية ، فان الخطوة التي نخطوها الى السلم تكون واسعة جداً

ووجد ( باتشلي ) هذه الفكرة حسنة وجديرة بالبحث ولكنه قال :  
« ليس من السهل ان يقل بها بعض الاساقفة »

فقلت اني أعرف النظام الشديد وسلسلة المراتب السائدين في الكنيسة الرومانية . ولذلك كنت افهم بصعوبة كيف ان بعض الاساقفة يأبى ان يعظ الناس بالصفح عن العدو واحترامه اذا أصدر البابا بذلك أمراً رسمياً حازماً الى أمراء الكنيسة . اليس الكنيسة بصفها الدينية فوق الاحزاب ؟ وليس حب الغير والصفح عن الالهانة من اصول الديانة المسيحية ؟ أفلا ينبغي التشديد بمراعاة هذه الأصول والعمل بها ؟

وقد سلم ( باتشلي ) معي بذلك ووعدني بفحص هذه الفكرة فحصاً دقيقاً وعرضها على ( القاتيكان )

ثم سألتني القاصد الرسولي عن رأيي في خير الاساليب السياسية التي يمكن أن يلجأ اليها البابا المتوسط في ابرام الصلح من غير أن يكون لها صلة بالمساعي الدينية التي أشرت اليها

فقلت : بما ان ايطاليا والنمسا من الدول الكاثوليكية فالبابا يستطيع ان  
ان يؤثر فيها تأثيراً عظيماً ، وقداسته هو ابن احدى هاتين الدولتين ، وفيها  
مقره ، وشعبها يحله ويحترمه ، فيمكنه ان يلقنه المبادئ التي يريد بها . اما  
الدولة الثانية فهي النمسا التي يحكمها ملك يلقب نفسه « بالكاثوليكي » وهو  
على صلة داخلة بالقاتيكان ككل أفراد أسرته ويعد من أخلص أبناء الكنيسة  
الرومانية »

فرد (باتشلي) على ذلك قائلاً ان القاتيكان لاصلة له بالحكومة الايطالية،  
وان تقوذه معدوم في وزارة الخارجية ، وان من الصعب حمل ( القاتيكان )  
على قبول هذا الرأي . ثم ان الحكومة الايطالية ترفض من جهة أخرى كل  
دعوة الى المفاوضة

وهنا اشترك النائب في الحديث فقال انه يستحيل على ( البابا ) ان يقدم  
على مثل هذا العمل الذي يؤدي على الغالب الى عواقب شديدة الخطر على  
القاتيكان ، لان الحكومة تبادر في الحال الى تحريض الرعا على القاتيكان  
الذي لا يستطيع أن يعرض نفسه لهذا التهديد

ولما رأي النائب لم أعلق أهمية على اعتراضه قال بمجاسة اني لا أعرف  
شعب ( رومية ) الذي يصبح مخيفاً اذا استسلم الى المحرضين ، وهياج السوق  
على القاتيكان من الحوادث الوخيمة العواقب التي تؤدي الى مهاجمة ( كنيسة  
القديس بطرس ) وتهديد حياة ( البابا )

فقلت : اني أعرف القاتيكان معرفة تامة ، فليس له ان يخشى الرعا ولا  
السوق . ثم ان للبابا أنصاراً عديدين في الاديّة وبين الشعب يهبون في الحال  
للدفاع عنه

وقد وافقني القاصد على هذا الرأي . ولكن النائب لم يرتبك ، بل استمر  
يصور لنا خطر السوق بألوان قاتمة ويصف الاخطار التي تهدد حياة البابا  
فأجبتة : ان احتلال القاتيكان لم يتيسر الا بمدافع المتراليوز والمدافع  
الضخمة وحشد قوات منظمة من الجنود للهجوم والقيام بحرب حصار طويلة.

ولكن السوق ليس لديهم شيء مما تقدم ، لذلك لا يحتمل ان يجرأوا على مثل هذا العمل . وزدت على ذلك فقلت : ان الثايتيكان — على ما سمعت — قد استعد لمثل هذه الطوارئ وأعد عدته لها . فسكت القسيس حينئذ ولم يجر جواباً واستأنف القاصد الكلام فقال : انه يصعب على البابا ان يقوم بسعي عملي مؤثر في سبيل السلم من غير ان يغضب ايطاليا الرسمية ويحدث فيها نوعاً من انواع المعارضة الخطرة « فالكرسي الرسولي ليس حراً لسوء الحظ . فلو كان للبابا بلاد أو مقاطعة ذات سيادة تامة يستطيع ان ينهج فيها الخطة التي يريد لها لتغيرت الحالة تغيراً كبيراً . والاب الاقدس مرتبط بالآن بمدينة ( رومية ) الجسائية ارتباطاً لا يمكنه من العمل كما يريد »

فقلت : « ان واجب اعادة السلم الى العالم هو أقدم الواجبات وأسامها ، فيستحيل أن يهمله البابا لاسباب مادية ، لاسيما وان صفته الدينية تقضي به عليه . فاذا فاز فيه قام العالم كله وأيد مطالب الثايتيكان لدى الحكومة الايطالية » وقد وقع هذا البرهان وقعاً عظيماً في قلب القاصد ، فسلم بان الحق في جانبي ، وانه يجب على البابا ان يحاول القيام بعمل ما

فلفت حينئذ انظار القاصد الى المسألة التالية قائلاً : « انكم لا تجهلون المساعي العظيمة التي يبذلها اشتراكيو العالم كله لتشجيع كل فكرة ترمي الى السلم » وأشرت الى اننا سمحنا للاشترائيين الألمانين بالذهاب الى البلاد المحايدة ليعرضوا مسألة الصلح على بساط البحث في المؤتمرات . وذلك لأنني كنت أعتقد بأن الاشتراكيين واقفون على آمال السواد الأعظم من الشعب . وان الذين يريدون ان يخدموا قضية السلم باخلاص وحسن نية لا يجدون ما يعترض سبيلهم في بلادنا ، فضلاً عن أن هذه الاماني السامية بدأت تنتشر في بلاد الحلفاء ولا سيما بين الاشتراكيين . وقد رفضت الحكومات المتحالفة اعطاء هؤلاء الاشتراكيين جوازات السفر ، ومنعتهم من الاشتراك في المؤتمرات التي عقدت في البلاد المحايدة . ولكن ذلك لم ينقص الميل الى السلم ، بل بالعكس ، فان تعطش الشعوب اليه كان يزداد بالتدريج . فاذا لم تقدم



حكومة من الحكومات على شد أزر هذه المساعي — وكان اقتراحي قد رفض لسوء الحظ — قامت الشعوب وأخذت المسألة على عاتقها » ؛

وزدت على ذلك فقلت : « وهذا التاريخ أمامنا يثبت لنا ان مثل هذه الامور لا يتم بلا اضطرابات وانهالات قد تضر بالكنيسة والبابا معاً . فإذا يفكر الجندي الكاثوليكي حينما يسمع أن المساعي الساعية لا يبذلها غير الاشتراكيين وان البابا لم يقم بأقل عمل لا تقاذه من ويلات الحرب . فاذا احجم البابا عن العمل فمن المحتمل ان الاشتراكيين يكرهون العالم على قبول الصلح فيقضون بذلك على نفوذ الكنيسة والبابوية حتى في نظر الكاثوليك أنفسهم » وقد تغلبت هذه الحجة على معارضة القاصد وتردده ؛ فقال انه سيعرض هذا الرأي في الحال على الثاتيكان ويفرغ قصارى جهده لحل البابا على الاهتمام بقضية السلم اهتماماً جدياً

وبلغ قلق النائب اشده في تلك الاثناء ، فتدخل في البحث مرة أخرى ، واعلن ان البابا سيعرض نفسه لاطار عظيمة ، وأن السوق يمررون على جسده فقلت حينئذ « أنا پروستاني المذهب ، أي هرطوقي في نظركم . ومع ذلك فاني مضطر الى التسليم بما يأتي : ان الكنيسة الكاثوليكية بل العالم كله يعمد البابا ممثل المسيح على الأرض . ولما كنت أدرس الكتاب المقدس حاولت كثيراً أن أنفذ الى شخصية السيد المسيح فأتقمصها . ان السيد المسيح — مع أنه لم يكن مخفوراً بحرس مدجج بالسلاح ، ولا ممتصاً بقصر منيع كالقلعة — ما خاف السوق في يوم من الأيام ، بل كان يعيش بينهم دائماً ، واليهم وجه خطابه الأخير ، ولأجلهم مات رغم عداوتهم له ومع انك يا حضرة القسيس تعرف هذا كله تحاول أن تقنعني بأن ممثل السيد المسيح على الأرض يخاف الموت والهوان في سبيل اعادة السلام الى أم الأرض التي تسفك دماؤها . . . يخاف . . . ومن يخاف ؟ من السوق الذين يسترون عوراتهم بالخرق البالية . . . اذا كان حقاً ما أسمع فاني كنت

مخدوعاً بقسس الطائفة الكاثوليكية ، وكنت أتمثل للبابا في ذهني مكانة فوق المكانة اللائقة به . وأي أمل يجب أن يكون للبابا أعظم من ذلك الأمل العظيم وأعني به السلام ، حتى لو حالت دونه مخاطر حقيقية تلوح له في الأفق ، بل لو مات في سبيل ذلك وهو يعاني الألم والعذاب ؟ «  
ولما قلت هذا القول رأيت وميض السرور يلمع في عيني القاصد الرسولي ، فقبض على يدي ، وقال لي بلسان متهيج :

— انك على حق ، هذا هو الواجب على البابا ، فاعليه الا أن يقوم بواجبه ويجعل العالم مديناً لشخصه بالسلام . واني سأعرض أقوالكم هذه على الأب الأقدس

فأشاح النائب بوجهه ، وهز رأسه قائلاً يخاطب نفسه :  
— آه من السوقه ، آه من السوقه !



## الفصل الثاني عشر

### ﴿نهاية الحرب والتنازل عن العرش﴾

مجلس الامبراطورية وقرار الصلح — ثلاثي النمسا — لودندورف — التقهقر  
الاول — الانسحاب الى خط انفرس والموز — حكومة البرنس دي  
بادن — الحكومة تكرمهني على التنازل عن العرش — مجلس ٩  
نوفمبر — اشاعة تنازلي — أسباب سفري الى هولندة

### مجلس الامبراطورية

#### يقرر المفاوضة في شأن الصلح

دعوت مجلس العرش الى الاجتماع في ٨ أغسطس سنة ١٩١٨ للبحث في  
ايضاح الحالة ، وارشاد الكونت ( هرتلنغ ) الى الخطة السياسية التي يجب  
أن يسير عليها ، ووافقت القيادة العليا على هذه الفكرة ، فكرة تمكين المستشار  
من استخدام الوسائل اللازمة للسعي في سبيل التفاهم ، بشرط أن نستدرج  
العدو الى خطوط ( سيفغريد ) وان نهزمه أمامها انهزاماً تاماً . وحينئذ يمكن  
الشروع في مفاوضات الصلح . وقد أمرت المستشار بأن يتصل باحدى الدول  
المحايدة — هولندة — وان يعجم عودها ليعلم هل تخطو الخطوة الأولى في  
سبيل التوسط أم لا ؟

وما زاد هذا السعي صعوبة ان النمسا رفضت ان توافقنا عليه كما رفضت  
أن تسلمنا التصريح الذي طلبناه منها في هذا الشأن . وكنت قد قررت الاجتماع  
بالامبراطور ( كرلوس ) ، ولكن جلالته أجل هذا الاجتماع مرة أخرى  
بعد موافقته عليه ، وذلك لأنه كان يعمل بتأثير ( بوريان )

وردت هولندة علي — وكنت قد سألتها رأيها شخصياً — قائلة انها  
تضع نفسها تحت تصرفنا . ولكن النمسا قامت خلسة عنا وعرضت الصلح  
المنفرد للمرة الأولى ، فأقامت بذلك العقبات في سبيلنا

وكان الامبراطور ( كرلوس ) قد عمل سراً ومن تلقاء نفسه على الاتصال بالحلفاء ، وكان قد قرر التخلي عنا من زمن طويل ، ونهج خطة وصفها لرجال حاشيته بما يأتي ، قال :

« حينما اكون مع الألمان أقول اني على اتفاق معهم في كل الشئون ، ولكني اذا رجعت الى بيتي لا أفعل الا ما أريده ! »

هكذا كانت ( فينة ) تخدعني وتخدع حكومتي على التوالي . ولم نكن نستطيع القيام بأقل عمل يقينا شرها ، لأننا كنا نسمع منها دائماً ما يأتي :

« اذا احدثتم لنا شيئاً من المشاكل تركناكم وشأنكم ، وامتنع جيشنا عن القتال في جانبكم »

اننا كنا مضطرين الى درء هذا الخطر في الأحوال التي اكتفتنا ، لأسباب عسكرية وسياسية

### تطوّر النمسا

نشأت الأزمة الألمانية عن تلاشي النمسا والمجر . ولو تمكن الامبراطور ( كرلوس ) من أن يضبط نفسه ويسكن أعصابه ثلاثة أسابيع أخرى لتغيرت الحال تغيراً كبيراً . ولكن الكونت ( اندراشي ) - وقد اعترف هو بذلك - كان قد بدأ يفاوض الحلفاء في سويسرا خلسة عنا . وقد توهم الامبراطور ( كرلوس ) انه يكتسب عطف الدول المتحالفة بهذا العمل

### لودندورف

وأعلن الجنرال ( لودندورف ) بعد فشلنا في ٨ أغسطس انه لم يعد يكفل انتصاراً عسكرياً ، لذلك لم يبق بد من الشروع في مفاوضات الصلح . ولكن السياسة لم تتمكن من الشروع في مفاوضات لتعلل بأمال كبيرة ، وكانت الحالة العسكرية قد تخرجت كثيراً بسبب الدعوة الى الثورة ، فطلب لودندورف في ٢٩ سبتمبر ان نسعى لعقد الهدنة بدلاً من السعي لمفاوضات الصلح

## التقهقر الاول

في هذه الساعة العصيبة التي بات فيها توقيف الحرب ضرورة لا غنى عنها قامت في البلاد حركة ترمي الى تأليف حكومة جديدة . ولم أكن لأستغرب هذه الحركة ، لأن الحكومة التي كانت في دست الأحكام لم تستطع في خلال سبعة أسابيع - من ٨ أغسطس الى اواخر سبتمبر - ان تبدأ بمفاوضات للصلح تبعث على الأمل بالنجاح

وجاء الجنرال فون ( غالوينز ) والجنرال فون ( مودرا ) لمقابلتي في تلك الأثناء - وكانا من قواد الميدان الغربي - فوصفا لي حالة الجيش المعنوية وصفاً يؤخذ منه أن عدد الذين يقتلون وراء الخطوط أخذ في الازدياد ، وان حوادث التمرد والعصيان بدأت تتضاعف ، وان العلم الأحمر ظهر بين الجنود العائدين من الاجازة من ألمانيا

وقال القائدان : ان السبب في هذه الحال هو التأثير السيء الذي أحدثته في الجيش الروح السائدة في البلاد . وقد تسربت الرغبة العامة في توقيف القتال والرجوع الى حياة السلم من وراء الخطوط الى المخافر . ثم بدأت تدب في بعض فصائل الميدان

## الانسحاب الى خط انقرس - الموز

وقد حملت الأسباب الآتفة البيان هذين القائدين على الاشارة بوجوب سحب الجيش الى خط انقرس - الموز ، فأمرت المارشال هندنبورغ بذلك تلفوئياً ، وأشرت عليه بوجوب الاسراع في سحب الجيوش الى وراء الخط المعين . واذا كان لتقهقر جيوشنا - التي انهكها التعب بلا جدال ، ولكنها لم تغلب في ميدان من ميادين القتال - معنى في نظر العالم فهذا المعنى هو انها تراجعت الى خط أقل اتساعاً وأكثراً ملائمة للدفاع ، ولو لم يكن قد انشيء فيه شيء من الاستحكامات الجديدة ، وكانت الحاجة ماسة الى استرداد الحرية

في الحركات الحربية . وكنت أرى أن الحصول على ذلك ليس بالأمر المستحيل .  
وقد سبق لنا الانسحاب غير مرة في أثناء الحرب رغبة في الانتقال الى مواضع  
أكثر ملائمة للتعبئة والقتال

ولست انكر أن جيشنا في هذه الأيام الأخيرة لم يكن في حالته التي كان  
عليها في بداية الحرب ، فإن النجيدات التي أرسلت الى الجيش سنة ١٩١٨ كانت  
تحت تأثير كثير من مذاهب الدعوة الى الثورة والانتفاض ، وكثرت حوادث  
انسلاخ هؤلاء الجنود من خط النار تحت جنح الظلام هارين الى المنازل .  
غير أن السواد الأعظم من جيوشي حاربوا حتى الدقيقة الأخيرة بعزم وثبات  
محتفظين بالروح العسكري والنظام التام ، وكانت قوتهم المعنوية أعظم من قوة  
الاعداء المعنوية رغم تفوق الاعداء في العدد والاسلحة والمهمات والتنكس  
والطيارات . وعلى هذا فان جيوشنا الأولى كانت على صواب في كتابتها على  
راياتها : « نحن لم نغلب لا في بر ولا في بحر »

ان ما قام به الجيش الألماني في معارك أربع سنوات ونصف كان فوق  
كل ثناء . ولست أدري أي حالتيه أسمى وأجمل : أهجوم الشبان المشاة سنة  
١٩١٤ على العدو ببسالة واقدام دون أن ينتظروا من مدفعيتنا تعضيداً ، أم  
سهرهم في الليل وهم يحفرون الخنادق رغم سوء غذائهم واستماتتهم في النهار  
بهجومهم على مدافع العدو وطياراته وسياراته المدرعة واستمرارهم على ذلك  
أربع سنوات متواصلة

ان هذا الجيش الذي يعتبر منهك القوى استطاع أن يقوم بالهجوم مرات  
عديدة بعد حرب دامت أربع سنوات مع أن العدو لا يستطيع أن يدعي  
لجيوشه مثل هذه الدعوى

وبعد فانه لم يكن معقولاً أن نطلب من جيشنا أموراً فوق طاقة البشر ،  
وان جيشاً هذا شأنه يحق له أن ينسحب الى الوراء ترويحاً للنفس  
وعارض الفيلد مرشال ( هندنبرغ ) في أمر التقهقر بكل قواه فقال :

« يجب علينا ان نبقى حيث نحن - لأسباب سياسية كثيرة منها المفاوضة في شأن الصلح ، فضلاً عن أن سحب المعدات والدخائر لا يتيسر من غير تهديد ، وما شاكل ذلك

وقد قررتُ حينئذ - اجابةً لرغبة الجيش - أن أذهب الى ميدان القتال لأقيم بين جنودى المشتبكين مع العدو في أعظم ملحمة ذكرها التاريخ، ولكي أدرس الحالة الروحية وموقف الجيش في المكان الذي يجب درسهما فيه وكان تنفيذ هذا القرار سهلاً علىّ ، ولا سيما لأن الحكومة الجديدة والمستشار لم يريا في وقت من الأوقات ان الحاجة ماسة الى وجودي في (برلين) وقد بحث (سولف) ووزارة الحرب ومجلس الرخستاغ في بيانات (ولسن) والرد عليها في جلسات طويلة لم أطلع على شيء مما جرى فيها . حتى انني اضطررت في النهاية - بعد وصول مذكرة ولسن الأخيرة - ان أعلن (سولف) بواسطة رئيس ديواني أنني أريد أن أقف على الرد قبل ارساله ووصل (سولف) يحمل اليّ المذكرة وهو يفاخر بالأسلوب الذي قارن به بين مطالبة (ولسن) ايانا بالتسليم وبين الهدنة التي اقترحناها نحن . فلفتُ نظر (سولف) الى الاشاعات التي تتناقلها الألسنة عن تنازلي عن العرش وطلبت أن تتخذ وزارة الخارجية خطة في الصحف لقمع الحملة الدنيئة التي حملها بعض الجرائد

فقال (سولف) : ان الناس يبحثون جهاراً في الشوارع في مسألة التنازل عن العرش ، وان أعظم الأندية السياسية تشير اليها كثيراً كما تشير الى أمر بسيط . ولما أعربت عن اشمئزازي قال (سولف) - كأنه يريد أن يعزيني : - « اذا تنحيتم جلالتكم فأنا أيضاً أتنحى لأنني أرى البقاء في منصبي من المحال في مثل تلك الأحوال »

ولكني تركت أنا العرش ، أو بالأحرى خلعتني حكومتي ، أما سولف

فقد تفرغ في منصبه

## مكومة البرنس (ماكس دي بادن)

ومهما يكن من الأمر فقد أفرغ البرنس (ماكس دي بادن) المستشار قصارى جهده لاقامة الصعاب في سبيلي ، بعد ما علم بعزمي على السفر الى ميدان القتال . وقد سألتني عن السبب الذي يحملني على ترك (برلين) فقلت : اني أرى عودتي الى ميدان القتال من أقدس واجباتي ، بصفتي قائداً عاماً للجيش ، ولا سيما لأنه مضى عليّ شهر وأنا مفعول عن جيشي الذي يحارب حرب الجبارة

واعترض المستشار على ذلك قائلاً أن بقائي في (برلين) ضروري جداً . فقلت : اننا في حرب ، وان الامبراطور هو ملك جنوده . ثم قطعت الحديث بقولي : انني سأسافر على كل حال

ألم يكن من الضروري بعد وصول مذكرة (ولسن) بشأن الهدنة أن تدرس هذه المذكرة في مركز القيادة العليا الى جانب الجيش ، وأن يأتي المستشار نفسه الى (سبا) للاشتراك في درسها وتمحيصها ؟

لذلك سافرت الى ميدان (فلاندر) بعد ما أصدرت الى أركان حرب (سبا) أمراً آخر بالتقهقر الى خط انقرس - الموز بأسرع ما يمكن ، ليستطيع الجنود الخارجون من المعركة أن يستريحوا قليلاً . وقد بقيت مصرّاً على هذا الأمر رغم الاعتراضات التي قدمت الي وجاء فيها أن ذلك يحتاج الى وقت طويل ، وأن المواقع لم تكن قد أعدت ، وان المهمات يجب أن تسحب قبل الجيش .. الخ . ومن ذلك الحين ابتداء التقهقر

وفي (فلاندر) قابلت مندوبي كثير من فرق الجيش ، وتكلمت مع أفراد الجند ، ووزعت الأوسمة ، واستقبلني الجنود والضباط بالابتهاج والسرور في كل مكان ، ولا سيما مستودع المجندين الجدد من أبناء (سكسونيا) ، فانهم استقبلوني بأعظم حفاوة ، ولما عدت الى القطار كانوا يصفقون لي تصفيقاً حاداً ، وعند ما كنت أعلق الأوسمة على صدور جنود احدى فرق الحرس طار



فوقنا اسطول من طائرات الأعداء والتي القنابل في جانب قطاري الخاص  
وكان قواد الجيش يصرحون لي جميعاً بأن الحالة المعنوية في جيوش الجبهة  
الحرية حسنة ويمكن الاعتماد عليها . ولكن الحالة لم تكن كذلك في  
الكتائب الخلفية ، فالدعوة السيئة كان ينقلها الى الكتائب الخلفية اولئك  
الجنود الذين يعودون من اجازاتهم الى ميدان القتال ، أما المجندون الجدد  
الذين في مستودعات التجنيد خالفهم حسنة

وفما كنت ذاهباً الى ( سبا ) كانت الأخبار متواصلة من المانيا عن  
ازدياد الهياج ، وانقلاب الرأي العام على الامبراطور ، وعن تهامل الحكومة  
وتركها الحبل على الغارب ، فهي واقفة كالمفرج بلا عزيمة ولا ارادة ، حتى  
اطلقت الصحف عليها عنوان ( نادي المناقشات ) . أما الصحف التي كانت ترمي  
الى فكرة معلومة فقد كانت تسمي البرنس ( ماكس دي بادن ) باسم  
( رئيس وزارة الثورة )

وعلمت بعد ذلك أن المستشار لزم فراشه مدة عشرة أيام بالنزلة فلم يتمكن  
من مباشرة الأمور بنفسه ، وانما كان يتولى ادارة الأمور فون ( بير )  
و ( سولف ) بالاتفاق مع وزارة الحرب التي كانت في حالة اجتماع دائم . وفي  
اعتقادي أن سفينة الحكومة لما تكون مهددة بالأخطار كما هي في هذه  
الازمة لا يجوز أن تدار الأمور بأيدي وكلاء الحاكم المسئول الذين لا يملكون  
ما يملكه هو من سلطة وتقود

وكان الحل الوحيد الذي يستدعيه الواجب يومئذ هو أن يتولى ادارة  
البلاد رجل ذو شخصية أقوى من شخصية البرنس ( ماكس دي بادن ) ، وبما  
أن بلادنا خاضعة للنظام الدستوري فقد كان في استطاعة الاحزاب أن  
تسعى لذلك فتقترح علي اقامة من يخاف البرنس ( ماكس دي بادن ) ولكنها  
لم تفعل

## الحكومة تكرهني على التنازل

وبدأت الحكومة والمستشار بعد ذلك يسعيان لمجلي على التنازل عن العرش فجاء وزير الداخلية (دروس) لمقابلي في (سبا) ككندوب للمستشار ، بحجة اعلامي بمحقيقة الحال ، فوصف لي الحوادث المعروفة التي وقعت في الصحف والجمهور وبين كبار الممولين ، وأعلن أن المستشار لم يعين خطته ازاء مسألة التنازل ، ومع ذلك فقد رأى من الواجب أن يوفد اليّ وزيره . فاستنتجت أن مهمة (دروس) كانت اقناعي بالتنازل عن العرش من تلقاء نفسي لكي لا يظهر للعالم ان الحكومة ضغطت علي

وعلى ذلك وصفتُ للوزير العواقب الوخيمة التي تنشأ عن تنازلي ، وسألته كيف يستطيع - وهو موظف روسي - ان يوفق بين الانذار الذي يحمله اليّ وبين عيّن الاخلاص التي حلقةا المليك

فاضطرب (دروس) واعتذر بأنه تلقى بذلك أمراً من المستشار الذي لم يجد من يقبل هذه المهمة سواه . على أني أبلغت فيما بعد أن (دروس) كان في مقدمة الوزراء الذين تكلموا عن تنازل الامبراطور

وقد رفضت في النهاية ان أتنازل عن العرش ، وأبلغت (دروس) اني سأجمع جنودي وأعود معهم لمساعدة الحكومة على توطيد دعائم الأمن وعلى أثر هذا الاجتماع زار (دروس) المرشال (هندنبرغ) والجنرال (غروز) خلصة عني ، وبسط لهما المهمة التي كلفه بها المستشار . ولكن القائدين قابلاه مقابلة غير لطيفة . وأرسلاه باسم الجيش لبحث فيما يعنيه

وكان (غروز) خاصة قد وصف البرنس (ماكس) وخطته وصفاً مؤلماً اضطرني في النهاية الى أن أسلي الوزير وأسكن روعه . اما الفيلد مارشال فقد لفت انظار (دروس) الى أن الجيش لا يقاتل بعد تنازلي عن العرش ، بل يختل نظامه ، ويستعني قواده ، ويصير الجنود بلا رؤساء

وأبلغني أحد أولادي بعد مدة أن المستشار كلفه بمثل المهمة التي كلف

بها (دروس) فرد ابني على ذلك بكل اشمزاز قائلاً انه لن يقترح على والده التنازل عن العرش

وكنتم في تلك الأثناء قد أرسلت الهرفون (دلبروك) رئيس ديواني الملكي الى (برلين) ليعرض على المستشار بياناً من البيانات اليومية أعدته للنشر محل الخطبة التي القيتها في الوزارة الجديدة ، ولم يشأ المستشار اذاعتها وكان هذا البيان - الذي أوضحت فيه الحالة تماماً - يعين موقفي ازاء الحكومة وازاء تيار السياسة الجديدة بكل دقة ووضوح . ولكن المستشار أهمل نشر هذا البيان في بدء الأمر ، ولم يقرر اذاعته الا بعد مرور بضعة أيام عليه ، وعلى أثر كتاب أرسلته الامبراطورة اليه بما قيل لي فيما بعد

وقد أبلغني الهرفون (دلبروك) أن هذا البيان وقع أحسن وقع في (برلين) وفي الصحف ، وانه سبب انفراج الحال ، واعاد السكينة الى البلاد فتنوسيت فكرة التنازل ، واضطر اشترأ كيو اليمين انفسهم الى ارجاء البحث فيها لكن الأخبار المقلقة عادت فراجت كثيراً في الأيام التالية لسوء الحظ ، وكانت تنبئ بأن الاشتراكيين عقدوا النية على اضرار نار الفتنة في (برلين) فبلغ قلق المستشار اشده من جراء ذلك . ثم ان التقرير الذي رفعه (دروس) الى الحكومة بعد عودته من (سپا) أحدث فيها أعظم تأثير . فان هؤلاء السادة كانوا يريدون الاتصال عني ولكنهم خافوا من عواقب هذه المغامرة

وكانت آراؤهم أقل وضوحاً من خطتهم ، لأنهم عملوا كأنهم لا يريدون الجمهورية ، غير أن اعمالهم كانت تؤدي الى الجمهورية رأساً وان كانوا لا يشعرون ، فاتخذ الناس خطتهم دليلاً على رغبتهم في انشاء جمهورية في البلاد ويعتقد كثيرون ان البرنس (ماكس) لم ينهج الخطة التي نهجها ازاوي ولم يعمل على ابعادي الا رغبة منه في ان يعلن رئيساً للجمهورية بعد ما يعين نائباً عن الامبراطور . ولكن هذا الاعتقاد اهانة للبرنس (ماكس) لأن

مثل هذه الحسابات لا تليق بسليل بيت عريق في المجد من اقدم البيوت الحاكمة في المانيا .

وذهب الجنرال ( غرونر ) الى ( برلين ) للوقوف على الحالة ، فعاد منها وقد خابت آماله من جرّاء الروح السائدة في الحكومة وفي الاهلين ، واقتناعه بان البلاد تسير الى الثورة بخطوات واسعة

واشتد الخلاف بين أعضاء الوزارة واستفحل أمره ، فتعذر عليهم القيام بأي عمل جدي . وكان الشعب يريد الصلح مهما يكن ثمنه . وقد تلاشى نفوذ الحكومة ، واتسع نطاق الحملة المنظمة ضد الامبراطور ، حتى ضعف الرجاء بملافة التنازل عن العرش

أما جنود الداخلية فلم يكونوا ممن يصح الاعتماد عليهم . ولو قامت الفتنة لفوجئنا على الغالب مفاجآت مؤسفة ، فقد عثر البوليس في حقيبة سفير السوفييات على وثائق خطيرة الشأن تدل على ان الثورة البلشفية المنظمة على الطراز الروسي قد وجدت الوقت الكافي لان تعمل بدقة تامة وبكل سكينة وهدوء على يد سفير روسيا وبمساعدة جماعة سيارتا كوس . وقد تم ذلك كله تارة بعلم من الخارجية وتارة خلسة عنها . فالف هذه الوزارة كانت تتلقى المعلومات الوثيقة في هذا الشأن وتغض الطرف عنها بحجة انه لا يجوز اغصاب البلشفيك . وقد فعلت ذلك على رأى من البوليس ، فغلت يده وجعلته - باصرارها على هذه الخطة - عاجزاً عن العمل

وعاد الجنود الموبوءون من اجازاتهم ينثون السم في الجيش الذي ظهرت فيه عوارض الداء

## مجلس ٩ نوفمبر

لقد بتنا نخشى امتناع الجيش عن محاربة الثوار بعد ما يتوارى شبح الحرب أمامه ويعود الى وطنه . لذلك لم يكن لنا بدّ من قبول الهدنة في الحال ،  
بهما تكن شروطها قاسية ، لان الجيش لم يعد في طاقتنا الاعتماد عليه  
ان الوطن كان يرى الثورة منتصرة أمامه !

وفي صباح ٩ نوفمبر أبلغني المستشار البرنس ( ماكس دي بادن ) مرة  
أخرى - تأكيذاً لما قاله يوم ٧ منه - أن الاشتراكيين والوزراء الاشتراكيين  
أنفسهم يطلبون تنازلي عن العرش . وفدانضم اليهم سائر الوزراء الذين لم يكونوا  
قبل الآن على هذا الرأي . وان حزب الاكثرية في الرخستاغ يرى ذلك  
يضاً . فرجا منى المستشار ان أعلن تنازلي في الحال ، والا قامت في شوارع  
( برلين ) فتنة تراق فيها الدماء سدى ، وكانت هذه الفتنة قد ظهرت بوادرها  
حينئذ في بعض الاحياء

فطلبت المرشال ( هندنبورغ ) والجنرال ( غرونز ) الى مقابلتي حالاً ،  
نصرح لي الجنرال ( غرونز ) بأن الجيش لم يعد يريد القتال ، وانه لا يطمح  
الا الى الراحة والسلم . فمن الواجب والحالة هذه أن تقبل الهدنة بأسرع ما  
يمكن ، لان المئونة الموجودة تحت تصرف القيادة العليا لا تكفى الجيش اكثر  
من ستة أيام الى ثمانية أيام ، ولان مخازن التموين صارت كلها بيد الثوار الذين  
حتلوا جسور الرين وقطعوا طريق التموين

وهنا وقعت حادثة لا يدركها العقل ، فان لجنة الهدنة التي سافرت من  
برلين الى فرنسا وفيها الهر ( ارزبرغر ) والسفير الكونت ( اوپرندورف )  
والجنرال فون ( ونترفلد ) اجتازت خطوط العدو الامامية ، ولكنها لم ترسل  
لى مركز القيادة العليا أقل نبأ عن الشروط المعروضة علينا

ووصل ولي العهد ومعه الكونت ( شولنبورغ ) رئيس اركان حربه  
واشترك في المفاوضات

وبينما نحن نبحث في الامر وصلتنا عدة اشارات تليفونية مستعجلة من المستشار تنبيء بأن الاشتراكيين تركوا الحكومة وان الحالة باتت شديدة الخطر . وقال وزير الحربية ان فريقاً من حامية ( برلين ) انضم الى الثوار ، وذكر الاي الرابع عشر من الرماة ، والفصيلة الثانية من ألاي (الكسفور) وبطارية (غوتربوغ) الثانية . ولم يكن قد وقع شيء في الشوارع الى ذلك الحين وأردت ان أحقن دماء شعبي وأمنع وقوع الحرب الاهلية ، فوافقت على التنازل عن مقامي الامبراطوري منذ الدقيقة التي رأيت فيها ان ذلك هو الوسيلة الوحيدة لحقن الدماء . ولكنني تمسكت بمركزي كملك بروسيا رغبة في البقاء الى جانب جنودي بهذه الصفة . ألم يقل كبار القواد ان تنازلي التام يجعل الضباط يتركون ميدان القتال ، فيصبح الجيش بلا قواد ، ويتدفق جنوده على ألمانيا تدفق السيل فيحققون بها اضراراً عظيمة ويعرضونها لاطار فادحة ؟

وقد أجبت المستشار بأن المسألة يجب أن تدرس بدقة تامة ، وأن يفرغ القرار في صيغة حسنة ، ثم يرسل اليه

### شروع الاخبار الطائفة في برلين

#### عن تنازلي

لم يكد يصل هذا الرد الى المستشار حتى تلقينا منه جواباً مدهشاً . وهو ان قراري وصل متأخراً ، وان المستشار أعلن من تلقاء نفسه تنازلي عن العرش . مع أنني لم أكن قد قررته بعد . كما أعلن تنازل ولي العهد الذي لم يستشره أحد في الامر

أودع البرنس (ماكس دي بادن) الحكومة في يد الاشتراكيين ، ودعا (ايرت) الى منصب المستشار . وقد أذيت هذه الاخبار في كل مكان بالتلغراف اللاسلكي وغيره ، وعرفها الجيش في حينها

وهكذا حال جماعتي بيني وبين القرار الذي يمكنني من البقاء أو السفر.

ومن التنازل عن عرش الامبراطورية والبقاء على عرش روسيا  
وجازت الاكاذيب على الجيش، فتوهم ان مليكه تركه في الساعات العصيبة،  
نخارت قواه وتسرب اليأس الى صميم قواده  
واذا نظرنا الآن نظرة اجمالية الى سياسة المستشار البرنس (ماكس دي  
بادن) رأينا ما يأتي :

بدأ اعماله باصدار بيان رسمي تعهد فيه بأن يقوم هو والحكومة بالدفاع  
عن العرش . ثم حال دون نشر بلاغ مني لونيشر في حينه لغير سير الحوادث .  
وترك بعد ذلك الامبراطور في عزلة . وألغى المراقبة فحملت الصحف على  
الامبراطور حملة عنيفة جداً . وقد ختم هذا كله بما بذله من السعي لحمل  
الامبراطور على التنازل عن العرش . ثم أعلن خبر هذا التنازل بالتلغراف  
اللاسلكي على غير علم من الامبراطور

وتدل هذه الحوادث كلها على أن (شيدمان) - الذي جعل المستشار آلة  
في يده - كان يلعب دوراً شديداً الخطر على الدولة . وقد ترك (شيدمان)  
زملاءه الوزراء على جهل تام بحقيقة آرائه ، وجعل يقود البرنس خطوة خطوة  
وهو يقنعه بان العامة لم تعد تنقاد الى الزعماء . وهكذا حمله بالتدريج على ترك  
امبراطوره وأمرائه وبلاده . وجعله « مخرب الامبراطورية الالمانية »

ولما حقق (شيدمان) هذه الآمال أنزل البرنس (ماكس دي بادن)  
السياسي الضعيف عن منصة الحكم

### أسباب سفرى الى هولاندر

وتفاقت الحال بعد وصول التلغراف اللاسلكي عن تنازلي عن العرش .  
وكانت فصائل الجند قد دعيت الى (سبا) لتسكين القيادة العليا . من مواصلة  
عملها بالطمأنينة اللازمة . ولكن المارشال رأى انه لا يصح الاعتماد التام على  
هؤلاء الجنود ، ولا سيما اذا وصلت فرق نائرة الى (سبا) قادمة من (اكس  
لاشابيل) أو من (كولونيا) . لأن جنودنا سيجدون أنفسهم حينئذ مضطرين

الى مقاتلة اخوانهم . لذلك أشار عليّ بترك الجيش والبحث عن بلاد محايدة  
أقيم فيها درءاً لمثل هذه الحرب الاهلية

وشعرت حينئذ في صميم فؤادي بأعظم نزاع نفسيّ : فكنت من جهة  
أثور ثورة الغضب لدى تفكري بأنّي - أنا الجندي - أترك جيوشي الباسلة  
التي حافظت على اخلاصها لي . ثم أذكر من جهة أخرى ان العدو أعلن انه  
لا يبرم معي صلحاً تتحمله ألمانيا . وأذكر أيضاً أن حكومتي أكدت لي  
مراراً أن الحرب الاهلية لا يمكن اجتنابها الا اذا تركت البلاد الى الخارج

وقد صرفت النظر في هذا النزاع عن كل ملاحظة شخصية ، وضحيّة  
بشخصي وعرشي عن طيبة خاطر في سبيل وطني المحبوب . ولكن هذه  
التضحية ذهبت سدى ، لان سفري من ألمانيا لم يخفف شيئاً من شروط  
الهدنة والصلح المفروضة علينا ، ولم يمنع الحرب الاهلية ، بل زاد الموقف  
حرجاً ، لانه استعجل تمزيق الجيش والبلاد

لقد كان الجيش عنوان مجدي وافتخاري مدة ثلاثين عاماً . فاني عشت  
من أجله ، وشقيت من أجله . ولكنه بعد حرب أربعة أعوام ونصف كلها  
مفاخر وانتصارات ، وبعد ما رأى الصلح على مقربة منه ولمسه بيده ؛ أصيب  
في ظهره بخنجر الثائرين خراً مضرراً بدمه ...

ولما سمعت ان أسطولي المجيد - الذي هو صنع يدي أيضاً - قد شعر  
بإشمتزاز شديد في بدء الامر ، ثارت عواطفني وبلغ التأثير أشده في نفسي  
وقد كثرت اللفظ بسبب انسحابي من الجيش وسفري الى بلاد محايدة .  
فقال فريق من الناس : كان الواجب على الامبراطور أن يسير على رأس فرقة  
من جيوشه وينقض على العدو محاولاً أن يموت في معركة أخيرة . ولكنني  
لوفعلت ذلك لما اقتصر الامر على استحالة عقد الهدنة التي أشدد ميل الشعب  
اليها ، وأرسلت (برلين) لجنة لمفاوضة الجنرال (فوش) في شأنها ، بل لضحيننا  
- بلا فائدة - حياة كثيرين من الجنود ومن أشدهم مراساً واكثرهم اخلاصاً



وقال آخرون : كان يجب على الامبراطور أن يعود الى المانيا على رأس جيشه . ولكن مثل هذا العمل ما كان يتم بصورة سلمية ، لان الثوار احتلوا جسور الرين ومراكز اخرى منيعة وراء الجيش . نعم كان في امكاني المرور في مقدمة جنودى المخلصين القادمين من الميدان ، ولكنى لو فعلت ذلك لقتضيت على المانيا القضاء المبرم ، لان الحرب الاهلية تضاف حينئذ الى الحرب مع العدو الذي يحاول بلا جدال ان يزحف ورأى على البلاد

وقال غيرهم : كان يجب على الامبراطور أن ينتحر . ولكن اعتقادي الديني الوثيق كان حائلاً بيني وبين هذه النتيجة التي لو وقعت لصاح كثيرون قائلين : « ياله من جبان ! لقد تخلص الآن من التبعة بالانتحار »

ثم اني لم اعمد الى هذه الخطة لاعتقادي بانى قد أستطيع أن أخدم أمي وبلادي في ابان المصائب المحدقة بهما . فضلا عن أنى كنت واثقاً بان مسألة التبعة التي دخل البحث فيها حينئذ في دور جدى ، والتي كانت المحور الاكبر لمصيرنا ومستقبلنا ، ستدعوني حتما الى الدفاع عن مصالح شعبي ، لاني أستطيع أكثر من كل انسان أن أثبت حسن نية ألمانيا ورغبتها الأكيدة في السلم فاذا كنت قد عقدت النية على ترك الوطن الى بلاد أجنبية ، بعد نزاع نفسي شديد في صميم فؤادي ، وبعد النصائح المؤثرة التي أسداها اليّ اناس كانوا حينئذ مستشاري المسؤولين ؛ فما ذلك الا لاني صدقت تلك النصائح ، واعتقدت بأنى أقدم لبلادي بعملى هذا أعظم خدمة . وقد أيقنت بأن تنازلي عن العرش سيمكنها من أن تنال شروطاً حسنة للهدنة والصلح ، ويمنعها من تقديم ضحايا جديدة في الرجال ، ويدراً عنها غائلة الحرب الاهلية وملة تؤدى اليه من المصائب والويلات



## الفصل الثالث عشر

### ﴿ محكمة الاعداء ، ومحكمة المحايدين ﴾

غرض الحلفاء من طلبهم محاكمتنا — هل كان في تسليمي نفسي فائدة لأمّتي ؟ — كيف يمكن تعيين تبعه الحرب ؟ — لا يكون الحكم حكماً — كتاب المارشال هندنبيرغ — جوابي على كتاب هندنبيرغ

### غرض الحلفاء من طلبهم محاكمتنا

لما علمتُ بعزم دول الحلفاء على أن تطلب محاكمتي ومحكمة قواد الجيوش الألمانية جعلت أحاسب نفسي أمام ضميري . وتساءلت عما اذا كان مفيداً لوطني تسليم نفسي برضا مني ودون وقوع طلب من أمّتي الألمانية ومن حكومتها . وكان ظاهراً لي بكل وضوح أن الحلفاء يريدون تقويض سلطة الامة الألمانية وحكومتها تقويضاً أبدياً ، بما يطلبونه من تسليم الاشخاص الذين يريدونهم ، لئلا يكون لنا بعد اليوم مكان في الصف الاول من صفوف الامم ، ولئلا تتمتع معهم فيما يتمتعون به من الامتيازات ، ولسكون محرومين من الحرمة والكرامة ومن عقد اتفاقات تضمن لنا الحرمة والكرامة

### هل كان في تسليمي نفسي فائدة لأمّتي ؟

لقد كنت مدركاً الواجب المحتم علي ، لذلك لم أكن راضياً بتضحية شرف ألمانيا وكرامتها . والشيء الذي كان ينبغي أن أعلمه هو ما اذا كان ثمة فائدة تعود على أمّتي من تسليم نفسي في مقابل الاضرار التي أشرت اليها آتقاً . ولو أنني وجدت لذلك فائدة واحدة لما ترددت قط في تقديم هذه التضحية وازافتها الى ما ضحيت به من التضحيات العديدة من قبل . واني أعلم بأن بعض الاندية الألمانية السليمة النية فكرت بكل جد في مسألة تسليمي نفسي . ولكن الرضى بحل المشكلة بهذه الطريقة قد يكون ناشئاً عن فهم الاحوال النفسية

فهما سيئاً ، واذا كانوا يستحسنون مني أن أقدم على تلك الخطة فلا ريب أنهم يجهلون بأن ما أرتضيه حينئذ لنفسي من المهانة والانحطاط لا يفيدنا عند الحلفاء شيئاً ولا معنى له غير احتمال العذاب العقيم . ويكفي لظهار ذلك أن نعيد النظر الى الاسباب الحقيقية التي حملت الحلفاء على المطالبة بما أشرت اليه ، اننا اذا فعلنا ذلك نصل الى نتيجة بديهية جداً وهي أن من الواجب علي الامتناع من تسليم نفسي

لو كنت أظن أن الاقدام على هذه التضحية يجعلني في نظر العالم متفرداً في حمل تبعة كل القرارات المتعلقة بالحرب ، وفي حمل تبعة جميع أعمال حكومتي ، ويخفف عن عاتق بني قومي شيئاً من عبء مصيرهم ، لكان لي في هذا الامر شأن آخر ؛ ولم يكن يحول حينئذ بيني وبين تحمل التبعة كون القانون الاساسي للامبراطورية قد حصرها في شخص المستشار دون الامبراطور . ولكني لم أكن أظن أن في هذا العمل مثقال ذرة من التأثير في اصلاح موقف ألمانيا ، ولو ظننت فيه مثقال ذرة من فائدة لأقدمت عليه بلا تردد . واني قد برهنت على استعدادي لقبول التضحية باصفائي الى ما مناني به بعضهم <sup>(١)</sup> من الالامى الباطلة - من منع نشوب الثورة في وطني ، وعقد الصلح بشروط حسنة لبني قومي - ففارقت حدود بلادي ، وتنازلت عن عرش آبائي . فانهم زعموا أن الثورة لا تنشب في ألمانيا اذا أنا خرجت منها ، فخرجت منها ولم يتحقق ما زعموه . والآن فاني في ريبة من أن في تسليم نفسي أية فائدة لأمتي ، بل أجزم بأن هذا العمل لا ترجى منه للاماز فائدة قط

### كيف يمكنكم تعيين تبعه الحرب ؟

ان تعيين تبعه الحرب لا تستطيع محكمة في الدنيا أن تصدر فيه حكماً عادلاً ما لم تحصل على جميع أوراق كل الدول المتحاربة ومستنداتها . أما ألمانيا فقد أظهرت للميدان كل ما يختص بها من الاوراق الرسمية . ولكن من هو ذلك الرجل الطيب القلب الذي يصدق بأن دول الحلفاء ترضى بأن تقدم الى محكمة العدل كل ما لديها من المستندات السرية التي كتبت بعد معاهدة ( فرساي ) ؟

اذن فقد كان واجباً عليّ ان لا أسلم نفسي ، وان أربأ بها عن الاقتداء بعمل ( فرش جيتوريكس ) الذي كان يرجو خيراً لأمته من تسليمه نفسه الى ايدي اعدائه

### لديكم الخصم حكماً

ان أطوار وحركات اعدائنا في أثناء الحرب والمفاوضات كانت تدعو الى الظن بأنهم سيكونون أكرم من ( قيصر ) . ومعلوم ان قيصر قيد يدي ( فرش جيتوريكس ) بالحديد ثم لم يمنعه مانع من استعباد قومه بعده وأريد بوجه عام أن ألفت الانظار الى ان من الخطأ الاصغاء الى النصيحة التي تأتي من العدو ورسم الخطط بحسبها . ومن المؤكد أن الاندية الالمانية التي تذهب الى ضرورة تسليم نفسي انما كانت حسنة النية ، غير أنها انخدعت بمزاعم الاعداء على غير علم منها . لاجل ذلك وجب عليّ ان لا أعمل بنصائحهم ان الحل الوحيد لقضية تبعه الحرب هو ان يعهد بها الى محكمة دولية محايدة تحكم في كل الاضرار التي نشأت عن الحرب الكونية لافي الاضرار التي لحقت بأشخاص معدودين . ويجب على هذه المحكمة — بعد أن فتحت ألمانيا جميع أوراقها — ان تدقق النظر في جميع افعال وحركات الدول المتحاربة ، وتصدر احكامها مؤيدة بالأدلة والمستندات الصحيحة . ان ألمانيا

توافق على هذا الحل تمام الموافقة ، وكل من يتردد في قبوله يكون قد وجه الى نفسه تهمة الاشتراك في المسؤولية

\* \* \*

ولقد شرحت وجهة نظري هذه في كتاب لم ينشر بعد بعثت به الى الفلد مارشال (فون هندنبرغ) رداً على كتاب شكر أرسله الي بعد ما أهديته نسخة من كتابي (مقارنة بين حوادث التاريخ) . ولأجل ان يكون كتابي مفهوماً أثبت هنا كتاب المارشال ثم اتبعه بكتابي :

### كتاب المارشال هنر نبرغ

هانوره : ٣٠ مارس ، ١٩٢١

ألتبس من جلالتم الامبراطورية والملكية أن تتقبلوا ما اشعر به من عواطف الشكر والامتنان لما أبديتموه من الاهتمام بالمرض الذي أصاب قرينتي ولا يزال حتى الآن باعثاً على القلق

ليس هناك موضوع يسرني الكلام فيه عن الوطن ، فالاضطراب في ألمانيا الوسطى أشد خطراً مما اعترفت به حكومة بروسيا . ورجاؤنا أن تحمد الثورة عن قريب

ان العباء الذي يتحملة عاتق الامة الالمانية بمعاودة (فرساي) ما برح يزداد ثقلاً عند التنفيذ . وفي كل يوم تظهر للعيان نية أعدائنا في ابادتنا . والمحور الذي تدور حوله سياسة الضغط على الشعب الالماني هو الخرافة التي يكررونها بأن ألمانيا مسئولة عن الحرب . ومع أن المستر (لويد جورج) - وهو ترجمان أفكار اعدائنا المتحالفين - كان قد صرح في ٢٠ يناير من السنة الماضية بأنه لم يكن ولا واحد من رجال الحكومات يرغب في صيف سنة ١٩١٤ بوقوع الحرب ، وأن الامم كلها قد انجرت الى الحرب بالتدريج حتى هوت في هويتها السحيقة ، فانه رجع في (مؤتمر لندن) يوم ٥ مارس فزعم

بخطاب بارد أن ألمانيا هي المسئولة عن الحرب العظمى  
فالانساس الذي شيدوا عليه بناء معاهدة ( فرساي ) هو هذه التبعة  
التي يوجهونها الى الالمان ، ولولا اتخاذهم ذلك قضية مسالمة لسقط حكم المعاهدة  
المذكورة

ان ممثلي الالمان في ( فرساي ) جاروا القوم — على خلاف اعتقادهم —  
في هذه المسئولية الموهومة التي يتهمون بها ألمانيا ، ونحن الآن نعاني العقوبة  
الهائلة جزاء تلك المجازاة التي اضطر مندوبونا اليها بضغط الحلفاء . وكذلك  
تتحمل نحن العبء الذي وضع على كاهلنا بقبول الوزير ( سيمون ) في ( مؤتمر  
لندن ) كون ألمانيا مسئولة عن الحرب « مسئولية خفيفة »

انا متألم مع جلالته من كل قلبي ، فقد نلت السعادة والشرف بالعلاقة  
الشخصية التي كانت لي مع جلالته مدة حياتي العسكرية الطويلة . واني أعلم  
شدة حرصكم على الاحتفاظ بالسلم طول مدة حكم جلالته ، وأشعر بمبلغ  
كدركم وحزنكم لأنكم ممنوعون من الاشتراك في العمل مع الساعين  
للاجل الوطن

ان كتابكم ( مقارنة بين حوادث التاريخ ) الذي تفضلتم بتأليفه  
واهدائي نسخة منه قد أوضح سبب الحرب وفند كثيراً من الامور التي  
كانت مبنية على الخطأ . واني آسف لأن هذا الكتاب الذي نشرتموه  
جلالته قد تداولته ايدي قراء محدود عددهم . وأرى — بعد المعلومات الناقصة  
التي اذاعتها الصحف الاجنبية عن الكتاب — أن ينشر بواسطة الصحف الالمانية  
ولقد سررت جداً بما علمته عن تحسين صحة جلالة الامبراطورة في  
المدة الاخيرة ، فأرجو لها من الله الشفاء العاجل

وتقبلوا يا صاحب الجلالة احترام  
عبدكم المخلص الشاكر

الفيلد مارشال

فون هندنبورغ

## مرواني على كتاب هنري برغ

دورن : ٥ ابريل ، ١٩٢١

عزيزي المرسال ،

أشكرك شكراً جزيلاً على ما ورد في كتابك المؤرخ في ٣٠ مارس فانه الحق كله في جانبك . والذي يؤلمني اكثر من ذلك هو اضطراري الى الاقامة في بلاد الاجانب ارقب بقلب يتفطر أسى مصير وطننا العزيز الذي خصصت له كل سني حياتي ، ثم أرى تقسي الآن غير قادر على مؤازرة الذين يعملون لا تقاذه

لقد كنت الى جانبي في الساعات العصيبة التي اجتريتها سنة ١٩١٨ . وأنت تعلم أنني لم اتخذ القرار المؤلم الخطير الشأن الذي قضى علي بمغادرة الوطن الابناء على الحاحك والاحاح الرجال الذين كانوا معي . وقد اكدتم جميعكم لي ان تركي البلاد هو الوسيلة الوحيدة التي تمكن شعبنا من الحصول على شروط حسنة للهدنة ، ومن حقن الدماء الزكية التي تراق في حرب أهلية هائلة . ولكن هذه التضحية ذهبت سدى . لان الاعداء كانوا ولا يزالون يريدون ان يكفر الشعب الالماني عن الجناية المزعومة المسندة الى « المانيا الامبراطورية » واني اتوخى في كل عمل من أعمالي ان اضحي بمصالحني الخاصة على مذبح المانيا المحبوبة ، لذلك تجدني صامتا ازاء ما يحيط بي من الكذب والنيمة التي اكتنفي بهما الاعداء . واني أرى الرد على الاكاذيب والاهانات من الامور التي تحط من مقامي

وقد راعيت هذا التحفظ في كتابي ( مقارنة بين حوادث التاريخ ) الذي اشرت اليه في رسالتك ولم أظهره الا لعدد قليل من معارفي . فبأية وسيلة « أو بأية سرقة » أذيعت محتويات هذا الكتاب ؟ ذلك ما لم أتوصل الى معرفته . وكانت غاته ، وأنا أولف هذا الكتاب كما يأتي : جمع المعلومات التاريخية

بصرف النظر عن الحوادث وعرضها على القارىء ليرسم في مخيلته صورة حقيقية لما كانت عليه الحالة قبل الحرب . ولا بد لي من الاشارة في هذا المقام الى ان أحسن المصادر التي استقيت منها معلوماتي والتي أخذت منها الادلة المقنعة انما هي الآداب التي ازهرت بعد الحرب عند اعدائنا . لذلك سررت كثيراً لعلمي بانك رأيت ان هذا العمل التاريخي الصغير لا يخلو من الفائدة ، وقد أشرت علي بنشره في الصحف الالمانية ، فاشكرك على ذلك ، وسأفعل حسب اشارتك

ولا ريب في ان الحقيقة ستظهر للعيان بقوة العاصفة . والذين لا يدعون معرفة كل شيء يسارعون الى الاعتراف بها ، ويمتقدون بان سياسة المانيا الخارجية لم تكن ترمي طول مدة حكمي التي دامت ٢٦ سنة حتى الحرب ، الا الى المحافظة على السلم العام . وقد توخت غاية واحدة هي وقاية أرض الوطن المقدسة من كل تهديد يأتيها من الغرب أو الشرق وضمان نمو التجارة والصناعة الوطنيتين نمواً سلمياً

ولو ان الحرب كانت تخطر على بالنا لا قدمنا عليها سنة ١٩٠٠ حينما كانت انكلترا منهمكة بحرب البوير وروسيا بحرب اليابان . فان النصر كان حينئذ ييسر لنا ويتراعى في احضانتنا

وعلى كل حال فاننا لم نكن نختار سنة ١٩١٤ لاعلان الحرب بعد ما رأينا قوات هائلة تتكاتف ضدنا . ولا ريب في ان كل رجل بعيد عن التحيز يعترف بان المانيا لم تكن تتوقع شيئاً من الحرب . أما العدو فكان على عكس ذلك ينتظر منها كل شيء لتحقيق اغراضه الصريحة المقررة منذ زمن بعيد ، والتي كانت تربي الى القضاء علينا قضاء مبرماً

وان المجهودات العظيمة التي بذلتها أنا وحكومتى في الايام العصيبة التي اجتزناها في شهري يوليو واغسطس سنة ١٩١٤ تجدد ما يؤيدها ويثبتها بادلة قاطعة في الآثار الادبية والوثائق الرسمية التي نشرت في المانيا وفي بلاد الاعداء خاصة



والعبارة التي فاه بها (سازونوف) هي من اكبر الادلة على ما تقدم فقد  
 قال: « ان حب السلم الذي تحلى به الامبراطور الالماني أكبر ضمان لنا على اننا  
 نستطيع ان نقرر ميعاد اعلان الحرب متى شئنا ذلك » فهل من حاجة الى شهادة  
 أخرى لاثبات براءتنا؟ ان هذه العبارة تدل على الرغبة في مفاجئة خصم  
 لا يفكر في شيء من ذلك. والله يشهد على اني فعلت اقصى ما أستطيعه  
 لاجتناب الحرب، وخطرت كل مرة لم تكن فيها المخاطرة اهمالا لواجبي الذي هو  
 ضمان طمأنينة وطني المحبوب والدفاع عن سلامة املاكه

فالتقول بان المانيا هي المجرمة قول لا يمكن سماعه. ويستحيل اليوم ان  
 يكون في العالم رجل واحد يشك بان الاعداء المتحالفين هم الذين نظموا  
 الحرب وأعدوها واعلنوها وان المانيا لم يكن لها يد في ذلك  
 ولكي يخفى الاعداء عملهم هذا عن العيون اترعوا - في ساعة العار التي  
 ابرمت فيها المعاهدة - الاعتراف الكاذب بخيانة المانيا واصروا على محاكمتي امام  
 محكمة معادية. وانت تعرفني حق المعرفة يا عزيزي المرشال وتعلم اني لا أستعظم  
 التضحية مهما تكن عظيمة اذا كانت في سبيل وطني المحبوب. ولكن محكمة  
 يظهر فيها مجموع الاعداء بصفة قضاة وخصوم لا يمكن ان تكون اداة للعدل  
 بل للاستبداد السياسي المنظم

ولا ريب في ان حكم هذه المحكمة لا يكون في جانبي وان هذا الحكم  
 يعد مبرراً لشروط الصلح الجائرة التي اكرهنا على قبولها

أما أنا فكان من واجبي ان أرفض طلب الاعداء بطبيعة الحال ولكن  
 ظهوري امام محكمة محايدة تؤلف حسب الاصول ليس موضوع البحث  
 بالنسبة الي. فاني استناداً الى الدستور، وبصفتي امبراطوراً وملكاً - أي  
 ممثلاً لدستوريا غير مسئول للامة الالمانية - خدمت بلادتي على أحسن  
 أسلوب رأيته، أرفض الرضوخ لحكم كل محكمة بشرية مهما تكن سامية.  
 لاني لو فعلت غير ذلك لوضعت شرف الامة الالمانية الممثل بشخصي تحت  
 رحمة الاعداء

فكل تهمة تعزى الى رئيس دولة محاربة وكل عقاب ينزل به ينتزاع من تلك الدولة حق مساواتها بالدول الاخرى كما ينتزعان منها السلطة التي تتمتع بها بين الامم

واذا نظرنا الى التأثير الذي شاء الاعداء ان يحدوه ، أدركنا انهم كانوا يعملون في كل ماله صلة « بمسألة التبعة » كما لو لم يكن في العالم سوى أمة واحدة يمثلها رئيس واحد

فيستنتج من ذلك أن الحكم في مسألة « التبعة » حكماً بعيداً عن الهوى لم يكن ممكناً الا اذا شملت الاجراءات القضائية رؤساء الحكومات المعادية وأعظم رجالها وعرضت أعمالهم على بساط البحث والتنقيب . لان موقف دولة واحدة في ساعة الحرب لا يمكن تقديره والحكم عليه مالم ينظر في موقف الدول الاخرى المعادية وتدرس أعمالها درساً دقيقاً خالياً من الغرض

والبحث الحقيقي في مسألة التبعة يهم المانيا كما يهم أعداءها ولكنه لا يعد ممكناً الا اذا أنشئت له محكمة دولية محايدة خاصة لا تصدر أحكامها على بعض الافراد بمقتضى قانون الجنايات بل تنظر في الاعمال التي أدت الى الحرب كما تنظر في الاحوال التي وقعت فيها حوادث الاعتداء على حقوق الشعوب لتصدر بعد ذلك حكماً عادلاً على الرجال المسؤولين من الفريقين

وقد عرضت المانيا هذا الاقتراح الشريف رسمياً بعد الحرب ولكن الاعداء ، على ما أعلم ، رفضوه أو انهم لم يجدوه جديراً بالرد

ثم ان المانيا فتحت دفتارها بعد الحرب بلا حذر في حين ان أعداءها أحجموا عن اقتفاء أثرها الى الآن . ولم يعلن من أوراقهم السرية سوى الوثائق الروسية التي طبع اليوم في أمريكا

فهذه الخطة التي نهجتها الدول المتحالفة تكفي وحدها للدلالة على الفريق المسئول عن الحرب ، فضلاً عن التهم العظيمة التي تؤيدها . أما المانيا فيهمها

قبل كل شيء ان تفرغ قصارى جهدها لجمع كل الوثائق التي لها صلة بمسألة:  
التبعة ، وان تدرس هذه الوثائق وتنشرها ، وتزيح الستار عن الاسباب الحقيقية  
التي أدت الى الحرب  
هذا وقد ساءت صحة جلالة الامبراطورة لسوء الحظ واستولى القلق  
علي . فليكن الله معنا  
المخلص غليوم

## الفصل الرابع عشر

﴿ تبعة الحرب ﴾

رفاء المانيا وغناها

وأسباب تكوين « التحالف »

لم يذكر التاريخ حرباً تضارع حرب ١٩١٤ - ١٩١٨ أو تقاس بها .  
وليس في التاريخ أيضاً حرب اضطرت الاسباب التي أدت الى نشوبها  
كاضطراب الاسباب التي نشأت عنها هذه الحرب  
الحرب الكونية حادثة كبيرة تمحير الالباب من حيث وقوعها على مرأى  
جيل من البشر تهذب تهديباً سياسياً راقياً ، وتحلى بالعلم والنور ، ومن حيث  
ظهور اسبابها ظهوراً ساطعاً . أما الاضطراب الظاهري لأزمة يوليو سنة ١٩١٤  
فانه لن يخدع أحداً عن رؤية الحقيقة

وهناك أهمية عظمى للرسائل البرقية التي دارت بين وزارات الدول  
وملوكتها ، ولمساعي الرجال غير الرسميين والرسميين الذين كانوا يتفاوضون مع  
رجال دول الحلفاء . فان كل كلمة ينطق بها رجل مسئول أو يطيرها على جناح  
البرق لا ريب أن لها معنى ثابتاً ومدلولاً قاطعاً

ولكن دواعي الحروب - في مظاهرها العامة - لم تتغير عما كانت عليه من قبل ، بل لا تزال هي هي . فاذا نشبت حرب ما فيجب على البصير أن لا يخاف قط من استخراج هذه الدواعي بسكينة وانصاف ، وتجريدها من كل ما يحيط بها من الامور المبهمة

لقد كان الموقف العام للامبراطورية الالمانية في السنوات التي تقدمت الحرب موقفاً ناجحاً فيزداد رونقاً وبهاءً يوماً بعد يوم ، ولهذا السبب وحده كانت بلادنا مقبلة على دور كثير المصاعب في سياستها الخارجية

وكان ارتقاء ألمانيا في الصناعة والتجارة والاعمال العامة قد صار ينبوع سعادة ورخاء للامة الالمانية بما لم يسبق له مثيل . غير أن هذا الارتقاء ، وما نتج عنه من نجاح الالمان وتفوقهم حتى تمكنوا بحق من أن يستولوا استيلاء سامياً على أسواق العالم ، لم يرق في أعين بعض الامم القديمة وفي جللتها انكلترا هذا أمر طبيعي جداً ، ولم يكن سرّاً من الاسرار . ومن ذا الذي يسهّر ظهور رقيب ينافسه في استمالة زبائنه القداماء وصرفهم عنه ؟ وعلى هذا فانا ليس لي ما أعترض به على امتعاض انكلترا من فلاح ألمانيا وبسط نفوذها في أسواق العالم

وكانت انكلترا تستعمل حقها لو أرادت أن تتغلب على الالمان بسلوك طرق تجارية أقرب الى النجاح ، فان أمهر الخصمين وأعظمها كفاءة هو الذي يتغلب على خصمه من هذا السبيل . وليس عيباً أن تنافس أمة أمة أخرى منافسة تستند الى الوسائل السلمية ويظهر أثرها في حياة الامتين ، لأن الامتين تتسابقان في هذه الحال الى ما فيه نفعهما

أما اذا عمد أحد المتنافسين الى استعمال القوة لمنع خصمه من منافسته ، وتوسل بالوسائل الحربية للقضاء عليه فان المسألة تدخل حينئذ في طور آخر غير طورها الاول

ان موقفنا لم يصبح حرجاً الا منذ اضطررنا الى انشاء اسطول نحافظ به على

رخائنا و ثروتنا اللتين لا تستندان الى صادرات ألمانيا و وارداتها البالغتين  
١٩ ملياراً

ولا حاجة الى القول بأننا لم ننشئ أسطولنا لنكسر به الأسطول  
الانكليزي ، لأننا اذا نظرنا الى النسبة الحقيقية بين الاسطولين لو تقابلا  
وجهاً لوجه لا نستطيع أن ندعي بأن في امكاننا احراز النصر على الانكليز  
في البحر

ومن جهة ثانية فان نجاحنا في اسواق العالم كان سائراً في طريق التقدم  
سيراً مطرداً بحسب ما نريد ، ولم يكن هناك ما يدعونا الى التذمر والشكوى .  
اذن فلماذا نعمل على تعريض مساعينا السلمية المثمرة لتهلكة والخطر ؟

أما في فرنسا فكانوا يبثون روح الانتقام منذ سنة ١٨٧٠ — ١٨٧١ •  
وهم يربون هذا الشعور وينمونه بكتاباتهم الأدبية وبمقالاتهم السياسية  
والعسكرية ، وبين ضباط الجيش ، وفي المدارس ، وفي الجمعيات

تلك حالة نفسية كنت على علم بها . واذا نظرنا الى الأحوال من وجهة  
الفكرة القومية ومبلغها من الصواب نحكم بأن سعى الأمة لتلافي خذلانها  
واصلاح فسادها محترم في نظر الناس ، وبالعكس ذلك ايثارها الخمول ورضاها  
بالخذلان

ان (الألزاس واللورين) وطن ألماني منذ عصور ، وكانت فرنسا قد  
قد اغتصبته منا فاسترجعناه عام ١٨٧١ • وعلى ذلك فان حرب الانتقام التي  
تعلن للاستيلاء على بلاد ما برحت ألمانية منذ زمن طويل انما هي حرب جائرة  
ومنافية للاخلاق . وأيما تساهل يصدر منا في هذا الباب كان من شأنه أن يمس  
عواظنا القومية القائمة على مبدأ العدل . وما دام انزعاج (الألزاس واللورين)  
من أيدينا لن يكون برضى منا فان نتيجة ذلك هي أن أمنية الانتقام التي  
تضمهرها فرنسا لن تتحقق الا بالحرب ، وكانت ألمانيا لا ترغب في أن تعرض  
للخطر ثمرة انتصارها عام ١٨٧٠ — ١٨٧١ ، لذلك بذلت هي جهدها لأن  
تعيش مع فرنسا بسلام ، ولا سيما بعد ان ظهر في الأفق ذلك البرج الذي

أنشيء من عدة دول وأخذ يزحف على الاتفاق الألماني النمساوي وكانت دولة القيصرية في روسيا موجهة أنظارها الى السواحل الجنوبية باحثه لها عن منفذ على البحر ، وتلك أمينة لا غبار عليها . غير أن هنالك منافسة بين النمسا وروسيا على بلاد الصرب بوجه خاص ، وهي منافسة جديرة بالاعتبار . وبما أن ألمانيا حليفة النمسا فقد كان لها علاقة بذلك الى درجة ما . ومن جهة أخرى فان روسيا القيصرية كانت تتمخض في داخلها بالثورة في كل آن ، فكانت كل وزارة روسية تبحث عن مشاكل خارجية تشغل البلاد بها عن المشاكل الداخلية ، وكان ذلك الوسيلة الوحيدة التي تتوصل بها حكومة روسيا لتقرير الامن

ثم ان القرض العظيم الذي كانت روسيا في أشد الحاجة اليه قد وجدته في فرنسا ، وبذلك انتقل الى روسيا عشرون ملياراً من الفرنكات الذهب بشرط أن يكون لفرنسا شيء من الرأي في كيفية اتفاق هذا المبلغ ولم تكن روسيا مكبلة من فرنسا بسلاسلها الذهبية فقط ، بل كانت — في الوقت نفسه — آلة لفكرة الانتقام الفرنسية أيضاً . وهكذا كانت انكلترا وفرنسا وروسيا تسيران في طرق مختلفة الى غاية واحدة وهي مناصبة ألمانيا العداء . أما انكلترا فقد اندفعت الى هذه الغاية من طريقي السياسة والتجارة . وأما روسيا فكانت تقصد هذه الغاية تبعاً لفرنسا ، ثم استرسلت في ذلك بدافع من مشاكلها الداخلية ، وبرغبتها في منفذ على البحار الجنوبية . وهذه السياسة التي اشتركت الدول الثلاث في اتباعها للوصول الى تلك الغاية الواحدة هي التي نسميها نحن « سياسة الخنق » ، يضاف اليها « اتفاق الاشراف » الذي تكلمت عليه في الفصل الثالث الخاص بالمستشار ( هو هنلو<sup>(١)</sup> ) وهو الاتفاق الذي علمته أخيراً وكنت أجعله طول مدة حكمي . فلما علمت به بادرت الى الاستفهام عنه من فون ( بتمن ) فأجابني جواباً مبهماً فهمت منه انه ربما كان بين أوراق وزارة خارجيتنا شيء من المعلومات عن هذا الاتفاق

وفي الواقع ان فون (هولن) سفير ألمانيا في (واشنطن) كان قد أرسل بعض الاخبار السرية في هذا الشأن ، ولكن وزارة الخارجية لم تبعاً بما أرسله اليها ولم تطلعني على ذلك ، لأن السفير لم يذكر المصادر التي استقى منها أخباره . وعلى ذلك فان هذا الاتفاق لم يحدث قط تأثيراً في السياسة الألمانية ، غير أن العالم الانغلو سكسوني شرع يناصبنا العداء منذ سنة ١٨٩٧ . والآن صرنا نفسر بهذا الائتلاف ما كان يقع من المشاكل الكثيرة لألمانيا ، وفهمنا به سبب الخطة التي سلكتها الولايات المتحدة في اثناء الحرب العظمى أما التحالف الودي المعروف بالاتفاق الثنائي <sup>(١)</sup> فكان — على عكس ذلك — معروفاً عندنا من حيث المبدأ والغاية وكان له تأثير حقيقي على شئون السياسة

ولم يكن اتحاد الفرنسيين والانكليز والروس ليؤثر في موقف ألمانيا الا تأثيراً واحداً من الوجهة السياسية، فكان الواجب علينا أن ندرأ التهديد الخارجي الذي يتوقف عليه مصير ألمانيا الى أن نبلغ اقتصادياً وحربياً — في البحار وفي السياسة العالمية — منزلة تجعل الأعداء يفكرون مرتين في الأمر قبل أن يقدموا على المجازفة بعمل فاصل . وحينئذ يضطرون الى الموافقة على اشتراكنا في استثمار ما بقي من الكرة الارضية ، من غير أن يحاولوا انتزاع القسط الذي تمكننا مواهبنا من المطالبة به . واننا لم نرد ولم نكن نريد أن نعرض للخطر هذه النتيجة التي احرزناها بمجهود طويل

وصفوة القول ان الحالة ظهرت بمظهرها الحقيقي كما يأتي : ان اغراض الحلفاء لا يمكن أن تنال بغير الحرب ، أما اغراض ألمانيا فلا تتحقق الا اذا

ساد السلم

وهذه هي الفكرة الجوهرية التي يجب العناية بها ، لأنها تدل على حقيقة الحال أكثر من كل دليل آخر . ولا يهمني الآن ان أبحث في الحوادث الفردية ولا في البيان البلجيكي وغيره من البيانات ولا في التلغرافات التي

تبودلت قبل الحرب مباشرة، لأنني أريد أن أترك تدقيق هذه المسائل الخاصة الى مجهودات المؤرخين

وقد عملنا بما يقضي به هذا الموقف علينا بعد ما قدرنا حالتنا حق قدرها ولكي أتكلم عن انكلترا مرة أخرى أقول : اننا أفرغنا قصارى جهدنا وفعلنا أكثر مما نستطيع للوصول الى اتفاق معها . وقد قبلنا مبدأ تحديد القوات البحرية كما ذكرت في اثناء بحثي عن زيارة ( هلدان ) الى ( برلين )<sup>(١)</sup> وكنت أحاول الاستفادة من صلات القرابة التي تربطني بالاسرة الانكليزية ، ولكن ذلك كله لم يجد نفعا ، لأن خطة الملك ( ادورد السابع ) كانت خطة الملك الانكليزي الذي يعمل على تحقيق برنامج حكومته . أضف الى ذلك أطماع هذا الملك الذي ارتقى عرش المملكة متأخراً

لقد بذلنا كل ما في الطاقة في سبيل مصادقة انكلترا ، ولكن مساعينا كلها ذهبت ادراج الرياح ، لأن تجارتنا الخارجية كانت آخذة في النمو ، ولأنه لم يكن في امكاننا توقيف مجهوداتنا التجارية اكراماً للانكليز

على أن الذين اهتموا بتدقيق سياستنا ازاء الانكليز انتقدونا كثيراً لرفضنا التحالف الذي جاءنا به المستر ( تشمبرلن ) وزير المستعمرات البريطاني في أواخر سنة ١٨٩٠ . ولكن هذه المسألة اذا نظر اليها من قريب ظهرت بغير الشكل الذي يتوهمه الانسان لأول وهلة . وذلك لأن ( تشمبرلن ) كان يحمل كتاباً من اللورد ( سالبوري ) رئيس الوزارة الانكليزية الى البرنس فون ( بيلوف ) جاء فيه : ان ( تشمبرلن ) يعمل من تلقاء نفسه ، وان الوزارة الانكليزية ليست على رأيه

ورب قائل يقول ان هذا الكتاب ربما يكون من المناورات السياسية العادية التي ترمي الى عدم تقييد الوزارة الانكليزية التي تتوقف اعمالها على البرلمان . على انه ثبت لنا فيما بعد ان حزب الاحرار الانكليزي — الذي يرفض كل اتفاق بين انكلترا وألمانيا — كان معارضاً لهذا المشروع منذ ذلك الحين



وبما ان هذا العمل كان على الغالب من المناورات السياسية ، وبما ان الحكومة الانكليزية التي أوفدت ( تشمبرلن ) الى ( برلين ) ارادت ان تحفظ لنفسها حرية العمل ، فان البرنس ( ييلوف ) دخل بالاتفاق معي في مفاوضة طويلة مع المستر ( تشمبرلن ) فاتفح لنا حينئذ ان هذا التحالف الألماني الانكليزي سيوجه الى روسيا . وقد بحث تشمبرلن بكل صراحة في الحرب المقبلة التي تعلنها انكلترا وألمانيا على الروس . ورفض البرنس ييلوف بادب — ولكن بشدة وبالاتفاق التام معي — ان يعمل على تكبير صفو السلم في أوروبا . وكانت خطته هذه مستمدة من روح المستشار الأكبر لان البرنس ( بسمرك ) كان قد وضع المبدأ التالي — وقد سمعته مراراً يصرح به في سيمپت الأسرة البسمركية — : « ان ألمانيا يجب عليها ان لا تكون سبب انكلترا في البر »

وهكذا واصلنا خططنا السياسية وفقاً لبرنامج الذي وضع لها . أي اننا رفضنا الموافقة على كل عهد قد يعكر صفو السلم ويدفعنا الى حرب لا يكون سببها الاساسى الدفاع عن أرض الوطن . وان رفض اقتراح ( تشمبرلن ) لمن الأدلة الكثيرة على حب ألمانيا للسلم

وقد حاولنا ان نجعل علاقاتنا مقبولة مع فرنسا ، ولكن ذلك كان صعباً جداً علينا ، لاننا كنا في نظر الفرنسيين اعداء بلادهم الالءاء منذ القدم . وبديهي انه لم يكن في طاقتنا ان نوافق على مطالب سياسة الانتقام . على اننا توصلنا مع ذلك الى تسوية مشكلة ( المغرب الأقصى ) تسوية سلمية ، من غير ان يفكر رجل واحد في ألمانيا بامكان وقوع الحرب بسببها . وقد قبلنا حينئذ من أجل السلم ان تعزز فرنسا مركزها وفقاً للمنافع المتبادلة التي ذكرت في معاهدة ( مصر — مراکش ) والتي ابرمت سرأ مع انكلترا بصرف النظر عن المصالح العظيمة التي كانت لألمانيا في ( المغرب الأقصى )

ولكن ( مؤتمر الجزيرة ) كان من النذر الاولى للحرب العظمى

ولم يكن من المستحسن أن نلتزم سياسة التقهقر في هذه المرة أيضاً كما التزمناها في مسألة ( المغرب الاقصى ) ، غير أننا وضعنا رغبتنا في المحافظة على السلم العام فوق أي اعتبار آخر فأثرنا التضحية في هذه المسألة أيضاً ، وكانت نتيجة ذلك أن فرنسا أساءت تفسير الكياسة واللين اللذين أظهرناهما للوصول الى هذا الغرض

وأريد أن أشير هنا الى رحلة والدتي الامبراطورة (فردريك ) الى (باريس) . فقد كنا نظن انهم سيحسنون هناك وفادتها مدة اقامتها بينهم لأنها أميرة انكليزية ، وقد قصدت باريس لتشاهد ما فيها من الفنون الجميلة بصفتها من أهل الاختصاص في هذه الفنون . وكان قد سبق لي زيارة الامبراطورة ( اوجيني ) مرة في قصر (فارب بوروخ ) عند عودتي من (الدرستون) ومرة في يحنها الراسي في مياه نوروج اذ كنت يومئذ هناك ، وكنت أرى هذه المجاملات من الامور الطبيعية

ولما جاء الجنرال ( بونال ) الفرنسي الى ( برلين ) دعي مع جميع ضباطه الى تناول الطعام على مائدة الاي الحرس الثاني ، فحضرت أنا أيضاً هذه المائدة وشربنا نخب الجيش الفرنسي ، ولعلمهم لم يكونوا يتوقعون أن أجاملهم هذه المجاملة

وقد كنت أفعل ذلك عن حسن نية . واستدعيت الى بلادنا بعض المتفنيين من انفرنسويين رجالاً ونساء . ومع أننا كنا نفعل ذلك بمقتضى السياسة الكبرى فان هذه الاعمال لم تكن تخلو من الدلالة على حسن نيتنا أما روسيا فقد عانيت في سبيلها أعظم المشاق ، ورسائي التي كانت تنشر بين حين وآخر لم أرسلها بالطبع الا بعد موافقة مستشاري الامبراطورية عليها . وقد بعثت بها بعد استشارتهم بل بالاحرى بعد اصرارهم علي بارسالها . ومن المحتمل ان روسيا ما كانت لتخوض غمار الحرب ضد ألمانيا في عهد القيصر ( اسكندر الثالث ) لأن هذا القيصر كان رجلاً أميناً واثقاً بنفسه .

اما القيصر ( نقولا ) فقد كان على عكس ذلك ضعيفاً ومذبذباً . يرى الحق دائماً في جانب آخر رجل يكلمه . ولم يكن في امكاني بطبيعة الحال ان اكون هذا الرجل على الدوام

على أنى أفرغت قصارى جهدي مع هذا القيصر لتوطيد الصلات الودية التقليدية التي كانت تربط ألمانيا بروسيا . وكان الوعد الذي صدر مني لجدي وهو على فراش الموت من أكبر العوامل التي حملتني على نهج هذه الخطة بصرف النظر عن جميع العوامل السياسية

وقد نصحت للقيصر ( نقولا ) غير مرة باجراء الاصلاحات الحرة في داخل امبراطوريته ودعوة المجلس المسمى ( مجلس الدوما الاكبر ) وهو الذي كان موجوداً في عهد ايثان البطاش . ولم أكن أتوخي من هذا العمل أن أتدخل في شئون الروس الداخلية ولكنني كنت أسعى - لمصلحة ألمانيا - في درء اخطار الثورات الداخلية التي تؤدي في أغلب الاحيان الى مشاكل خارجية ، وفي تحسين حالة روسيا الداخلية المشربة باخطار الحرب

وقد أقدمت على ذلك بكل سرور ، ولا سيما لأنني كنت أعلم انني أخدم القيصر وأخدم روسيا معاً

على أن القيصر لم يكن يريد ان يسمع شيئاً ، وقد دعا مجلس الدوما الجديد الى الاجتماع من غير ان يمكنه من القيام بالمهام الملقاة على عاتقه . ولو أنه دعا مجلس الدوما القديم لتمكن على الاقل من ان يفاوضه شخصياً ، وان يناقش كل مندوب من مندوبي امبراطوريته الواسعة ، فيعيد بذلك الثقة الى البلاد

ولما قرر القيصر اعلان الحرب على اليابان ابلغته اني سأمنع خصومه من أخذه من الورا وأقيم الصعاب في وجه من يحاول ذلك . وقد برت ألمانيا بوعدها هذا

وسارت الحرب سيرها الطبيعي فلم يلق القيصر ما كان يرجوه منها .

ووقف الجيشان وجهاً لوجه بضعة أسابيع من غير ان يقدموا على عمل حربي كبير . فاضطربت لذلك الحكومة الروسية . وجاء الغرندوق ( ميخائيل ) شقيق القيصر لزيارتي في ( برلين ) ولم تكن نعلم ماذا يبتغيه الغرندوق منا . وقد طلب مني البرنس ( ييلوف ) - وكان حينئذ مستشاراً - ان اسأل الغرندوق عن حالة روسيا ، لان البرنس كان قد تلقى أخباراً سيئة عنها وفكر بان الوقت قد حان لتضع روسيا حداً للحرب

وقت بالمهمة التي كلفني بها المستشار ، وظهر الغرندوق كأن صخرة كبيرة أزيحت عن صدره لما كلفته بصراحة ، فأكد لي ان الحالة سيئة جداً . فقلت ان القيصر يجب عليه ان يفكر في الصلح لان المعلومات التي تلقيتها من الغرندوق نفسه والتي دلت على ان الحال المعنوية في الجنود والضباط لا يمكن الاعتماد عليها هي في نظري شديدة الخطر كبوادر الهياج التي ظهرت في داخلية البلاد

وكان الغرندوق ( ميخائيل ) مرتاحاً الى الفرصة التي سنحت له ودعته الى الكلام . فقال لي ان القيصر متردد شأنه في كل حين ، وان الواجب يقضى عليه بابرام الصلح ، وهو لا يحجم عن ذلك اذا اسديته هذه النصيحة . ثم رجا مني أن اكتب كلمة بهذا المعنى ينقلها هو الى القيصر

وقد وضعتُ باللغة الانكليزية مسودة لهذا الكتاب وذهبت الى ييلوف لابسطة له خلاصة ما دار بيني وبين الغرندوق من الحديث ، ولكي اطلعه على مسودة الكتاب . ففكر البرنس ملياً في الامر ثم استصوب فكرتي

وقد أخبر الغرندوق الكونت ( اوستن ساكن ) السفير الروسي في ( برلين ) بما جرى ، ثم كرر شكره لي ، وعاد الى القيصر رأساً يحمل كتابي . وحينئذ بدأ القيصر بمفاوضات الصلح

وقال الكونت ( اوستن ساكن ) حينما اجتمع بي للمرة الأولى بعد هذه الحادثة انني خدمت القيصر وخدمت روسيا اعظم خدمة . فسررت حينئذ

من هذا القول لأننى ادركت ان الجماعة فهموا خطئى ، ورجوت أن تتحسن العلاقات المقبلة بين روسيا وألمانيا . وكنت بهذا العمل قد أبعدت اخطار الثورة الروسية عن حدودنا ، لأن هذه الأخطار كانت عظيمة لو وقعت الثورة في ابان الحرب الروسية اليابانية

على أن ألمانيا لم تقابل بما تستحقه من عرفان الجليل . وقد كانت خطتنا في ابان الحرب الروسية اليابانية أعظم دليل على حبنا الحقيقي للسلم . وكنت دائماً اسعى لتوحيده اركان هذا السلم في العالم . لذلك اقيمت شبكة المفاوضات التى أسفرت عن مقابلة « بجوركه » — يوليو سنة ١٩٠٥ — حيث بحثنا في عقد تحالف بين ألمانيا وروسيا وجعلنا باب التحالف مفتوحاً لحلفاء الفريقين ولسائر الدول . ولكن هذا المشروع لم تتم الموافقة عليه بسبب معارضة الحكومة الروسية « ايزولوسكى »

ولدي الآن بضع كلمات اقولها عن امريكا صارفاً النظر عن « اتفاق الاشراف » الذى ورد ذكره فيما مضى وكان يقضى مبدئياً على امريكا بمساعدة انكلترا وفرنسا اذا وقعت حرب عالمية . فاذا استثنينا هذا الاتفاق فان امريكا لا تعد من دول التحالف الودى الذى انشأه الملك ادورد تنفيذاً لأوامر حكومته . لذلك يمكن أن نؤكد — على قدر ما تسمح لنا الوثائق المعروفة — بأن امريكا لم يكن لها يد في اضرار نار الحرب . وكل ما يمكن ان يقال في هذا الشأن هو أن الجواب غير الودى الذى أرسله الرئيس ( ولسن ) الى الحكومة الألمانية في بدء الحرب كان ذا صلة « باتفاق الاشراف » الذى تقدم الكلام عنه

وهذا لا يعنى ان امريكا بدخولها في الحرب ، وبما كانت ترسله من المقادير الهائلة من الذخيرة ، قد اضعفت آمال دولتي الوسط بالنصر

على ان الانتقادات التى اساسها العواطف لا يمكن أن توجه الى امريكا أو الى غيرها من الدول ، لان السياسة العليا لا تعرف غير العوامل الحقيقية ،

وأمریکا كانت بالرغم من ( اتفاق الاشراف ) تستطيع ان تبقى حرة محايدة كما تستطيع ان تخوض غمار الحرب معنا أو مع الحلفاء . وليس في العالم من يستطيع ان ينتقد أمة فيما تقرره بشأن الحرب أو السلم الا اذا كان هذا القرار مخالفاً لمهود قطعية ثابتة وليست هذه حالة أمريكا . ومع ذلك فمن المناسب ان نشير في هذا المقام الى ان المستر ( جون كنيث تورنر ) اثبت في كتابه ( هل تتكرر ؟ ) الذي سبقت الاشارة اليه <sup>(١)</sup> أن جميع الحجج التي ادلى بها ( ولسن ) لتبرير دخوله في الحرب لم تكن الا حججاً وهمية ، أما الحقيقة فهي ان الرئيس قد عمل مدفوعاً بمصالح كبار الممولين في « وال ستريت » . ومن أكبر الأدلة على الفوائد المادية العظيمة التي جنتها أمريكا من الحرب انها جمعت في خلالها أكثر من خمسين في المئة من ذهب العالم كله . وهذا ما جعل الدولار يحل الآن محل الجنيه الانكليزي ويدير حركة القطع في العالم

ولكن هل يمكننا ان نحقق على أمريكا من أجل ذلك ؟

ان كل أمة تجد نفسها في مثل هذا الموقف الذي تغبط عليه لا تحجم عن أن تسعى بكل سرور في أسواق العالم لتكسب هذه الثروة الطائلة وهذا النفوذ العظيم . اما نحن فلا نستطيع الا أن نأسف لان أمريكا لم تفضل الاتجار مع دولتي الوسطى

وبعد فان لألمانيا الحق في أن تحتج على دول الحلفاء لمقابلتهم مساعيها السلمية بالسلاح الحربي ، كما أن لها الحق في أن تحتج على الولايات المتحدة لما ارتكبته نحوها في أواخر الحرب من الأمور المخالفة للحقوق

\*\*\*

## تبعة الرئيس ويلسن

### لا تقع على أمريكا

أنا مقتنع بأن أمريكا لا تقع عليها تبعة شيء من هذه الأعمال . ولو ان نساء أمريكا على الخصوص استنارت لهن الحقيقة في حينها لعارضن الرئيس ( ويلسن ) من الساعة الأولى التي حاد فيها عن مبادئه الأربعة عشر وقعت أمريكا — أكثر من كل بلد آخر — في شرك الدعوة الانكليزية الكاذبة . وهذا هو الذي جعل الرئيس ( ويلسن ) يقوم في باريس بمفاوضات واسعة النطاق كأنه الحاكم المطلق حتى أدى ذلك به الى الانحراف عن قواعده وايصال بلاده الى أخرج المواقف

وكما أن مستر ( ويلسن ) تفاضى — فيما بعد — عن الحصار الانكليزي الذي كان احتج عليه من قبل كذلك فعل في مبادئه الأربعة عشر التي وافقت عليها ألمانيا رغم ما فيها من الشدة . وان الحلفاء أيضاً وافقوا على هذه المواد اذا استثنينا مسألة حرية البحار

ومع أن ( ويلسن ) قد ضمن هذه المواد الأربعة عشر فاني لا أرى منها في معاهدة ( فرساي ) غير المواد الموافقة لآمال الحلفاء الاستبدادية ، وهذه أيضاً لم تدخل في المعاهدة الا بعد أن اصبحت بالتجربة ، المنسحيف

ان ألمانيا جلت عن بلاد الأعداء التي كانت تحتلها ، وألقت سلاحها من يدها دون ان تدافع عن نفسها ، وذلك كله اعتماداً على الضمانات التي أعلنها الرئيس ( ويلسن ) . وما موقفنا الحاضر الا نتيجة الثقة العمياء التي وثقناها بالرئيس ( ويلسن ) من جهة وظهور الثورة الألمانية من جهة أخرى . ويرى ( تورنر ) ان مواد ( ولسن ) الأربعة عشر كان المقصود منها حمل ألمانيا على ترك السلاح منذ عقدت الهدنة ، فلما حصل المقصود منها تناسى ( ولسن ) هذه المبادئ . وان فريقاً كبيراً من الأمريكيين وقفوا للرئيس ( ولسن ) موقف المعارضة لثلاثيهم ما أصابه من الفشل

واني لا أطمع في أن تنبري الولايات المتحدة الى مساعدة ألمانيا من تلقاء نفسها ، ولكنى واثق بما للأمريكيين من حسن البصيرة ، وسيأتي يوم يدركون فيه ما يجب عليهم من تلافي الخطأ الذي ارتكبه رئيسهم السابق بعدائه للالمانين . واذا حل اليوم الذي تناقض فيه المسائل السياسية الكبرى فسيذكر الناس - ليس في ألمانيا فقط بل في كل الدنيا - ان الثقة التي فاتها رئيس الولايات المتحدة كانت مبنية على الخطأ . وان الغلطة التي كان يجب أن تسجل في قائمة أعمال رئيس الجمهورية وحده ستقيد في حساب الأمة الأمريكية جمعاء ، ولن تريح أمريكا شيئاً في مقابل ذلك . وأي فائدة ترجى من سياسة طبعت بطابع عدم الوفاء بالعهد ؟ ان الناس لن يذكروا المستر (ولسن) اذا أصدروا حكمهم في المستقبل على السياسة التي اتبعها أمريكا ، وسينسون أن (لويد جورج) و (كليمنسو) خدعا هذا الرجل

لقد اتحت لي فرصة الاجتماع بكثير من الرجال والنساء الأمريكيين ولا سيما في أسبوع (كيال) . والأمريكيون لا يوافقون على لعبة كاللعبة التي صدرت من مستر (ولسن) ، واني عظيم الأمل بأن أمريكا ستقف في يوم ما موقفاً ملائماً لوطننا ألمانيا

واني أضيف هنا الى ما قلته عن اهمال مواد (ولسن) الأربعة عشر أن أمريكا كانت أول من طلب ابعاد (آل هوهنزولرن) بدعوى أن ذلك مما يضمن للألمان شروط صلح حسنة . وكان يجب على وزارة الرئيس (مكس دي بادن) - قبل ان تطلب الى التنازل عن العرش - ان تحصل من المستر (ولسن) على ضمانات حقيقية في هذه القضية التي كانت السبب الأول في موافقتي على الانتقال من ألمانيا الى بلاد أجنبية ، لأنني قنعت يومئذ بأنني أدت بعلمي هذا خدمة لبلادي ، فأثرت هذه الخدمة على مصلحتي الشخصية وعلى مصلحة أسرتي بعد جدال اليم قام بيني وبين نفسي ، ثم ما لبثت أن تأكدت من أن القابضين على أزمة الأمور في ألمانيا لم يكونوا



حاصلين على شيء من الضمانات الحقيقية ، ولم يكن لدي الوقت الكافي لا علم مبلغ أقوال المستشار من الصحة في ذلك الوقت الذي كانت الحوادث تجري فيه بسرعة ، فتلقيت أقوال المستشار كأنها قضية مسلمة

ان الحلفاء الذين كانوا قد اتخذوا الرئيس (ولسن) ترجماناً لأفكارهم قد تبين الآن غرضهم من المطالبة بإبعادي . فهم كانوا متأكدين من أن إبعادي عن البلاد الألمانية يدعو إلى حدوث أزمة سياسية وعسكرية فيها فيسهل عليهم وضع الشروط القاسية عليها لانخفاض الشروط كما كان يقال . اذ من المؤكد عندهم أن بقاءني على عرشي أضعف لألمانيا من نزولي عنه . وهم على صواب في رأيهم هذا الذي أنا أشاركهم فيه . أما حكومة الإنرلس ( مكس دي نادن ) فانها لم تكن تستند إلى اساس صحيح عند ما كانت تقول ان تنارلي عن العرش يضمن لألمانيا شروطاً أصحح لها

ان قوانين حماية العمل التي منحتها لبلادي دليل على أن سياستنا الداخلية كانت قائمة على مبادئ السلم منذ ارتقيت عرش الامبراطورية . ومن هذه المبادئ استوحينا قوانيننا الاجتماعية التي جعلت ألمانيا في مقدمة أمم الارض من حيث التضامن الاجتماعي

ولقد تقدمنا في هذه السياسة السامية خطوات واسعة حتى كان جيشنا قليل العدد بالنسبة إلى عدد الشعب وإلى كون التجنيد إجبارياً . وان الامبراطور وحكومته وافقوا على التخفيض الذي قرره ( الرخشتاغ ) في الجيش وفي الاسطول . وقد وضع نواب الالمان حدوداً وقفت عندها أهمية الاسطول الحربي الالماني ، وما هكذا تكون خطة الدولة التي تريد الحرب وتستعد لها وعندما كانت سياسة العداء والخنق تظهر لنا من دول الحلفاء ظهوراً واضحاً كانت وظيفتنا منحصرة في تقوية الوسائل للدفاع عن رخائنا وسعادتنا . وهذا القلق الطبيعي الذي كان يحملنا على تنظيم اسباب الدفاع عن كياننا قد ساقنا في النهاية إلى اتخاذ تدابير غير ذات بال ، بقصد الذب عن قوميتنا . وان

الرأي العام السلمي في ألمانيا قد حال بيننا وبين تكوين قوة لنا في البر وفي البحر تناسب قوتنا المالية وتعداد شعبنا . وهذا الذي نتحملة الآن ليس نتيجة ما ينسبونه إلينا من الميول الحربية بل هو نتيجة حبنا للسلم حباً لا يكاد يصدق ، وإخلاصنا إلى الثقة والطمأنينة أخلاقاً أعمى

ولقد أوضحتُ فيما تقدم المبادئ السياسية لدول الحلفاء المخالفة لسياستنا تماماً ، وأشرت إلى المساعي التي قمنا بها لدى كل واحدة منهم رغبة في مجاملتهم وحسن معاشرتهم . وأريد بهذه المناسبة أن لا أهمل الإشارة إلى أمور بالدرجة الثانية قمنا بها تخفيفاً لروح العداء التي كان الحلفاء قد ضربوها علينا لظافاً كان أسبوع ( كيال ) يأتينا بالضيوف من كل البلاد . فكنا نقف في جانب الحياد من ميدان الألعاب الرياضية . فنمثل دور التوسط في الصلح في هذا الميدان أيضاً . وكذلك لم نخرج عن هذه الخطة في الميدان العلمي عند تنظيم مبادلة الاساتذة . وكنا نتفانى في اعداد وسائل التسهيل والمساعدة لكل من يرغب - من الضباط الاجانب - في فهم أوضاع جيشنا وتشكيلاته . ولعل عملنا هذا يعدّ اليوم غلطة من الغلطات ، ولكنه أحد الامثلة التي تدل على ميولنا السلمية

ولم تعمل ألمانيا قط لانتهاز أية فرصة تؤهلها للحصول على ضمانة النصر في حرب تخوض غمارها . وقد ذكرت آنفاً موقفنا الحميد تجاه الحرب الروسية اليابانية . ولما دخلت انكلترا في الحرب مع البويركان في استطاعتنا أن نحاربها أو أن نحارب فرنسا التي لم يكن حصولها على مساعدة انكلترا ممكناً في ذلك الحين ، فلم نفعل شيئاً من ذلك

ولا أعود إلى ذكر الازمة المراكشة التي أفضت الكلام عليها من قبل<sup>(١)</sup> وانما أقول اننا رفضنا يومئذ باشمئزاز كل فكرة ترمي إلى اعلان الحرب ، وكذلك برهنا على ميولنا السلمية في خلال الازمة التي نشأت عن الحاق

(البوسنة والهرسك) بالنمسا

ان الذي يعمن النظر في مجموع هذه الوقائع السياسية الصريحة جداً ،  
ويلاحظ التصريحات التي أعلنها ( بوانكاره ) و ( كليمنسو ) و ( ايزقولسكي )  
و ( تاردو ) وغيرهم من ساسة الحلفاء ، لا بد أن يتساءل عن معاهدة الصلح  
كيف قامت على قاعدة أن ألمانيا هي المسئولة عن الحرب الكونية . ان قراراً  
كهذا مبنيّاً على الكذب لن تتجاوز محكمة التاريخ عن سيئة الذين أصدروه  
قال أحد الفرنسيين ، وهو المسيو ( لويس كيتان ) مندوب ( جمعية  
حقوق الانسان ) في ( ليون ) : « يجب علينا أن نبصر الأمور كما هي بلا  
تعصب ، وأن لا ننال بعد ذلك الى أي زاوية من زوايا الأرض يوصلنا حظنا  
اننا اذا فعلنا ذلك نتوصل أولاً الى أن حرب سنة ١٩١٤ نشأت عن  
حرب سنة ١٨٧٠ ، لأن عاطفة الانتقام الخفية في نفوسنا لم تنقطع عنا قط  
- قليلاً أو كثيراً - منذ حرب سنة ١٨٧٠ التي أرادتها وأعلنتها الحكومة  
الفرنسوية بتحريض حزب التوسع الاستعماري والفئات الدينية المتعصبة .  
وكانت الامبراطورية الفرنسية في حاجة الى هذه الحرب لتتقدها من المشاكل  
الداخلية ومن الاستياء العام . وكان ( غامبتا ) خطيب المعارضة المفترس يقول  
يومئذ : اذا اعطينا الامبراطورية الساحل الأيسر من نهر ( الرين ) فاني اصالحها  
غرب سنة ١٨٧٠ كانت حرب فتح بكل معنى الكلمة : فلم نكن نبالي  
برأى اهالي البلاد التي سنفتحها ؛ بل كنا نرى ان الانتصار سيملي عليهم ارادتنا  
ويرغمهم على الاذعان لها

ولكن الفرصة أضيئت . فان البرنس ( ليوبولد ) أعلن تنازله عن حقه  
حينما رأى ان ترشيحه قد أدى الى ما أدى اليه من المشاكل السياسية  
واخطار الحرب ، وهكذا لم تبق في يدنا وسيلة لاعلان الحرب . فنفضنا  
أيدينا من الغنائم الدموية والمجد والنصر ومن الشاطئ الايسر لنهر ( الرين )  
بل ومن ( بلجيكا ) ، فكان مثل ذلك كمثل العجل والبقرة والدجاجة الرتقاء

في قصة ( الفتاة الحلاّبة ) من قصص ( لافونتن ) . ولما كان ذلك من الخسائر المأولة فقد اقتضت الحال بذل المساعي مرة أخرى لاقتناص الفرصة ، فانبرت لذلك الصحف المتعصبة المتحيزة للكنيسة حتى وجدت المخرج الآتي : ندب وزير خارجيتنا ( غرامون ) سفيرنا ( بنديتي ) لمقابلة الملك ( ولهم ) الذي كان يبذل الهواء في ( ايمس ) والحصول منه على تعهد كتابي بأن الرئيس ( ليوبولد ) اذا عدل عن قرار التنازل عن حقه فان الملك ( ولهم ) يعارض في ذلك بصفته كبير الاسرة

ولقد وافقت اسبانيا بصورة رسمية أكيدة على تنازل ( ليوبولد ) بحيث لم يكن سبيل الى الاشتباه في ذلك . وبالرغم من كل شيء فان صحف ( باريس ) كانت كلها تحرض على الحرب ، حتى أن ( روبر ميتسل ) أهين لما كتب في جريدة ( كونستيتوشيون ) مستبشراً بإمكان الصلح ، وحتى كان ( غامبتا ) يقول :

— انكم تستبشرون ، أليس كذلك ؟ ان عملكم هذا جناية ...

فغمسوا جريدة ( روبر ميتسل ) في الماء وضربوا بها وجهه وكتب ( اميل دوجيرار دين ) يقول : « هذه فرصة لم تكن مأمولة ، فاذا أضاعها الامبراطورية فانها تشرف على الاضمحلال » ان هذه الاصوات يجب أن لا تبديد في زوايا النسيان لأنها شهادات لألمانيا ببراءتها

لقد تركبت ألمانيا غلطات سياسية

ولكن غلطاتها ليست جرائم

واني لا أزعّم أن ألمانيا كانت بريئة من الخطأ في تصرفاتها السياسية خلال السنوات العشر الأخيرة ، ولكن هذا الخطأ كان ناشئاً عن رغبتنا في المحافظة على السلام ، فهو ليس بجريمة . مثال ذلك أنني أعتبر ( مؤتمر برلين )

غلطة كما ذكرت ذلك من قبل <sup>(١)</sup> لأن هذا المؤتمر زاد علاقاتنا بروسيا تراخياً ،  
وانما كان مؤتمر برلين فوزاً أحرزه ( دزرائيلي ) لانكلترا والنمسا على روسيا  
فأدّى الى سخط روسيا على ألمانيا . وبالرغم من ذلك فاننا بذلنا فيما بعد كل  
الوسائل لاستمالة روسيا الينا ثانية . وقد ذكرت ( في اوائل الكتاب )  
أن البرنس ( بسمرك ) انما كان يقصد من الدعوة الى مؤتمر برلين أن يحول  
دون نشوب حرب عامة

ولما تلقى المستشار فون ( بتمن هولويغ ) الاوامر القطعية مني عام ١٩١٤  
بالمحافظة على السلم ارتكب بعض الغلطات فدل على أنه لا يصلح -- بوجه من  
الوجوه -- لأن يكون رجل حكومة في خلال ازمة كونية . ولكن اعداءنا  
مع استفادتهم من غلطاتنا يريدون أن يحملونا تبعة الحرب  
ان ( بتمن هولويغ ) أراد -- مثلنا جميعاً -- أن يحول دون وقوع الحرب ،  
وقد ثبت -- من أطواره وحركاته السياسية ، ومن اصراره حتى اغسطس على  
مفاوضة الانكليز الى النهاية -- أنه كان يؤمل عبثاً بأن يجعل الانكليز خارجين  
عن دائرة الحلفاء

وبهذه المناسبة أريد أن اذكر القاريء بالغلطة التي ارتكبها البرنس  
( ليشنوفسكى ) سفير ألمانيا في ( لندن ) . فانه لما وصل الى منصبه الجديد  
دعاه الملك ( جورج ) الى مائدته فاقتدت أندية ( لندن ) بالملك واستقبلت  
السفير وقرينته استقبالا حسناً ، فاستدل البرنس ( ليشنوفسكى ) من ذلك على  
أن علاقاتنا بانكلترا تحسنت . وظل مصرّاً على اعتقاده هذا الى أن نبهه السر  
( ادورد جراي ) بلهجة باردة قبيل اعلان الحرب الى أن ما يقابل به من مظاهر  
اللطف والود يجب أن لا يستنتج منه نتائج سياسية . وهذه الحادثة تدل على  
الفرق الذي بين الانكليز والالمان في العواطف والشعور . فسفيرنا فهم من  
المجاملات التي يبدونها له أن ذلك من مظاهر الميول السياسية ، لأن من عادة

الامان ان يعربوا عن رغبتهم وعن تفرتهم بالمقابلات التي تعرض لهم في  
الاندية والمجامع ، وأما الانكليز فيفرون بين المعاملات الشخصية  
والمعاملات العامة

\*\*\*

ان عدم تجديد الاتفاقيات القديمة التي كانت تربطنا بروسيا لم يكن ليؤثر  
على الحرب أو السلم . وقد كثر الكلام على هذا الاتفاق ، لكنني أعتقد بأن  
« معاهدة الضمانات المتعاقبة <sup>(١)</sup> » لم تكن لتخضع القيص من الالتحاق بالحلفاء ،  
وعلى عكس ذلك ( اسكندر الثالث ) فان ذلك مما لا لزوم له بالنسبة اليه

وكان ( بسمرك ) يقول ان الكونت ( شوالوف ) شقيق سفير روسيا  
مستعد لتجديد المعاهدة معه <sup>(٢)</sup> ولكنه لا يعيل الى تجديدها مع خلفه ،  
وتلك مسألة شخصية محضة فلا علاقة لها بموقف الدولتين . بل ان الكونت  
( برشام ) مستشار البرنس قال في أحد تقاريره ان المعاهدة لا يمكن تجديدها حتى  
ولا بواسطة ( شوالوف ) . وأنا أرى انه كان يجب - بدلاً من تجديد المعاهدة  
القديمة - عقد اتفاقيات جديدة مبنية على أغراض أخرى وأن تكون النمسا  
أيضاً داخله فيها ، أي ان تعقد معاهدة تشابه « اتفاق الامبراطرة الثلاثة »  
غير ان الاتفاق مع ( نقولا الثاني ) لم يكن ممكناً كما تقدم ، ولا سيما بعد أن  
صارت الاندية الروسية النافذة الكلمة معادية لألمانيا

ان الخطة التي جرينا عليها هي أن نجعل موقف ألمانيا قوياً وان نحافظ  
على السلم لنضمن لبلادنا النقة والمكانة في العالم . وكنت أنا أؤيد هذه الخطة  
لأسباب شخصية أيضاً ، فأنا لم أدع للغرور الحربي سبيلاً الى نفسي في وقت  
من الأوقات . وكان والدي قد وصف لي في أيام شبابي ميادين حرب ١٨٧٠ -  
١٨٧١ صففاً فظيماً مؤلماً ؛ فذشأت حريصاً على أن لا أدفع الأمة الألمانية

(١) انظر ص ٤٦

(٢) انظر ص ٤٧

والدنيا كلها الى مصيبة أعظم من تلك المصيبة وأشد منها فظاعة وآلاماً  
وكان ذلك الشيخ الجليل المارشال الكونت (مولتكي) يقول : « ويل  
للرجل الذي يضرر لأوربا نار الحرب »

وكنت قد اتخذت كلمة البرنس ( بسمرك ) الآتية وصية سياسية منه  
وهي : « يجب على ألمانيا أن لا تعلن حرباً ، فنحن لسنا في حاجة قط الى  
الحرب »

كانت أنظار ألمانيا متجهة الى السلم فقط . وكانت خطتها تجنب الحرب  
والسعي لتسوية المسائل التي تؤدي اليها تسوية سلمية . وقد قضت بذلك  
الخطوة المعينة التي نهجناها ، وطبيعى الشخصية ، ووصايا رجلين من أعظم  
رجالنا هما ( بسمرك ) و ( مولتكي ) ، ورغبة الشعب الألماني في ان يعمل  
وينمو في السلم بعيداً عن المفارقات

ان كل ما قيل في الاندية السيئة النية عن وجود حزب في ألمانيا يريد  
الحرب انما هو من الاكاذيب الملفقة لغاية في النفس . فقد وجدت عندنا كما  
في جميع البلاد عناصر تحبذ الالتجاء الى القوة في ساعات الشدة مدفوعة الى  
ذلك بعوامل شريفة أو غير شريفة ، ولكن هذه العناصر لم تؤثر في سير  
السياسة الألمانية أقل تأثير

وقد اتهموا هيئة اركان الحرب الألمانية خاصة بالعمل على تمكيد صفو  
السلم ، ولكن هذه التهمة لا تستند الى أساس ، لان هيئة أركان الحرب  
البروسية خدمت مليكها ووطنها أجل خدمة بما بذلته من الجهود العظيمة .  
فانها كانت تعنى في ابان السلم بشحذ سيف ألمانيا كما هو الواجب المفروض  
عليها . ولكن تأثيرها في السياسة كان عدماً لان الجيش الألماني — كما يعلم  
الجميع — قليل الاهتمام بشئون السياسة

على اننا نقول الآن — ونحن ننظر الى الماضي — ان الاندية العسكرية العليا  
لو تدخلت في شئوننا السياسية لكان ذلك خيراً لنا

## تأثير الدعوة الانكليزية

في اسناد الفظائع الى ألمانيا

ولا ندري كيف شيد صلح (قرساي) على أساس تبعة ألمانيا ، بالرغم من الحقائق الساطعة التي أشرنا اليها . ولكن هذا السر ينكشف لنا تماماً اذا انعمنا النظر في الأساليب الجديدة التي ابتكرت للحرب وعادت بأعظم النتائج ، وأعني بذلك الدعوة السياسية التي بثتها انكلترا ضد ألمانيا ، تلك الدعوة التي نظمت على أوسع منوال وتفتت بأعظم ما يمكن من الجرأة على تشويه الحقائق . ولا يسعى ان يقتصر في كلامي عن هذه الدعوة على اعلان الاشتمزاز الشديد منها ونعتها بالالفاظ التي تستحقها ، كالقول بانها « دناءة » مثلاً . لان الفائدة التي جناها العدو منها جديرة بأن تلفت الانظار اليها مهما تكن فظيعة في حد ذاتها ، فقد كان خطرهما علينا أعظم من خطر جيوش الاعداء كلها . ان مثل هذا السلاح اذا وضع في يد الخبث والرياء لا يمكننا نحن الالمان ان نقابله بشيء من الارتياح ، لأنه لا يتفق مع اخلاق شعبنا ، ولاننا لا نستخدم في سبيل الاقتناع غير سلاح الحقيقة ، ولو كان ذلك في مصلحة أعدائنا . ولكن الحرب لا قلب لها ولا وجدان ، وهي تجدد في النصر مبرراً لجميع الأعمال حتى أشدها فظاعة . وهل في العالم أرفع من أناس يقذفون قتابل المدافع الفضيضة على رجال متمدينين ويدمرون المدن الزاهرة والآثار القديمة ؟ ان هذا ما كان يفعله الفريقان المتحاربان في ابان الحرب . على أننا لم نكن لنستطيع أن ننظم أسلوباً واسع النطاق لبث الدعوة أسوة بأعدائنا ، لاننا كنا محصورين وكانوا هم احراراً . فضلاً عن ان الشعب الالماني لا يملك الموهبة التي تجعله قادراً على التأثير في ذهنيات الشعوب المختلفة . فالانكليز امتازوا علينا بهذا السلاح ، سلاح الدعوة المؤثر ، كما امتازوا بدباباتهم التي ظهرت في ميدان القتال ولم يكن لدينا ما نستطيع ان نقاومها به .



ولا ريب في ان حكم ( فرساي ) القائم على الخطأ لم يكن ليقرر تبعه المانيا لو لم تسبقه الدعوة الانكليزية — التي روجها دعاة السلم من الالمان أنفسهم — الى اختلاق هذه التبعة وترتيبها واقناع اكثر من مئة مليون من البشر بها ، بحيث ظهر حكم ( فرساي ) حادلاً لكثيرين من الناس على أن الحالة تغيرت كثيراً فيما بعد . فالحواجز العظيمة التي كانت تفصل الشعوب بعضها عن بعض دكت من أساسها ، ورأت الشعوب كيف خدعت ، وكيف سيقّت الى الخطأ بتأثير الكذب والرياء . وسينشأ عن ذلك رد فعل عظيم يسحق صلح ( فرساي ) سحقاً ويكون أعظم عضد لالمانيا ولا أرى حاجة الى القول بأنه ليس بين الحلفاء من قادة أمورهم الى ساستهم الى صحافيتهم رجل واحد يعتقد بجناية المانيا . وذلك لأنهم يعلمون كلهم كيف اتصلت الحوادث بعضها ببعض ، وكيف نشأت وتفاقت . وبديهي انه لم يكن في العالم سرّ ابتسم له مثل هذا العدد العظيم من العرافين الذين تأمروا فيما بينهم كما تأمرت دولهم — وعددها ٢٨ دولة — على ألمانيا ولكن التاريخ العام لا يؤلف من ابتسامات العرافين ، فالحقيقة ستظهر للعيان كالشمس في رائعة النهار فيصدر التاريخ حكمه العادل حينئذ على ألمانيا ، واذا نظرنا الى معاهدة ( فرساي ) مادة مادة رأيناها بلا فائدة ولا جدوى لان تنفيذها يتعذر على الحلفاء وعلى ألمانيا معاً . ولقد ظهر لأقطاب الدول منذ بضعة أشهر ان هذه المعاهدة المضحكة عقبة كئود في وجه الغالبين وفي وجه ألمانيا أيضاً ، وان معول الدول المتحالفة أخذ يعمل في صرح المعاهدة المتداعي . وذلك لانه يستحيل على ثلاثة رجال مجتمعين في أي مكان أن يدعوا لانفسهم حق تنظيم العالم وفقاً لمبادئ وضعوها على الورق . والعالم اليوم بلغ أقصى درجات الرقي ، بفضل التبادل الحر المنتظم في جميع الشؤون المادية والادبية . فكيف أمكنهم والحالة هذه ان يعتقدوا في أنفسهم القوة الكافية للقيام بمثل هذا العمل ؟

ان معاهدة ( فرساي ) باعثة على القلق ، ليس لالمانيا وحدها بل لدول الحلفاء ولا أمريكا أيضاً . لأن المشاكل الاقتصادية لا يمكن حلها من جانب أحد الفريقين وحده ، ولا مناص من اشتراك الفريق الآخر في السعي لحلها ، ولا سيما في هذا الزمان الذي تنظم فيه الشؤون الحيوية بحسب حاجة الشعب لا بالقول المجرد . واذا كان في امكان جماعة أن يخالفوا سنة الكون في اتخاذ قرارات قاسية وغير معقولة ولا تنطبق على حاجات الامم فان عاقبة ذلك أن تضيق هذه الامم ذرعاً بهذه القرارات ، وذلك هو موقف العالم اليوم ، وهو موقف لا تستطيع المدافع ولا الدبابات ولا الاساطيل الجوية على ادامته . ولو كانت معاهدة ( فرساي ) معقولة ومفيدة للعالم لما كان نعمة حاجة الى تعدد المؤتمرات وتنوع المفاوضات بعدها . وان ما يشعرون بالحاجة اليه من احداث تفسيرات وتأويلات جديدة لهذه المعاهدة دليل على انهم لم يلاحظوا حاجات الامم المتقدمة الراقية عند ما وضعوها

ولو كان النصر في الحرب العظمى بجانب الالمان لوضعوا للصلح شروطاً أقرب الى العدل ليتمكن احتمالها . ومع أن معاهدتي ( برست ليتوفسك ) و ( بوخارست ) لا نسبة بينهما وبين معاهدة ( فرساي ) بوجه من الوجوه فانه لا يجوز اتحاذهما دليلاً على شدة ألمانيا في وضع المعاهدات ، لانهما وضعتا في أثناء الحرب والغرض منهما تحقيق الضمانات لنا الى أن ينتهي القتال . وكان في العزم - لو كان النصر في جانبنا - أن نحدث في شروط تينك المعاهدتين تعديلاً جوهرياً من أنفسنا ، أما الشروط التي وضعت أثناء الحرب فقد لوحظت فيها الدواعي الحرية يومئذ

والآن فان الاغلاط التي تضمنتها معاهدة ( فرساي ) قد أخذت تتمعدل ، وان اللوازم الحيوية للامم العصرية هي التي تملي ارادتها على ضمائر الامم الغالبة والامم المغلوبة . وستأتي - بعد سنوات الآلام المدهشة - سنة يزاح فيها عن أمة كبرى قوية مخلصه ذلك النير الذي وضع في عنقها ظملاً وعدواناً ، ويومئذ يشعر الالماني بالسعادة فيفتخر بأنه ألماني !

## الخاتمة

﴿ كيف يكون مستقبل ألمانيا ؟ ﴾

أنا لا أبالي بكل ما وصمني به أعدائي ، لأنني لا أعتبرهم قضائي . وإذا رأيت الذين كانوا من قبل يتملقون لي يرشقوني الآن بالوحل لا أشعر بنحوهم بشيء غير الرحمة . ولكنني أتألم إذا رأيت بني قومي يتكلمون عني في وطني باهتمام ويشهد الله انني كنت أريد الخير دائماً لقومي ووطني ، ولذلك كنت اظن أن كل ألماني عارفٌ بحسن نيتي هذه ومقدرها قدرها

انني لم انقطع قط عن اتباع الأوامر الالهية في سياستي وفي جميع حركاتي وسكناتي بصفتي امبراطوراً وبصفتي انساناً . وقد حدثت أمور كثيرة على خلاف ارادتي ، ولكن ضميري مطمئن وظاهر ، لأنني كنت أرمي في كل أفعالي الى غاية واحدة وهي : مصلحة قومي وامبراطوريتي وجلب الخير لهما واني أحتمل ما كتبه عليّ الأقدار متوكلاً على الله ، وعالمًا بحكمة الله فيما قضى علي به في دور الامتحان الذي نجتازه الآن . وسألتني كل ما يحدث بشجاعة وصبر ، غير متألم الا من شيء واحد وهو الآلام والحن التي يمانها أبناء ألمانيا ، ذلك هو الجرح الحقيقي الذي أشعر به في نفسي

لا أعيش في هذه المزلة الا من أجل الشعب الألماني ، ولا افكر الا فيه . واني اتساءل عن الدوام كيف أستطيع أن أساعده أو ان اخدمه بنصائحي واقتراحاتي

ان ألد أعدائي وأشد هم تحاملاً علي لا يستطيعون أن ينكروا حبي العظيم لبلادي وشعبي . وسأظل مخلصاً للألمان مهما تكن خطة فريق منهم ازائي واني اشكر الذين حافظوا على اخلاصهم لي في ابان محنتي ، لأنهم شجعوني بذلك علي مواصلة الجهاد ، وخففوا عني آلام الغربة والشوق الى الوطن . وأحترم الذين يعملون ضدي لأغراض شريفة . أما الباقيون فاني أدعوهم الى محاسبة ضمائرهم ، وتقدير حكم الله والتاريخ عليهم . ولكنهم مهما فعلوا فهم

عاجزون عن حملي على كره الألمان

ان الوطن والشعب واحد في نظري . وقد أعلنت يوم ٤ أغسطس سنة ١٩١٤ في القصر الإمبراطوري ببرلين اباذ افتتاح مجلس الرخستاغ ما يأتي :  
« لا أتعرف بالأحزاب من الآن فصاعداً ، ولا أرى أُمامي الا الألمانين »  
وها أنا أعيد هذا الكلام الآن

اقد ادمت الثورة قلب الامبراطورة فساءت صحتها منذ نوفمبر سنة ١٩١٨ وخارت قواها فلم تعد قادرة على تحمل المصائب . وبدأ مرضها المزمن منذ ذلك الحين مشفوعاً بآلام الغربة والشوق الشديد الى المانيا والى الشعب الألماني ، ومع ذلك فهي تحاول ان تعزيني وتسليني

ان الثورة التي شبت في ألمانيا في الوقت الذي اشرف فيه الألمان على الانتهاء من جهاد قام في سبيل حياتهم ، وفي الوقت الذي كان يجب ان يتفرغوا فيه لحصر جميع القوى في تجديد ما تخرب من الكيان القومي ، قد قضت على جميع ما في الامة من نشاط وأمل ، ولذلك كانت جناية على المانيا لا تغفر انا اعلم بأن كثيرين من المنضوين تحت لواء الاشتراكية امتنعوا من ايقاد نار الثورة ، واعلم ان بعض رؤساء الاشتراكيين الديمقراطيين لم يرغبوا في الثورة ، وكان كثيرون منهم مستعدين لأن يعملوا معي . ولكن الاشتراكيين يقع عليهم بعض تبعة الموقف الحاضر لأنهم لم يهتدوا السبيل الى منع نشوب الثورة ؛ بل ان نصيبهم من التبعة اعظم من نصيب الزعماء الملكيين لأنهم كانوا اعظم نفوذاً واشد تأثيراً على الجماعات الثائرة

ومع ذلك فان زعماء الاشتراكية عندنا كانوا يبشرون الدعوة الى الثورة من قبل الحرب . وكان الاشتراكيون الديمقراطيون اعداء للحكومة الملكية يعملون على اسقاطها . وهم الذين زرعوا الهواء ليحصدوا العاصفة

أن كثيرين من الزعماء لم يسرهم الوقت الذي وقع عليه الاختيار لاعلان الثورة ولا الشكل الذي ظهرت به . ولكنهم جميعاً مسئولون وملومون لأنهم

تركوا دفة المملكة للمتطرفين في أشد الاوقات حرجاً ، ولم يستعملوا نفوذهم في الدفاع عن الحكومة

وكان في امكان حكومة البرنس ( ماكس دي بادن ) أن تحمي كيان الحكومة القديمة . ولكنها اعتمدت على زعماء الاشتراكية الذين كانوا قد فقدوا ما لهم من النفوذ في الجماعات المتطرفة ، فأهملت وظيفتها المقدسة . اذن فالخطأ الأعظم هو الذي ارتكبه الزعماء ، وان التاريخ سيلعن الفاعلين الحقيقيين للثورة ، ولست أعني جماهير العامة بل أولئك الرؤساء الذين لم يمنعوهم ، وأعني أيضاً حكومة البرنس ( ماكس دي بادن )

أما العمال الألمانيون فانهم قاتلوا أصدق قتال في خلال الحرب عند ما كنت لا أزال على عرشي . وهم الذين كانوا يصنعون الذخائر وراء جبهة الحرب . هذه حقائق يجب أن لا ننساها أبداً . أما ما أصيب به جماعات العمال من كارثة التفرقة فيما بعد فتقع تبعته على المحرّضين والمسببين للثورة . ويجب أن لا يدخل في غمار هؤلاء أولئك العمال الذين ظلوا مخلصين ووطنيين حتي النهاية ، لان المسؤولين عن اضمحلال ألمانيا هم المحرضون الذين لا ضمير لهم ، وسوف يأتي يوم تفهم فيه طبقة العمال هذه الحقيقة

والآن فان ألمانيا تحتاز دور الآلام . وبالرغم من ذلك فاني لا أخشى قط على مستقبل أمة قوية صحيحة البنية . فالامة الالمانية - التي ما برحت تتقدم وترتقي من سنة ١٨٧١ الى سنة ١٩١٤ حتى بلغت من القوة مبلغاً وقفت فيه امام ٢٨ حكومة متحالفة - لا يمكن أن تمحى من الوجود . وان نظام البشر الحاضر لا يستغني عنا

وعلى كل حال فيجب على ألمانيا أن لا تنتظر معونة من الخارج لتستعيد مكانتها في العالم ، فهي لن تلقى معونة من أحد ، وكل ما ينتظر أن يجيئها من الخارج انما هو الاستعباد ...

أين المعونة التي كان ينتظرها الاشتراكيون الديمقراطيون من

« اللاقومية » ؟ لقد اتضح الآن أن برنامج « اللاقومية » كان غلطة عظمى ان طبقة العمال في دول الحلفاء زحفت على الأمة الألمانية اثناء الحرب العظمى بقصد ابادتها ؛ فلم يظهر يومئذ على وجه الارض تضامن « عام » بين جماعات العامة ، وكان ذلك سبباً من اسباب انتهاء الحرب بالضرر على المانيا، لأن طبقة العمال في انكلترا وفرنسا قد احسن زعمائها قيادتها فساروا بها في الطريق القويم ؛ اعني به « طريق القومية » بينما كان العمال الألمانيون منحرفين الى طريق الضلالة اعني طريق « اللاقومية »

يجب على الأمة الألمانية ان لا تعتمد على معونة اية امة من الامم . ومتى استيقظ الضمير القومي في جميع طبقات الشعب فيومئذ نعود الى مكانتنا في العالم . فعلى جميع صنوف الامة ان ينضوا حول العاطفة القومية وحدها مهما اختلفت آراؤهم في الشؤون الاخرى من شئون الحياة الاجتماعية

ان العاطفة التي بثت القوة في انكلترا وفرنسا بل وفي بولونيا هي « عاطفة القومية » ولن يكون التعاضد بين جميع أبناء وطننا الا اذا نما فيهم حس الافتخار بأنهم ألمان فأدركوا به الكرامة القومية حق الادراك . وما الذي رفع ألمانيا الى تلك الدرجة من القوة التي كانت فيها من قبل الا « قوة العاطفة القومية » . فاذا استعادت ألمانيا هذه العاطفة فانها تستطيع حينئذ أن تمثل دور النشاط الذي لا مثيل له في مجموع الامم ، وأن تتفوق على جميع شعوب الارض في الفنون والصناعات

وبعد فاني مقتنع بأن احكام ( فرساي ) ستنقض ؛ وأعتمد في اقتناعي هذا على المانيا نفسها وعلى آراء الجماعات التي تفكر تفكيراً معقولاً في البلاد الاجنبية . ولي الثقة التامة بأن المانيا ستعود الى عملها السلمي الذي انقطع مؤقتاً بسبب الحرب المدهشة

ان المانيا لم تطلب هذه الحرب ، ولذلك لن تقع عليها تبعاتها

( انتهى )

# فهرس

صفحة

## ١ الفصل الاول : بسمرك

- ٢ صلي بيسمرك وأنا أمير  
٣ صورة بسمرك  
٤ « غليوم الثاني وهو أمير روسيا  
٥ « غليوم الأول مؤسس الاتحاد الألماني  
٦ في وزارة الخارجية  
٧ الاستعمار والأسطول  
٨ خريطة مستعمرات الألمان في أفريقية  
٩ صورة أخرى للأمبراطور غليوم الأول  
١٠ سياسة بسمرك مع روسيا وانكلترا  
١١ مؤتمر برلين ( وانظر ص ٢٣٧—٢٣٨ )  
١٢ صورة مؤتمر برلين  
١٣ رحلتي الأولى الى روسيا  
١٤ مهمني في برست ليتوفسك  
١٥ صورة فرنسيس يوسف امبراطور النمسا السابق  
١٦ « غليوم الثاني بيزة مشير عثماني  
١٧ سياسة بسمرك مع روسيا  
٢٠ صورة الامبراطورة اوغستا فكتوريا زوجة غليوم الثاني  
٢١ وفاة الامبراطور فردريك الثالث ( والد غليوم )  
٢٢ صورة « « « « «  
٢٣ « طفولة غليوم الثاني وأخيه البرنس هنري مع أبويهما

|  |           |
|--|-----------|
| الرجال الذين استعنت بهم                        | ٢٤        |
| صورة غليوم الثاني سنة تنويجه                   |           |
| سياحي الأولى في عهد امبراطورتي                 | ٢٦        |
| صورة فكتوريا ملكة الانكليز                     | ٢٧        |
| بسمرك وتركيا                                   | ٢٨        |
| الأحزاب السياسية                               | ٢٩        |
| سلطة بسمرك                                     | ٣١        |
| اعتصاب المعدّنين                               | ٣٢        |
| معارضة بسمرك                                   | ٣٤        |
| صورة بسمرك في آخر حياته                        |           |
| المؤتمر الاجتماعي العام                        | ٣٥        |
| انقطاع صلتى ببسمرك                             |           |
| سياسة بسمرك الاجتماعية العنيفة                 | ٣٦        |
| قانون حماية العمال                             | ٣٧        |
| غفلة الانكليز عن الأنظمة الألمانية             | ٣٨        |
| مساعدة البحرية التجارية                        | ٤١        |
| <b>الفصل الثاني : كاپريشي</b>                  | <b>٤٤</b> |
| كاپريشي وزير البحرية                           |           |
| دعوة كاپريشي الى منصب المستشار                 | ٤٥        |
| انكار معاهدة الضمانات مع روسيا ( وانظر ص ٢٣٩ ) | ٤٦        |
| ( هامش ) : معاهدة الضمانات                     |           |
| مناوأة المحافظين ومعارضة بسمرك                 | ٤٨        |
| تملك جزيرة هليغولند ومزاياها                   | ٤٩        |



## ٥٣- الفصل الثالث : هوهنلوه

البحث مرة أخرى عن مستشار

٥٤ شخصية البرنس هوهنلوه

٥٥- مقابلة البرنس لوبانوف بعد عودته الى بطرسبرغ

٥٦ ألمانيا ومحطات الفحم في الصين

٦٠ خطة انكلترا في طلبنا محطة للفحم

٦٢ الاتفاقية الانكليزية الفرنسية الأمريكية سنة ١٨٩٧

٦٥ شكواي من وزارة خارجيتنا :

مسئولية بسمرك - وصعوبة تربية الساسة في المانيا

٦٧ تقدم تشنغ تاو وحسد انكلترا

٦٨ الخطر الأصفر - مخاوف نقولا الثاني ( وانظر ص ١٤٥ )

٧٠ مسألة سيمونوزاكي

٧١ التلغراف الاضطراري الى كروغر

٧٤ خرافة اتفاقنا مع الروس والفرنسيين على انكلترا

٨٦ سكة حديد الكاب - القاهرة وفكرة سكة حديد بغداد

٧٧ سياحاتي

٧٨ استقالة هوهنلوه

## ٨١ الفصل الرابع : ييلوف

صلاحي السابقة بالكونت ييلوف

٨٣ نصائي للكونت ييلوف في الخطة التي يجب ان تتبع ازاء انكلترا

٨٤ تحذيري الكونت ييلوف من هولستين

٨٦- احتضار الملكة فكتوريا

|     |  |
|-----|--|
| ٨٨  | فكرة اتفاق ألمانيا مع الانكليز           |
| ٩٠  | السفر الى طنجة                           |
| ٩٢  | سقوط دلکاسه                              |
| ٩٤  | الحكومة الألمانية والاحزاب               |
| ٩٦  | اجتماع ييلوف بالملك ادورد السابع في كييل |
| ٩٧  | زيارتي ويندسر                            |
| ٩٨  | حديثي مع الديلي تلفراف                   |
| ١٠٠ | نهاية ييلوف                              |

## ١٠١ الفصل الخامس : بتمن هولوينغ

### شخصية بتمن

|     |  |
|-----|--|
| ١٠٣ | ادورد السابع في برلين                                  |
| ١٠٥ | وفاة ادورد السابع                                      |
| ١٠٦ | عيوب بتمن هولوينغ ( وانظر ص ٢٣٨ )                      |
| ١٠٨ | لماذا لم يعزل بتمن هولوينغ ؟                           |
| ١١٠ | اصلاح الانتخابات في روسيا                              |
| ١١٢ | صلة المستشار بالامبراطور في الدستور                    |
| ١١٤ | زيارة قيصر روسيا بوتسدام                               |
|     | سياحتى الى لندن بمناسبة الاحتفال بتمثال الملكة فكتوريا |
| ١١٧ | السرارنست كاسل وبلاغه الشفهي                           |
| ١٢١ | مفاوضات هلدان  |
| ١٢٣ | المناورة الانكليزية                                    |
| ١٢٥ | الاختلاف على المشروع البحري                            |

- ١٣٠ البرنس دى قيد امير البانيا  
 ١٣٢ اجتماعي الاخير بالقيصر في مرفأ البلطيق  
 ١٣٣ الفصل السادس : أعوانى

فون استيفن والبريد

ميخائيلس والاصلاح المالي

١٣٥ سكك الحديد زمن ما يباخ

١٣٦ تيبيلن ، بود ، بريتنباخ

١٣٨ استطاعة ذوي التيجان خدمة بلادهم

١٣٩ وزارة المعارف

١٤٠ شباب الالمان وشباب الانكليز

## ١٤٣ الفصل السابع : العلوم والفنون

المدارس العليا

الاستاذ سلابي

١٤٤ الاستاذ شيمان

١٤٥ جمعية القيصر ويلهلم

١٤٦ عنايتي بالآثار الالمانية

١٤٧ اهتمامي بالآثار القديمة والجمعية الالمانية للآثار الشرقية

الاستاذ ليتزشه والآثار الآشورية

١٤٨ آثار كورفو

## ١٥١ الفصل الثامن : رأيي في الاديان

الخلافا بين الكاثوليك والبروتستانت

اتصالي برؤساء الاديان

١٥٢ زيارتي البابا الاول الثالث عشر

١٥٤ في سبيل اتفاق الكنائس البرتستانية

١٥٥ القسيس درياندر

١٥٦ كتابي الى الاميرال هولمان

## ١٦٠ الفصل التاسع : الجيش والاسطول

صليتي بالجيش

١٦١ الجيش مدرسة

١٦٣ معدتنا الحربية

الاميرال هولمان والاسطول

١٦٤ الاميرال تريپتير

القانون البحري وما لقيه من المعارضة في الرخشتاغ

١٦٥ الغرض من الاسطول الالماني

١٦٧ كيف وافق الرأي العام الالماني على القانون البحري

١٦٩ اصلاح هليغولند وكنال القيصر ويلهلم

١٧٠ اختراع الدريدنوط وتأثيره في اساطيل الدول

١٧٢ الغواصات

١٧٣ مواهب تريپتير

## ١٧٥ الفصل العاشر : اعلان الحرب

في زوج

١٧٦ لا استعداد للحرب في المانيا

١٧٩ دلائل تأهب الاعداء للحرب

١٨٥ مساعي محفل الشرق الاكبر الماسوني

١٨٧ مجهودات الالمان في الحرب

حماية الالمان لما في فرنسا من الآثار والاملاك

١٩٠ الفصل الحادي عشر : البابا والصلح

حديث مع القاصد الرسولي سنة ١٩١٧

١٩٦ الفصل الثاني عشر : نهاية الحرب والتنازل عن العرش

مجلس الامبراطورية يقرر المفاوضة في شأن الصلح

١٩٧ تلاشي النمسا

لودندورف

١٩٨ التقهقر الاول

الانسحاب الى خط انفرس — الموز

٢٠١ حكومة البرنس ماكس دي بادن

٢٠٣ الحكومة تكرهني على التنازل

٢٠٦ مجلس ٩ نوفمبر

٢٠٧ شيوع الاخبار الكاذبة في برلين عن تنازلي

٢٠٨ اسباب سفري الى هولندة

٢١١ الفصل الثالث عشر :

محكمة الاعداء ، ومحكمة المحايدين

غرض الحلفاء من طلبهم محاكتنا

هل كان في تسليمي تقسي فائدة لامي

٢١٣ كيف يكون تعيين تبعة الحرب

لا يكون الخضم حكماً

٢١٤ كتاب المارشال هند نبرغ سنة ١٩٢١

٢١٦ جوابي على كتاب هند نبرغ

٢٢٠ الفصل الرابع عشر : تبعة الحرب

رخاء المانيا وغناها وأسباب تكوين التحالف

٢٢١ امتعاض الانكليز من استيلاء ألمانيا على أسواق العالم

٢٢٢ نماء روح الانتقام في فرنسا منذ سنة ١٨٧٠ — ١٨٧١

٢٢٣ انقياد روسيا لفرنسا في عداء ألمانيا

٢٢٤ اتفاق الاشراف ( وانظر ص ٦٢ — ٦٥ )

٢٢٥ سعي ألمانيا لمصادقة الانكليز

٢٢٦ محاولة ألمانيا تحسين علاقاتها مع فرنسا

٢٢٧ العمل لتوطيد الصلات الودية مع روسيا

٢٣٠ ألمانيا وأمريكا

٢٣٢ تبعة الرئيس ويلسن لا تقع على أمريكا

٢٣٤ في أن المانيا كانت متبعة خطة سامية

٢٣٦ شهادة فرنسوي في أن حرب ١٩١٤ نشأت عن حرب ١٨٧٠

٢٣٧ غلطات المانيا الناشئة عن رغبتها في السلم

٢٤١ تأثير الدعوة الانكليزية في اسناد القضاة الى المانيا

٢٤٤ الخاتمة : كيف يكون مستقبل المانيا ؟

غليوم يبرىء نفسه ويذكر حملة أعدائه عليه

٢٤٥ زعماء الاشتراكيين الالمان ونصيبتهم من تبعة الثورة

٢٤٦ تبعة حكومة البرنس مكس دي بادن

٢٤٧ القومية واللاقومية

# الحدايقة

مجموعة أدب بارع ، وحكمة بليغة ، وتهذيب قومي

جمعها ووقف على طبعها

محب الدين الخطيب

في ٢٨٨ صفحة \* ثمنها ٥ قروش صاغ غير اجرة البريد

# فميصر من تاريخ

رواية وطنية ، تتضمن تاريخ نهضة الترك بعد الحرب العظمي

تأليف

خالدة أديب

الوزيرة التركية الشهيرة

تعريب : محب الدين الخطيب

في ٢٠٨ صفحات كبيرة \* ثمنها مع البريد ٢ قروش

# نسيديسعد باشا زغلول

تأليف الشاعر الكبير

مصطفى صادق الرافعي

مجموعة ادب حافلة ، وكتاب اجتماعي مفيد

ثمنه مع البريد قرشان \* يطلب من ( المطبعة السلفية ومكتبتها ) بمصر















